



1 ^{er} avril 2021 – Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale modifiant l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 13 novembre 2008 déterminant les actes et travaux dispensés de permis d'urbanisme, de l'avis du fonctionnaire délégué, de la commune, de la commission royale des Monuments et des Sites, de la commission de concertation ainsi que des mesures particulières de publicité ou de l'intervention d'un architecte		1 april 2021 – Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot wijziging van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 13 november 2008 tot bepaling van de handelingen en werken die vrijgesteld zijn van een stedenbouwkundige vergunning, van het advies van de gemachtigde ambtenaar, van de gemeente, van de Koninklijke Commissie voor Monumenten en Landschappen, van de overlegcommissie evenals van de speciale regelen van openbaarmaking of van de medewerking van een architect
Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,		De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,
Vu l'article 39 de la Constitution ;		Gelet op artikel 39 van de Grondwet;
Vu la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980, notamment ses articles 6, § 1 ^{er} , I, 1 ^o , et 20 ;		Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, inzonderheid op de artikelen 6, § 1, I, 1 ^o , en 20;
Vu la loi spéciale relative aux institutions bruxelloises du 12 janvier 1989, notamment son article 8 ;		Gelet op de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse Instellingen, inzonderheid op artikel 8;
Vu la Directive (UE) 2018/1972 du Parlement européen et du Conseil du 11 décembre 2018 établissant le Code des communications électroniques européen, et plus particulièrement ses articles 2 et 57 ;		Gelet op de Richtlijn (EU) 2018/1972 van het Europees Parlement en de Raad van 11 december 2018 tot vaststelling van het Europees wetboek voor elektronische communicatie, inzonderheid op de artikelen 2 en 57;
Vu le Règlement d'exécution (UE) 2020/1070 de la Commission du 20 juillet 2020 précisant les caractéristiques des points d'accès sans fil à portée limitée en application de l'article 57, paragraphe 2, de la directive (UE) 2018/1972 du Parlement européen et du Conseil établissant le code des communications électroniques européen ;		Gelet op de Uitvoeringsverordening (EU) 2020/1070 van de Commissie van 20 juli 2020 tot vaststelling van de kenmerken van draadloze toegangspunten met klein bereik krachtens artikel 57, lid 2, van Richtlijn (EU) 2018/1972 van het Europees Parlement en de Raad tot vaststelling van het Europees wetboek voor elektronische communicatie;
Vu la Directive (UE) 2018/2001 du Parlement européen et du Conseil du 11 décembre 2018 relative à la promotion de l'utilisation de l'énergie produite à partir de sources renouvelables et plus particulièrement, son article 16 ;		Gelet op de Richtlijn (EU) 2018/2001 van het Europees Parlement en de Raad van 11 december 2018 ter bevordering van het gebruik van energie uit hernieuwbare bronnen, in het bijzonder op artikel 16;
Vu la loi du 20 février 1939 sur la protection du titre et de la profession d'architecte et son article 4 ;		Gelet op de wet van 20 februari 1939 op de bescherming van de titel en van het beroep van architect, haar artikel 4;
Vu le Code bruxellois de l'Aménagement du Territoire modifié par l'ordonnance du 30 novembre 2017 réformant le Code bruxellois de l'Aménagement du Territoire et l'ordonnance du 5 juin 1997 relative aux permis d'environnement et modifiant certaines législations connexes (ci-après, l'ordonnance du 30 novembre 2017), ses articles 126, §§ 4, 5, 10 et 11, 177, §§ 4 et 5, 188/7, 207, § 3, alinéa 2 et 237, § 2 ;		Gelet op het Brussels Wetboek van Ruimtelijke Ordening, gewijzigd door de ordonnantie van 30 november 2017 tot hervorming van het Brussels Wetboek van Ruimtelijke Ordening en de ordonnantie van 5 juni 1997 betreffende de milieuvergunningen en tot wijziging van aanverwante wetgevingen (hierna de ordonnantie van 30 november 2017 genoemd), haar artikelen 126, §§4, 5, 10 en 11, 177, §§4 en 5, 188/7, 207, §3, lid 2 en 237, §2;
Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de		Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke

Bruxelles-Capitale du 13 novembre 2008 déterminant les actes et travaux dispensés de permis d'urbanisme, de l'avis du fonctionnaire délégué, de la commune, de la commission royale des Monuments et des Sites, de la commission de concertation ainsi que des mesures particulières de publicité ou de l'intervention d'un architecte ;		Regering van 13 november 2008 tot bepaling van de handelingen en werken die vrijgesteld zijn van een stedenbouwkundige vergunning, van het advies van de gemachtigde ambtenaar, van de gemeente, van de Koninklijke Commissie voor Monumenten en Landschappen, van de overlegcommissie evenals van de speciale regelen van openbaarmaking of van de medewerking van een architect;
Vu le rapport d'évaluation sur l'égalité des chances, appelé « test d'égalité des chances » requis par l'article 2, § 1er, de l'ordonnance du 4 octobre 2018 tendant à l'introduction du test d'égalité des chances et par l'article 1er, § 1er, de l'arrêté du 22 novembre 2018 portant exécution de cette ordonnance dont le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale a pris connaissance en date du 25 mars 2021;		Gezien het evaluatieverslag over de gelijke kansen, "gelijkekansentest" genoemd, zoals vereist door artikel 2, §1, van de ordonnantie van 4 oktober 2018 tot invoering van de gelijkekansentest en door artikel 1, §1, van het besluit van 22 november 2018 tot uitvoering van deze ordonnantie waarvan de Brusselse Hoofdstedelijke Regering kennis heeft genomen op 25 maart 2021;
Vu l'avis de la Commission régionale de développement, dont le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale a pris connaissance en date du 18 juin 2021 ;		Gezien het advies van de Gewestelijke Ontwikkelingscommissie, waarvan de Brusselse Hoofdstedelijke Regering kennis heeft genomen op 18 juni 2021;
Vu l'avis du Conseil d'Etat donné le, en application de l'article 84, § 1er, alinéa 1 ^{er} , 2 ^o , des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973 ;		Gelet op het advies van de Raad van State, gegeven op, bij toepassing van artikel 84, §1, lid 1, 2 ^o , van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;
Considérant que l'adoption du présent arrêté vise à transposer l'article 57 du Code européen des communication électroniques tel qu'établi par la Directive UE 2018/1972 ;		Overwegende dat de aanneming van dit besluit strekt tot de omzetting van artikel 57 van het Europees wetboek voor elektronische communicatie zoals bepaald in de Richtlijn (EU) 2018/1972;
Considérant que l'adoption du présent arrêté vise à transposer l'article 16 de la Directive (UE) 2018/2001 du Parlement européen et du Conseil du 11 décembre 2018 relative à la promotion de l'utilisation de l'énergie produite à partir de sources renouvelables ;		Overwegende dat de aanneming van dit besluit strekt tot de omzetting van artikel 16 van de Richtlijn (EU) 2018/2001 van het Europees Parlement en de Raad van 11 december 2018 ter bevordering van het gebruik van energie uit hernieuwbare bronnen;
Sur proposition du Ministre chargé de l'Urbanisme et des Monuments et Sites,		Op voorstel van de minister belast met Stedenbouw en Monumenten en Landschappen,
Après délibération,		Na beraadslaging,
ARRÊTE :		BESLUIT:
Article 1^{er}. L'article 1 ^{er} de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 13 novembre 2008 déterminant les actes et travaux dispensés de permis d'urbanisme, de l'avis du fonctionnaire délégué, de la commune ou de la Commission royale des Monuments et des Sites ou de l'intervention d'un architecte, est remplacé comme suit :		Artikel 1. Artikel 1 van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 13 november 2008 tot bepaling van de handelingen en werken die vrijgesteld zijn van een stedenbouwkundige vergunning, van het advies van de gemachtigde ambtenaar, van de gemeente of van de Koninklijke Commissie voor Monumenten en Landschappen of van de medewerking van een architect, wordt vervangen als volgt:
« Pour l'application du présent arrêté, on entend par :		"Voor de toepassing van dit besluit dient te worden verstaan onder:
1 ^o « administration » : l'Administration en charge de l'urbanisme et l'Administration en charge des Monuments et des Sites ;		1 ^o "bestuur": het bestuur belast met stedenbouw en het bestuur belast met monumenten en landschappen ;
2 ^o « arbre à haute tige » : arbre dont le tronc mesure au moins 40 cm de circonférence à 1,50 m du sol et qui atteint au moins 4,00 m de hauteur;		2 ^o "hoogstamboom": boom waarvan de stam op 1,50 m van de grond een omtrek van minstens 40 cm heeft en die ten minste 4,00 m hoog is;

3° « aspect architectural » : ensemble des caractéristiques des volumes et de l'enveloppe extérieure d'un bâtiment, participant à la composition architecturale de l'ensemble; Toutefois, lorsque le bâtiment concerné est un bien protégé, il y a lieu d'entendre par " aspect architectural " : l'ensemble des caractéristiques tant extérieures qu'intérieures de ce bâtiment et qui participent à la composition architecturale, à la volumétrie, à la cohérence ou à l'harmonie de ce bâtiment;		3° "architecturaal aspect": geheel van de kenmerken van de volumes en van het buitenomhulsel van een gebouw dat bijdraagt tot de architecturale samenstelling van het geheel; Als het betrokken gebouw een beschermd goed is, dient men onder " architecturaal aanzicht " echter het volgende te verstaan: het geheel van kenmerken zowel aan de binnen- als aan de buitenkant van het gebouw die bijdragen tot de architecturale compositie, de volumetrie, de samenhang en de harmonie van het gebouw;
4° « avis de la commission de concertation » : avis de la commission de concertation visé à l'article 9 du CoBAT;		4° "advies van de overlegcommissie": advies van de overlegcommissie zoals bedoeld in artikel 9 van het BWRO;
5° « avis de la commission royale des monuments et des sites » : avis de la commission royale des monuments et des sites visé à l'article 11 du CoBAT;		5° "advies van de koninklijke commissie voor monumenten en landschappen": advies van de Koninklijke Commissie voor Monumenten en Landschappen zoals bedoeld in artikel 11 van het BWRO;
6° « avis de la commune » : avis du collège des bourgmestre et échevins exigé en vertu du CoBAT;		6° "advies van de gemeente": advies van het college van burgemeester en schepenen vereist krachtens het BWRO;
7° « avis du fonctionnaire délégué » : avis du fonctionnaire de l'Administration visé à l'article 5 du CoBAT;		7° "advies van de gemachtigde ambtenaar": advies van de ambtenaar van het Bestuur bedoeld in artikel 5 van het BWRO;
8° « bande cyclable suggérée » : la bande cyclable identifiée par une signalisation en chevrons sur laquelle les véhicules automobiles peuvent circuler ;		8° "fietsuggestiestrook": de fietsstrook, aangegeven met visgraatmarkering waarop auto's mogen rijden;
9° « bien protégé » ou « bien faisant l'objet d'une mesure de protection » : monument, ensemble de biens immobiliers, site ou site archéologique classé ou inscrit sur la liste de sauvegarde, ou faisant l'objet d'une procédure de classement ou d'inscription sur la liste de sauvegarde, pris en application du titre V du CoBAT;		9° "beschermd goed" of "goed dat het voorwerp uitmaakt van een beschermingsmaatregel": monument, geheel van onroerende goederen, landschap of archeologisch opgravingsterrein dat beschermd is of op de bewaarlijst ingeschreven staat of dat het voorwerp uitmaakt van een procedure tot bescherming of tot inschrijving op de bewaarlijst, met toepassing van titel V van het BWRO;
10° « CoBAT » : le Code bruxellois de l'aménagement du territoire adopté par l'arrêté du Gouvernement du 9 avril 2004 et ratifié par l'ordonnance du 13 mai 2004;		10° "BWRO": het Brussels Wetboek van Ruimtelijke Ordening goedgekeurd bij besluit van de Regering van 9 april 2004 en bekrachtigd door de ordonnantie van 13 mei 2004;
11° « commerce » : Ensemble des locaux accessibles au public dans lesquels lui sont fournis des services ou dans lesquels lui sont vendus des biens meubles, y compris les bureaux accessoires et locaux annexes ;		11° "handelszaak": het geheel van lokalen, toegankelijk voor het publiek, waarin diensten worden verleend of roerende goederen worden verkocht, met inbegrip van de bijbehorende kantoren en lokalen;
12° « complément de travaux soumis à permis d'urbanisme » : travaux effectués par le même demandeur et qui ont lieu dans le périmètre d'une demande de permis d'urbanisme en cours d'instruction ou qui impliquent d'autres travaux qui seraient soumis à permis ;		12° "bijkomende werken onderworpen aan een stedenbouwkundige vergunning": werken uitgevoerd door dezelfde aanvrager en die gebeuren binnen de perimeter van een aanvraag tot stedenbouwkundige vergunning die in behandeling is, of die andere werken impliceren waarvoor een vergunning zou zijn vereist;

13° « énergie produite à partir de sources renouvelables » : énergie produite à partir de sources non fossiles renouvelables, à savoir l'énergie éolienne, l'énergie solaire (solaire thermique et solaire photovoltaïque) et géothermique, l'énergie ambiante, l'énergie marémotrice, houlomotrice et d'autres énergies marines, l'énergie hydroélectrique, la biomasse, les gaz de décharge, les gaz des stations d'épuration d'eaux usées et le biogaz ;		13° "energie uit hernieuwbare bronnen": energie uit niet-fossiele, hernieuwbare bronnen, met name windenergie, zonne-energie (thermische en fotovoltaïsche zonne-energie) en geothermische energie, omgevingsenergie, getijdenenergie, golfenergie en andere energievormen uit de zee, hydro-elektrische energie, de biomassa, stortgassen, gassen uit afvalwaterzuiveringsinstallaties en biogas;
14° « fresque murale » : une œuvre, réalisée sur une façade d'une construction, présentant un caractère artistique;		14° « muurfresco » : een kunstwerk verwezenlijkt op een gevel van een bouwwerk van met artistiek karakter;
15° « logement » : ensemble de locaux ayant été conçus pour l'habitation ou la résidence d'une ou plusieurs personnes, pour autant qu'une autre affectation n'ait pas été légalement implantée, en ce compris les maisons de repos et les lieux d'hébergement agréés ou subventionnés, et à l'exclusion des établissements hôteliers;		15° "woning": geheel van lokalen die voor de huisvesting of voor de bewoning door een of meer personen werden ontworpen, voor zover er geen andere bestemming wettelijk werd gevestigd, met inbegrip van rusthuizen en erkende of gesubsidieerde verblijfplaatsen, en met uitzondering van hotelinrichtingen;
16° « Ministre » : le Ministre qui a l'urbanisme et les monuments et sites dans ses attributions;		16° "Minister": de Minister bevoegd voor stedenbouw en monumenten en landschappen;
17° « parties protégées d'un bien protégé » : éléments particuliers ou parties d'un bien protégé qui sont spécifiquement visés par une mesure de protection;		17° "beschermden delen van een beschermd goed": bijzondere elementen of delen van een beschermd goed die specifiek beoogd worden door een beschermingsmaatregel;
18° « personne sans-abri » : la personne visée à l'article 2, 1° de l'ordonnance bruxelloise du 14 juin 2018 relative à l'aide d'urgence et à l'insertion des personnes sans abri ;		18° "dakloze": de persoon, bedoeld in artikel 2, 1° van de Brusselse ordonnantie van 14 juni 2018 betreffende de noodhulp aan en de inschakeling van daklozen;
19° « piste cyclable marquée » : la piste cyclable telle que définie par l'article 74 du Code de la Route ;		19° "gemarkeerd fietspad": het fietspad zoals gedefinieerd in artikel 74 van de Wegcode;
20° « PRAS » : plan régional d'affectation du sol;		20° "GBP": Gewestelijk Bestemmingsplan
21° « profil » : Coupe transversale entre alignements qui a pour vocation de déterminer la structure de la voirie (technique) et ses usages (fonctionnel) ;		21° "profiel": dwarse doorsnede tussen rooilijnen die dient om de structuur (technisch) en het gebruik (functioneel) van de weg te bepalen
22° « projet d'occupation temporaire répondant à un besoin exceptionnel » : projet impliquant des actes et travaux temporaires, à titre d'équipement d'intérêt collectif ou de service public, ayant pour objectif de répondre à une situation d'urgence, de crise ou à des besoins exceptionnels et initiés par une personne morale de droit public ;		22° "project van tijdelijk gebruik als gevolg van een uitzonderlijke nood": project dat tijdelijke handelingen en werken impliceert en als voorziening van collectief belang of van openbare dienst om een antwoord te bieden op een noodsituatie, een crisis of uitzonderlijke noden, en op initiatief van een publiekrechtelijk persoon;
23° « restauration à l'identique » : dans les limites de la notion de restauration visée à l'article 98, § 1er, 11° du CoBAT, remise en bon état et dans les règles de l'art de tout ou partie d'un bien protégé lorsqu'il s'agit du maintien du dernier état contemporain connu de ce bien ou des parties		23° "identieke restauratie": binnen de grenzen van het begrip restauratie als bedoeld in artikel 98, §1, 11° van het BWRO, het opknappen volgens de regels van de kunst van een deel of het geheel van een beschermd goed als het erom gaat het goed in kwestie of de betrokken delen ervan te behouden

concernées de ce bien, sans modification de l'aspect visuel ni du moindre volume ni des matériaux;		in de laatst gekende hedendaagse toestand, zonder hun aanzicht te wijzigen en zonder de geringste wijziging van hun volume of materialen;
24° « restauration historique » : dans les limites de la notion de restauration visée à l'article 98, § 1er, 11° du CoBAT, remise en bon état et dans les règles de l'art de tout ou partie d'un bien protégé lorsqu'il s'agit de la reconstitution d'un état connu antérieur au dernier état contemporain connu de ce bien ou des parties concernées de ce bien et pouvant entraîner la modification de leur aspect actuel ;		24° "historische restauratie": binnen de grenzen van het begrip restauratie als bedoeld in artikel 98, §1, 11° van het BWRO, het opknappen volgens de regels van de kunst van een deel of het geheel van een beschermd goed als het erom gaat het te herstellen in een gekende staat daterend van vóór de laatst gekende hedendaagse staat van het goed in kwestie of de betrokken delen ervan, wat eventueel een wijziging van hun huidige aanzicht met zich mee kan brengen;
25° « SIAMU » : le Service d'Incendie et d'Aide Médicale Urgente tel que créé par l'ordonnance du 19 juillet 1990 portant création d'un Service d'incendie et d'aide médicale urgente de la Région de Bruxelles-Capitale ;		25° "DBDMH" : de Brusselse Hoofdstedelijke Dienst voor Brandweer en Dringende Medische Hulp zoals opgericht bij de ordonnantie van 19 juli 1990 houdende oprichting van de Brusselse Hoofdstedelijke Dienst voor Brandweer en Dringende Medische Hulp;
26° « superficie de plancher » : totalité des planchers mis à couvert et offrant une hauteur libre d'au moins 2,20 m dans tous les locaux, à l'exclusion des locaux situés sous le niveau du sol qui sont affectés au parcage, aux caves, aux équipements techniques et aux dépôts. Les dimensions des planchers sont mesurées au nu extérieur des murs des façades, les planchers étant supposés continus, sans tenir compte de leur interruption par les cloisons et murs intérieurs, par les gaines, cages d'escaliers et d'ascenseurs;		26° "vloeroppervlakte": som van de overdekte vloeren met een vrije hoogte van ten minste 2,20 meter van alle lokalen, behalve de lokalen gelegen beneden het terreinniveau die voor parkeerplaatsen, kelders, technische voorzieningen en opslagplaatsen bestemd zijn. De vloerafmetingen worden buitenwerks gemeten tussen de onbeklede buitenwanden van de gevelmuren, met dien verstande dat de vloeren worden geacht door te lopen, zonder rekening te houden met de onderbreking ervan door scheidingswanden en binnenmuren, of door kokers, trappenhuizen en liftschachten;
27° « taille d'entretien d'un arbre à haute tige » : les opérations d'égamage qui ne sont pas susceptibles de mettre en péril la survie de l'arbre et visant la taille régulière d'un arbre, à l'exclusion des tailles radicales, afin de permettre de maintenir ses dimensions, sa forme et sa vigueur initiales, par la coupe des branches mortes ou malades de l'arbre et par la coupe de certaines de ses branches saines et vivantes pour autant : <ul style="list-style-type: none">• Que les branches saines et vivantes coupées n'aient pas une circonférence de plus de 22 cm ;• OU que la taille n'entraîne pas l'enlèvement de plus du tiers du houppier réparti dans l'ensemble de la couronne ;• ET que la taille ne modifie pas la silhouette de l'arbre si l'arbre concerné par la taille est un arbre remarquable;		27° "Onderhoudssnoei van hoogstambomen": snoeihandelingen die het voortbestaan van de boom niet in gevaar brengen en die gericht zijn op het regelmatig snoeien van een boom, met uitzondering van grondige snoei, teneinde de oorspronkelijke omvang, vorm en groeikracht van de boom te behouden, door dode of zieke takken van de boom af te zagen en door enkele van zijn gezonde en levende takken af te zagen, op voorwaarde dat: <ul style="list-style-type: none">• de gezonde enlevende afgezaagde takken een omtrek van niet meer dan 22 cm hebben;• OF de snoei niet leidt tot de verwijdering van meer dan een derde van de boomkruin verdeeld over heel de kroon;• EN de snoei het silhouet van de boom niet verandert indien de boom waarop de snoei betrekking heeft een opmerkelijke boom is;
28° « tailles radicales d'un arbre à haute tige » : les opérations d'égamage susceptibles de mettre en péril la survie d'un arbre, tels que l'étêtage, le ravalement, le rapprochement, la réduction de la couronne, la coupe de branches charpentières, la taille d'adaptation avec enlèvement d'une partie		28° "grondige snoei van hoogstambomen": de snoeihandelingen die het voortbestaan van een boom in gevaar kunnen brengen, zoals koppen, omzagen, sluiten, kroonverkleining, afsnijden van gesteltakken, aanpassingssnoei met verwijdering

<p>circonscrire du houppier pour adapter la couronne aux contraintes locales, la taille de conversion consistant à modifier significativement la forme du houppier ou la structure et/ou la composition de la végétation de l'arbre ;</p>		<p>van een begrensd deel van de kroon om de kroon aan de plaatselijke omstandigheden aan te passen, omvormingssnoei waarbij de vorm van de kroon of de structuur en/of de samenstelling van de boomvegetatie ingrijpend wordt gewijzigd;</p>
<p>29° « toiture verte extensive » : toiture végétalisée recouverte de végétation extensive (mousses, sedums, plantes vivaces...), de substrat d'épaisseur faible, d'entretien réduit, supportant une pente de 2% à 70%, généralement pas accessible ou d'accès limité ;</p>		<p>29° "extensief groendak": groendak waarop extensieve vegetatie groeit (mos, vetkruid, winterharde planten...), met een dun substraat dat weinig onderhoud vraagt, en met een hellingsgraad van 2 % tot 70 %, meestal ontoegankelijk of beperkt toegankelijk;</p>
<p>Art. 2. Dans le Titre I, Chapitre I, du même arrêté, il est inséré un titre de section, reprenant les articles 2/1 et 2/2 nouveaux et rédigé comme suit :</p>		<p>Art. 2. In Titel I, Hoofdstuk I, van hetzelfde besluit wordt een afdelingstitel ingevoegd, die de nieuwe artikelen 2/1 en 2/2 herneemt, opgesteld als volgt:</p>
<p>« Section 2. – Dispositions communes et notifications obligatoires »</p>		<p>"Afdeling 2. - Gemeenschappelijke bepalingen en verplichte kennisgevingen"</p>
<p>Art. 3. Dans le Titre I, Chapitre I, Section 2, du même arrêté, il est inséré les articles 2/1, 2/2 et 2/3 rédigés comme suit :</p>		<p>Art. 3. In Titel I, Hoofdstuk I, Afdeling 2, van hetzelfde besluit worden de artikelen 2/1, 2/2 en 2/3 ingevoegd, opgesteld als volgt:</p>
<p><u>Art. 2/1.</u> Lorsqu'une dispense de permis d'urbanisme est prévue moyennant le respect d'un certain délai et lorsque la dispense de permis d'urbanisme concerne les actes et travaux visés à l'article 6, 8° du présent arrêté, l'auteur des actes et travaux ne peut bénéficier de la dispense qu'à la condition de renseigner la date de commencement des actes et travaux dispensés de permis d'urbanisme via le formulaire mis à disposition à cet effet sur la plateforme informatisée régionale au plus tard 60 jours avant d'entamer ces actes et travaux.</p>		<p>Art. 2/1. Wanneer een vrijstelling van stedenbouwkundige vergunning is voorzien mits naleving van een bepaalde termijn en wanneer de vrijstelling van stedenbouwkundige vergunning betrekking heeft op de handelingen en werken bedoeld in artikel 6, 8° van dit besluit, kan de auteur van de handelingen en werken slechts van de vrijstelling genieten op voorwaarde dat hij de aanvangsdatum van de van stedenbouwkundige vergunning vrijgestelde handelingen en werken uiterlijk 60 dagen vóór de aanvang van die handelingen en werken meedeelt via het daartoe op het gewestelijk geautomatiseerd platform beschikbaar gestelde formulier.</p>
<p><u>L'accomplissement de cette formalité n'implique aucunement la reconnaissance dans le chef des autorités que les conditions permettant l'octroi de la dispense de permis d'urbanisme sont remplies.</u></p>		<p><u>Het vervullen van deze formaliteit impliceert niet dat de overheden erkennen dat aan de voorwaarden voor het verlenen van vrijstelling van de stedenbouwkundige vergunning is voldaan.</u></p>
<p>Art. 2/2. Les actes et travaux repris au sein du chapitre Ibis relatif aux actes et travaux temporaires mais qui sont soumis à un permis d'urbanisme à durée limitée conformément à l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du *** relatif aux permis d'urbanisme à durée limitée ne peuvent bénéficier des dispenses prévues par le présent arrêté que pour le premier permis d'urbanisme à durée limitée sollicité délivré pour les actes et travaux projetés.</p>		<p>Art. 2/2. De handelingen en werken, vermeld in hoofdstuk Ibis betreffende de tijdelijke handelingen en werken die echter aan een stedenbouwkundige vergunning van beperkte duur zijn onderworpen, in overeenstemming met en op grond van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van *** betreffende de stedenbouwkundige vergunningen van beperkte duur, kunnen enkel de vrijstelling genieten die in het huidige besluit wordt voorzien enkel genieten voor de eerste stedenbouwkundige vergunning van beperkte duur die wordt aangevraagd en afgegeven voor de geplande handelingen en werken.</p>
<p>Art. 2/3. Dans l'hypothèse où les actes et travaux temporaires dispensés de permis d'urbanisme entraînent une modification de la destination ou de l'utilisation soumise à permis d'urbanisme de tout ou partie d'un bien, cette modification est limitée à la durée de la dispense, de sorte qu'à son échéance, le bien retrouve sa destination ou son utilisation antérieure. »</p>		<p>Art. 2/3. Indien de tijdelijke handelingen en werken, vrijgesteld van een stedenbouwkundige vergunning, leiden tot een aan een stedenbouwkundige vergunning onderworpen bestemmings- of gebruikswijziging van het hele goed of van een deel ervan, is deze wijziging beperkt tot de duur van de vrijstelling, zodat het goed bij het verstrijken ervan zijn eerdere bestemming of gebruik terugkrijgt."</p>
<p>Art. 4. Dans le Titre II du même arrêté, il est inséré un chapitre Ibis, comportant les articles 2/4 à 2/6 nouveaux</p>		<p>Art. 4. In Titel II van hetzelfde besluit wordt een Hoofdstuk Ibis ingevoegd, dat de nieuwe artikelen 2/4</p>

et rédigé comme suit :		tot 2/6 herneemt en opgesteld is als volgt:
« CHAPITRE Ibis. – Actes et travaux temporaires.		"HOOFDSTUK Ibis. - Tijdelijke handelingen en werken
Art. 2/4. Le présent chapitre s'applique aux actes et travaux temporaires.		Art. 2/4. Dit hoofdstuk is van toepassing op de tijdelijke handelingen en werken.
Section 1 ^{re} . - Actes et travaux dispensés de permis d'urbanisme		Afdeling 1. - Handelingen en werken vrijgesteld van stedenbouwkundige vergunning
Art. 2/5. Pour autant qu'ils n'impliquent aucune dérogation à un plan d'affectation du sol, à un règlement d'urbanisme ou à un permis de lotir, les actes et travaux suivants sont dispensés de permis d'urbanisme :		Art. 2/5. Voor zover ze niet afwijken van een bestemmingsplan, van een stedenbouwkundige verordening of van een verkavelingsvergunning worden volgende handelingen en werken vrijgesteld van een stedenbouwkundige vergunning:
1° pour autant qu'ils durent au maximum six mois et permettent la réalisation d'un projet d'occupation temporaire répondant à un besoin exceptionnel :		1° de werken die maximum zes maanden duren en die de realisatie mogelijk maken van een project van tijdelijk gebruik als gevolg van een uitzonderlijke nood:
a) la modification temporaire de destination ou d'utilisation soumise à permis d'urbanisme de tout ou partie d'un immeuble, avec ou sans travaux, pour autant que :		a) de aan een stedenbouwkundige vergunning onderworpen tijdelijke bestemmings- of gebruikswijziging van het hele goed of van een deel ervan, met of zonder werken, voor zover:
<ul style="list-style-type: none"> – Les actes et travaux concernés ne sont pas repris au sein des annexes A et B du CoBAT ; – Sauf accord préalable à l'entrée dans les lieux entre les parties, à l'exception des travaux entrepris par mesure de sécurité et pour autant que les actes et travaux réalisés n'entraînent pas de dérogation aux réglementations applicables une fois que le bien retrouve son affectation initiale, le bien retrouve son état initial, soit l'état existant avant le début de l'occupation temporaire, 30 jours maximum après la fin des actes et travaux temporaires et, en tout état de cause, à l'expiration du délai de six mois ; – S'ils s'accompagnent de travaux, ces derniers n'impliquent pas de travaux de stabilité et n'entraînent ni la modification du volume construit, ni la modification de l'aspect architectural du bâtiment; – Les actes et travaux ne concernent pas des dispositifs de publicités et d'enseignes ; 		<ul style="list-style-type: none"> – De betreffende handelingen en werken niet zijn opgenomen in de bijlagen A en B van het BWRO; – Behoudens overeenkomst tussen de partijen voor het betreden van het goed, uitgezonderd de werken omwille van de veiligheid en voor zover de uitgevoerde handelingen en werken geen afwijking van de toepasbare regelgevingen met zich meebrengen van zodra het goed wordt teruggebracht naar zijn oorspronkelijke bestemming, het goed in zijn oorspronkelijke staat wordt hersteld, nl. in de staat waarin het zich bevond voor de start van de tijdelijk gebruik, maximum 30 dagen na het einde van de tijdelijke handelingen en werken en in ieder geval voor het verstrijken van de termijn van zes maanden; – Indien er tegelijk werken plaatsvinden, deze laatste geen stabiliteitswerken inhouden en niet tot een wijziging van het gebouwde volume en evenmin van het architecturale aanzicht van het gebouw leiden; – De handelingen en werken geen reclame-inrichtingen of uithangborden betreffen;
b) à l'exclusion des dispositifs de publicité et d'enseignes, le placement d'installations, pour autant que le placement ne soit pas réalisé en zone Natura 2000 et que le lieu retrouve son état initial au terme du placement.		b) met uitzondering van reclame-inrichtingen en uithangborden, de plaatsing van installaties, voor zover de plaatsing niet in Natura 2000-gebied gebeurt en voor zover ze na de verwijdering ervan zijn oorspronkelijke toestand terugkrijgt.
2° pour autant qu'ils durent maximum six mois par année calendrier :		2° de werken die maximum zes maand per kalenderjaar duren:
a) la modification temporaire de destination ou d'utilisation soumise à permis d'urbanisme de tout ou partie d'un immeuble, avec ou sans travaux, en		a) de tijdelijke wijziging van een aan stedenbouwkundige vergunning onderworpen bestemming of gebruik van het hele gebouw of van

<p>vue de permettre la réalisation d'un projet d'occupation temporaire présentant un caractère social et/ou culturel pour autant que :</p>		<p>een deel ervan, met of zonder werken, met het oog op de uitvoering van een project van tijdelijk gebruik met een sociaal en/of cultureel karakter voor zover:</p>
<ul style="list-style-type: none"> - Les actes et travaux concernés ne sont pas repris au sein des annexes A et B du CoBAT ; - Sauf accord préalable à l'entrée dans les lieux entre les parties, à l'exception des travaux entrepris par mesure de sécurité et pour autant que les actes et travaux réalisés n'entraînent pas de dérogation aux réglementations applicables une fois que le bien retrouve son affectation initiale, le bien retrouve son état initial, soit l'état existant avant le début de l'occupation temporaire, 30 jours maximum après la fin des actes et travaux temporaires et, en tout état de cause, à l'expiration du délai de six mois ; - S'ils s'accompagnent de travaux, ces derniers n'impliquent pas de travaux de stabilité et n'entraînent ni la modification du volume construit, ni la modification de l'aspect architectural du bâtiment ; - Les actes et travaux ne concernent pas des dispositifs de publicités et d'enseignes ; - Les actes et travaux sont réalisés, soit par une personne morale de droit public ou un gestionnaire/opérateur désigné par une personne morale de droit public dans le cadre de la réalisation de ses missions, soit par tout organisme compétent en matière de logement au sens de l'article 2,9° du Code Bruxellois du Logement ou des opérateurs immobiliers publics au sens de l'article 2, 4° du Code Bruxellois du Logement afin de réaliser les missions qui lui sont confiées par ledit Code, soit par toute autre personne subventionnée par une personne morale de droit public ou disposant d'un agrément émanant d'une personne morale de droit public en vue de réaliser le projet répondant aux conditions précitées et aux conditions reprises au sein des articles correspondant aux dispenses. 		<ul style="list-style-type: none"> - De betreffende handelingen en werken niet zijn opgenomen in de bijlagen A en B van het BWRO; - Behoudens overeenkomst tussen de partijen voor het betreden van het goed, uitgezonderd de werken omwille van de veiligheid en voor zover de uitgevoerde handelingen en werken geen afwijking van de toepasbare regelgevingen met zich meebrengen van zodra het goed wordt teruggebracht naar zijn oorspronkelijke bestemming, het goed in zijn oorspronkelijke staat wordt hersteld, nl. in de staat waarin het zich bevond voor de start van de tijdelijk gebruik, maximum 30 dagen na het einde van de tijdelijke handelingen en werken en in ieder geval voor het verstrijken van de termijn van zes maanden; - Indien er tegelijk werken plaatsvinden, deze laatste geen stabiliteitswerken inhouden en niet tot een wijziging van het gebouwde volume en evenmin van het architecturale aanzicht van het gebouw leiden; - De handelingen en werken geen reclame-inrichtingen of uithangborden betreffen; - De handelingen en werken worden uitgevoerd hetzij door een publiekrechtelijk persoon of een beheerder/operator, aangeduid door een publiekrechtelijk persoon in het kader van de uitvoering van zijn opdrachten, hetzij door elke instantie die bevoegd is voor Huisvesting in de zin van artikel 2, 9° van de Brusselse Huisvestingscode of door openbare vastgoedbeheerders in de zin van artikel 2, 4° van de Brusselse Huisvestingscode om opdrachten uit te voeren die hun door de genoemde Code worden toevertrouwd, hetzij door iedere andere persoon die door een publiekrechtelijk persoon wordt gesubsidieerd of die over een erkenning beschikt, hem toegekend door een publiekrechtelijk persoon voor de verwezenlijking van het project dat beantwoordt aan de hoger genoemde voorwaarden en aan de voorwaarden vermeld in de artikelen die overeenkomen met de vrijstellingen.
<p>b) à l'exclusion des dispositifs de publicité et d'enseignes, le placement d'installations à caractère social, culturel, récréatif ou événementiel, pour autant que le placement ne soit pas réalisé en zone Natura 2000 et que le lieu retrouve son état initial au terme du placement ;</p>		<p>b) met uitzondering van reclame-inrichtingen en uithangborden, de plaatsing van installaties met een sociaal, cultureel, recreatief of evenementieel karakter, voor zover de plaatsing niet in Natura 2000-gebied gebeurt en voor zover ze na de verwijdering ervan zijn oorspronkelijke toestand terugkrijgt;</p>
<p>c) la modification temporaire de destination ou d'utilisation soumise à permis d'urbanisme de tout ou partie d'un immeuble, avec ou sans travaux, en vue de permettre, de manière cyclique, à titre gratuit, l'accueil de jour et/ou de nuit de personnes sans-abri pour autant que :</p>		<p>c) de tijdelijke aan een stedenbouwkundige vergunning onderworpen bestemmings- of gebruikswijziging van het hele gebouw of van een deel ervan, met of zonder werken om periodiek en gratis dag- en/of nachtopvang voor daklozen mogelijk te maken, voor zover:</p>

<ul style="list-style-type: none"> - La personne qui organise l'accueil des personnes sans abri dispose de l'agrément ou de l'autorisation provisoire nécessaire pour exercer les services visés à l'article 2, 3°, 4° et 5° de l'ordonnance du 14 juin 2018 relative à l'aide d'urgence et à l'insertion des personnes sans abri ; - L'accueil dure maximum une période de 6 mois par année calendrier ; - Sauf accord entre les parties, à l'exception éventuellement des travaux entrepris par mesure de sécurité et pour autant que les actes et travaux réalisés n'entraînent pas de dérogation aux réglementations applicables une fois que le bien retrouve son affectation initiale le bien retrouve son état initial, soit l'état existant avant le début de l'occupation temporaire, 30 jours maximum après la fin de l'occupation et, en tout état de cause, à l'expiration du délai de six mois ; - Les actes et travaux n'impliquent pas de travaux de stabilité et n'entraînent ni la modification du volume construit, ni la modification de l'aspect architectural du bâtiment. 		<ul style="list-style-type: none"> - De persoon die de opvang van de daklozen organiseert, de noodzakelijke erkenning of voorlopige toelating heeft om de diensten uit te voeren, bedoeld in artikel 2, 3°, 4° en 5°, van de ordonnantie van 14 juni 2018 betreffende de noodhulp aan en de inschakeling van daklozen; - De opvang maximum een periode van 6 maanden per kalenderjaar duurt; - Behoudens overeenkomst tussen de partijen, eventueel uitgezonderd de werken omwille van de veiligheid en voor zover de uitgevoerde handelingen en werken geen afwijking van de toepasbare regelgevingen met zich meebrengen van zodra het goed wordt teruggebracht naar zijn oorspronkelijke bestemming, het goed in zijn oorspronkelijke staat wordt hersteld, nl. in de staat waarin het zich bevond voor de start van de tijdelijk gebruik, maximum 30 dagen na het einde van de bewoning en in ieder geval voor het verstrijken van de termijn van zes maanden; - De handelingen en werken geen stabiliteitswerken inhouden en niet tot een wijziging van het gebouwde volume en evenmin van het architecturale aanzicht van het gebouw leiden.
<p>3° La modification temporaire de destination ou d'utilisation soumise à permis d'urbanisme de tout ou partie d'un immeuble, avec ou sans travaux, en vue de permettre à titre gratuit, l'accueil de jour et/ou de nuit de demandeurs de protection internationale pour autant que :</p> <ul style="list-style-type: none"> - L'accueil dure maximum une période d'un an ; - Sauf accord entre les parties, à l'exception éventuellement des travaux entrepris par mesure de sécurité et pour autant que les actes et travaux réalisés n'entraînent pas de dérogation aux réglementations applicables une fois que le bien retrouve son affectation initiale le bien retrouve son état initial, soit l'état existant avant le début de l'occupation temporaire, 30 jours maximum après la fin de l'occupation et, en tout état de cause, à l'expiration du délai de six mois ; - Les actes et travaux n'impliquent pas de travaux de stabilité et n'entraînent ni la modification du volume construit, ni la modification de l'aspect architectural du bâtiment. 		<p>3° de tijdelijke aan een stedenbouwkundige vergunning onderworpen bestemmings- of gebruikswijziging van het hele gebouw of van een deel ervan, met of zonder werken om gratis dag- en/of nachtopvang voor daklozen mogelijk te maken, voor zover:</p> <ul style="list-style-type: none"> - De opvang maximaal een jaar duurt; - Behoudens overeenkomst tussen de partijen, eventueel uitgezonderd de werken omwille van de veiligheid en voor zover de uitgevoerde handelingen en werken geen afwijking van de toepasbare regelgevingen met zich meebrengen van zodra het goed wordt teruggebracht naar zijn oorspronkelijke bestemming, in zijn oorspronkelijke staat wordt hersteld maximum 30 dagen na het einde van de bewoning en in ieder geval voor het verstrijken van de termijn van zes maanden; - De handelingen geen stabiliteitswerken inhouden en niet tot een wijziging van het gebouwde volume en evenmin van het architecturale aanzicht van het gebouw leiden.
<p>4° le placement d'installations à l'intérieur d'un musée ou d'un autre lieu d'exposition dans le cadre d'expositions d'une durée n'excédant pas une année ;</p>		<p>4° de plaatsing van installaties binnen in een museum of een andere tentoonstellingsplaats, in het kader van tentoonstellingen van maximum een jaar;</p>
<p>5° l'érection temporaire d'une construction et le placement temporaire d'une installation fixe dans le cadre d'un projet de recherche mené par ou au sein d'un établissement d'enseignement supérieur pour autant que les conditions suivantes soient réunies :</p>		<p>5° de tijdelijke oprichting van een constructie en de tijdelijke plaatsing van een vaste installatie in het kader van een onderzoeksproject, geleid door een hogeronderwijsinstelling, voor zover aan alle volgende voorwaarden wordt voldaan:</p>

<ul style="list-style-type: none"> – les éléments concernés ne restent sur place que pour la durée nécessaire à la recherche et au maximum pour une durée de cinq ans; – la stabilité des éléments doit avoir été vérifiée par un bureau d'études ou un enseignant responsable dans le cadre de la recherche concernée. 		<ul style="list-style-type: none"> – de betrokken elementen blijven slechts ter plaatse voor de duur die het onderzoek vereist en voor een maximumduur van vijf jaar; – de stabiliteit van deze elementen moet nagegaan zijn door een studiebureau of een verantwoordelijke leerkracht in het kader van het betrokken onderzoek.
Section 2. - Actes et travaux dispensés de l'avis de la Commission Royale des Monuments et Sites requis par l'article 237 du CoBAT, d'enquête publique, de l'avis du fonctionnaire délégué ou de la commune et de l'avis de la commission de concertation		Afdeling 2. - Handelingen en werken vrijgesteld van het advies van de Koninklijke Commissie voor Monumenten en Landschappen voorgeschreven bij artikel 237 van het BWRO, het openbaar onderzoek, het advies van de gemachtigde ambtenaar of van de gemeente en van het advies van de overlegcommissie
Art. 2/6. Pour autant qu'ils n'impliquent aucune dérogation à un plan d'affectation du sol, à un règlement d'urbanisme ou à un permis de lotir, les actes et travaux suivants sont dispensés de l'avis de la Commission Royale des Monuments et Sites, d'enquête publique, de l'avis du fonctionnaire délégué ou de la commune et de l'avis de la commission de concertation :		Art. 2/6. Voor zover ze niet afwijken van een bestemmingsplan, van een stedenbouwkundige verordening of van een verkavelingsvergunning, worden volgende handelingen en werken vrijgesteld van het advies van de Koninklijke Commissie voor Monumenten en Landschappen, van een openbaar onderzoek, van het advies van de gemachtigde ambtenaar of van de gemeente en van het advies van de overlegcommissie:
1° pour autant qu'ils durent au maximum deux ans, le placement d'installations mobiles pouvant être utilisées pour l'habitation permanente et non récréative d'une ou plusieurs personnes vivant de manière itinérante ou semi-itinérante ;		1° voor zover ze maximum twee jaar duren, de plaatsing van mobiele installaties die kunnen worden gebruikt voor permanente, niet-recreatieve bewoning door een of meer personen die (gedeeltelijk) reizend leven;
2° pour autant qu'ils durent au maximum trois ans à partir de la notification du permis d'urbanisme, les actes et travaux temporaires nécessaires à la réalisation d'un projet d'occupation temporaire, qui ne sont pas repris au sein des annexes A et B du CoBAT, à l'exclusion des dispositifs de publicités et d'enseignes. »		2° voor zover ze maximum drie jaar duren vanaf de kennisgeving van de stedenbouwkundige vergunning, de noodzakelijke tijdelijke handelingen en werken voor de verwezenlijking van een project van tijdelijk gebruik, die niet opgenomen zijn in de bijlagen A en B van het BWRO, met uitzondering van de reclame-inrichtingen en de uithangborden."
Art. 5. L'intitulé du Chapitre II du Titre II du même arrêté est remplacé par ce qui suit :		Art. 5. Het opschrift van Hoofdstuk II van Titel II van hetzelfde besluit wordt vervangen als volgt:
« Chantiers »		"Werven".
Art. 5bis. A l'article 3, les mots « installations temporaires et » sont supprimés.		Art. 5bis. In artikel 3 worden de woorden "tijdelijke installaties en" geschrapt.
Art. 6. Dans l'article 4, du même arrêté, il est apporté les modifications suivantes :		Art. 6. In artikel 4 van hetzelfde besluit, worden volgende wijzigingen aangebracht:
a) au 1°, les mots « , pour autant que le bien retrouve son état initial au plus tard 30 jours après la fin des actes et travaux temporaires » sont ajoutés après les mots « à l'exécution des travaux » ;		a) in 1°, worden de woorden ", pour zover het goed zijn oorspronkelijke toestand terugkrijgt ten laatste 30 dagen na het einde van de tijdelijke handelingen en werken" toegevoegd na de woorden "om de werken uit te voeren";
b) le 2° est supprimé ;		b) punt 2° wordt geschrapt;
c) le 3° devient le 2° ;		c) 3° wordt 2°
d) le 4° devient le 3° ;		d) 4° wordt 3°
e) le 5° est supprimé ;		e) punt 5° wordt geschrapt;

f) il est ajouté un 4° libellé comme suit : « le creusement, pour une durée inférieure à 1 mois, de fosses afin de tester la capacité d'infiltration des eaux pluviales dans le sol, pour autant que de tels creusements n'entraînent pas une modification du relief du sol supérieure à 50 cm et que le sol soit remis en pristin état au terme du test » ;		f) er wordt een 4° toegevoegd, luidende: "het graven, gedurende minder dan 1 maand, van kuilen om de infiltratiecapaciteit van regenwater in de bodem te testen, voor zover deze graafwerken niet leiden tot een wijziging van het bodemrelief van meer dan 50 cm en dat de bodem na afloop van de test in zijn oorspronkelijke staat wordt hersteld";
g) il est ajouté un 5° libellé comme suit : « le placement de panneaux de chantier pendant la durée du chantier » ;		g) er wordt een 5° toegevoegd, luidende: "de plaatsing van werfborden tijdens de duur van de werf;"
h) il est ajouté un 6° libellé comme suit : « le placement d'enseigne ou publicités sur les clôtures ou sur les bâches de chantier relatives au projet urbanistique en cours sur la parcelle ou en lien avec l'activité culturelle ou d'intérêt public du bâtiment concerné par les travaux pendant la durée des travaux si cette durée n'excède pas six mois. »		h) er wordt een 6° toegevoegd, luidende: "de plaatsing van uithang- of reclameborden op de omheiningen of op de werfzeilen, met betrekking tot het stedenbouwkundige project dat op het perceel loopt of in verband met de culturele activiteit of de activiteit van openbaar nut van het gebouw waarop de werken betrekking hebben, tijdens de duur van de werken indien deze niet langer dan zes maanden duren."
Art. 7. L'intitulé de la Section 2 du Titre II du même arrêté est remplacé par ce qui suit :		Art. 7. Het opschrift van Afdeling 2 van Titel II van hetzelfde besluit wordt vervangen als volgt:
« Actes et travaux dispensés de l'avis de la Commission Royale des Monuments et Sites requis par l'article 237 du CoBAT, des mesures particulières de publicité et de l'avis de la commission de concertation »		"Handelingen en werken vrijgesteld van het advies van de Koninklijke Commissie voor Monumenten en Landschappen, voorgeschreven bij artikel 237 van het BWRO, van de speciale regelen van openbaarmaking en van het advies van de overlegcommissie".
Art. 8. Dans la première phrase de l'article 4/1 du même arrêté, il est apporté les modifications suivantes :		Art. 8. In de eerste zin van artikel 4/1 van hetzelfde besluit worden volgende wijzigingen aangebracht:
a) le mot « aucune » est remplacé par le mot « une » ;		a) het woord "niet" wordt geschrapt;
b) les mots « de l'avis du fonctionnaire délégué ou de l'avis de la commune » sont remplacés par les mots « de l'avis de la Commission Royale des Monuments et Sites requis par l'article 237 du CoBAT » ;		b) de woorden "van de gemachtigde ambtenaar of van de gemeente," worden vervangen door de woorden "van de Koninklijke Commissie voor Monumenten en Landschappen, voorgeschreven bij artikel 237 van het BWRO,";
c) les mots « quinze à vingt ans selon la durée d'amortissement » sont remplacés par les mots « cinq ans ».		c) de woorden "vijftien à twintig jaar, al naargelang de afschrijvingsduur," worden vervangen door de woorden "vijf jaar,".
Art. 9. Dans le Titre II, Chapitre II, du même arrêté, il est inséré un titre de section, reprenant l'article 4/1/1 nouveau et rédigé comme suit :		Art. 9. In Titel II, Hoofdstuk II, van hetzelfde besluit wordt een afdelingstitel ingevoegd, die de nieuwe artikelen 2/1 en 2/2 herneemt en is opgesteld als volgt:
« Section 3. - Actes et travaux dispensés de l'avis de la commission de concertation, de l'avis de la Commission Royale des Monuments et Sites requis par l'article 237 du CoBAT, d'enquête publique, de l'avis du fonctionnaire délégué ou de la commune, de l'intervention d'un architecte et de l'avis de Bruxelles Environnement ».		"Afdeling 3. - Handelingen en werken vrijgesteld van het advies van de overlegcommissie, van het advies van de Koninklijke Commissie voor Monumenten en Landschappen, voorgeschreven bij artikel 237 van het BWRO, van het openbaar onderzoek, van het advies van de gemachtigde ambtenaar of van de gemeente, van de medewerking van een architect en van het advies van Leefmilieu Brussel".
Art. 10. Dans le Titre II, Chapitre II, Section 3, du même arrêté, il est inséré un article 4/1/1 rédigé comme suit :		Art. 10. In Titel II, Hoofdstuk II, Afdeling 3, van hetzelfde besluit wordt een artikel 4/1/1 ingevoegd, opgesteld als volgt:
« Art. 4/1/1. Pour autant qu'ils n'impliquent aucune dérogation à un plan d'affectation du sol, à un règlement d'urbanisme ou à un permis de lotir, les actes et travaux suivants sont dispensés de l'avis de la		"Art. 4/1/1. Voor zover ze niet afwijken van een bestemmingsplan, van een stedenbouwkundige verordening of van een verkavelingsvergunning, worden volgende handelingen en werken vrijgesteld

Commission Royale des Monuments et Sites requis par l'article 237 du CoBAT, d'enquête publique, de l'avis du fonctionnaire délégué ou de la commune, de l'intervention d'un architecte et de l'avis de Bruxelles Environnement :		van het advies van de Koninklijke Commissie voor Monumenten en Landschappen, voorgeschreven bij artikel 237 van het BWRO, van een openbaar onderzoek, van het advies van de gemachtigde ambtenaar of van de gemeente, van de medewerking van een architect en van het advies van Leefmilieu Brussel:
1° le placement d'installations fixes de type modulaire et/ou légères afin de poursuivre une activité qui a lieu dans un bâtiment faisant l'objet de travaux, durant toute la durée du chantier ;		1° de plaatsing van vaste installaties van het modulaire en/of lichte type, om een activiteit voort te zetten die plaatsvindt in een gebouw dat het voorwerp van werken uitmaakt, gedurende de hele werf;
2° le placement d'enseignes ou publicités sur les clôtures ou sur les bâches de chantier relatives au projet urbanistique en cours sur la parcelle ou en lien avec l'activité culturelle ou d'intérêt public du bâtiment par les travaux pendant la durée des travaux si cette durée excède six mois. »		2° de plaatsing van uithang- of reclameborden op de omheiningen of op de werfzeilen, met betrekking tot het stedenbouwkundige project dat op het perceel loopt of in verband met de culturele activiteit of de activiteit van openbaar nut van het gebouw waarop de werken betrekking hebben, tijdens de duur van de werken indien deze langer dan zes maanden duren."
Art. 11. Dans le Titre II, Chapitre III du même arrêté, il est inséré un titre de section, reprenant les articles 6 et 7 de l'arrêté et rédigé comme suit :		Art. 11. In Titel II, Hoofdstuk III, van hetzelfde besluit wordt een afdelingstitel ingevoegd, die de nieuwe artikelen 6 en 7 herneemt en is opgesteld als volgt:
« Section 1 ^{re} . – Actes et travaux dispensés de permis d'urbanisme ».		"Afdeling 1. - Handelingen en werken vrijgesteld van een stedenbouwkundige vergunning"
Art. 12. Dans l'article 6 du même arrêté, il est apporté les modifications suivantes :		Art. 12. In artikel 6 van hetzelfde besluit, worden volgende wijzigingen aangebracht:
a) dans la première phrase, le mot « ou » est remplacé par « , » ;		a) in de eerste zin wordt het woord "of" vervangen door " , " ;
b) dans la première phrase, les mots « ou au plan régional de mobilité » sont insérés entre les mots « permis de lotir » et les mots « , et qu'ils ne constituent pas le complément » ;		b) in de eerste zin worden de woorden "of van een gewestelijk mobiliteitsplan," ingevoegd tussen de woorden "verkavelingsvergunning" en de woorden "en ze geen aanvulling zijn";
c) au 1°, les mots « , pour autant qu'il ne nécessite pas de toucher aux fondations et que la profondeur de creusement ne dépasse pas 20 cm » sont insérés après les mots « de pierres naturelles » ;		c) in 1° worden de woorden " , pour zover daarbij de funderingen niet hoeven te worden geraakt en de diepte van de uitgraving niet meer dan 20 cm bedraagt" toegevoegd na de woorden "in natuursteen";
d) au 3°, les mots « , pour autant que ces tranchées se situent à plus de 1,75 m des axes des troncs d'arbre » sont insérés après les mots « de diamètre intérieur » ;		d) in 3° worden de woorden "pour zover deze sleuven zich op meer dan 1,75 m van de assen van de boomstammen bevinden" toegevoegd na het woord "binnendiameter";
e) au 5°, sont ajoutés après les mots « d'une durée maximale de deux ans », les mots suivants : « pour autant que :		e) in 5° worden na de woorden "pour een maximumduur van twee jaar," de volgende woorden toegevoegd : "voor zover:
<ul style="list-style-type: none"> – à défaut d'une demande de prolongation de l'essai ou de l'obtention d'un permis d'urbanisme rendant définitif l'aménagement de la voirie, celle-ci soit remise en pristin état à la fin de l'essai et au plus tard à la fin du délai de deux ans ; – l'objectif, le calendrier et le délai de l'essai soient précisés dans le formulaire visé à l'article 2/1 ; – une concertation préalable à l'aménagement provisoire ait eu lieu avec le SIAMU, sauf 		<ul style="list-style-type: none"> - bij het ontbreken van een aanvraag tot verlenging van de test of van het verkrijgen van een stedenbouwkundige vergunning die de aanleg van de weg definitief maakt, in zijn oorspronkelijke staat wordt hersteld aan het eind van de proefperiode en ten laatste aan het eind van de termijn van twee jaar; - de doelstelling, termijn en planning van de proefaanleg worden verduidelijkt in de in artikel 2/1 bedoelde formule; - voorafgaand aan de tijdelijke aanleg ontwikkeling overleg heeft plaatsgevonden met de DBDMH, met

<p>pour les actes et travaux dispensés de l'avis du SIAMU par l'arrêté du 18 octobre 2018 déterminant les actes et travaux soumis à permis d'urbanisme dispensés de l'avis préalable, de la visite de contrôle et de l'attestation de conformité du Service Incendie et d'Aide médicale urgente ; » .</p>		<p>uitzondering van de handelingen en werken die van het advies van de DBDMH zijn vrijgesteld bij het besluit van 18 oktober 2018 houdende vaststelling van de handelingen en werken die aan een stedenbouwkundige vergunning onderworpen zijn maar vrijgesteld van het voorafgaand advies, van het controlebezoek en van het gelijkvormigheidsattest van de Dienst voor Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp”</p>
<p>f) il est ajouté un 5°bis libellé comme suit : « la prolongation pour un an supplémentaire des aménagements provisoires de la voirie visé au 5° du présent article pour autant qu'une demande de permis d'urbanisme visant à rendre l'aménagement de la voirie définitif soit introduite auprès de l'autorité compétente.</p> <p>Pour les aménagements provisoires de la voirie visé au 5° du présent article réalisés entre le 01 janvier 2020 et le 31 aout 2021, la prolongation pour deux ans supplémentaires de ces derniers pour autant qu'une demande de permis d'urbanisme visant à rendre l'aménagement de la voirie définitif soit introduite auprès de l'autorité compétente endéans les 2 ans de la mise en place des aménagements provisoires ;</p> <p>Pour les aménagements provisoires de la voirie visé au 5° du présent article réalisés après le 31 aout 2021, la prolongation pour un an supplémentaire de ces derniers pour autant qu'une demande de permis d'urbanisme visant à rendre l'aménagement de la voirie définitif soit introduite auprès de l'autorité compétente endéans les 2 ans de la mise en place des aménagements provisoires ;» ;</p>		<p>f) er wordt een 5°bis toegevoegd, luidende: "de bijkomende verlenging met een jaar van de voorlopige aanleg van de weg, bedoeld in 5° van dit artikel, voor zover een aanvraag tot stedenbouwkundige vergunning om de aanleg van de weg definitief te maken, bij de bevoegde overheid wordt ingediend";</p> <p>Voor de voorlopige aanleg van de weg bedoeld in 5° van dit artikel die wordt uitgevoerd tussen 1 januari 2020 en 31 augustus 2021, de verlenging voor twee bijkomende jaren daarvan voor zover binnen de twee jaar na de plaatsing van de voorlopige aanleg een stedenbouwkundige vergunningsaanvraag om de aanleg van de weg definitief te maken wordt ingediend bij de bevoegde overheid;</p> <p>Voor de voorlopige aanleg van de weg bedoeld in 5° van dit artikel die wordt uitgevoerd na 31 augustus 2021, de verlenging voor een bijkomend jaar daarvan voor zover binnen de twee jaar na de plaatsing van de voorlopige aanleg een stedenbouwkundige vergunningsaanvraag om de aanleg van de weg definitief te maken wordt ingediend bij de bevoegde overheid;”;</p>
<p>g) au 6°, les termes « en application de la spécialisation des voiries du plan régional de développement, sur les voiries locales et les collecteurs de quartier » sont supprimés ;</p>		<p>g) in 6° worden de woorden “in toepassing van de specialisatie van de wegen van het gewestelijk ontwikkelingsplan, over de lokale wegen en de wijkverzamelwegen” geschrapt;</p>
<p>h) il est ajouté un 7° libellé comme suit : « le remplacement du revêtement d'espaces de stationnement en vue d'améliorer la perméabilité pour autant que le profil en travers de la voirie ne soit pas modifié » ;</p>		<p>h) er wordt een 7° toegevoegd, luidende: "de vervanging van de bestrating van de parkeerruimte met het oog op een betere doorlaatbaarheid voor zover het dwarsprofiel van de rijweg niet wordt gewijzigd";</p>
<p>il est ajouté un 8° libellé comme suit : « l'établissement ou la modification des marques routières longitudinales pour autant que :</p> <ul style="list-style-type: none"> • pour les voiries Auto PLUS du Plan Régional de Mobilité, l'établissement ou la modification du marquage, n'induit pas une modification du nombre de bandes de circulation routière; • pour les voiries régionales auto CONFORT et QUARTIER du Plan Régional de Mobilité, l'établissement ou la modification de la des marques routières précitées soit approuvé(e) par le Gouvernement après consultation de la/des commune(s) concernée(s), si l'établissement ou la modification du marquage induit une modification du nombre de bandes de circulation routière ; 		<ul style="list-style-type: none"> • er wordt een 8° toegevoegd, luidende: “het aanbrengen of wijzigen van volgende overlangse wegmarkeringen: voor zover: • voor de Auto PLUS-wegen die deel uitmaken van het Gewestelijk Mobiliteitsplan het aanbrengen of wijzigen van de voornoemde wegmarkering geen wijziging van het aantal wegverkeersstroken met zich meebrengt; • voor de gewestwegen COMFORT en WIJK van het Gewestelijk Mobiliteitsplan, door de Regering goedgekeurd wordt tot het aanbrengen of wijzigen van de voornoemde wegmarkeringen na raadpleging van de betrokken gemeente(n), als het aanbrengen of wijzigen van de markering een wijziging van het aantal wegverkeersstroken met zich meebrengt;

<ul style="list-style-type: none"> • lorsque les aménagements de voirie modifient la circulation et les conditions d'accès aux immeubles pour les véhicules du SIAMU ainsi que l'accès aux bouches d'incendie, vannes de conduites d'eau et obturateurs de canalisations de gaz, une concertation préalable à cet établissement ou cette modification ait eu lieu avec le SIAMU; • le marquage d'une piste cyclable respecte les conditions suivantes : <ul style="list-style-type: none"> • une zone tampon de 80 cm existe entre la piste cyclable créée et la partie du profil de la voirie destinée au stationnement ; • la piste cyclable présente une largeur d'au moins 1,30 mètres ; 		<ul style="list-style-type: none"> • wanneer de weginrichtingen de verkeerssituatie en de toegangsvoorwaarden tot de gebouwen voor de voertuigen van de DBDMH, alsook de toegang tot brandkranen, waterpijpfsluiters en gaspijpleidingen wijzigen, vooraf overleg is gepleegd met de DBDMH ; • de markering van een fietspad aan de volgende voorwaarden voldoet: <ul style="list-style-type: none"> ○ er is een bufferzone van 80 cm tussen het gecreëerde fietspad en het deel van het wegprofiel dat bestemd is voor parkeren; ○ het fietspad is minstens 1,30 m breed;
<p>j) il est ajouté un 9° libellé comme suit « les petits travaux d'aménagement des espaces réservés aux piétons, aux cyclistes et visant l'agrandissement et/ou la création locale de ces espaces, l'amélioration de leur aspect esthétique, la sécurité des usagers ou leur confort; » ;</p>		<p>j) er wordt een 9° toegevoegd, luidende: "de kleine aanlegwerken van ruimten bestemd voor voetgangers en fietsers, met het oog op de uitbreiding en/of plaatselijke creatie van die ruimtes, de verbetering van de esthetische aanblik ervan de veiligheid van de gebruikers of hun confort";</p>
<p>k) il est ajouté un 10° libellé comme suit : « les travaux d'aménagement ou d'agrandissement des espaces réservés aux plantations, pour autant que les actes et travaux ne concernent pas la plantation d'arbres à haute tige et que soit préservé un passage libre d'obstacles sur au moins le tiers de la largeur de l'espace réservé aux piétons, avec un minimum de 2 mètres d'un seul tenant ; »</p>		<p>k) er wordt een 10° toegevoegd, luidende: "de aanleg- of uitbreidingswerken van ruimten bestemd voor aanplantingen, voor zover de handelingen en werken geen aanplanting van hoogstammige bomen betreffen en een vrije doorgang voorbehouden wordt op minstens een derde van de breedte van de voor voetgangers bestemde ruimte, met een aaneengesloten deel van minstens 2 meter"</p>
<p>l) il est ajouté un 11° libellé comme suit : « pour autant que les actes et travaux ne concernent pas la plantation d'arbres à haute tige et que soit préservé un passage libre d'obstacles sur au moins le tiers de la largeur de l'espace réservé aux piétons, avec un minimum de 2 mètres d'un seul tenant, le placement, le déplacement ou l'enlèvement des dispositifs ou éléments suivants :</p> <p>a) les dispositifs facilement déplaçables et franchissables permettant de protéger les piétons et les cyclistes ;</p> <p>b) les dispositifs de contrôle ou d'information du stationnement ou de la circulation, tels que parcomètres, appareils horodateurs, radars, caméras;</p> <p>c) le placement, le déplacement ou l'enlèvement des bornes de recharges de véhicules électriques sur la voie de circulation piétonne ou sur un espace de stationnement, pour autant que les câbles nécessaires à leur utilisation ne traversent pas et n'entravent pas le cheminement piéton;</p> <p>d) les bancs, tables, poubelles, petites fontaines, bacs à plantation, boîtes postales, fontaines à eau potable, nichoirs, distributeurs de graines pour oiseaux;</p>		<p>l) er wordt een 11° toegevoegd, luidende: "voor zover de handelingen en werken geen aanplanting van hoogstammige bomen betreffen en een vrije doorgang voorbehouden wordt op minstens een derde van de breedte van de voor voetgangers bestemde ruimte, met een aaneengesloten deel van minstens 2 meter, de plaatsing, verplaatsing of verwijdering van de volgende toestellen of onderdelen:</p> <p>a) de eenvoudig te verplaatsen en te overschrijden toestellen die de bescherming van voetgangers en fietsers mogelijk maken;</p> <p>b) de controle- of informatiesystemen voor het parkeren of het verkeer zoals parkeermeters, uurmeters, radars, camera's;</p> <p>c) de plaatsing, verplaatsing of verwijdering van laadpalen voor elektrische voertuigen op voetgangerswegen of op een parkeerplaats, voor zover de voor hun gebruik noodzakelijke kabels het voetgangersverkeer niet kruisen of hinderen;</p> <p>d) banken, tafels, vuilnisbakken, fonteintjes, plantenbakken, brievenbussen, drinkwaterfonteintjes, nestkastjes en graandispensers voor vogels;</p> <p>e) de wachthokjes aan de halten van het openbaar vervoer, voor zover ze niet hoger zijn dan 2,80</p>

<p>e) les abris destinés aux usagers des transports en commun pour autant que leur hauteur ne dépasse pas 2,80 mètres et leurs équipements;</p> <p>f) les dispositifs de stationnement pour véhicules à deux roues sauf les dispositifs fermés de plus de 20 m² ;</p> <p>g) le placement, le déplacement ou l'enlèvement des caméras de surveillance sur un support existant ;</p>		<p>meter, en hun uitrustingen;</p> <p>f) de parkeervoorzieningen voor tweewielers, met uitzondering van de gesloten voorzieningen van meer dan 20m².</p> <p>g) de plaatsing, verplaatsing of verwijdering van bewakingscamera's op een bestaande drager;</p>
<p>m) un second alinéa est ajouté, libellé comme suit : « Toutefois demeurent soumis à permis d'urbanisme mais sont dispensés, le cas échéant, de l'avis de la Commission royale des Monuments et des Sites requis en vertu de l'article 237, § 1er, du CoBAT ainsi que de l'avis du fonctionnaire délégué ou, en cas de demande introduite conformément à l'article 175 du CoBAT de l'avis de la commune, des mesures particulières de publicité et de l'avis de la commission de concertation les actes et travaux visés à l'alinéa 1er, 11°, a), d), e), f), g), h) et i) lorsqu'ils trouvent place à moins de 10 m d'un bien protégé. »</p>		<p>m) er wordt een tweede lid toegevoegd, luidend als volgt: "Als ze op minder dan 10m van een beschermd goed plaatsvinden, blijven de handelingen en werken bedoeld in lid 1, 11°, a), d), e), f), g), h) et i) onderworpen aan een stedenbouwkundige vergunning, maar zijn ze in het onderhavige geval vrijgesteld van het krachtens artikel 237, §1 van het BWRO vereiste advies van de Koninklijke Commissie voor Monumenten en Landschappen, alsook van het advies van de gemachtigd ambtenaar of, in geval van een overeenkomstig artikel 175 van het BWRO ingediende aanvraag, van het advies van de gemeente, de speciale regelen van openbaarmaking en het advies van de overlegcommissie."</p>
<p>Art. 13. Dans l'article 7 du même arrêté, il est apporté les modifications suivantes :</p>		<p>Art. 13. In artikel 7 van hetzelfde besluit worden volgende wijzigingen aangebracht:</p>
<p>a) la première phrase est remplacée par : « Pour autant qu'ils n'impliquent aucune dérogation à un plan d'affectation du sol, à un règlement d'urbanisme, à un permis de lotir ou au plan régional de mobilité, qu'ils ne constituent pas le complément de travaux soumis à permis d'urbanisme, qu'ils ne font pas l'objet d'une répétition sur la longueur d'une voirie et qu'ils sont dispensés de l'avis du SIAMU, les actes et travaux en voirie suivants sont dispensés de permis d'urbanisme : » ;</p>		<p>a) de eerste zin wordt vervangen als volgt: "Voor zover ze niet afwijken van een bestemmingsplan, van een stedenbouwkundige verordening, van een verkavelingsvergunning of van een gewestelijk mobiliteitsplan, en ze geen aanvulling zijn van werken waarvoor een stedenbouwkundige vergunning vereist is, het voorwerp zijn van een herhaling over de lengte van de weg en dat ze vrijgesteld zijn van het advies van de DBDMH, worden de volgende handelingen en werken aan wegen vrijgesteld van een stedenbouwkundige vergunning:";</p>
<p>b) les 1° et 2° sont supprimés ;</p>		<p>b) 1° en 2° worden geschrapt;</p>
<p>c) au 3°, f), les mots « bancs, tables, poubelles, » et « , cabines téléphoniques, petites fontaines, bacs à plantation, boîtes postales » sont supprimés</p>		<p>d) in 3°, f), worden de woorden "banken, tafels, vuilnisbakken" en "telefooncellen, fonteintjes, plantenbakken, brievenbussen" geschrapt";</p>
<p>d) au 3°, les points c), d) et h) sont supprimés, le point e) devient le point c), le point f) devient le point d) et le point g) devient le point e) ;</p>		<p>e) In 3° worden de punten c), d) en h) geschrapt, wordt punt e) punt c, wordt punt f) punt d) en wordt punt g) punt e);</p>
<p>e) au 4°, les mots « au sol » sont remplacés par les mots « routière, et pour autant que si la voirie fait partie du réseau Auto PLUS ou CONFORT du Plan Régional de Mobilité, l'établissement ou la modification soit ponctuelle »;</p>		<p>f) In 4° worden de woorden "aan de bodem" vervangen door de woorden "weg, en voor zover de wijziging op de Auto PLUS- en COMFORT-wegen van het Gewestelijk Mobiliteitsplan punctueel is";</p>
<p>f) le 5° est supprimé ;</p>		<p>g) punt 5° wordt geschrapt;</p>
<p>g) le 3° devient le 1°, le 4° devient le 2° et le 6° devient le 3°;</p>		<p>h) 3° wordt 1°, 4° wordt 2 en 6° wordt 3;</p>

h) il est ajouté un 4° libellé comme suit : « les travaux d'aménagements de quais de tram ou de bus situés en trottoirs ou en extension de trottoirs, et leurs agrandissements, pour autant que le revêtement soit le même que celui des trottoirs contigus et que l'agrandissement du quai ne modifie pas le régime du trafic en voirie et que les aménagements n'impliquent pas la modification de plus de dix emplacements de stationnement. » ;		h) er wordt een 4° toegevoegd, luidende: "werkzaamheden voor de aanleg van tram- of busperrons op voetpaden of als verlengstuk van voetpaden, alsmede de uitbreiding daarvan, mits het bekleding hetzelfde is als dat van de aangrenzende voetpaden en de uitbreiding van het perron niet leidt tot wijziging van het verkeersregime op de weg en de uitbreiding niet leidt tot wijziging van meer dan tien parkeerplaatsen";
i) dans le second alinéa, les termes « 3°, c), d), e), f), g) et h) » sont remplacés par les termes « 1°, b) et d) » ;		i) in het tweede lid worden de woorden "3°, c), d), e), f), g) en h)" vervangen door de woorden "1°, b) en d)";
Art. 14. L'article 7/1 du même arrêté est abrogé.		Art. 14. Artikel 7/1 van hetzelfde besluit wordt opgeheven.
Art. 15. Dans le Titre II, Chapitre III du même arrêté, il est inséré un titre de section, reprenant l'article 7/1 nouveau et rédigé comme suit :		Art. 15. In Titel II, Hoofdstuk III, van hetzelfde besluit wordt een afdelingstitel ingevoegd, die het nieuwe artikel 7/1 herneemt en is opgesteld als volgt:
« Section 2. – Actes et travaux dispensés de l'avis de la Commission Royale des Monuments et Sites requis par l'article 237 du CoBAT, d'enquête publique, de l'avis du Fonctionnaire délégué et de la commune et de l'avis de la commission de concertation ».		"Afdeling 2. - Handelingen en werken vrijgesteld van het advies van de Koninklijke Commissie voor Monumenten en Landschappen voorgeschreven bij artikel 237 van het BWRO, het openbaar onderzoek, het advies van de gemachtigde ambtenaar en van de gemeente en van het advies van de overlegcommissie".
Art. 16. Dans le Titre II, Chapitre III, Section 2, du même arrêté, il est inséré un article 7/1 rédigé comme suit :		Art. 16. In Titel II, Hoofdstuk III, Afdeling 2, van hetzelfde besluit wordt een artikel 7/1 ingevoegd, opgesteld als volgt:
« Art. 7/1. Pour autant qu'elle n'implique aucune dérogation à un plan d'affectation du sol, à un règlement d'urbanisme ou à un permis de lotir, qu'elle ne constitue pas le complément de travaux soumis à permis d'urbanisme, la création de pistes cyclables marquées ne répondant pas aux conditions visées à l'articles 6, 8°, est dispensée de l'avis de la commission de concertation, de l'avis de la Commission Royale des Monuments et Sites requis par l'article 237 du CoBAT, d'enquête publique et de l'avis du Fonctionnaire délégué et de la commune »		"Art. 7/1. Voor zover hij niet afwijkt van een bestemmingsplan, van een stedenbouwkundige verordening of van een verkavelingsvergunning, dat hij geen aanvulling vormt op werken die een stedenbouwkundige vergunning vereisen, wordt de aanleg van aangeduide fietspaden die niet aan de voorwaarden bedoeld in artikel 6, 8°, beantwoorden, vrijgesteld van het advies van de overlegcommissie, van het advies van de Koninklijke Commissie voor Monumenten en Landschappen, voorgeschreven bij artikel 237 van het BWRO, van het openbaar onderzoek en van het advies van de gemachtigde ambtenaar en van de gemeente.";
Art. 17. Dans le Titre II, Chapitre III du même arrêté, il est inséré un titre de section, reprenant l'article 7/2 nouveau et rédigé comme suit :		Art. 17. In Titel II, Hoofdstuk III, van hetzelfde besluit wordt een afdelingstitel ingevoegd, die het nieuwe artikel 7/2 herneemt en is opgesteld als volgt:
« Section 3. - Actes et travaux dispensés de l'avis de la Commission Royale des Monuments et Sites requis par l'article 237 du CoBAT d'enquête publique et de l'avis de la commission de concertation »		"Afdeling 3. - Handelingen en werken vrijgesteld van het advies van de Koninklijke Commissie voor Monumenten en Landschappen voorgeschreven bij artikel 237 van het BWRO, van het openbaar onderzoek en van het advies van de overlegcommissie"
Art. 18. Dans le Titre II, Chapitre III, Section 3, du même arrêté, il est inséré un article 7/2 rédigé comme suit :		Art. 18. In Titel II, Hoofdstuk III, Afdeling 3, van hetzelfde besluit wordt een artikel 7/2 ingevoegd, opgesteld als volgt:
« Art. 7/2. Même s'ils impliquent une dérogation à un règlement d'urbanisme, le placement, le déplacement ou l'enlèvement des bornes de recharges de véhicules sur la voie de circulation piétonne ou sur un espace de stationnement, pour autant que les câbles nécessaires à leur utilisation ne traversent pas et n'entravent pas le		"Art. 7/2. Zelfs indien ze afwijken van een stedenbouwkundige verordening, worden de plaatsing, de verplaatsing of de verwijdering van laadpalen voor auto's op de voetgangersdoorgang of op een parkeerplaats, voor zover de voor hun gebruik noodzakelijke kabels het voetgangersverkeer niet

cheminement piéton sont dispensés de l'avis de la commission de concertation, de l'avis de la Commission Royale des Monuments et Sites et d'enquête publique pour autant qu'ils ne constituent pas le complément de travaux soumis à permis d'urbanisme et qu'ils ne font pas l'objet d'une répétition sur la longueur d'une voirie ».		kruisen of hinderen, vrijgesteld van het advies van de overlegcommissie, van het advies van de Koninklijke Commissie voor Monumenten en Landschappen en van het openbaar onderzoek, voor zover ze geen aanvulling vormen op werken die een stedenbouwkundige vergunning vereisen en ze niet herhaald werden over de lengte van een weg.”
Art. 19. Dans l'article 9 du même arrêté, il est apporté les modifications suivantes :		Art. 19. In artikel 9 van hetzelfde besluit worden volgende wijzigingen aangebracht:
a) au 1°, les mots « et le mobilier intérieur fixe pour autant que ne soient pas modifiés, le nombre de logements ou la répartition des logements lorsque le bien est un immeuble d'habitation ou le nombre de chambres lorsque le bien est un établissement hôtelier » sont ajoutés après les mots « ou de télécommunication » ;		a) in 1°, worden de woorden "en het vaste interieurmeubilair, voor zover, het aantal woningen of de verdeling van de woningen als het goed een woongebouw is, of het aantal kamers als het goed een hotel is, niet wordt gewijzigd" toegevoegd na de woorden "of telecommunicatie-installaties";
b) au 2°, les mots « les travaux de transformation intérieurs ou les travaux d'aménagement de locaux » sont remplacés par les mots « les travaux de transformation ou d'aménagement intérieurs » et les mots « n'impliquent la solution d'aucun problème de stabilité » par « n'impliquent pas de travaux de stabilité » ;		b) in 2°, worden de woorden "verbouwingswerken binnen het gebouw of de werken voor de inrichting van lokalen" vervangen door de woorden "verbouwings- en inrichtingswerken binnen het gebouw" en de woorden "geen oplossing op stabiliteitsproblemen inhouden" door de woorden "geen stabiliteitswerken inhouden";
Art. 20. Dans le Titre II, Chapitre IV, du même arrêté, il est inséré un titre de section, reprenant l'article 10/1 nouveau et rédigé comme suit :		Art. 20. In Titel II, Hoofdstuk IV, van hetzelfde besluit wordt een afdelingstitel ingevoegd, die het nieuwe artikel 10/1 herneemt en is opgesteld als volgt:
« Section 2bis. Actes et travaux dispensés de l'avis du fonctionnaire délégué ou de la commune, de l'avis de la commission de concertation visé à l'article 207, §3 du CoBAT concernant les biens repris à l'inventaire du patrimoine immobilier et de l'intervention d'un architecte ».		"Afdeling 2bis. Handelingen en werken vrijgesteld van het advies van de gemachtigde ambtenaar of van de gemeente, van het advies van de overlegcommissie, bedoeld in artikel 207, § 3 van het BWRO met betrekking tot de goederen die werden opgenomen in de inventaris van het onroerende erfgoed, en van de medewerking van een architect".
Art. 21. Dans le Titre II, Chapitre IV, Section 2bis, du même arrêté, il est inséré un article 10/1 rédigé comme suit :		Art. 21. In Titel II, Hoofdstuk IV, Afdeling 2bis, van hetzelfde besluit wordt een artikel 10/1 ingevoegd, opgesteld als volgt:
« Art. 10/1. Les actes et travaux de placement ou d'enlèvement d'équipements intérieurs et les actes et travaux de transformation ou d'aménagements intérieurs qui ne répondent pas aux conditions prévues aux articles 9 et 10 sont dispensés de l'avis du fonctionnaire délégué et de la commune, de l'avis de la commission de concertation visé à l'article 207, §3 du CoBAT concernant les biens repris à l'inventaire du patrimoine immobilier et de l'intervention d'un architecte pour autant qu'ils :		"Art. 10/1. De handelingen en werken voor de plaatsing of de verwijdering van interieurvoorzieningen en de handelingen en werken voor verbouwings- en inrichtingswerken binnen het gebouw die niet beantwoorden aan de voorwaarden, voorzien in de artikelen 9 en 10, worden vrijgesteld van het advies van de gemachtigde ambtenaar en van de gemeente, van het advies van de overlegcommissie, bedoeld in artikel 207, § 3 van het BWRO betreffende de goederen die werden opgenomen in de inventaris van het bouwkundige erfgoed, en van de medewerking van een architect, voor zover ze:
<ul style="list-style-type: none"> – n'impliquent pas de travaux de stabilité ; – n'entraînent ni la modification du volume construit, ni la modification de l'aspect architectural du bâtiment ; – ne nécessitent pas l'avis de la commission de concertation et/ou une enquête publique, ou ne les nécessitent qu'en application de l'article 207 du CoBAT ou des prescriptions d'un règlement d'urbanisme, d'un plan d'affectation du sol ou 		<ul style="list-style-type: none"> – geen stabiliteitswerken inhouden; – niet leiden tot de wijziging van het bouwvolume of tot de wijziging van de architecturale aanblik van het gebouw; – niet onderworpen zijn aan het advies van de overlegcommissie en/of een openbaar onderzoek, en dit enkel vereisen met toepassing van artikel 207 van het BWRO of van de bepalingen van een stedenbouwkundige verordening, een

d'un plan d'aménagement directeur. »		bestemmingsplan of een richtplan van aanleg."
Art 21 bis. Dans l'article 11 du même arrêté, les mots « n'impliquent la solution d'aucun problème de stabilité » sont remplacés par les mots « n'impliquent pas de travaux de stabilité » ;		Art 21 bis. In artikel 11 van hetzelfde besluit worden de woorden "geen oplossing op stabiliteitsproblemen inhouden" vervangen door de woorden "geen stabiliteitswerken inhouden";
Art. 22. Dans l'article 13 du même arrêté, il est apporté les modifications suivantes :		Art. 22. In artikel 13 van hetzelfde besluit worden volgende wijzigingen aangebracht:
a) dans le première phrase, les mots « et ne nécessitent pas la mise en œuvre de travaux soumis à permis d'urbanisme » sont insérés entre les mots « permis de lotir » et les mots « , les actes et travaux suivants : » ;		a) in de eerste zin worden de woorden "en dat ze niet de uitvoering vereisen van werken die onderworpen zijn aan een stedenbouwkundige vergunning" ingevoegd tussen de woorden "verkavelingsvergunning" en de woorden ", worden de volgende handelingen en werken";
b) le 1° est remplacé par : « la modification de la destination d'une partie d'un logement en vue de permettre l'activité d'une profession libérale, en ce compris les professions médicales et paramédicales, d'une entreprise de service intellectuel, de production de services matériels et/ou de bien immatériels, exercée de manière isolée, sans préjudice du personnel d'exécution, ou de cours particuliers pour autant que la superficie de plancher affectée à ces activités soit :		b) 1° wordt vervangen door: "de bestemmingswijziging van een deel van een woning om er de activiteit van een vrij beroep onder te brengen, met inbegrip van de medische en de paramedische beroepen, van een bedrijf voor de levering van intellectuele diensten, voor de levering van materiële diensten en/of immateriële goederen die afzonderlijk worden uitgeoefend, zonder afbreuk aan het uitvoerende personeel, of voor specifieke individuele lessen voor zover de vloeroppervlakte die voor deze activiteiten bestemd wordt:
<ul style="list-style-type: none"> – Inférieure ou égale à 75 m² des superficies de plancher de bureaux ; – Supérieure à 75 m² et inférieure ou égale à 200 m² pour autant que la superficie de plancher soit limitée à 45 % de la superficie totale du logement et que ces activités soient, soit accessoires à la résidence principale de la personne exerçant l'activité, soit accessoires à la résidence principale d'un des associés ou administrateurs de la personne morale exerçant cette activité. » ; 		<ul style="list-style-type: none"> – Kleiner is dan of gelijk is aan 75 m² kantoorvloeroppervlakte; – Groter is dan 75 m² et kleiner is dan of gelijk is aan 200 m², voor zover de vloeroppervlakte wordt beperkt tot 45 % van de totale woningoppervlakte en dat de activiteiten hetzij horen bij de hoofdverblijfplaats van de persoon die de activiteit uitoefent, hetzij horen bij de hoofdverblijfplaats van een van de vennoten of van de beheerders van de rechtspersoon die deze activiteit uitoefent;";
Art. 23. Dans le Titre II, Chapitre V, du même arrêté, il est inséré un titre de section, reprenant l'article 13/1 nouveau et rédigé comme suit :		Art. 23. In Titel II, Hoofdstuk V, van hetzelfde besluit wordt een afdelingstitel ingevoegd, die het nieuwe artikel 13/1 herneemt en is opgesteld als volgt:
« Section 1bis. - Actes et travaux dispensés de l'avis du Fonctionnaire délégué ou de la commune, des mesures particulières de publicité, de l'avis de la commission de concertation visé à l'article 207, § 3 du CoBAT concernant les biens repris à l'inventaire du patrimoine immobilier et de l'intervention d'un architecte ».		"Afdeling 1bis. - Handelingen en werken vrijgesteld van het advies van de gemachtigde ambtenaar of van de gemeente, van de speciale regelen van openbaarmaking, van het advies van de overlegcommissie bedoeld in artikel 207, § 3 van het BWRO met betrekking tot de goederen die werden opgenomen in de inventaris van het onroerend erfgoed en van de medewerking van een architect".
Art. 24. Dans le Titre II, Chapitre V, Section 1bis, du même arrêté, il est inséré un article 13/1 rédigé comme suit :		Art. 24. In Titel II, Hoofdstuk V, Afdeling 1bis, van hetzelfde besluit wordt een artikel 13/1 ingevoegd, opgesteld als volgt:
« Art. 13/1. Pour autant qu'ils n'impliquent aucune dérogation à un plan d'affectation du sol, à un règlement d'urbanisme ou à un permis de lotir et ne nécessitent pas la mise en œuvre de travaux soumis à permis d'urbanisme, les changements de destination ou d'utilisation de tout ou partie d'un bien soumis à permis sont dispensés de l'avis du Fonctionnaire délégué ou de la commune, d'enquête publique, de l'avis de la		"Art. 13/1. Indien ze geen enkele afwijking inhouden van een bestemmingsplan, van een stedenbouwkundige verordening of van een verkavelingsvergunning, en geen werken vergen die een stedenbouwkundige vergunning vereisen, worden de bestemmings- of gebruikswijzigingen van het hele goed of van een deel ervan waarvoor een vergunning nodig is, vrijgesteld van het advies van de gemachtigde ambtenaar of van de

commission de concertation et de l'intervention d'un architecte pour autant que :		gemeente, van het openbaar onderzoek, van het advies van de overlegcommissie en van de medewerking van een architect, voor zover:
<ul style="list-style-type: none"> – ces changements ne nécessitent l'avis de la commission de concertation et/ou une enquête publique qu'en application des prescriptions d'un règlement d'urbanisme, d'un plan particulier d'affectation du sol ou d'un plan d'aménagement directeur ; – que la superficie de plancher concernée par le changement soit inférieure à 200 m². » 		<ul style="list-style-type: none"> – deze wijzigingen enkel onderworpen zijn aan het advies van de overlegcommissie en/of aan een openbaar onderzoek met toepassing van de bepalingen van een stedenbouwkundige verordening, een bestemmingsplan of een richtplan van aanleg; – de vloeroppervlakte waarop de verandering plaatsvindt, kleiner is dan 200 m².
Art. 25. L'article 14 du même arrêté est abrogé.		Art. 25. Artikel 14 van hetzelfde besluit wordt opgeheven.
Art. 25 bis. A l'article 14/1, les mots « de l'avis du Fonctionnaire délégué ou, en cas de demande introduite conformément à l'article 175 du CoBAT, de l'avis de la commune » sont remplacés par les mots « de l'avis de la Commission Royale des Monuments et Sites requis par l'article 237 du CoBAT, de l'avis du fonctionnaire délégué ou de la commune, de l'avis de la commission de concertation et de l'avis de Bruxelles Environnement ».		Art. 25 bis. In artikel 14/1 worden de woorden "van het advies van de gemachtigde ambtenaar of, in geval van aanvraag ingediend overeenkomstig artikel 175 van het BWRO, van het advies van de gemeente" vervangen door de woorden "van het advies van de Koninklijke Commissie voor Monumenten en Landschappen voorgeschreven bij artikel 237 van het BWRO, van het advies van de gemachtigde ambtenaar of van de gemeente, van het advies van de overlegcommissie en van het advies van Leefmilieu Brussel";
Art. 25 ter. Dans les articles 15, 17 et 19 du même arrêté, les mots « n'impliquent la solution d'aucun problème de stabilité » sont remplacés par les mots « n'impliquent pas de travaux de stabilité » ;		Art. 25 ter. In artikels 15, 17 en 19 van hetzelfde besluit worden de woorden "geen oplossing op stabiliteitsproblemen inhouden" vervangen door de woorden "geen stabiliteitswerken inhouden";
Art. 26. Dans l'article 21 du même arrêté, il est apporté les modifications suivantes :		Art. 26. In artikel 21 van hetzelfde besluit worden volgende wijzigingen aangebracht:
a) au 1°, a) , le mot « domestique » est remplacé par « usuel » ;		a) in 1°, a), wordt het woord "huishoudelijk" vervangen door het woord "gebruikelijk";
b) le 3° est supprimé ;		b) 3° wordt geschrapt;
c) au 4°, les mots « ou l'enlèvement » sont insérés entres les mots « le placement » et les mots « en façade » et les mots « à usage domestique » sont supprimés ;		c) in 4° worden de woorden "of de verwijdering" ingevoegd tussen de woorden "de plaatsing" en de woorden ", tegen de gevel" en de woorden "huishoudelijk gebruik" geschrapt;
d) le 4° devient le 3°		c) 4° wordt 3°
d) le 5° devient le 4° ;		e) 5° wordt 4°
f) le 6° devient le 5° ;		f) 6° wordt 5°
g) au 7°, les mots « ou l'enlèvement » sont insérés entres les mots « le placement » et les mots « de cheminées » ;		g) in 7° worden de woorden "of de verwijdering" ingevoegd tussen de woorden "de plaatsing" en de woorden "van schoorstenen";
h) le 7 devient le 6° ;		h) 7° wordt 6°
i) le 8° devient le 7° ;		i) 8° wordt 7°
j) au 9°, les mots « n'impliquent la solution d'aucun problème de stabilité » sont remplacés par les mots « n'impliquent pas de travaux de stabilité » ;		j) in 9° worden de woorden "geen oplossing op stabiliteitsproblemen inhouden" vervangen door de woorden "geen stabiliteitswerken inhouden";

k) le 9° devient le 8° ;		k) 9° wordt 8°
l) le 10° devient le 9° ;		l) 10° wordt 9°
m) le 11° devient le 10° ;		m) 11° wordt 10°
n) le 12° devient le 11° ;		n) 12° wordt 11°
o) le 13° est remplacé comme suit : « Modifier l'aspect d'une construction par la réalisation, sur l'une de ses façades d'une fresque murale pour autant que la façade concernée ne soit pas à l'alignement et ne soit pas située à moins de 20 mètres d'un bien protégé » ;		o) 13° wordt vervangen als volgt: "Het wijzigen van het aanzicht van een constructie door het aanbrengen van een muurfresco op één van de gevels, voor zover het niet om de voorgevel gaat en niet gelegen is op minder dan 20 meter van een beschermd goed;
p) le 14° devient le 12° ;		p) 14° wordt 12°
q) le 15° est supprimé.		q) 15° wordt geschrapt.
Art. 27. Dans le Titre II, Chapitre VII, Section 1re, il est inséré un article 21/1 rédigé comme suit :		Art. 27. In Titel II, Hoofdstuk VII, Afdeling 1, wordt een artikel 21/1 ingevoegd, opgesteld als volgt:
« Art. 21/1. Même s'ils impliquent une dérogation à un plan d'affectation du sol, à un règlement d'urbanisme ou à un permis de lotir, les actes et travaux suivants sont dispensés de permis d'urbanisme pour autant qu'ils n'entraînent aucun problème de stabilité :		"Art. 21/1. Zelfs indien ze afwijken van een bestemmingsplan, van een stedenbouwkundige verordening of van een verkavelingsvergunning, worden de volgende handelingen en werken vrijgesteld van een stedenbouwkundige vergunning voor zover ze niet tot een stabiliteitsprobleem leiden:
1° la pose, en toiture inclinée, d'une isolation et ses couvertures de finition ainsi que ses raccords nécessaires pour autant que :		1° de plaatsing, op het hellend dak, van een isolatie en van bijhorende afwerkingsbekledingen, evenals van de noodzakelijke verbindingstukken, voor zover:
<ul style="list-style-type: none"> – le dépassement n'excède pas 0,50 m ; – les matériaux et teintes des couvertures de finition initiaux soient maintenus ; – la pose n'entraîne pas une diminution de la superficie nette éclairante de la pièce régulièrement destinée au logement sous le toit ; – les actes et travaux ne portent pas ou sur un bien sis à moins de 20 mètres d'un bien protégé ; 		<ul style="list-style-type: none"> – de overschrijding niet groter is dan 0,50 m; – de materialen en kleuren van de oorspronkelijke afwerkingsbekleding worden behouden; – de plaatsing niet tot een vermindering leidt van de netto lichtdoorlatende oppervlakte van het vertrek dat regelmatig bestemd is als woning onder het dak; – de handelingen en werken geen betrekking hebben op een goed dat zich op minder dan 20 m van een beschermd goed bevindt.
2° la modification du revêtement d'une toiture plate, ainsi que sa rehausse éventuelle, à concurrence de 50 cm maximum, pour permettre l'installation d'un isolant, d'une toiture stockant temporairement l'eau pluviale, ou d'une toiture verte extensive non accessible pour autant que les actes et travaux n'entraînent aucune modification de l'aspect et des matériaux des rives de la toiture ;		2° de vervanging van de bekleding van een plat dak, evenals de eventuele verhoging ervan met maximum 50 cm om isolatie te kunnen plaatsen, van een dak met een tijdelijke buffercapaciteit van regenwater, of van een niet-toegankelijk extensief groendak, voor zover de handelingen en werken tot geen enkele wijziging leiden, noch van de aanblik en van de materialen van de dakranden;
3° même si elle entraîne une dérogation à un règlement d'urbanisme, la pose d'une isolation et ses parements de finition ainsi que ses raccords nécessaires sur un mur mitoyen ou une façade non visible depuis l'espace public, pour autant que :		3° zelfs als dit leidt tot een afwijking van een stedenbouwkundige verordening, de plaatsing van isolatie en een afwerkingsbekleding, evenals van de noodzakelijke bijhorende verbindingstukken op een mandelige muur of een gevel die niet zichtbaar is vanaf de openbare ruimte, voor zover:
<ul style="list-style-type: none"> – le dépassement n'excède pas 0,50 m ; – les actes et travaux ne portent pas sur un bien sis 		<ul style="list-style-type: none"> – de overschrijding niet groter is dan 0,50 m; – de handelingen en werken geen betrekking

à moins de 20 mètres d'un bien protégé. »		hebben op een goed dat zich op minder dan 20 m van een beschermd goed bevindt.”
Art. 28. Dans le Titre II, Chapitre VII, du même arrêté, il est inséré un titre de section, reprenant l'article 21/2 nouveau et rédigé comme suit :		Art. 28. In Titel II, Hoofdstuk VII, van hetzelfde besluit wordt een afdelingstitel ingevoegd, die het nieuwe artikel 21/2 herneemt en is opgesteld als volgt:
« Section 1bis. - Actes et travaux dispensés de l'avis de la Commission Royale des Monuments et Sites requis par l'article 237 du CoBAT, des mesures particulières de publicité, de l'avis du Fonctionnaire délégué ou de la commune et de l'avis de Bruxelles Environnement ».		"Afdeling 1bis. - Handelingen en werken vrijgesteld van het advies van de Koninklijke Commissie voor Monumenten en Landschappen voorgeschreven bij artikel 237 van het BWRO, van de speciale regelen van openbaarmaking, van het advies van de gemachtigde ambtenaar en van het advies van Leefmilieu Brussel”.
Art. 29. Dans le Titre II, Chapitre VII, Section 1bis, du même arrêté, il est inséré un article 21/2 rédigé comme suit :		Art. 29. In Titel II, Hoofdstuk VII, Afdeling 1bis, van hetzelfde besluit wordt een artikel 21/2 ingevoegd, opgesteld als volgt:
« Art. 21/2. Même s'ils impliquent une dérogation à un plan d'affectation du sol, à un règlement d'urbanisme ou à un permis de lotir, la pose d'une isolation et ses parements de finition ainsi que ses raccords nécessaires sur un mur mitoyen ou une façade visible depuis l'espace public sont dispensés de l'avis de la Commission Royale des Monuments et Sites requis par l'article 237 du CoBAT, des mesures particulières de publicité, de l'avis du fonctionnaire délégué ou de la commune et de l'avis de Bruxelles Environnement, pour autant que :		"Art. 21/2. Zelfs als ze een afwijking inhoudt van een bestemmingsplan, van een stedenbouwkundige verordening of van een verkavelingsvergunning, wordt de plaatsing van een isolatie en van bijhorende afwerkingsbekleding, evenals van de noodzakelijke verbindingsstukken op een mandelige muur of een gevel die vanaf de openbare ruimte zichtbaar is, vrijgesteld van het advies van de Koninklijke Commissie voor Monumenten en Landschappen voorgeschreven bij artikel 237 van het BWRO, van de speciale regelen van openbaarmaking, van het advies van de gemachtigde ambtenaar of van de gemeente en van het advies van Leefmilieu Brussel, voor zover:
<ul style="list-style-type: none"> – pour les façades avant à rue, le dépassement n'excède pas 0,14 m ; – du côté des limites latérale du terrain, le dépassement n'excède pas 0,30 m ; – les actes et travaux ne portent pas sur un bien sis à moins de 20 mètres d'un bien protégé. » 		<ul style="list-style-type: none"> – de overschrijding aan de voorgevels aan de straat niet groter is dan 0,14 m; – de overschrijding aan de zijgrenzen van het terrein niet groter is dan 0,30 m; – de handelingen en werken geen betrekking hebben op op een goed dat zich op minder dan 20 m van een beschermd goed bevindt.”
Art. 30. Dans le Titre II, Chapitre VII, du même arrêté, il est inséré un titre de section, reprenant l'article 21/3 nouveau et rédigé comme suit :		Art. 30. In Titel II, Hoofdstuk VII, van hetzelfde besluit wordt een afdelingstitel ingevoegd, die het nieuwe artikel 21/3 herneemt en is opgesteld als volgt:
« Section 1ter. - Actes et travaux dispensés de l'avis de la Commission Royale des Monuments et Sites requis par l'article 237 du CoBAT, des mesures particulières de publicité, de l'avis du fonctionnaire délégué ou de la commune. »		"Afdeling 1ter. - Handelingen en werken vrijgesteld van het advies van de Koninklijke Commissie voor Monumenten en Landschappen voorgeschreven bij artikel 237 van het BWRO, van de speciale regelen van openbaarmaking, van het advies van de gemachtigde ambtenaar of van de gemeente”.
Art. 31. Dans le Titre II, Chapitre V, Section 1ter, du même arrêté, il est inséré un article 21/3 rédigé comme suit :		Art. 31. In Titel II, Hoofdstuk V, Afdeling 1ter, van hetzelfde besluit wordt een artikel 21/3 ingevoegd, opgesteld als volgt:
« Art. 21/3. Pour autant qu'ils n'impliquent aucune dérogation à un plan d'affectation du sol, à un règlement d'urbanisme ou à un permis de lotir, le remplacement des châssis, vitrages, vitrines commerciales, portes d'entrée, portes cochères et portes de garage ne répondant pas aux conditions par les articles 21, 7° et 8° du présent arrêté sont dispensés de l'avis de la Commission Royale des Monuments et Sites requis par l'article 237 du CoBAT, des mesures particulières de publicité, de l'avis du fonctionnaire		"Art. 21/3. Voor zover ze geen afwijking inhouden van een bestemmingsplan, van een stedenbouwkundige verordening of van een verkavelingsvergunning, zijn de vervanging van het raamwerk, de beglazing, uitstalramen, voordeuren, inrijpoorten en garagepoorten die niet beantwoorden aan de voorwaarden bepaald in artikel 21, 7° en 8°, van dit besluit, vrijgesteld van het advies van de Koninklijke commissie voor Monumenten en Landschappen voorgeschreven bij artikel 237 van het BWRO, de speciale regelen van

délégué ou de la commune. »		openbaarmaking, het advies van de gemachtigde ambtenaar of van de gemeente.”
Art. 32. Dans le Titre II, Chapitre VII, du même arrêté, il est inséré un titre de section, reprenant l'article 21/4 nouveau et rédigé comme suit :		Art. 32. In Titel II, Hoofdstuk VII, van hetzelfde besluit wordt een afdelingstitel ingevoegd, die het nieuwe artikel 21/4 herneemt en is opgesteld als volgt:
« Section Iquater. - Actes et travaux dispensés de l'avis de la Commission Royale des Monuments et Sites requis par l'article 237 du CoBAT, de l'avis du fonctionnaire délégué ou de la commune, de l'avis de la commission de concertation et de l'avis de Bruxelles Environnement. »		"Afdeling Iquater. - Handelingen en werken vrijgesteld van het advies van de Koninklijke Commissie voor Monumenten en Landschappen voorgeschreven bij artikel 237 van het BWRO, van het advies van de gemachtigde ambtenaar of van de gemeente, van het advies van de overlegcommissie en van het advies van Leefmilieu Brussel".
Art. 33. Dans le Titre II, Chapitre VII, Section Iquater, du même arrêté, il est inséré un article 21/4 rédigé comme suit :		Art. 33. In Titel II, Hoofdstuk VII, Afdeling Iquater, van hetzelfde besluit wordt een artikel 21/4 ingevoegd, opgesteld als volgt:
« Art. 21/4. Pour autant qu'ils n'impliquent aucune dérogation à un plan d'affectation du sol, à un règlement d'urbanisme ou à un permis de lotir, sont dispensés de l'avis de la Commission Royale des Monuments et Sites requis par l'article 237 du CoBAT, de l'avis du fonctionnaire délégué ou de la commune, de l'avis de la commission de concertation et de l'avis de Bruxelles Environnement, les aménagements nécessaires à l'utilisation d'une toiture plate en terrasse accessible ou en serre de production horticole ou agricole ou en potagers urbains pour autant que la superficie de la toiture plate ne dépasse pas 60 m ² , en ce compris les changements de destination ou d'utilisation que de tels aménagements peuvent impliquer. »		“Art. 21/4. Voor zover ze geen afwijking inhouden van een bestemmingsplan, van een stedenbouwkundige verordening of van een verkavelingsvergunning, worden vrijgesteld van het advies van de Koninklijke Commissie voor Monumenten en Landschappen voorgeschreven bij artikel 237 van het BWRO, van het advies van de gemachtigde ambtenaar of van de gemeente, van het advies van de overlegcommissie en van het advies van Leefmilieu Brussel de verbouwingen die noodzakelijk zijn voor het gebruik van een plat dak als toegankelijk terras, als tuinbouw- of landbouwerse of als stadstuinjes, voor zover het oppervlakte van het plat dak niet groter is dan 60 m ² , met inbegrip van de bestemmings- of de gebruikswijzigingen die dergelijke verbouwingen kunnen impliceren.”
Art. 34. Dans l'article 22, 5° du même arrêté, les mots « à l'article 21, 3° » sont remplacés par les mots « aux articles 33/2, 1° et 2° et 33/3, 1° »		Art. 34. In artikel 22, 5°, van hetzelfde besluit worden de woorden “in artikel 21, 3°” vervangen door de woorden “in de artikelen 33/2, 1° en 2° en 33/3, 1°”.
Art. 34bis. Dans l'article 23 du même arrêté, il est ajouté un 7° libellé comme suit : « 7° les travaux d'isolation visés à l'article 21/1 ».		Art. 34bis. In artikel 23 van hetzelfde besluit wordt een 7° toegevoegd, luidende: "7° de isoleringswerken bedoeld in artikel 21/1" ;
Art. 34ter. A l'article 25, 1° du même arrêté, les mots « de panneaux de chantiers ou » sont supprimés.		Art. 34ter. In artikel 25, 1°, van hetzelfde besluit worden de woorden "werf- of" geschrapt;
Art. 35. Le Chapitre IX du Titre II du même arrêté est remplacé par ce qui suit :		Art. 35. Hoofdstuk IX van Titel II van hetzelfde besluit wordt vervangen als volgt:
« CHAPITRE IX. - Télécommunication		"HOOFDSTUK IX. - Telecommunicatie
Art. 27/1. Le présent Chapitre ne s'applique pas aux antennes paraboliques ou assimilées destinées à la réception d'émissions de télévision et à usage privé.		Art. 27/1. Dit hoofdstuk is niet van toepassing op schotelantennes of ermee gelijkgestelde antennes voor privaat gebruik, bestemd voor de ontvangst van televisie-uitzendingen.
Section 1 ^{re} . Les définitions		Afdeling 1. Definities
Art. 27/2. Pour l'application du présent chapitre, on entend par :		Art. 27/2. Voor de toepassing van dit hoofdstuk wordt verstaan onder:
1° « armoire technique » : l'armoire installée à proximité d'une antenne de télécommunications ou d'un site d'antennes et à l'intérieur de laquelle sont placés des éléments techniques nécessaires au bon fonctionnement d'une antenne ou d'un site d'antennes		1° "technische kast": de kast die geplaatst is in de nabijheid van een telecommunicatieantenne of een antennesite en waarin technische onderdelen zitten die nodig zijn voor de goede werking van een telecommunicatieantenne of van een antennesite zoals

de télécommunications tels que la distribution électrique, les batteries de secours, les éléments de transmission ou les systèmes de refroidissement;		de stroomverdelers, de noodbatterijen, de transmissie-onderdelen en de afkoelingssystemen;
2° « hauteur du bâtiment » : la hauteur calculée entre le niveau d'intersection le plus haut de l'immeuble avec le relief naturel du sol ou son équivalent et le niveau sur lequel est posée un dispositif de télécommunication.		2° "hoogte van het gebouw": de hoogte berekend tussen het hoogste snijpunt van het gebouw met het natuurlijke reliëf van de grond of het equivalent daarvan en het niveau waarop een telecommunicatievoorziening wordt geplaatst.
3° « installations techniques » : à l'exception des armoires techniques, les équipements techniques installés sur un site à proximité des antennes de télécommunications et qui sont nécessaires au bon fonctionnement et à la sécurité du site, tels que les câbles fixés au sol, les chemins de câbles couvrant les câbles fixés au sol, les caillebotis, les boîtiers de modules radio distants, l'éclairage, les rambarde de sécurité si elles sont amovibles ou si elles sont implantées à plus d'un mètre des rives de la toiture, les systèmes de protection anti-foudre ou les dalles de stabilisation du mât ;		3° "technische installaties": met uitzondering van de technische kasten, de technische uitrustingen die op een site in de nabijheid van telecommunicatieantennes zijn aangebracht en die nodig zijn voor de goede werking en de veiligheid van de site, zoals de op de grond bevestigde kabels, de kabelgoten die de op de grond bevestigde kabels bedekken, de roosters, de radiogeleide modulekasten, de verlichting, de veiligheidsrelingen indien deze verwijderbaar zijn [2 of indien ze geplaatst worden op meer dan één meter van de dakrand][2, de beschermingssystemen tegen bliksem en de tegels om de mast te stabiliseren;
4° « opérateur » : une entreprise qui fournit ou est autorisée à fournir un réseau de communications électroniques public ou une ressource associée ; à savoir des systèmes actifs et passifs de transmission et, le cas échéant, les équipements de commutation ou de routage et les autres ressources qui permettent l'acheminement de signaux par fils, par faisceaux hertziens, par moyens optiques ou par d'autres moyens électromagnétiques, dans la mesure où ils sont utilisés pour la transmission de signaux autres que ceux de radiodiffusion et de télévision ;		4° "operator": het bedrijf dat instaat voor het bouwen, exploiteren, toezicht houden op of beschikbaar stellen van een elektronisch communicatienetwerk, zijnde actieve of passieve transmissiesystemen en, in voorkomend geval, de schakel- of routeringsapparatuur en andere middelen die het mogelijk maken signalen over te brengen via draad, radiogolven, optische of andere elektromagnetische middelen, voor zover zij worden gebruikt voor de transmissie van andere signalen dan radio-omroep- en televisiesignalen;
4° « point d'accès sans fil à portée limitée » : le point d'accès sans fil à portée limitée tel que visé à l'article 57 de la directive (UE) 2018/1972 établissant le Code européen des communications électroniques et qui satisfont aux exigences reprises au sein du Règlement d'exécution (UE) 2020/1070 de la Commission du 20 juillet 2020 précisant les caractéristiques des points d'accès sans fil à portée limitée en application de l'article 57, paragraphe 2, de la directive (UE) 2018/1972 du Parlement européen et du Conseil établissant le code des communications électroniques européen.		4° "draadloos toegangspunt met beperkt bereik": een draadloos toegangspunt met beperkt bereik als bedoeld in artikel 57 van Richtlijn (EU) 2018/1972 tot vaststelling van het Europees wetboek voor elektronische communicatie en die voldoen aan de eisen van Uitvoeringsverordening (EU) 2020/1070 van de Commissie van 20 juli 2020 tot vaststelling van de kenmerken van draadloze toegangspunten met klein bereik krachtens artikel 57, lid 2, van Richtlijn (EU) 2018/1972 van het Europees Parlement en de Raad tot vaststelling van het Europees wetboek voor elektronische communicatie
Section 2. Les points d'accès sans fil à portée limitée		Afdeling 2. - De draadloze toegangspunten met klein bereik
Art. 28. La présente section est applicable aux actes et travaux relatifs au déploiement de points d'accès sans fil à portée limitée.		Art. 28. Deze afdeling is van toepassing op de handelingen en werken met betrekking tot de plaatsing van draadloze toegangspunten met klein bereik.
Art. 29. Même s'ils impliquent une dérogation à un plan d'affectation du sol, à un règlement d'urbanisme ou à un permis de lotir, les actes et travaux suivants sont dispensés de permis d'urbanisme, le placement, le remplacement et l'enlèvement de points d'accès sans fil à portée limitée qui répondent aux exigences du Règlement d'exécution (UE) 2020/1070 de la Commission du 20 juillet 2020 précisant les caractéristiques des points d'accès sans fil à portée limitée en application de l'article 57, paragraphe 2, de la directive (UE) 2018/1972 du Parlement européen et du Conseil établissant le code des communications électroniques européen.		Art. 29. Zelfs als ze een afwijking inhouden van een bestemmingsplan, een stedenbouwkundige verordening of een verkavelingsvergunning, zijn volgende handelingen en werken vrijgesteld van een stedenbouwkundige vergunning, nl. de plaatsing, vervanging of verwijdering van draadloze toegangspunten met klein bereik die beantwoorden aan de vereisten van de Uitvoeringsverordening (EU) 2020/1070 van de Commissie van 20 juli 2020 tot vaststelling van de kenmerken van draadloze toegangspunten met klein bereik krachtens artikel 57, lid 2, van Richtlijn (EU) 2018/1972 van het Europees Parlement en de Raad tot vaststelling van het Europees

		wetboek voor elektronische communicatie.
En application du point 4 de l'annexe A du Règlement européen précité, il est considéré que ne créent pas une surcharge visuelle, notamment, les placements suivants :		In toepassing van bijlage A, punt 4, van voornoemde Europese verordening worden de volgende investeringen niet geacht een visuele overbelasting te veroorzaken :
<p>a) Sur une façade ou un pignon existant :</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ soit sous forme tubulaire, d'un déport de maximum 40 cm, d'une hauteur de maximum 85 cm et d'un diamètre de maximum 3 cm avec un maximum d'un point d'accès sans fil à portée limitée par 5 mètres courants de façade ou avec un maximum d'un point d'accès sans fil à portée limitée par pignon ; ○ soit sous forme d'un boîtier d'une saillie inférieure ou égale à 25 cm par rapport au nu du mur et d'un volume de 8 litres maximum avec un maximum d'un point d'accès sans fil à portée limitée par 5 mètres courants de façade ou avec un maximum d'un point d'accès sans fil à portée limitée par pignon ; ○ soit avec un volume de 30 litres maximum avec un maximum d'un point d'accès sans fil à portée limitée par 30 mètres courants de façade ou avec un maximum d'un point d'accès sans fil à portée limitée par pignon ; ○ le tracé des câbles composant le point d'accès sans fil à portée limitée suit les lignes architecturales de l'immeuble telles que le seuil de la fenêtre, la corniche, les jointages entre façade, la rive de toiture ; 		<p>a) Op een bestaande gevel of zijgevel:</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ ofwel buisvormig met een maximale buiging van 40 cm, een maximale hoogte van 85 cm en een maximale diameter van 3 cm, met maximum een draadloos toegangspunt met klein bereik per 5 strekkende meter gevel of met maximum een draadloos toegangspunt met klein bereik per gevel; ○ ofwel in een behuizing zitten met een uitsprong van 25 cm of minder ten opzichte van het vlakke deel van de gevel en een volume van maximaal 8 liter, met maximaal een draadloos toegangspunt met klein bereik per 5 strekkende meter gevel of met maximum een draadloos toegangspunt met klein bereik per gevel; ○ ofwel met een volume van maximaal 30 liter, met maximaal een draadloos toegangspunt met klein bereik per 30 strekkende meter gevel of met maximum een draadloos toegangspunt met klein bereik per gevel; ○ de bekabeling voor het draadloze toegangspunt met klein bereik volgt de architecturale lijnvoering van het gebouw zoals de vensterdorpels, de daklijst, de gevelvoegen, de dakrand;
<p>b) Sur une toiture plate ou sur la partie plate d'une toiture : les points d'accès sans fil à portée limitée ne sont pas implantés à une distance des rives de la toiture plate inférieure au double de leur hauteur totale mesurée à partir du niveau de la toiture plate et ils laissent vierges plus de $\frac{3}{4}$ de la superficie nette de la toiture sur laquelle ils sont implantés ;</p>		<p>b) Op een plat dak of op het platte deel van een dak: de draadloze toegangspunten met klein bereik worden niet geplaatst op een afstand van het dakrandprofiel van het platte dak van minder dan twee keer hun volledige hoogte, gemeten vanaf het niveau van het platte dak, en ze laten meer dan $\frac{3}{4}$ van de netto dakoppervlakte waarop ze geplaatst worden, onaangeroerd;</p>
<p>c) Sur un poteau d'éclairage public ancré au sol, y compris en cas de remplacement de celui-ci : le point d'accès sans fil à portée limitée est d'une hauteur inférieure ou égale à celle du poteau sur lequel il s'installe et il n'augmente pas de plus de 1,5 mètres la hauteur totale du poteau ;</p>		<p>c) Op een in de grond verankerde verlichtingspaal, inclusief in geval van de vervanging ervan: het draadloze toegangspunt met klein bereik is minder hoog dan of even hoog als die van de paal waarop het geplaatst wordt en verhoogt de totale hoogte van de paal met maximaal 1,5 meter;</p>
<p>d) Sur un pylône existant ancré au sol, dûment autorisé : les points d'accès sans fil à portée limitée n'ont pas une saillie de plus de 25 centimètres par rapport à la structure du pylône et n'augmentent pas la hauteur du pylône ;</p>		<p>d) Op een bestaande, in de grond verankerde en volgens de regels toegelaten mast: de uitsprong van de draadloze toegangspunten met klein bereik bedraagt maximaal 25 cm ten opzichte van de maststructuur en verhoogt de mast niet;</p>
<p>e) Sur tout autre support : le point d'accès sans fil à portée limitée ne dépasse pas la</p>		<p>e) Op iedere andere drager: het draadloze toegangspunt met klein bereik overschrijdt niet de hoogte van de drager waarop hij</p>

hauteur du support sur lequel il est placé ;		bevestigd wordt;
f) Dans tous les cas:		f) In ieder geval:
<ul style="list-style-type: none"> le point d'accès sans fil à portée limitée n'est pas placé à une distance de moins de 20 m d'un bien protégé ; le point d'accès sans fil à portée limitée devra se trouver à une hauteur d'au moins 2,5 mètres au-dessus du niveau de passage du public. 		<ul style="list-style-type: none"> het draadloze toegangspunt met klein bereik wordt niet geplaatst op een afstand van minder dan 20 m van een beschermd goed; het draadloze toegangspunt met klein bereik moet zich ten minste 2,5 meter boven het niveau van de doorgang voor het publiek bevinden.
Art. 29/1. En application des articles 3, §3 et 4 du Règlement européen précité, les opérateurs qui ont déployé des points d'accès sans fil à portée limitée répondant aux caractéristiques précitées et bénéficiant d'une dispense de permis d'urbanisme informent l'Administration de l'installation et de l'emplacement de ces points d'accès, dans un délai de deux semaines à compter du déploiement de chacun de ces points ou par courrier électronique à l'adresse prévue à cet effet et renseignée par l'Administration sur son site internet.		Art. 29/1. In toepassing van artikels 3, §3, en 4 van de voornoemde Europese verordening informeren de operatoren die draadloze toegangspunten met klein bereik hebben geplaatst, die beantwoorden aan de eerder genoemde kenmerken en een vrijstelling van stedenbouwkundige vergunning genieten, het bestuur over de plaatsing en de locatie van deze toegangspunten binnen een termijn van twee weken, te rekenen vanaf de opstelling van elk van deze punten, via mail naar het daartoe voorziene adres dat bestuur op zijn website bekendmaakt. .
Les opérateurs renseignent les données suivantes :		De operatoren geven de volgende gegevens:
<ul style="list-style-type: none"> leurs coordonnées ; l'adresse du site d'implantation et la géolocalisation du point d'accès sans fil à portée limitée ; le nombre de points d'accès sans fil à portée limitée implantés ; les données techniques concernant le ou les point(s) d'accès sans fil à portée limitée (volume, hauteur, largeur, profondeur) ; un reportage photographique du ou des point(s) d'accès sans fil à portée limitée implanté(s). 		<ul style="list-style-type: none"> hun contactgegevens; het adres van de vestigingsplaats en de geolocalisatie van het draadloze toegangspunt met klein bereik; het aantal draadloze toegangspunten met klein bereik dat werd geplaatst; de technische gegevens met betrekking tot het of de draadloze toegangspunt(en) met klein bereik (volume, hoogte, breedte, diepte); een fotoverslag van het of de draadloze toegangspunt(en) met klein bereik.
Section 3. - Les autres dispositifs de télécommunication		Afdeling 3. – De andere telecommunicatievoorzieningen
Art. 30. La présente section est applicable aux actes et travaux relatifs au placement, au remplacement, à la reconstruction et à l'enlèvement de dispositifs de télécommunications, autres que ceux visés à la section 2 du présent chapitre.		Art. 30. Deze afdeling is van toepassing op handelingen en werken met betrekking tot de plaatsing, vervanging, verbouwing en verwijdering van andere dan de in afdeling 2 van dit hoofdstuk bedoelde telecommunicatievoorzieningen.
Sous-Section 1re : Actes et travaux dispensés de permis d'urbanisme.		Onderafdeling 1: Handelingen en werken die vrijgesteld zijn van stedenbouwkundige vergunningen
Art. 30/1. Les actes et travaux suivants sont dispensés de permis d'urbanisme :		Art. 30/1. Voor de onderstaande handelingen en werken is er geen stedenbouwkundige vergunning vereist:
1° le placement d'antennes émettrices et/ou réceptrices de télécommunication, accolées à une façade existante avec un maximum d'une antenne par 3 mètres courants de façade, ou à un pignon existant avec un maximum d'une antenne par pignon, à condition :		1° de plaatsing van zend- en/of ontvangstantennes voor telecommunicatie, tegen een bestaande gevel, met maximaal één antenne per 3 strekkende meter gevel of tegen een bestaande topgevel, met maximaal één antenne per topgevel, voor zover:
a) que ces antennes et ces câbles aient une couleur similaire au revêtement de la		a) deze antennes gelijkaardige kleur hebben als de bekleding van de gevel, topgevel of schoorsteen;

façade, du pignon ou de la cheminée ;		
b) que ces antennes se présentent soit sous forme tubulaire, d'un déport de maximum 40 cm, d'une hauteur de maximum 85 cm et d'un diamètre de maximum 3 cm, soit sous forme d'un boîtier d'une saillie inférieure ou égale à 25 cm par rapport au nu du mur et d'un volume de 8 dm ³ maximum ;		b) deze antennes ofwel buisvormig zijn met een maximale buiging van 40 cm, een maximale hoogte van 85 cm en een maximale diameter van 3 cm, ofwel in een behuizing zitten met een uitsprong van 25 cm of minder ten opzichte van het vlakke deel van de gevel en een volume van maximaal 8 dm ³ ;
c) que ces antennes soient situées à une hauteur de plus de 4 mètres à compter du niveau du sol ;		c) deze antennes aangebracht zijn op meer dan 4 meter boven de grond;
d) que les armoires et les installations techniques liées à ces antennes soient implantées dans le bâtiment ou en sous-sol ou qu'elles soient dispensées de permis d'urbanisme en application de l'article 30/1, 5° ;		d) de aan deze antennes verbonden technische kasten en installaties in het gebouw of ondergronds worden aangebracht of vrijgesteld zijn van een stedenbouwkundige vergunning volgens artikel 30/1, 5°;
e) que le tracé du câble suive les lignes architecturales de l'immeuble telles que le seuil de la fenêtre, la corniche, les jointages entre façade, la rive de la toiture ;		e) het tracé van de kabel de architecturale lijnen van het gebouw volgt, zoals de raamdorpel, de kroonlijst, de voegen tussen de gevel en de dakrand;
2° le placement d'antennes sur une cheminée ou sur un étage technique à condition :		2° de plaatsing van antennes op een schoorsteen of een technische verdieping voor zover:
a) que l'antenne ou la nappe d'antennes ne dépasse pas la hauteur du support sur lequel elle est placée ;		a) de antenne of antennegroep de hoogte van de drager waarop hij is geplaatst niet overschrijdt;
b) que l'antenne ou la nappe d'antennes soit de couleur similaire à celle du support sur laquelle elle est placée.		b) de antenne of antennegroep gelijkaardige kleur heeft als die van de drager waarop hij is geplaatst;
3° le placement d'antennes émettrices et/ou réceptrices de télécommunication, sur le toit plat ou la partie plate du toit d'un immeuble, à condition :		3° de plaatsing van zend- en/of ontvangstantennes voor telecommunicatie, op het plat dak of platte gedeelte van het dak van een gebouw, voor zover:
a) qu'elles aient une hauteur maximale, support inclus (mesurés à partir du sommet de l'acrotère) :		a) zij een maximale hoogte, inclusief de steun (gemeten vanaf de top van het acrotèrion) hebben ;
– de 1/8 ^e de la hauteur du bâtiment, avec un maximum de 6 mètres ;		– van 1/8 ^e van de hoogte van het gebouw, met een maximum van 6 meter ;
b) que cette hauteur soit inférieure à la distance séparant l'installation de la rive de toiture ;		b) deze hoogte kleiner is dan de afstand tussen de installatie en de rand van het dak;
c) que cette hauteur soit inférieure à la distance séparant l'installation du mitoyen en cas d'un bâtiment mitoyen voisin d'au moins 3m plus bas ;		c) dat deze hoogte kleiner is dan de afstand tussen de installatie en het aangrenzende gebouw, indien het aangrenzende gebouw ten minste 3 m lager is;
d) que la projection horizontale de l'installation se situe à plus que 20 mètres d'un carrefour ;		d) de horizontale projectie van de installatie is meer dan 20 meter verwijderd van een kruispunt;
e) que le bâtiment soit d'une hauteur minimale de 12 mètres ;		e) het gebouw is ten minste 12 meter hoog;

f) et que les armoires techniques et les installations techniques liées à ces antennes soient implantées dans le bâtiment ou en sous-sol ou qu'elles soient dispensées de permis d'urbanisme en application de l'article 30/1, 5° ;		f) en dat de bij deze antennes behorende technische kasten en installaties in het gebouw of ondergronds zijn geplaatst of overeenkomstig artikel 30/1, 5°, van de stedenbouwkundige vergunning zijn vrijgesteld;
4° le placement d'antennes paraboliques ou assimilées destinées à la transmission ou à la réception de faisceaux hertziens liés à la télécommunication pour autant que l'immeuble concerné comporte déjà des antennes ou installations dûment autorisées ou qu'elles ne soient pas visibles de l'espace public et qu'elles aient une superficie inférieure ou égale à 40 dm² ;		4° de plaatsing van schotelantennes of daarmee gelijkgestelde antennes bestemd voor de overbrenging of de ontvangst van radiogolven, met betrekking tot de telecommunicatie voor zover het betrokken gebouw al is voorzien van naar behoren toegelaten antennes of installaties of voor zover ze niet zichtbaar zijn vanaf de openbare ruimte en ze een oppervlakte hebben van 40 dm² of kleiner;
5° le placement des armoires techniques et des installations techniques liées aux antennes qui sont soit dispensées de permis d'urbanisme, soit de l'avis de la commune, soit de l'avis du fonctionnaire délégué, à condition que ces armoires et installations soient placées en sous-sol ou dans un bâtiment existant ;		5° de plaatsing van de technische kasten en de technische installaties, gekoppeld aan de antennes, die zijn vrijgesteld van ofwel een stedenbouwkundige vergunning, ofwel het advies van de gemeente, of nog het advies van de gemachtigde ambtenaar, voor zover deze kasten en installaties ondergronds of in een bestaand gebouw worden geplaatst;
6° le placement sur façade et, pour autant que le vide à combler ne soit pas une voirie à traverser, en aérien de câbles et conduites de communications électroniques ou numériques et des boîtes de raccordement connexes d'une saillie inférieure ou égale à 25 cm par rapport au nu du mur et d'un volume de 8 dm³ maximum, pour autant que la couleur soit similaire à la façade et pour autant que le tracé du câble suive les lignes architecturales de l'immeuble telles que le seuil de la fenêtre, la corniche, les jointages entre façade, la rive de toiture ;		6° het plaatsen tegen een gevel en, voor zover de op te vullen leegte geen over te steken weg is, de bovengrondse plaatsing van kabels en leidingen voor elektronische of digitale communicatie en de bijbehorende aansluitdozen met een uitsprong van 25 cm of minder ten opzichte van de naaktheid van de muur en met een volume van maximaal 8 dm³, voor zover de kleur gelijkaardige is als de kleur van de gevel en het tracé van de kabel de architecturale lijnen van het gebouw volgt, zoals de raamdorpel, de kroonlijst, de voegen tussen de gevel en de dakrand;
7° le remplacement des antennes en lieu et place des antennes émettrices et/ou réceptrices de télécommunication dûment autorisées, installées sur un toit, sur un mât implanté en toiture ou accolées à un étage technique, par des dispositifs similaires, à condition :		7° de vervanging, op dezelfde plaats, van zend- en/of ontvangstantennes voor telecommunicatie, naar behoren toegestaan, geplaatst op een dak, op een op het dak of tegen een technische verdieping vastgemaakte mast, door gelijkaardige apparatuur voor zover:
a) que la hauteur totale incluant leur mât de support ne soit pas augmentée ;		a) de totale hoogte, met inbegrip van de draagmast, niet vergroot wordt;
b) que les nouvelles antennes ne dépassent pas une hauteur de 3000 mm ;		b) de nieuwe antennes een hoogte van 3000 mm niet overschrijden;
c) que les nouvelles antennes ne dénaturent pas l'aspect architectural du bâtiment ou celui des bâtiments mitoyens ;		c) de nieuwe antennes het architecturaal aspect van het gebouw of dat van de mandelige gebouwen niet ontsieren;
d) que le mât existant, le cas échéant, puisse être renforcé sans modification de l'impact visuel ou remplacé à l'identique ;		d) de bestaande mast, zo nodig, op exact dezelfde wijze kan worden versterkt of vervangen zonder wijziging van de visuele impact;
8° le remplacement d'un pylône existant par un pylône ou mât de même hauteur ou d'une hauteur inférieure et de même type, sans modification de l'impact visuel et installé sur un même site et à proximité du pylône		8° de vervanging van een bestaande pyloon door een pyloon of een mast van dezelfde hoogte of een mindere hoogte en hetzelfde type, zonder wijziging van de visuele impact en geplaatst op hetzelfde terrein en nabij

existant ;		de bestaande pyloon;
9° suite à un cas de force majeure rendant inopérant un ou plusieurs sites, le remplacement et/ou la reconstruction d'antennes, d'armoires techniques et/ou d'installations techniques, pour des raisons de sécurité publique ou d'intérêt public, le temps nécessaire pour obtenir toutes les autorisations requises pour un déplacement et/ou une reconstruction du ou des sites concernés ; le recours à cette disposition est conditionné, dans le chef de l'opérateur concerné, à l'introduction d'une demande de permis pour un déplacement ou une reconstruction au plus tard dans les trois mois qui suivent la date du cas de force majeure justifiant cette demande ;		9° na een geval van overmacht waardoor een of meerdere locaties onwerkzaam worden, de vervanging en/of de wederopbouw van antennes, technische kasten en/of technische installaties, om redenen van openbare veiligheid of openbaar belang, de tijd die nodig is om alle vergunningen te verkrijgen die nodig zijn voor een verplaatsing en/of wederopbouw van de betrokken locatie(s); het gebruik van deze bepaling is afhankelijk, voor de betrokken operator, van de indiening van een aanvraag van vergunning voor een verplaatsing of wederopbouw uiterlijk in de drie maanden die volgen op de datum van het geval van overmacht dat deze aanvraag rechtvaardigt;
10° la construction de locaux techniques posés sur le sol, abritant des armoires techniques et des installations techniques liées à des antennes de télécommunication, posées sur un pylône, pour autant :		10° de constructie van op de grond geplaatste technische lokalen waarin de technische kasten en technische installaties zijn ondergebracht die verbonden zijn met antennes voor telecommunicatie, geplaatst op een pyloon, voor zover:
a) que ces locaux techniques soient implantés dans une zone de chemins de fer, une zone d'activités portuaires ou une zone d'industries urbaines du plan régional d'affectation du sol ;		a) deze technische lokalen gelegen zijn in spoorweggebied, in een gebied voor havenactiviteiten of in stedelijk industriegebied van het gewestelijk bestemmingsplan;
b) qu'ils soient dissimulés par de la végétation ;		b) ze worden verborgen door vegetatie;
c) que la superficie totale au sol des locaux techniques posés dans un rayon de 100 mètres à compter du pylône ne dépasse pas 12 m² ;		c) het totale vloeroppervlak van de geïnstalleerde technische lokalen binnen een straal van 100 meter van de pyloon niet meer dan 12 m² bedraagt;
d) que le local technique n'ait pas une hauteur qui excède 3 mètres ni ne dépasse le plan incliné à 45° par rapport à l'horizontale, plan prenant naissance au sommet des murs mitoyens ou, en absence de mur, à une hauteur d'1,50 m au droit de la limite mitoyenne.		d) de technische lokaal geen hoogte heeft van meer dan 3,00 m en het hellend vlak van 45° ten opzichte van de waterpaslijn dat loopt vanaf de top van de mandelige muren of, bij gebrek aan een muur, vanaf een hoogte van 1,50 m loodrecht op de mandelige grens, niet overschrijdt;
11° l'enlèvement des antennes de télécommunication ainsi que de leurs mâts de support et des armoires et installations techniques qui y sont liées, en ce compris les locaux techniques abritant ces armoires et installations techniques.		11° het verwijderen van de antennes voor telecommunicatie alsook van de draagmasten ervan en de eraan gekoppelde technische kasten en installaties, met inbegrip van de technische lokalen waar deze technische kasten en installaties ondergebracht zijn.
12° le placement d'installations de télécommunication lié à un événement social, culturel ou récréatif temporaire, placées pour une durée maximale de trois mois à condition que ces installations ne soient pas placées plus de deux semaines avant le début de l'événement et qu'elles soient retirées au plus tard deux semaines calendrier après la fin de l'événement.		12° De plaatsing van telecommunicatie-installaties in verband met een tijdelijk sociaal, cultureel of recreatief evenement, geplaatst voor een maximale duur van drie maanden op voorwaarde dat die installaties niet meer dan twee weken voor de aanvang van het evenement worden geplaatst en dat ze uiterlijk twee kalenderweken na het einde van het evenement worden verwijderd.
Art. 30/2. Les actes et travaux suivants sont dispensés de permis d'urbanisme même s'ils impliquent une dérogation à un plan d'affectation du sol, à un règlement d'urbanisme et sur les bâtisses, à un règlement concernant les zones de recul, à un permis de lotir, ou aux prescriptions réglementaires d'un plan d'aménagement directeur, d'un plan régional de mobilité ou d'un plan communal de mobilité :		Art. 30/2. De onderstaande handelingen en werken zijn vrijgesteld van stedenbouwkundige vergunning, ook al houden ze een afwijking in van een bestemmingsplan, een stedenbouwkundige verordening, een bouwverordening, een verordening betreffende de achteruitbouwstroken, een verkavelingsvergunning of de verordenende voorschriften van een richtplan van aanleg, een gewestelijk mobiliteitsplan of een

		gemeentelijk mobiliteitsplan:
1° le placement d'antennes émettrices et/ou réceptrices de télécommunication ainsi que leur mât de support, sur une plateforme ou partie de toit plat destinée à recevoir des armoires techniques et des installations techniques de télécommunication pour laquelle un permis d'urbanisme, fixant le volume dans lequel les antennes peuvent être placées, a été délivré à condition que les antennes, y compris leur mât de support, respectent le permis d'urbanisme délivré ;		1° de plaatsing van zend- en/of ontvangstantennes voor telecommunicatie evenals hun draagmast, op een platform of gedeelte van een plat dak bestemd voor technische kasten en technische installaties voor telecommunicatie waarvoor in dat opzicht een stedenbouwkundige vergunning werd afgegeven, waarin het volume werd vastgesteld waarin de antennes geplaatst mogen worden, voor zover de antennes, met inbegrip van hun draagmast, de afgegeven stedenbouwkundige vergunning naleven;
2° le placement d'antennes émettrices et/ou réceptrices de télécommunication, sur un pylône existant ancré au sol, dûment autorisé à l'exception des poteaux d'éclairage public, à condition que les antennes n'aient pas une saillie de plus d'un mètre par rapport à la structure du pylône et qu'elles n'augmentent pas la hauteur du pylône ;		2° de plaatsing van zend- en/of ontvangstantennes voor telecommunicatie, op een naar behoren toegelaten en op de grond verankerde pyloon, uitgezonderd de openbare verlichtingspalen, voor zover de antennes geen uitsprong hebben van meer dan 1 meter ten opzichte van de structuur van de pyloon en ze de hoogte van de pyloon niet vergroten;
3° le placement d'antennes émettrices et/ou réceptrices de télécommunication sur un poteau d'éclairage public ancré au sol, y compris en cas de remplacement de celui-ci, à condition que l'installation soit d'une hauteur inférieure ou égale à celle du poteau sur lequel elle s'installe et qu'elle n'augmente pas de plus de 3 mètres la hauteur totale du poteau ;		3° de plaatsing van zend- en/of ontvangstantennes voor telecommunicatie op een aan de grond verankerde openbare verlichtingspaal, ook in geval van vervanging van die paal, voor zover de installatie een hoogte heeft kleiner dan of gelijk aan de hoogte van de paal waarop ze wordt geplaatst en ze de totale hoogte van de paal niet met meer dan 3 meter verhoogt;
4° le placement d'antennes ou d'installations techniques sur un mât en toiture existant, dûment autorisé et affecté à cet usage, à condition :		4° de plaatsing van antennes of technische installaties op een bestaande mast op een dak, naar behoren toegelaten en bestemd voor dit gebruik, voor zover:
a) que le déport soit de maximum 40 centimètres par rapport à la structure du mât ;		a) de buiging ten opzichte van de maststructuur maximaal 40 centimeter bedraagt;
b) que la hauteur du mât existant ne soit pas dépassée par l'antenne ou les installations techniques ;		b) de hoogte van de bestaande mast niet wordt overschreden door de antenne of de technische installaties;
5° le placement et le remplacement d'armoires et installations techniques liées aux antennes sur une toiture plate ou sur la partie plate de la toiture, à condition :		5° de plaatsing en de vervanging van technische kasten en installaties in verband met de antennes op een plat dak of op het platte deel van het dak, voor zover:
a) que ces armoires ou installations techniques soient d'une hauteur de maximum deux mètres support compris ;		a) deze technische kasten of installaties een maximale hoogte hebben van twee meter met inbegrip van de steun;
b) qu'elles ne soient pas implantées à une distance des rives de la toiture plate inférieure au double de leur hauteur totale mesurée à partir du niveau de la toiture plate ;		b) ze niet op een afstand worden geplaatst van de randen van het plat hoofddak die kleiner is dan het dubbele van hun totale hoogte gemeten vanaf het niveau van het platte dak;
c) qu'elles ne dénaturent pas l'aspect architectural du bâtiment ou celui des bâtiments mitoyens ;		c) ze het architecturaal aspect van het gebouw of dat van de mandelige gebouwen niet ontsieren;
d) qu'elles ne couvrent, chaînes de câbles exclues, que maximum 20% de la superficie totale de la partie plate de la toiture sur laquelle elles sont implantées ;		d) ze, met uitsluiting van de kabelkettingen, maximaal 20% bedekken van de totale oppervlakte van het platte deel van het dak waarop ze geplaatst zijn;
e) que ces installations soient placées sur les étages les plus élevés et qu'elles laissent		e) deze installaties geplaatst worden op de hoogste verdiepingen en ze meer dan 3/4

vierges plus des 3/4 de la superficie nette de la toiture sur laquelle elles sont implantées en comptabilisant tous les types d'appareils et leurs éléments accessoires posés sur cette toiture tels qu'appareils de ventilation et de climatisation, caillebotis de support de ces éléments ou chemin de câbles.		van de netto-oppervlakte van het dak waarop ze zijn aangebracht, vrijlaten, hierin begrepen alle soorten apparatuur en hun toebehoren die op dit dak geplaatst zijn, zoals verluchtungs- en airconditioningsapparatuur, draagroosters voor deze elementen of kabelgoten.
6° le placement d'armoires et d'installations techniques liées aux antennes sur une toiture plate ou sur la partie plate de la toiture, pour autant que ces installations soient placées sur les étages les plus élevés et qu'elles laissent vierges plus des 3/4 de la superficie nette de la toiture sur laquelle elles sont implantées en comptabilisant tous les types d'appareils et leurs éléments accessoires posés sur cette toiture tels qu'appareils de ventilation et de climatisation, caillebotis de support de ces éléments ou chemin de câbles.		6° de plaatsing en de vervanging van technische kasten en installaties in verband met de antennes op een plat dak of op het platte deel van het dak, voor zover deze installaties geplaatst worden op de hoogste verdiepingen en ze meer dan 3/4 van de netto-oppervlakte van het dak waarop ze zijn aangebracht, vrijlaten, hierin begrepen alle soorten apparatuur en hun toebehoren die op dit dak geplaatst zijn, zoals verluchtungs- en airconditioningsapparatuur, draagroosters voor deze elementen of kabelgoten.
<u>Sous-section 2 : Actes et travaux dispensés de l'avis de la commission de concertation, de l'avis de la CRMS requis par l'article 237 du CoBAT, d'enquête publique et de l'avis du fonctionnaire délégué ou de la commune.</u>		<u>Onderafdeling 2: Handelingen en werken vrijgesteld van het advies van de overlegcommissie, het advies van de KCML zoals vereist door artikel 237 van het BWRO, van openbaar onderzoek en van het advies van de gemachtigde ambtenaar of de gemeente</u>
Art 30/3. Les actes et travaux concernant l'installation ou la modification d'antennes de télécommunication, d'armoires techniques et d'installations techniques visés par le présent chapitre, s'ils ne sont pas dispensés de permis d'urbanisme, sont dispensés de l'avis de la commission de concertation, de l'avis de la CRMS requis par l'article 237 du CoBAT, d'enquête publique, de l'avis du fonctionnaire délégué ou, en cas de demande introduite conformément à l'article 175 du CoBAT, de l'avis de la commune.		Art. 30/3. Zo de handelingen en werken betreffende de installatie of de wijziging van antennes voor telecommunicatie, technische kasten en technische installaties zoals bedoeld door het huidige hoofdstuk niet zijn vrijgesteld van een stedenbouwkundige vergunning, zijn ze vrijgesteld van het advies van de overlegcommissie, van het advies van de KCML zoals vereist door artikel 237 van het BWRO, van openbaar onderzoek, van het advies van de gemachtigde ambtenaar of, in geval van aanvraag ingediend overeenkomstig artikel 175 van het BWRO, van het advies van de gemeente.
Art. 36. L'intitulé du Chapitre X du Titre II du même arrêté est remplacé par ce qui suit :		Art. 36. Het opschrift van Hoofdstuk X van Titel II van hetzelfde besluit wordt vervangen als volgt:
« Aménagements de jardins, espaces verts, cimetières, espace public et interventions sur un arbre à haute tige »		"Aanleg van tuinen, groene ruimten, begraafplaatsen, openbare ruimte en ingrepen op een hoogstammige boom".
Art. 37. Dans l'article 31 du même arrêté, les mots « et abattages d'arbres » sont remplacés par les mots « ,espace public et interventions sur un arbre à haute tige ».		Art. 37. In artikel 31 van hetzelfde besluit worden de woorden "en het vellen van bomen" vervangen door de woorden ", openbare ruimte en ingrepen op een hoogstammige boom".
Art. 38. Dans l'article 32 du même arrêté, il est apporté les modifications suivantes :		Art. 38. In artikel 32 van hetzelfde besluit worden volgende wijzigingen aangebracht:
a) le 1° est remplacé par :		a) 1° wordt vervangen door:
«la taille d'entretien d'arbres à haute tige ;		" het onderhoudssnoeien van hoogstammen;
b) au 2°, les mots « l'abattage d'arbres morts » sont remplacés par les mots suivants :		b) in 2° worden de woorden "het kappen van dode bomen" vervangen door de volgende woorden:
« hors zones vertes de haute valeur biologique, zones vertes et zones Natura 2000, l'abattage d'arbres à haute tige morts ou dépérissants »		"buiten groengebied met hoogbiologische waarde, groengebied en Natura 2000-gebied, het vellen van hoogstammen die dood zijn of die in slechte gezondheid verkeren;"

c) il est ajouté un 2°bis libellé comme suit :		c) er wordt een 2bis toegevoegd, luidende:
<p>« dans toutes les zones :</p> <p>- l'abattage d'arbre à haute tige pour des raisons de sécurité exposées dans l'arrêté pris par le Bourgmestre de la commune sur le territoire duquel se situe l'arbres à abattre, pour autant que l'arbre ne soit pas repris à l'inventaire des arbres remarquables, qu'un arbre à haute tige soit replanté en vue de contribuer à la qualité biologique des lieux et que, si l'arrêté porte sur plusieurs arbres d'un même site, cet arrêté soit motivé sur base d'un rapport d'expert phytosanitaire qui identifie précisément les sujets concernés et l'absence d'alternatives à l'abattage ;</p> <p>- les actes et travaux conformes à la mise en application d'un plan de gestion ou d'un règlement de gestion adoptés en exécution de l'ordonnance du 1er mars 2012 relative à la conservation de la nature ou d'un plan d'aménagement en application du Code forestier, en ce compris l'abattage d'arbres à haute tige.</p> <p>- le placement de dispositifs de gestion des eaux n'entraînant aucune imperméabilisation du sol et permettant le stockage temporaire des eaux et la perméabilité des sols en priorité de manière végétalisée ou, à défaut, de manière minérale. »</p>		<p>"in alle zones:</p> <p>- het vellen van hoogstambomen om veiligheidsredenen, uiteengezet in het besluit van de burgemeester van de gemeente op het grondgebied waarvan de te vellen bomen staan, voor zover de boom niet opgenomen is in de inventaris van de opmerkelijke bomen, een hoogstamboom wordt herbeplant met het oog op het bijdragen aan de biologische kwaliteit van het gebied en, indien het besluit betrekking heeft op meerdere bomen op hetzelfde gebied, dit besluit wordt gerechtvaardigd op basis van een fytosanitair deskundigenrapport waarin de betrokken onderwerpen nauwkeurig worden omschreven en waarin wordt aangegeven dat er geen alternatieven voor het kappen zijn.;</p> <p>- de handelingen en werken conform de toepassing van een beheerplan of van een beheerreglement, aangenomen in uitvoering van de ordonnantie van 1 maart 2012 betreffende het natuurbewoud, of van een plan van aanleg met toepassing van het Boswetboek, met inbegrip van het vellen van hoogstammen;</p> <p>- de plaatsing van voorzieningen voor het waterbeheer die de bodem geenszins ondoorlaatbaar maakt en die de tijdelijke wateropslag mogelijk maakt, en de doorlaatbaarheid van de bodems, in de eerste plaats door middel van beplanting, en bij het ontbreken hiervan op minerale wijze."</p>
Art. 39. Dans le Titre II, Chapitre X, du même arrêté, il est inséré un titre de section, reprenant l'article 32/1 nouveau et rédigé comme suit :		Art. 39. In Titel II, Hoofdstuk X, van hetzelfde besluit wordt een afdelingstitel ingevoegd, die het nieuwe artikel 32/1 herneemt en is opgesteld als volgt:
« Section 1bis. Actes et travaux dispensés de l'avis de la Commission Royale des Monuments et Sites requis par l'article 237 du CoBAT, d'enquête publique, de l'avis du fonctionnaire délégué ou de la commune, de l'avis de la commission de concertation et de l'intervention d'un architecte. »		"Afdeling 1bis. Handelingen en werken vrijgesteld van het advies van de Koninklijke Commissie voor Monumenten en Landschappen voorgeschreven bij artikel 237 van het BWRO, van een openbaar onderzoek, van het advies van de gemachtigde ambtenaar of van de gemeente, van het advies van de overlegcommissie en van de medewerking van een architect."
Art. 40. Dans le Titre II, Chapitre x, Section 1bis, du même arrêté, il est inséré un article 32/1 rédigé comme suit :		Art. 40. In Titel II, Hoofdstuk X, Afdeling 1bis, van hetzelfde besluit wordt een artikel 32/1 ingevoegd, opgesteld als volgt:
« Art. 32/1. Pour autant qu'ils n'impliquent aucune dérogation à un plan d'affectation du sol, à un règlement d'urbanisme ou à un permis de lotir, les actes et travaux suivants sont dispensés de l'avis de la commission de concertation, de l'avis de la Commission Royale des Monuments et Sites requis par l'article 237 du CoBAT, d'enquête publique, de l'avis du fonctionnaire délégué ou de la commune et de l'intervention d'un architecte:		"Art. 32/1. Voor zover ze niet afwijken van een bestemmingsplan, van een stedenbouwkundige verordening of van een verkavelingsvergunning, worden volgende handelingen en werken vrijgesteld van het advies van de overlegcommissie, van het advies van de Koninklijke Commissie voor Monumenten en Landschappen voorgeschreven bij artikel 237 van het BWRO, van een openbaar onderzoek, van het advies van de gemachtigde ambtenaar of van de gemeente en van de medewerking van een architect:
1° la taille radicale d'un arbre à haute tige;		1° de grondige snoeien van een hoogstammige boom;
2° en zones vertes de haute valeur biologique, en zones vertes et en zones Natura 2000, l'abattage d'arbres à haute tige morts ou dépérissants ;		2° in groengebied met hoogbiologische waarde, in groengebied en Natura 2000-gebied, het vellen van hoogstammen die dood zijn of die in slechte gezondheid verkeren;

3° la modification du sol susceptible de mettre en péril la survie d'un arbre à haute tige en ce qu'elle intervient dans un périmètre de l'arbre correspondant à 4 fois le diamètre de son tronc mesuré à 1.5 m de hauteur, telles que l'imperméabilisation des terres, le tassement des terres, le décapage des terres sur plus de trente centimètres de profondeur, la surcharge de terre au-dessus du niveau des terres préexistant aux travaux, le déblai ou le remblai entraînant la section des racines ou l'enfouissement du collet ;;		3° de wijziging van de bodem die het voortbestaan van een hoogstamboom in gevaar kan brengen doordat deze wijziging plaatsvindt binnen een omtrek van de boom die overeenkomt met viermaal de diameter van de stam gemeten op een hoogte van 1,5 m, zoals het ondoorlaatbaar maken van de grond, bodemverdichting, afgraven van de bodem tot een diepte van meer dan dertig centimeter, overbelasting van de bodem tot boven het niveau van de bodem vóór de werkzaamheden, afgraving of opvulling die leidt tot het afsnijden van de wortels of het ingraven van de wortelhalsdiameter
4° la construction ou le placement de sanitaires ouverts au public et accessibles aux personnes à mobilité réduite, pour autant :		4° de bouw of de plaatsing van sanitair voor het publiek en toegankelijk voor personen met een beperkte mobiliteit, voor zover:
<ul style="list-style-type: none"> – que leur superficie ne dépasse pas 9 m² ; – que l'environ immédiat de la construction soit revêtu d'un revêtement en dur ; – qu'une poubelle soit placée à proximité immédiate.» 		<ul style="list-style-type: none"> – hun oppervlakte 9 m² niet overschrijdt; – de onmiddellijke omgeving van de constructie een harde bestrating heeft; – een vuilnisbak in de onmiddellijke nabijheid wordt geplaatst.»
Art. 41. Dans le Titre II du même arrêté, il est inséré un Chapitre XI, comportant les articles 33/1 à 33/3 nouveaux et rédigé comme suit :		Art. 41. In Titel II van hetzelfde besluit wordt een Hoofdstuk XI ingevoegd, dat de nieuwe artikelen 33/1 tot 33/3 herneemt en opgesteld is als volgt:
« CHAPITRE XI. – Energie produite à partir de sources renouvelables.		“HOOFDSTUK XI. – Energie uit hernieuwbare bronnen
Art. 33/1. Le présent chapitre s'applique aux modules de production d'énergie à partir d'énergie renouvelable.		Art. 33/1. Dit hoofdstuk is van toepassing op de modules die energie uit hernieuwbare bronnen produceren.
Section 1 ^{re} . – Actes et travaux dispensés de permis d'urbanisme.		Afdeling 1. – Handelingen en werken vrijgesteld van stedenbouwkundige vergunning
Art. 33/2. Pour autant qu'ils n'impliquent aucune dérogation à un plan d'affectation du sol, à un règlement d'urbanisme ou à un permis de lotir, les actes et travaux suivants sont dispensés de permis d'urbanisme :		Art. 33/2. Voor zover ze niet afwijken van een bestemmingsplan, van een stedenbouwkundige verordening of van een verkavelingsvergunning zijn de volgende handelingen en werken vrijgesteld van een stedenbouwkundige vergunning:
1° le placement de panneaux capteurs solaires, photovoltaïques ou assimilés qui ne se situe pas à moins de 20 mètres d'un bien protégé, non visibles depuis l'espace public, pour autant que ce placement n'entraîne pas la suppression de la totalité ou de plus de 50 % d'une toiture verte existante ;		1° de plaatsing van zonne- of fotovoltaïsche panelen of ermee gelijkgestelde panelen op een gebouw dat zich niet bevindt op minder dan 20 m van een beschermd goed, niet zichtbaar vanaf de openbare ruimte, voor zover de plaatsing niet leidt tot het verwijderen van het hele of meer dan 50 % van een bestaand groendak;
2° le placement de panneaux capteurs solaires, photovoltaïques ou assimilés qui ne se situe pas à moins de 20 mètres d'un bien protégé, visibles depuis l'espace public, pour autant :		2° de plaatsing van zonne- of fotovoltaïsche panelen of ermee gelijkgestelde panelen op een gebouw dat zich niet bevindt op minder dan 20 m van een beschermd goed, zichtbaar vanaf de openbare ruimte, voor zover:
<ul style="list-style-type: none"> – que les panneaux soient incorporés dans le plan de la toiture ou fixés sur la toiture parallèlement au plan de celle-ci, sans présenter de saillie de plus de 30 cm ni de débordement par rapport aux limites de la toiture et qu'ils constituent une forme géométrique simple composée de panneaux jointifs, de même taille, placés parallèlement les uns aux autres ; 		<ul style="list-style-type: none"> – ze in het dakvlak zijn ingewerkt of evenwijdig aan dit vlak op het dak zijn bevestigd, zonder daarbij meer dan 30 cm uit te springen of de grenzen van het dak te overschrijden, en ze een eenvoudige geometrische vorm hebben, samengesteld uit aaneengesloten panelen van gelijke grootte, parallel ten opzichte van elkaar geplaatst;

– que le placement des panneaux n'entraîne pas la suppression de la totalité ou de plus de 50 % d'une toiture verte existante ;		– de plaatsing niet leidt tot de verwijdering van het hele of van meer dan 50 % van een bestaand groendak;
3° le placement, la suppression et l'enlèvement d'une pompe à chaleur au sol d'un volume capable maximal d'1 m ³ à une distance de minimum trois mètres par rapport aux limites mitoyennes et non visible depuis l'espace public.		3° de plaatsing, het schrappen en de verwijdering van een grondwarmtepomp met een maximaal volume van 1 m ³ op minstens 3 m van de mandelige grens en niet zichtbaar vanaf de openbare ruimte.
4° le rééquipement d'installations existantes utilisant des sources d'énergie renouvelables ;		4° de heruitrusting van bestaande installatie die hernieuwbare energiebronnen gebruiken;
Section 2. - Actes et travaux dispensés de l'avis de la Commission Royale des Monuments et Sites requis par l'article 237 du CoBAT, d'enquête publique, de l'avis du fonctionnaire délégué ou de la commune, de l'avis de la commission de concertation et de l'intervention d'un architecte.		Afdeling 2. - Handelingen en werken vrijgesteld van het advies van de Koninklijke Commissie voor Monumenten en Landschappen voorgeschreven bij artikel 237 van het BWRO, van een openbaar onderzoek, van het advies van de gemachtigde ambtenaar of van de gemeente, van het advies van de overlegcommissie en van de medewerking van een architect
Art. 33/3. Pour autant qu'ils n'impliquent aucune dérogation à un plan d'affectation du sol, à un règlement d'urbanisme ou à un permis de lotir, les actes et travaux suivants sont dispensés de l'avis de la Commission Royale des Monuments et Sites, des mesures particulières de publicité, de l'avis du fonctionnaire délégué ou de la commune, de l'avis de la commission de concertation et de l'intervention d'un architecte :		Art. 33/3. Voor zover ze niet afwijken van een bestemmingsplan, van een stedenbouwkundige verordening of van een verkavelingsvergunning, worden volgende handelingen en werken vrijgesteld van het advies van de Koninklijke Commissie voor Monumenten en Landschappen, van de speciale regelen van openbaarmaking, van het advies van de gemachtigde ambtenaar of van de gemeente, van het advies van de overlegcommissie en van de medewerking van een architect:
1° le placement de panneaux capteurs solaires, photovoltaïques ou assimilés ne répondant pas aux conditions de l'article 33/2, 1° ou 2° ;		1° de plaatsing van zonne- of fotovoltaïsche panelen of ermee gelijkgestelde panelen die niet beantwoorden aan de voorwaarden van artikel 33/2, 1° of 2°;
2° le placement d'installations visant la production d'énergie à partir de sources renouvelables dont la capacité électrique est inférieure à 150 kW, dans le respect de l'aspect architectural existant du bien sur lequel elles s'implantent, et qui ne remplissent pas les conditions prévues aux articles 33/2, 1° à 3° et au point 1° du présent article. »		2° de plaatsing van installaties voor de productie van energie uit hernieuwbare bronnen, met een elektrisch vermogen van minder dan 150 kW, met respect voor de bestaande architecturale aanblik van het goed waarop ze worden geplaatst, en die niet beantwoorden aan de voorwaarden, bepaald in de artikelen 33/2, 1° tot 3°, en in punt 1° van dit artikel.»
Art. 42. Dans le Titre II du même arrêté, il est inséré un Chapitre XII, comportant les articles 33/4 et 33/5 nouveaux et rédigé comme suit :		Art. 42. In Titel II van hetzelfde besluit wordt een Hoofdstuk XII ingevoegd, dat de nieuwe artikelen 33/4 tot 33/5 herneemt en opgesteld is als volgt:
« CHAPITRE XII. – Règlements d'urbanisme.		"HOOFDSTUK XII. - Stedenbouwkundige verordeningen
Art. 33/4. Le présent chapitre s'applique aux actes et travaux soumis à permis d'urbanisme en vertu d'un règlement d'urbanisme alors qu'un tel permis d'urbanisme n'est pas imposé par le CoBAT.		Art. 33/4. Dit hoofdstuk is van toepassing op de handelingen en werken die onderworpen zijn aan een stedenbouwkundige vergunning op grond van een stedenbouwkundige verordening, terwijl deze stedenbouwkundige vergunning niet door het BWRO wordt opgelegd.
Art. 33/5. Pour autant qu'ils n'impliquent aucune dérogation à un plan d'affectation du sol, à un règlement d'urbanisme ou à un permis de lotir, les actes et travaux soumis à permis d'urbanisme en vertu d'un règlement d'urbanisme alors qu'un tel permis d'urbanisme n'est pas imposé par le CoBAT sont dispensés de l'avis du Fonctionnaire délégué ou de la commune. »		Art. 33/5. Voor zover ze niet afwijken van een bestemmingsplan, een stedenbouwkundige verordening of een verkavelingsvergunning, zijn de handelingen en werken, onderworpen aan een stedenbouwkundige vergunning op grond van een stedenbouwkundige verordening, terwijl deze stedenbouwkundige vergunning niet door het BWRO wordt opgelegd, vrijgesteld van het advies van de gemachtigde

		ambtenaar of van de gemeente."
Art. 43. Dans le Titre III, Chapitre Ier, du même arrêté, il est inséré un titre de section, reprenant les articles 34bis, 34ter et 34quater nouveaux et rédigé comme suit :		Art. 43. In Titel III, Hoofdstuk I, van hetzelfde besluit wordt een afdelingstitel ingevoegd, die de nieuwe artikelen 34bis, 34ter en 34quater herneemt, opgesteld als volgt:
« Section 1bis. – Dispositions communes et notifications obligatoires »		"Afdeling 1bis. - Gemeenschappelijke bepalingen en verplichte kennisgevingen"
Art. 44. Dans le Titre III, Chapitre Ier, Section 1bis, du même arrêté, il est inséré les articles 34bis, 34ter et 34quater rédigés comme suit :		Art. 44. In Titel III, Hoofdstuk I, Afdeling 1bis, van hetzelfde besluit worden de artikelen 34bis, 34ter en 34quater ingevoegd, opgesteld als volgt:
« Art. 34bis. Lorsqu'une dispense de permis d'urbanisme est prévue moyennant le respect d'un certain délai, l'auteur des actes et travaux ne peut bénéficier de la dispense qu'à la condition de renseigner la date de commencement des actes et travaux dispensés de permis d'urbanisme via le formulaire mis à disposition à cet effet sur la plateforme informatisée régionale au plus tard 60 jours avant d'entamer ces actes et travaux. »		"Art. 34bis. Wanneer een vrijstelling van stedenbouwkundige vergunning is voorzien mits naleving van een bepaalde termijn, kan de auteur van de handelingen en werken slechts van de vrijstelling genieten op voorwaarde dat hij de aanvangsdatum van de van stedenbouwkundige vergunning vrijgestelde handelingen en werken uiterlijk 60 dagen vóór de aanvang van die handelingen en werken meedeelt via het daartoe op het gewestelijk geautomatiseerd platform beschikbaar gestelde formulier."
Art. 34ter. Les actes et travaux repris au sein du chapitre Ibis relatif aux actes et travaux temporaires mais qui sont soumis à un permis d'urbanisme à durée limitée conformément à l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du *** relatif aux permis d'urbanisme à durée limitée ne peuvent bénéficier des dispenses prévues par le présent arrêté que pour le premier permis d'urbanisme à durée limitée sollicité délivré pour les actes et travaux projetés.		Art. 34ter. De handelingen en werken, vermeld in hoofdstuk Ibis betreffende de tijdelijke handelingen en werken die echter aan een stedenbouwkundige vergunning van beperkte duur zijn onderworpen op grond van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van *** betreffende de stedenbouwkundige vergunningen van beperkte duur, kunnen de vrijstelling die in het huidige besluit wordt voorzien, enkel genieten voor de eerste stedenbouwkundige vergunning van beperkte duur die wordt aangevraagd en die wordt afgegeven voor de geplande handelingen en werken.
Art. 34quater. Dans l'hypothèse où les actes et travaux temporaires dispensés de permis d'urbanisme entraîne une modification de la destination ou de l'utilisation soumise à permis d'urbanisme de tout ou partie d'un bien, cette modification est limitée à la durée de la dispense, de sorte qu'à son échéance, le bien retrouve sa destination ou son utilisation antérieure. »		Art. 34quater. Indien de tijdelijke handelingen en werken, vrijgesteld van een stedenbouwkundige vergunning, leiden tot een aan een stedenbouwkundige vergunning onderworpen bestemmings- of gebruikswijziging van het hele goed of van een deel ervan, is deze wijziging beperkt tot de duur van de vrijstelling, zodat het goed bij het verstrijken ervan zijn eerdere bestemming of gebruikt terugkrijgt."
Art. 45. Dans le Titre III, Chapitre Ier, du même arrêté, il est inséré un titre de section, reprenant l'article 34quinquies nouveau et rédigé comme suit :		Art. 45. In Titel II, Hoofdstuk I, van hetzelfde besluit wordt een afdelingstitel ingevoegd, die het nieuwe artikel 34quinquies herneemt en is opgesteld als volgt:
« Section 1ter. - Actes et travaux à un bien classé automatiquement repris à l'inventaire en vertu de l'article 235 du CoBAT (patrimoine immobilier classé). »		"Afdeling 1ter. – Handelingen en werken aan een beschermd goed dat automatisch werd opgenomen in de inventaris op grond van artikel 235 van het BWRO (beschermd onroerend erfgoed)"
Art. 46. Dans le Titre III, Chapitre Ier, Section 1ter, du même arrêté, il est inséré l'article 34quinquies rédigé comme suit :		Art. 46. In Titel III, Hoofdstuk I, Afdeling 1ter, van hetzelfde besluit wordt een artikel 34quinquies ingevoegd, opgesteld als volgt:
« Art. 34quinquies. Les actes et travaux portant sur un bien classé automatiquement repris à l'inventaire du patrimoine immobilier conformément à l'article 235 du CoBAT sont dispensés de l'avis de la commission de concertation requis sur base de l'article 207 du CoBAT. »		"Art. 34quinquies. De handelingen en werken met betrekking tot een beschermd goed dat automatisch werd opgenomen in de inventaris van het bouwkundig erfgoed, conform artikel 235 van het BWRO, zijn vrijgesteld van het advies van de overlegcommissie, vereist op grond van artikel 207 van het BWRO."
Art. 46bis. A l'article 34/1 du même arrêté, le numéro		Art. 46bis. In artikel 34/1 van hetzelfde besluit wordt

« 15° » est remplacé par le numéro « 22° ».		nummer "15°" vervangen door nummer "22°".
Art. 47. L'intitulé de la Section 3 du Titre III du même arrêté est remplacé par ce qui suit :		Art. 47. Het opschrift van Afdeling 3 van Titel III van hetzelfde besluit wordt vervangen als volgt:
« Section 3. - Actes et travaux de restauration historique »		"Afdeling 3. - Handelingen en werken voor historische restauratie"
Art. 48. Dans le Titre III, Chapitre Ier, Section 3, du même arrêté, il est inséré un titre de sous-section, reprenant l'article 34/1/1 nouveau et rédigé comme suit :		Art. 48. In Titel III, Hoofdstuk I, Afdeling 3, van hetzelfde besluit wordt een onderafdelingstitel ingevoegd, die het nieuwe artikel 34/1/1 herneemt en is opgesteld als volgt:
« Sous-section 1 ^{re} . - Actes et travaux de restauration historique dispensés de l'avis de la Commission royale des Monuments et des Sites, de l'avis de la commune, des mesures particulières de publicité et de l'avis de la commission de concertation. »		"Onderafdeling 1. - Handelingen en werken voor historische restauratie, vrijgesteld van het advies van de Koninklijke Commissie voor Monumenten en Landschappen, van het advies van de gemeente, van de speciale regelen van openbaarmaking en van het advies van de overlegcommissie"
Art. 49. Dans le Titre III, Chapitre Ier, Section 3, Sous-section 1 ^{re} , du même arrêté, il est inséré un article 34/1/1 rédigé comme suit :		Art. 49. In Titel II, Hoofdstuk I, Afdeling 3, Onderafdeling 1, van hetzelfde besluit wordt een artikel 34/1/1 ingevoegd, opgesteld als volgt:
« Art. 34/1/1. Pour autant qu'ils n'impliquent aucune dérogation à un plan d'affectation du sol, à un règlement d'urbanisme ou à un permis de lotir, sont dispensés de l'avis de la Commission royale des Monuments et des Sites, de l'avis de la commune, des mesures particulières de publicité et de l'avis de la commission de concertation, les actes et travaux de restauration historique au sens de l'article 1er, 23°, lorsqu'il s'agit de la reconstitution de l'état d'un bien protégé à une époque bien définie dans le temps et parfaitement documenté, pour autant qu'aucune autre période de référence ne puisse être invoquée, et pour autant que cet état s'inscrive dans le cadre de l'intérêt historique, archéologique, artistique, esthétique, scientifique, social, technique, paysager, urbanistique ou folklorique protégé au sens de l'article 206 du CoBAT. »		"Art. 34/1/1. Voor zover ze niet afwijken van een bestemmingsplan, van een stedenbouwkundige verordening of van een verkavelingsvergunning, worden vrijgesteld van het advies van de Koninklijke Commissie voor Monumenten en Landschappen, van het advies van de gemeente, van de speciale regelen van openbaarmaking en van het advies van de overlegcommissie, de handelingen en werken voor historische restauratie in de zin van artikel 1, 23°, wanneer het gaat om het herstel van een beschermd goed in zijn staat in een welbepaalde, goed gedocumenteerde periode, voor zover geen andere referentieperiode kan worden ingeroepen, en voor zover deze staat past in het kader van het historische, archeologische, artistieke, esthetische, wetenschappelijke, sociale, technische, landschappelijke, stedenbouwkundige of folkloristische belang, beschermd in de zin van artikel 206 van het BWRO."
Art. 50. Dans le Titre III, Chapitre Ier, Section 3, du même arrêté, il est inséré un titre de sous-section, reprenant l'article 34/2 et rédigé comme suit :		Art. 50. In Titel III, Hoofdstuk I, Afdeling 3, van hetzelfde besluit wordt een onderafdelingstitel ingevoegd, die het nieuwe artikel 34/2 herneemt en is opgesteld als volgt:
« Sous-section 2. – Actes et travaux de restauration historique dispensés de l'avis de la commune, des mesures particulières de publicité et de l'avis de la commission de concertation. »		"Onderafdeling 2. – Handelingen en werken voor historische restauratie, vrijgesteld van het advies van de gemeente, van de speciale regelen van openbaarmaking en van het advies van de overlegcommissie"
Art. 50bis. A l'article 34/2 du même arrêté, le numéro « 16° » est remplacé par le numéro « 23° ».		Art. 50bis. In artikel 34/2 van hetzelfde besluit wordt nummer "16°" vervangen door nummer "23°".
Art. 51. Dans le Titre III, Chapitre Ier, du même arrêté, il est inséré un titre de section, reprenant l'article 34/3 nouveau et rédigé comme suit :		Art. 51. In Titel III, Hoofdstuk I, van hetzelfde besluit wordt een afdelingstitel ingevoegd, die het nieuwe artikel 34/3 herneemt en is opgesteld als volgt:
« Section 4. - Actes et travaux de restauration technique »		"Afdeling 4. - Handelingen en werken voor technische restauratie"
Art. 52. Dans le Titre III, Chapitre Ier, Section 4, du même arrêté, il est inséré un article 34/3 rédigé comme suit :		Art. 52. In Titel III, Hoofdstuk I, Afdeling 4, van hetzelfde besluit wordt een artikel 34/3 ingevoegd, opgesteld als volgt:

« Art. 34/3. Pour autant qu'ils n'impliquent aucune dérogation à un plan d'affectation du sol, à un règlement d'urbanisme ou à un permis de lotir, sont dispensés de l'intervention d'un architecte, la restauration d'éléments patrimoniaux protégés et/ou faisant partie intégrante du bien protégé nécessitant l'intervention d'un expert en raison de ses caractéristiques particulières et des techniques spécifiques que requièrent sa restauration, tels que orgues, éléments mobiliers, œuvres d'art, mécanismes techniques, éléments végétaux. »		"Art. 34/3. Voor zover ze niet afwijken van een bestemmingsplan, van een stedenbouwkundige verordening of van een verkavelingsvergunning, wordt vrijgesteld van de medewerking van een architect, de restauratie van erfgoedelementen die beschermd zijn en/of integrerend deel uitmaken van een beschermd goed dat de medewerking vereist van een deskundige wegens zijn bijzondere kenmerken en specifieke technieken die voor de restauratie nodig zijn, zoals orgels, roerende elementen, kunstwerken, technische mechanismen, plantaardige elementen."
Art. 53. Dans le Titre III du même arrêté, il est inséré un Chapitre Ibis comportant les articles 34/4 à 34/10 nouveaux et rédigé comme suit :		Art. 53. In Titel III van hetzelfde besluit wordt een Hoofdstuk Ibis ingevoegd, dat de nieuwe artikelen 34/4 tot 34/10 herneemt en opgesteld is als volgt:
« CHAPITRE Ibis. – Actes et travaux temporaires.		"HOOFDSTUK Ibis. - Tijdelijke handelingen en werken
Art. 34/4. Le présent chapitre s'applique aux actes et travaux temporaires.		Art. 34/4. Dit hoofdstuk is van toepassing op de tijdelijke handelingen en werken.
Section 1re. - Actes et travaux portant sur les parties non protégées d'un bien protégé.		Afdeling 1. - Handelingen en werken aan de niet-beschermd delen van een beschermd goed
Sous-section 1re. Actes et travaux portant sur les parties non protégées d'un bien protégé et dispensés de permis d'urbanisme.		Onderafdeling 1. - Handelingen en werken aan de niet-beschermd delen van een beschermd goed en vrijgesteld van een stedenbouwkundige vergunning
Art. 34/5. Pour autant qu'ils n'impliquent aucune dérogation à un plan d'affectation du sol, à un règlement d'urbanisme ou à un permis de lotir, les actes et travaux suivants sont dispensés de permis d'urbanisme :		Art. 34/5. Voor zover ze niet afwijken van een bestemmingsplan, van een stedenbouwkundige verordening of van een verkavelingsvergunning worden volgende handelingen en werken vrijgesteld van een stedenbouwkundige vergunning:
1° pour autant qu'ils durent au maximum six mois et permettent la réalisation d'un projet d'occupation temporaire répondant à un besoin exceptionnel :		1° de werken die maximum zes maanden duren en die de realisatie mogelijk maken van een project van tijdelijk gebruik als gevolg van een uitzonderlijke nood:
a) la modification temporaire de destination ou d'utilisation soumise à permis d'urbanisme de tout ou partie d'un immeuble, avec ou sans travaux, pour autant que :		a) de aan een stedenbouwkundige vergunning onderworpen tijdelijke bestemmings- of gebruikswijziging van het hele goed of van een deel ervan, met of zonder werken, voor zover:
<ul style="list-style-type: none"> – Les actes et travaux concernés ne sont pas repris au sein des annexes A et B du CoBAT ; – Sauf accord préalable à l'entrée dans les lieux entre les parties, à l'exception des travaux entrepris par mesure de sécurité et pour autant que les actes et travaux réalisés n'entraînent pas de dérogation aux réglementations applicables une fois que le bien retrouve son affectation initiale, le bien retrouve son état initial, soit l'état existant avant le début de l'occupation temporaire, 30 jours maximum après la fin des actes et travaux temporaires et, en tout état de cause, à l'expiration du délai de six mois ; – S'ils s'accompagnent de travaux, ces derniers n'impliquent pas de travaux de stabilité et n'entraînent ni la modification du volume construit, ni la modification de l'aspect architectural du bâtiment; 		<ul style="list-style-type: none"> – de betreffende handelingen en werken niet zijn opgenomen in de bijlagen A en B van het BWRO; – behoudens overeenkomst tussen de partijen voor het betreden van het goed, uitgezonderd de werken omwille van de veiligheid en voor zover de uitgevoerde handelingen en werken geen afwijking van de toepasbare regelgevingen met zich meebrengen van zodra het goed wordt teruggebracht naar zijn oorspronkelijke bestemming het goed in zijn oorspronkelijke staat wordt hersteld, nl. in de staat waarin het zich bevond voor de start van de tijdelijk gebruiktijdelijk gebruik, maximum 30 dagen na het einde van de tijdelijke handelingen en werken en in ieder geval voor het verstrijken van de termijn van zes maanden; – indien er tegelijk werken plaatsvinden, deze laatste geen stabiliteitswerken inhouden en niet tot een wijziging van het gebouwde volume en evenmin van het architecturale aanzicht van het

<ul style="list-style-type: none"> - Les actes et travaux ne concernent pas des dispositifs de publicités et d'enseignes ; 		<p>gebouw leiden;</p> <ul style="list-style-type: none"> - handelingen en werken geen reclame-inrichtingen of uithangborden betreffen;
<p>b) à l'exclusion des dispositifs de publicité et d'enseignes, le placement d'installations pour autant que le placement ne soit pas réalisé en zone Natura 2000 et que le lieu retrouve son état initial au terme du placement.</p>		<p>b) met uitzondering van reclame-inrichtingen en uithangborden, de plaatsing van installaties, voor zover de plaatsing niet in Natura 2000-gebied gebeurt en voor zover ze voor zover ze na de verwijdering ervan zijn oorspronkelijke toestand terugkrijgt.</p>
<p>2° pour autant qu'ils durent maximum six mois par année calendrier :</p>		<p>2° de werken die maximum zes maand per kalenderjaar duren:</p>
<p>a) la modification temporaire de destination ou d'utilisation soumise à permis d'urbanisme de tout ou partie d'un immeuble, avec ou sans travaux, en vue de permettre la réalisation d'un projet d'occupation temporaire présentant un caractère social et/ou culturel pour autant que :</p>		<p>a) de tijdelijke wijziging van aan een stedenbouwkundige vergunning onderworpen bestemming of gebruik van het hele gebouw of van een deel ervan, met of zonder werken, met het oog op de uitvoering van een project van tijdelijk gebruik met een sociaal en/of cultureel karakter voor zover:</p>
<ul style="list-style-type: none"> - Les actes et travaux concernés ne sont pas repris au sein des annexes A et B du CoBAT ; - Sauf accord préalable à l'entrée dans les lieux entre les parties, à l'exception éventuellement des travaux entrepris par mesure de sécurité et pour autant que les actes et travaux réalisés n'entraînent pas de dérogation aux réglementations applicables une fois que le bien retrouve son affectation initiale, le bien retrouve son état initial à la fin de l'occupation temporaire, 30 jours maximum après la fin des actes et travaux temporaires et, en tout état de cause, à l'expiration du délai de six mois ; - S'ils s'accompagnent de travaux, ces derniers n'impliquent pas de travaux de stabilité et n'entraînent ni la modification du volume construit, ni la modification de l'aspect architectural du bâtiment ; - Les actes et travaux ne concernent pas des dispositifs de publicités et d'enseignes ; - Les actes et travaux sont réalisés, soit par une personne morale de droit public ou un gestionnaire/opérateur désigné par une personne morale de droit public dans le cadre de la réalisation de ses missions, soit par tout organisme compétent en matière de logement au sens de l'article 2,9° du Code Bruxellois du Logement ou des opérateurs immobiliers publics au sens de l'article 2, 4° du Code Bruxellois du Logement afin de réaliser les missions qui lui sont confiées par ledit Code, soit par toute autre personne subventionnée par une personne morale de droit public ou disposant d'un agrément émanant d'une personne morale de droit public en vue de réaliser le projet répondant aux conditions précitées et aux conditions reprises au 		<ul style="list-style-type: none"> - de betreffende handelingen en werken niet zijn opgenomen in de bijlagen A en B van het BWRO; - behoudens overeenkomst tussen de partijen voor het betreden van het goed, eventueel uitgezonderd de werken omwille van de veiligheid en voor zover de uitgevoerde handelingen en werken geen afwijking van de toepasbare regelgevingen met zich meebrengen van zodra het goed wordt teruggebracht naar zijn oorspronkelijke bestemming, het goed in zijn oorspronkelijke staat wordt hersteld op het einde van de tijdelijk gebruik, maximum 30 dagen na het einde van de tijdelijke handelingen en werken en in ieder geval voor het verstrijken van de termijn van zes maanden; - indien er tegelijk werken plaatsvinden, deze laatste geen stabiliteitswerken inhouden en niet tot een wijziging van het gebouwde volume en evenmin van het architecturale aanzicht van het gebouw leiden.; - de handelingen en werken geen reclame-inrichtingen of uithangborden betreffen; - de handelingen en werken worden uitgevoerd hetzij door een publiekrechtelijk persoon of een beheerder/operator, aangeduid door een publiekrechtelijk persoon in het kader van de uitvoering van zijn opdrachten, hetzij door elke instantie die bevoegd is voor Huisvesting in de zin van artikel 2, 9°, van de Brusselse Huisvestingscode of door openbare vastgoedbeheerders in de zin van artikel 2, 4°, van de Brusselse Huisvestingscode om opdrachten uit te voeren die hen door de genoemde Code worden toevertrouwd, hetzij door iedere andere persoon die door een publiekrechtelijk persoon wordt gesubsidieerd of die over een erkenning beschikt, hem toegekend door een publiekrechtelijk persoon voor de verwezenlijking van het project dat beantwoordt aan hoger genoemde voorwaarden en aan de

sein des articles correspondant aux dispenses.		voorwaarden vermeld in de artikelen die overeenkomen met de vrijstellingen.
b) À l'exclusion des dispositifs de publicité et d'enseignes, le placement d'installations à caractère social, culturel, récréatif ou événementiel, pour autant que le placement ne soit pas réalisé en zone Natura 2000 et que le lieu retrouve son état initial au terme du placement ;		b) met uitzondering van reclame-inrichtingen en uithangborden, de plaatsing van installaties met een sociaal, cultureel, recreatief of evenementieel karakter, voor zover de plaatsing niet in Natura 2000-gebied gebeurt en voor zover ze na de verwijdering ervan zijn oorspronkelijke toestand terugkrijgt;
c) la modification temporaire de destination ou d'utilisation soumise à permis d'urbanisme de tout ou partie d'un immeuble, avec ou sans travaux, en vue de permettre, de manière cyclique, à titre gratuit, l'accueil de jour et/ou de nuit de personnes sans-abri pour autant que :		c) de tijdelijke aan een stedenbouwkundige vergunning onderworpen bestemmings- of gebruikswijziging van het hele gebouw of van een deel ervan, met of zonder werken om periodiek en gratis dag- en/of nachtopvang voor daklozen mogelijk te maken, voor zover:
<ul style="list-style-type: none"> – La personne qui organise l'accueil des personnes sans abri dispose de l'agrément ou de l'autorisation provisoire nécessaire pour exercer les services visés à l'article 2, 3°, 4° et 5° de l'ordonnance du 14 juin 2018 relative à l'aide d'urgence et à l'insertion des personnes sans abri ; – L'accueil dure au maximum une période de 6 mois par année calendrier ; – Sauf accord entre les parties, à l'exception éventuellement des travaux entrepris par mesure de sécurité et pour autant que les actes et travaux réalisés n'entraînent pas de dérogation aux réglementations applicables une fois que le bien retrouve son affectation initiale, le bien retrouve son état initial 30 jours maximum après la fin de l'occupation et, en tout état de cause, à l'expiration du délai de six mois ; – Les actes et travaux n'impliquent pas de travaux de stabilité et n'entraînent ni la modification du volume construit, ni la modification de l'aspect architectural du bâtiment ; 		<ul style="list-style-type: none"> – De persoon die de opvang van de daklozen organiseert, de noodzakelijke erkenning of voorlopige toelating heeft om de diensten uit te voeren, bedoeld in artikel 2, 3°, 4° en 5° van de ordonnantie van 14 juni 2018 betreffende de noodhulp aan en de inschakeling van daklozen; – De opvang maximum een periode van 6 maanden per kalenderjaar duurt; – Behoudens overeenkomst tussen de partijen, eventueel uitgezonderd de werken omwille van de veiligheid en voor zover de uitgevoerde handelingen en werken geen afwijking van de toepasbare regelgevingen met zich meebrengen van zodra het goed wordt teruggebracht naar zijn oorspronkelijke bestemming, in zijn oorspronkelijke staat wordt hersteld maximum 30 dagen na het einde van de bewoning en in ieder geval voor het verstrijken van de termijn van zes maanden; – De handelingen geen stabiliteitswerken inhouden en niet tot een wijziging van het gebouwde volume en evenmin van het architecturale aanzicht van het gebouw leiden.;
<p>3° La modification temporaire de destination ou d'utilisation soumise à permis d'urbanisme de tout ou partie d'un immeuble, avec ou sans travaux, en vue de permettre à titre gratuit, l'accueil de jour et/ou de nuit de demandeurs de protection internationale pour autant que :</p> <ul style="list-style-type: none"> - L'accueil dure maximum une période d'un an ; - Sauf accord entre les parties, à l'exception éventuellement des travaux entrepris par mesure de sécurité et pour autant que les actes et travaux réalisés n'entraînent pas de dérogation aux réglementations applicables une fois que le bien retrouve son affectation initiale le bien retrouve son état initial, soit l'état existant avant le début de l'occupation temporaire, 30 jours maximum après la fin de l'occupation et, en tout état de cause, à l'expiration du délai de six mois ; - Les actes et travaux n'impliquent pas de 		<p>3° de tijdelijke aan een stedenbouwkundige vergunning onderworpen bestemmings- of gebruikswijziging van het hele gebouw of van een deel ervan, met of zonder werken om gratis dag- en/of nachtopvang voor aanvragers van internationale bescherming mogelijk te maken, voor zover:</p> <ul style="list-style-type: none"> - De opvang maximaal een jaar duurt; - Behoudens overeenkomst tussen de partijen, eventueel uitgezonderd de werken omwille van de veiligheid en voor zover de uitgevoerde handelingen en werken geen afwijking van de toepasbare regelgevingen met zich meebrengen van zodra het goed wordt teruggebracht naar zijn oorspronkelijke bestemming, in zijn oorspronkelijke staat wordt hersteld maximum 30 dagen na het einde van de bewoning en in ieder geval voor het verstrijken van de termijn van zes maanden; <p>De handelingen geen stabiliteitswerken inhouden en</p>

travaux de stabilité et n'entraînent ni la modification du volume construit, ni la modification de l'aspect architectural du bâtiment.		niet tot een wijziging van het gebouwde volume en evenmin van het architecturale aanzicht van het gebouw leiden.
4° le placement d'installations à l'intérieur d'un musée ou d'un autre lieu d'exposition dans le cadre d'expositions d'une durée n'excédant pas une année ;		4° de plaatsing van installaties binnen in een museum of een andere tentoonstellingsplaats, in het kader van tentoonstellingen van maximum een jaar;
5° le placement de décorations extérieures liées à des expositions temporaires telles que muséales ou représentations théâtrales organisées dans un bien protégé affecté à cet usage et placées pour une durée d'un an au plus ;		5° de plaatsing van buitendecoratie in het kader van tijdelijke tentoonstellingen, bv. in musea, of theatervoorstellingen, georganiseerd in een beschermd goed dat hiervoor bestemd is, voor een periode van maximum een jaar;
6° le placement de décorations événementielles, ou liées à l'organisation de manifestations culturelles ou de festivités, placées pour une durée de trois mois au plus, à l'exclusion des dispositifs de publicités et des enseignes.		6° de plaatsing van gelegenheidsdecoraties, of verbonden met de organisatie van culturele manifestaties of festiviteiten, geplaatst voor maximum drie maanden, met uitzondering van reclame-inrichtingen en uithangborden.
Sous-section 2. - Actes et travaux portant sur les parties non protégées d'un bien protégé dispensés de l'avis de la Commission Royale des Monuments et Sites requis par l'article 237 du CoBAT, d'enquête publique, de l'avis de la commune et de l'avis de la commission de concertation		Onderafdeling 2. - Handelingen en werken aan de niet-beschermden delen van een beschermd goed, vrijgesteld van het advies van de Koninklijke Commissie voor Monumenten en Landschappen voorgeschreven bij artikel 237 van het BWRO, van het openbaar onderzoek, van het advies van de gemeente en van het advies van de overlegcommissie
Art. 34/6. Pour autant qu'ils n'impliquent aucune dérogation à un plan d'affectation du sol, à un règlement d'urbanisme ou à un permis de lotir, les actes et travaux suivants sont dispensés de l'avis de la Commission Royale des Monuments et Sites requis par l'article 237 du CoBAT, d'enquête publique, de l'avis de la commune et de l'avis de la commission de concertation :		Art. 34/6. Voor zover ze niet afwijken van een bestemmingsplan, van een stedenbouwkundige verordening of van een verkavelingsvergunning, worden volgende handelingen en werken vrijgesteld van het advies van de Koninklijke Commissie voor Monumenten en Landschappen voorgeschreven bij artikel 237 van het BWRO, van een openbaar onderzoek, van het advies van de gemeente en van het advies van de overlegcommissie:
1° pour autant qu'ils durent au maximum deux ans, le placement d'installations mobiles pouvant être utilisées pour l'habitation permanente et non récréative d'une ou plusieurs personnes vivant de manière itinérante ou semi-itinérante ;		1° voor zover ze maximaal twee jaar duren, de plaatsing van mobiele installaties die kunnen worden gebruikt voor permanente, niet-recreatieve bewoning door een of meer personen die (gedeeltelijk) reizend leven;
2° pour autant qu'ils durent au maximum trois ans à partir de la notification du permis d'urbanisme ou à dater de la date reprise dans ce permis, les actes et travaux temporaires nécessaires à la réalisation d'un projet d'occupation temporaire, qui ne sont pas repris au sein des annexes A et B du CoBAT, à l'exclusion des dispositifs de publicités et d'enseignes.		2° voor zover ze maximaal drie jaar duren vanaf de kennisgeving van de stedenbouwkundige vergunning of vanaf de datum die in de vergunning vermeld wordt, de noodzakelijke tijdelijke handelingen en werken voor de verwezenlijking van een project van tijdelijk gebruik, die niet opgenomen zijn in de bijlagen A en B van het BWRO, met uitzondering van de reclame-inrichtingen en de uithangborden.
Sous-section 3. Actes et travaux portant sur les parties non protégées d'un bien protégé dispensés de l'avis de la Commission Royale des Monuments et Sites requis par l'article 237 du CoBAT, des mesures particulières de publicité et de l'avis de la commission de concertation.		Onderafdeling 3. - Handelingen en werken aan de niet-beschermden delen van een beschermd goed, vrijgesteld van het advies van de Koninklijke Commissie voor Monumenten en Landschappen voorgeschreven bij artikel 237 van het BWRO, van de speciale regelen van openbaarmaking en van het advies van de overlegcommissie
Art. 34/7. Même s'ils impliquent une dérogation à un plan d'affectation du sol, à un règlement d'urbanisme ou à un permis de lotir, sont dispensés de l'avis de la Commission Royale des Monuments et Sites requis par l'article 237 du CoBAT, ainsi que des mesures particulières de publicité et de l'avis de la commission		Art. 34/7. Zelfs als ze afwijken van een bestemmingsplan, van een stedenbouwkundige verordening of van een verkavelingsvergunning, worden vrijgesteld van het advies van de Koninklijke Commissie voor Monumenten en Landschappen voorgeschreven bij artikel 237 van het BWRO, evenals

de concertation, les constructions temporaires de type "modulaire" affectés au logement publics régionaux au sens de l'article 2, § 2 du Code bruxellois du Logement pour une durée de cinq ans. Ces logements sont destinés à accueillir temporairement les occupants d'habitation faisant l'objet de travaux de rénovation pendant la durée des travaux.		van de speciale regelen van openbaarmaking en van het advies van de overlegcommissie, de tijdelijke constructies van het "modulaire" type, bestemd voor gewestelijke openbare huisvesting in de zin van artikel 2, § 2 van de Brusselse Huisvestingscode voor een periode van 5 jaar. Deze woningen zijn bestemd voor het tijdelijke onthaal van de bewoners wiens woning het voorwerp uitmaakt van renovatiewerken en dit gedurende de duur van de werken.
Section 2. - Actes et travaux portant sur les parties protégées d'un bien protégé.		Afdeling 2. - Handelingen en werken aan de beschermde delen van een beschermd goed
Sous-section 1 ^{re} . - Actes et travaux dispensés de permis d'urbanisme.		Onderafdeling 1. - Handelingen en werken vrijgesteld van stedenbouwkundige vergunning
Art. 34/8. Pour autant qu'ils n'impliquent aucune dérogation à un plan d'affectation du sol, à un règlement d'urbanisme ou à un permis de lotir, les actes et travaux suivants sont dispensés de permis d'urbanisme :		Art. 34/8. Voor zover ze niet afwijken van een bestemmingsplan, van een stedenbouwkundige verordening of van een verkavelingsvergunning zijn de volgende handelingen en werken vrijgesteld van een stedenbouwkundige vergunning:
1° le placement d'installations temporaires à caractère social, culturel, récréatif ou événementiel, en ce compris les publicités associées à la condition qu'elles soient posées sur un sol minéralisé, qu'elles ne soient pas ancrées et qu'elles soient placées pour une durée maximale de 7 jours;		1° de plaatsing van tijdelijke installaties met een sociaal, cultureel of recreatief of evenementieel karakter, hierin begrepen de ernaar verwijzende reclame, op voorwaarde dat zij op een gemineraliseerde bodem staan, dat zij niet verankerd zijn en dat ze geplaatst zijn voor een maximale duur van 7 dagen;
2° le placement d'installations à l'intérieur d'un musée ou d'un autre lieu d'exposition dans le cadre d'expositions d'une durée n'excédant pas une année ;		2° de plaatsing van installaties binnen in een museum of een andere tentoonstellingsplaats, in het kader van tentoonstellingen van maximum een jaar;
3° le placement de décorations extérieures liées à des expositions temporaires telles que muséales ou représentations théâtrales organisées dans un bien protégé affecté à cet usage et placées pour une durée maximale d'un an;		3° de plaatsing van buitendecoraties in het kader van tijdelijke tentoonstellingen, bv. in musea, of theatervoorstellingen, georganiseerd in een beschermd goed dat hiervoor bestemd is, voor een maximale periode van een jaar;
4° le placement de décorations événementielles, ou liées à l'organisation de manifestations culturelles ou de festivités, placées pour une durée de trois mois au plus, à l'exclusion des dispositifs de publicités et des enseignes.		4° de plaatsing van gelegenheidsdecoraties, of verbonden met de organisatie van culturele manifestaties of festiviteiten, geplaatst voor maximum drie maanden, met uitzondering van reclame-inrichtingen en uithangborden.
Sous-section 2. - Actes et travaux dispensés de l'avis de la Commission Royale des Monuments et Sites, d'enquête publique, de l'avis de la commune et de l'avis de la commission de concertation.		Onderafdeling 2. - Handelingen en werken vrijgesteld van het advies van de Koninklijke Commissie voor Monumenten en Landschappen, van het advies van de gemeente en van het advies van de overlegcommissie
Art. 34/9. Pour autant qu'ils n'impliquent aucune dérogation à un plan d'affectation du sol, à un règlement d'urbanisme ou à un permis de lotir, les actes et travaux suivants sont dispensés de l'avis de la Commission Royale des Monuments et Sites, d'enquête publique, de l'avis de la commune et de l'avis de la commission de concertation:		Art. 34/9. Voor zover ze niet afwijken van een bestemmingsplan, van een stedenbouwkundige verordening of van een verkavelingsvergunning, worden volgende handelingen en werken vrijgesteld van het advies van de Koninklijke Commissie voor Monumenten en Landschappen, van een openbaar onderzoek, van het advies van de gemeente en van het advies van de overlegcommissie:
1° pour autant qu'ils durent au maximum six mois, la modification temporaire de destination ou d'utilisation soumise à permis d'urbanisme de tout ou partie d'un immeuble, avec ou sans travaux, en vue de permettre la réalisation d'un projet d'occupation temporaire répondant à un besoin exceptionnel, pour autant que :		1° voor zover ze maximaal 6 maanden duren, de tijdelijke wijziging van de bestemming of van het gebruik, onderworpen aan stedenbouwkundige vergunning, van het hele gebouw of van een deel ervan, met of zonder werken, met het oog op de uitvoering van een project van tijdelijke inname dat beantwoordt aan een uitzonderlijke behoefte, voor zover:

<ul style="list-style-type: none"> – Les actes et travaux concernés ne sont pas repris au sein des annexes A et B du CoBAT ; – Sauf accord préalable à l'entrée dans les lieux entre les parties, à l'exception éventuellement des travaux entrepris par mesure de sécurité et pour autant que les actes et travaux réalisés n'entraînent pas de dérogation aux réglementations applicables une fois que le bien retrouve son affectation initiale, le bien retrouve son état initial avant le début de l'occupation temporaire, 30 jours maximum après la fin des actes et travaux temporaires et, en tout état de cause, à l'expiration du délai de six mois ; – S'ils s'accompagnent de travaux, ces derniers n'impliquent pas de travaux de stabilité et, pour les biens non protégés et les parties non protégées d'un bien protégé, et n'entraînent ni la modification du volume construit, ni la modification de l'aspect architectural du bâtiment ; – Les actes et travaux ne concernent pas des dispositifs de publicités et d'enseignes ; 		<ul style="list-style-type: none"> – De betreffende handelingen en werken niet zijn opgenomen in de bijlagen A en B van het BWRO; – Behoudens overeenkomst tussen de partijen voor het betreden van het goed, eventueel uitgezonderd de werken omwille van de veiligheid en voor zover de uitgevoerde handelingen en werken geen afwijking van de toepasbare regelgevingen met zich meebrengen van zodra het goed wordt teruggebracht naar zijn oorspronkelijke bestemming, het goed in zijn oorspronkelijke staat van voor het begin van de tijdelijk gebruik wordt hersteld, maximum 30 dagen na het einde van de tijdelijke handelingen en werken en in ieder geval voor het verstrijken van de termijn van zes maanden; – Als dit herstel in de oorspronkelijke staat gepaard gaat met werken, deze werken geen stabiliteitswerken inhouden en, voor de niet-beschermd goederen en de niet-beschermd delen van een beschermd goed, niet tot een wijziging van het gebouwde volume en evenmin van het architecturale aanzicht van het gebouw leiden.; – De handelingen en werken geen reclame-inrichtingen of uithangborden betreffen;
<p>2° pour autant qu'ils durent maximum six mois par année calendrier :</p>		<p>2° de werken die maximum zes maand per kalenderjaar duren:</p>
<p>a) la modification temporaire de destination ou d'utilisation soumise à permis d'urbanisme de tout ou partie d'un immeuble, avec ou sans travaux, en vue de permettre la réalisation d'un projet d'occupation temporaire présentant un caractère social et/ou culturel pour autant que :</p>		<p>a) de tijdelijke wijziging van aan een stedenbouwkundige vergunning onderworpen bestemming of gebruik van het hele gebouw of van een deel ervan, met of zonder werken, met het oog op de uitvoering van een project van tijdelijk gebruik met een sociaal en/of cultureel karakter voor zover:</p>
<ul style="list-style-type: none"> – Les actes et travaux concernés ne sont pas repris au sein des annexes A et B du CoBAT ; – Sauf accord préalable à l'entrée dans les lieux entre les parties, à l'exception éventuellement des travaux entrepris par mesure de sécurité et pour autant que les actes et travaux réalisés n'entraînent pas de dérogation aux réglementations applicables une fois que le bien retrouve son affectation initiale, le bien retrouve son état initial avant le début de l'occupation temporaire, 30 jours maximum après la fin des actes et travaux temporaires et, en tout état de cause, à l'expiration du délai de six mois ; – S'ils s'accompagnent de travaux, ces derniers n'impliquent pas de travaux de stabilité et, pour les biens non protégés et les parties non protégées d'un bien protégé, et n'entraînent ni la modification du volume construit, ni la modification de l'aspect architectural du bâtiment ; 		<ul style="list-style-type: none"> – De betreffende handelingen en werken niet zijn opgenomen in de bijlagen A en B van het BWRO; – Behoudens overeenkomst tussen de partijen voor het betreden van het goed, eventueel uitgezonderd de werken omwille van de veiligheid en voor zover de uitgevoerde handelingen en werken geen afwijking van de toepasbare regelgevingen met zich meebrengen van zodra het goed wordt teruggebracht naar zijn oorspronkelijke bestemming, het goed in zijn oorspronkelijke staat van voor het begin van de tijdelijk gebruik wordt hersteld, maximum 30 dagen na het einde van de tijdelijke handelingen en werken en in ieder geval voor het verstrijken van de termijn van zes maanden; – Als dit herstel in de oorspronkelijke staat gepaard gaat met werken, deze werken geen stabiliteitswerken inhouden en, voor de niet-beschermd goederen en de niet-beschermd delen van een beschermd goed, niet tot een wijziging van het gebouwde volume en evenmin van het architecturale aanzicht van het gebouw

<ul style="list-style-type: none"> - Les actes et travaux ne concernent pas des dispositifs de publicités et d'enseignes ; - Les actes et travaux sont réalisés, soit par une personne morale de droit public ou un gestionnaire/opérateur désigné par une personne morale de droit public dans le cadre de la réalisation de ses missions, soit par tout organisme compétent en matière de logement au sens de l'article 2,9° du Code Bruxellois du Logement ou des opérateurs immobiliers publics au sens de l'article 2, 4° du Code Bruxellois du Logement afin de réaliser les missions qui lui sont confiées par ledit Code, soit par toute autre personne subventionnée par une personne morale de droit public ou disposant d'un agrément émanant d'une personne morale de droit public en vue de réaliser le projet répondant aux conditions précitées et aux conditions reprises au sein des articles correspondant aux dispenses ; 		<p>leiden.;</p> <ul style="list-style-type: none"> - De handelingen en werken geen reclame-inrichtingen of uithangborden betreffen; - De handelingen en werken worden uitgevoerd hetzij door een publiekrechtelijk persoon of een beheerder/operator, aangeduid door een publiekrechtelijk persoon in het kader van de uitvoering van zijn opdrachten, hetzij door elke instantie die bevoegd is voor Huisvesting in de zin van artikel 2, 9° van de Brusselse Huisvestingscode of door openbare vastgoedbeheerders in de zin van artikel 2, 4°, van de Brusselse Huisvestingscode om opdrachten uit te voeren die hen door de genoemde Code worden toevertrouwd, hetzij door iedere andere persoon die door een publiekrechtelijk persoon wordt gesubsidieerd of die over een erkenning beschikt, hem toegekend door een publiekrechtelijk persoon voor de verwezenlijking van het project dat beantwoordt aan hoger genoemde voorwaarden en aan de voorwaarden vermeld in de artikelen die overeenkomen met de vrijstellingen.
<p>b) la modification temporaire de destination ou d'utilisation soumise à permis d'urbanisme de tout ou partie d'un immeuble, avec ou sans travaux, en vue de permettre, de manière cyclique, à titre gratuit, l'accueil de jour et/ou de nuit de personnes sans-abri pour autant que :</p>		<p>b) de tijdelijke aan een stedenbouwkundige vergunning onderworpen bestemmings- of gebruikswijziging van het hele gebouw of van een deel ervan, met of zonder werken om periodiek en gratis dag- en/of nachtopvang voor daklozen mogelijk te maken, voor zover:</p>
<ul style="list-style-type: none"> - La personne qui organise l'accueil des personnes sans abri dispose de l'agrément ou de l'autorisation provisoire nécessaire pour exercer les services visés à l'article 2, 3°, 4° et 5° de l'ordonnance du 14 juin 2018 relative à l'aide d'urgence et à l'insertion des personnes sans abri ; - L'accueil dure maximum une période de 6 mois par année calendrier ; - Sauf accord entre les parties, à l'exception éventuellement des travaux entrepris par mesure de sécurité et pour autant que les actes et travaux réalisés n'entraînent pas de dérogation aux réglementations applicables une fois que le bien retrouve son affectation initiale, le bien retrouve son état initial 30 jours maximum après la fin de l'occupation et, en tout état de cause, à l'expiration du délai de six mois ; - Les actes et travaux n'impliquent pas de travaux de stabilité et, pour les biens non protégés et les parties non protégées d'un bien protégé, et n'entraînent ni la modification du volume construit, ni la modification de l'aspect architectural du bâtiment ; 		<ul style="list-style-type: none"> - De persoon die de opvang van de daklozen organiseert, de noodzakelijke erkenning of voorlopige toelating heeft om de diensten uit te voeren, bedoeld in artikel 2, 3°, 4° en 5°, van de ordonnantie van 14 juni 2018 betreffende de noodhulp aan en de inschakeling van daklozen; - De opvang maximum een periode van 6 maanden per kalenderjaar duurt; - Behoudens overeenkomst tussen de partijen, eventueel uitgezonderd de werken omwille van de veiligheid en voor zover de uitgevoerde handelingen en werken geen afwijking van de toepasbare regelgevingen met zich meebrengen van zodra het goed wordt teruggebracht naar zijn oorspronkelijke bestemming, het goed in zijn oorspronkelijke staat wordt hersteld maximum 30 dagen na het einde van de bewoning en in ieder geval voor het verstrijken van de termijn van zes maanden; - De handelingen en werken geen stabiliteitswerken impliceren en, voor de niet-beschermde goederen en de niet-beschermde delen van een beschermd goed, niet tot een wijziging van het gebouwde volume en evenmin van het architecturale aanzicht van het gebouw leiden.;
<p>3° La modification temporaire de destination ou d'utilisation soumise à permis d'urbanisme de tout ou partie d'un immeuble, avec ou sans travaux, en vue de permettre à titre gratuit, l'accueil de jour et/ou de nuit de demandeurs de protection internationale pour autant</p>		<p>3° de tijdelijke aan een stedenbouwkundige vergunning onderworpen bestemmings- of gebruikswijziging van het hele gebouw of van een deel ervan, met of zonder werken om gratis dag- en/of nachtopvang voor aanvragers van internationale bescherming mogelijk te</p>

<p>que :</p> <ul style="list-style-type: none"> - L'accueil dure maximum une période d'un an ; - Sauf accord entre les parties, à l'exception éventuellement des travaux entrepris par mesure de sécurité et pour autant que les actes et travaux réalisés n'entraînent pas de dérogation aux réglementations applicables une fois que le bien retrouve son affectation initiale le bien retrouve son état initial, soit l'état existant avant le début de l'occupation temporaire, 30 jours maximum après la fin de l'occupation et, en tout état de cause, à l'expiration du délai de six mois ; - Les actes et travaux n'impliquent pas de travaux de stabilité et n'entraînent ni la modification du volume construit, ni la modification de l'aspect architectural du bâtiment. 		<p>maken, voor zover:</p> <ul style="list-style-type: none"> - De opvang maximaal een jaar duurt; - Behoudens overeenkomst tussen de partijen, eventueel uitgezonderd de werken omwille van de veiligheid en voor zover de uitgevoerde handelingen en werken geen afwijking van de toepasbare regelgevingen met zich meebrengen van zodra het goed wordt teruggebracht naar zijn oorspronkelijke bestemming, in zijn oorspronkelijke staat wordt hersteld maximum 30 dagen na het einde van de bewoning en in ieder geval voor het verstrijken van de termijn van zes maanden; <p>De handelingen geen stabiliteitswerken inhouden en niet tot een wijziging van het gebouwde volume en evenmin van het architecturale aanzicht van het gebouw leiden.</p>
<p>4° pour autant qu'ils durent au maximum deux ans, le placement d'installations mobiles pouvant être utilisées pour l'habitation permanente et non récréative d'une ou plusieurs personnes vivant de manière itinérante ou semi-itinérante ;</p>		<p>4° voor zover ze maximum twee jaar duren, de plaatsing van mobiele installaties die kunnen worden gebruikt voor permanente, niet-recreatieve bewoning door een of meer personen die (gedeeltelijk) reizend leven;</p>
<p>5° pour autant qu'ils durent au maximum trois ans à partir de la notification du permis d'urbanisme ou à dater de la date reprise dans ce permis, les actes et travaux temporaires nécessaires à la réalisation d'un projet d'occupation temporaire, qui ne sont pas repris au sein des annexes A et B du CoBAT, à l'exclusion des dispositifs de publicités et d'enseignes ;</p>		<p>5° voor zover ze maximum drie jaar duren vanaf de kennisgeving van de stedenbouwkundige vergunning of vanaf de datum die in de vergunning vermeld wordt, de noodzakelijke tijdelijke handelingen en werken voor de verwezenlijking van een project van tijdelijk gebruik, die niet opgenomen zijn in de bijlagen A en B van het BWRO, met uitzondering van de reclame-inrichtingen en de uithangborden;</p>
<p>6° le placement de décorations événementielles, liées à l'organisation de manifestations culturelles ou de festivités, placées pour une durée de trois mois au plus, à l'exclusion des dispositifs de publicités et des enseignes ;</p>		<p>6° de plaatsing van decoraties in het kader van evenementen, in het kader van de organisatie van culturele manifestaties of feestelijkheden, die voor maximaal drie maanden geplaatst worden, met uitzondering van de reclame- en uithangborden;</p>
<p>7° le placement d'installations temporaires à caractère social, culturel, récréatif ou événementiel, en ce compris les publicités associées à la condition qu'elles soient placées pour une durée de trois mois au plus.</p>		<p>7° de plaatsing van tijdelijke installaties met een sociaal, cultureel, recreatief of evenementieel karakter, hierin begrepen de eraar verwijzende reclame op voorwaarde dat ze voor een periode van maximaal 3 maanden geplaatst worden.</p>
<p>Sous-section 3. - Actes et travaux portant sur les parties protégées d'un bien protégé dispensés de l'avis de la Commission Royale des Monuments et Sites requis par l'article 237 du CoBAT, des mesures particulières de publicité et de l'avis de la commission de concertation.</p>		<p>Onderafdeling 3. - Handelingen en werken aan de beschermde delen van een beschermd goed, vrijgesteld van het advies van de Koninklijke Commissie voor Monumenten en Landschappen voorgeschreven bij artikel 237 van het BWRO, van de speciale regelen van openbaarmaking en van het advies van de overlegcommissie</p>
<p>Art. 34/10. Même s'ils impliquent une dérogation à un plan d'affectation du sol, à un règlement d'urbanisme ou à un permis de lotir, sont dispensés de l'avis de la Commission Royale des Monuments et Sites, ainsi que des mesures particulières de publicité et de l'avis de la commission de concertation, les constructions temporaires de type "modulaire" affectés au logement publics régionaux au sens de l'article 2, § 2 du Code bruxellois du Logement pour une durée de cinq ans. Ces logements sont destinés à accueillir temporairement</p>		<p>Art. 34/10. Zelfs als ze afwijken van een bestemmingsplan, van een stedenbouwkundige verordening of van een verkavelingsvergunning, worden de tijdelijke constructies van het "modulaire" type, bestemd voor gewestelijke openbare huisvesting in de zin van artikel 2, § 2, van de Brusselse Huisvestingscode voor een periode van 5 jaar, vrijgesteld van het advies van de Koninklijke Commissie voor Monumenten en Landschappen, evenals van de speciale regelen van openbaarmaking en</p>

les occupants d'habitation faisant l'objet de travaux de rénovation pendant la durée des travaux. »		van het advies van de overlegcommissie. Deze woningen zijn bestemd voor het tijdelijke onthaal van de bewoners wiens woning het voorwerp uitmaakt van renovatiewerken en dit gedurende de duur van de werken."
Art. 54. L'intitulé du Chapitre II du Titre III du même arrêté est remplacé par ce qui suit :		Art. 54. Het opschrift van Hoofdstuk II van Titel III van hetzelfde besluit wordt vervangen als volgt:
« Chantiers »		"Werven".
Art. 54bis. A l'article 35, les mots « installations temporaires et de » sont supprimés.		Art. 54bis. In artikel 35 worden de woorden "tijdelijke installaties en van" geschrapt.
Art. 55. Dans le Titre III, Chapitre II, Section 1re, du même arrêté, il est inséré un titre de Sous-section, reprenant l'article 35/1 rédigé comme suit :		Art. 55. In Titel III, Hoofdstuk II, Afdeling 1, van hetzelfde besluit wordt een onderafdelingstitel ingevoegd, die het nieuwe artikel 35/1 herneemt en is opgesteld als volgt:
« Sous-section 1 ^{re} . - Actes et travaux dispensés de permis d'urbanisme »		"Onderafdeling 1. - Handelingen en werken vrijgesteld van stedenbouwkundige vergunning"
Art. 56. Dans l'article 35/1 du même arrêté, il est apporté les modifications suivantes :		Art. 56. In artikel 35/1 van hetzelfde besluit worden volgende wijzigingen aangebracht:
a) au 1 ^o , les mots « , pour autant que le bien retrouve son état initial au plus tard 30 jours après la fin des actes et travaux temporaires » sont ajoutés après les mots « l'exécution des travaux » ;		a) in 1 ^o worden de woorden ", voor zover het goed in zijn oorspronkelijke staat wordt hersteld ten laatste 30 dagen na het einde van de tijdelijke handelingen en werken" toegevoegd na de woorden "om de werken uit te voeren";
b) au 2 ^o , les mots « pendant la durée du chantier » sont ajoutés après les mots « panneaux immobiliers » ;		b) in 2 ^o worden de woorden "zo lang de werf duurt" toegevoegd na het woord "vastgoedpanelen";
c) les 3 ^o , 4 ^o , 5 ^o et 6 ^o sont supprimés ;		c) 3 ^o , 4 ^o , 5 ^o en 6 ^o worden geschrapt;
d) le 7 ^o devient le 3 ^o ;		d) 7 ^o wordt 3 ^o
e) il est ajouté un 4 ^o libellé comme suit : « le creusement, pour une durée inférieure à 1 mois, de fosses afin de tester la capacité d'infiltration des eaux pluviales dans le sol, pour autant que de tels creusements n'entraînent pas une modification du relief du sol supérieure à 50 cm et que le sol soit remis en pristin état au terme du test. » ;		e) er wordt een 4 ^o toegevoegd, luidende: "het graven, gedurende minder dan 1 maand, van kuilen om de infiltratiecapaciteit van regenwater in de bodem te testen, voor zover deze graafwerken niet leiden tot een wijziging van het bodemreliëf van meer dan 50 cm en dat de bodem na afloop van de test in zijn oorspronkelijke staat wordt hersteld;"
f) il est ajouté un 5 ^o libellé comme suit : « le placement d'enseignes ou publicités sur les clôtures ou sur les bâches de chantier relatives au projet urbanistique en cours sur la parcelle ou en lien avec l'activité culturelle ou d'intérêt public du bâtiment par les travaux pendant la durée des travaux si cette durée n'excède pas les six mois. »		f) er wordt een 5 ^o toegevoegd, luidende: "de plaatsing van uithang- of reclameborden op de omheiningen of op de werfzeilen, met betrekking tot het stedenbouwkundige project dat op het perceel loopt of in verband met de culturele activiteit of de activiteit van openbaar nut van het gebouw waarop de werken betrekking hebben, tijdens de duur van de werken indien deze niet langer dan zes maanden duren."
Art. 57. Dans le Titre III, Chapitre II, Section 1re, du même arrêté, il est inséré un titre de sous-section, reprenant l'article 35/1/1 nouveau rédigé comme suit :		Art. 57. In Titel III, Hoofdstuk II, Afdeling 1, van hetzelfde besluit wordt een onderafdelingstitel ingevoegd, die het nieuwe artikel 35/1/1 herneemt en is opgesteld als volgt:
« Sous-section 2. - Actes et travaux dispensés de l'avis de la commission de concertation, de l'avis de la Commission Royale des Monuments et Sites requis par l'article 237 du CoBAT, d'enquête publique, de l'avis		"Onderafdeling 2. - Handelingen en werken vrijgesteld van het advies van de overlegcommissie, van het advies van de Koninklijke Commissie voor Monumenten en Landschappen voorgeschreven bij artikel 237 van het BWRO, van een openbaar onderzoek, van het advies

de la commune, de l'intervention d'un architecte. »		van de gemeente en van de medewerking van een architect".
Art. 58. Dans le Titre III, Chapitre II, Section 1re, Sous-section 2, du même arrêté, il est inséré un article 35/1/1 rédigé comme suit :		Art. 58. In Titel III, Hoofdstuk II, Afdeling 1, Onderafdeling 2, van hetzelfde besluit wordt een artikel 35/1/1 ingevoegd, opgesteld als volgt:
« Art. 35/1/1. Pour autant qu'ils n'impliquent aucune dérogation à un plan d'affectation du sol, à un règlement d'urbanisme ou à un permis de lotir, les actes et travaux suivants sont dispensés de l'avis de la Commission Royale des Monuments et Sites requis par l'article 237 du CoBAT, d'enquête publique, de l'avis de la commune, de l'intervention d'un architecte :		"Art. 35/1/1. Voor zover ze niet afwijken van een bestemmingsplan, van een stedenbouwkundige verordening of van een verkavelingsvergunning, worden volgende handelingen en werken vrijgesteld van het advies van de Koninklijke Commissie voor Monumenten en Landschappen, voorgeschreven bij artikel 237 van het BWRO, van een openbaar onderzoek, van het advies van de gemeente of van de medewerking van een architect:
1° le placement d'installations fixes de type modulaire et/ou légères afin de poursuivre une activité qui a lieu dans un bâtiment faisant l'objet de travaux, durant toute la durée du chantier ;		1° de plaatsing van vaste installaties van het modulaire en/of lichte type, om een activiteit voort te zetten die plaatsvindt in een gebouw dat het voorwerp van werken uitmaakt, gedurende de hele werf;
2° le placement d'enseignes ou publicités sur les clôtures ou sur les bâches de chantier relatives au projet urbanistique en cours sur la parcelle ou en lien avec l'activité culturelle ou d'intérêt public du bâtiment par les travaux pendant la durée des travaux si cette durée excède six mois. »		2° de plaatsing van uithang- of reclameborden op de omheiningen of op de werfzeilen, met betrekking tot het stedenbouwkundige project dat op het perceel loopt of in verband met de culturele activiteit of de activiteit van openbaar nut van het gebouw waarop de werken betrekking hebben, tijdens de duur van de werken indien deze langer dan zes maanden duren."
Art. 59. Dans l'article 35/2 du même arrêté, il est apporté les modification suivantes :		Art. 59. In artikel 35/2 van hetzelfde besluit worden volgende wijzigingen aangebracht:
a) au 2°, les mots « pendant la durée du chantier moyennant l'absence d'ancrage » sont ajoutés après les mots « panneaux immobiliers » ;		a) in 2° worden de woorden "zo lang de werf duurt en zonder verankering" toegevoegd na het woord "vastgoedpanelen";
b) les 3°, 4°, 5° et 6° sont supprimés ;		b) 3°, 4°, 5° en 6° worden geschrapt;
c) il est ajouté un 3° libellé comme suit : « le placement d'enseignes ou publicités sur les clôtures ou sur les bâches de chantier relatives au projet urbanistique en cours sur la parcelle ou en lien avec l'activité culturelle ou d'intérêt public du bâtiment par les travaux pendant la durée des travaux si cette durée n'excède pas les six mois. »		c) er wordt een 3° toegevoegd, luidende: "de plaatsing van uithang- of reclameborden op de omheiningen of op de werfzeilen, met betrekking tot het stedenbouwkundige project dat op het perceel loopt of in verband met de culturele activiteit of de activiteit van openbaar nut van het gebouw waarop de werken betrekking hebben, tijdens de duur van de werken indien deze niet langer dan zes maanden duren."
Art. 60. Dans l'article 35/3 du même arrêté, il est apporté les modification suivantes :		Art. 60. In artikel 35/3 van hetzelfde besluit worden volgende wijzigingen aangebracht:
a) les 1° et 2° sont supprimés ;		a) 1° en 2° worden geschrapt;
b) au 3°, les mots « durant la période nécessaire à l'exécution des travaux et ne dépassant pas la durée des travaux » sont remplacés par les mots « pour autant que le bien retrouve son état initial 30 jours maximum après la fin des actes et travaux temporaires » ;		b) in 3° worden de woorden "tijdens de periode die nodig is om de werken uit te voeren die niet langer aanwezig zijn dan de duur van de werken." vervangen door de woorden "voor zover het goed in zijn oorspronkelijke staat wordt hersteld maximaal 30 dagen na het einde van de tijdelijke handelingen en werken;"
c) le 3° devient le 1° ;		c) 3° wordt 1°
d) il est ajouté un 2° libellé comme suit : « le creusement, pour une durée inférieure à 1 mois, de fosses afin de tester la capacité d'infiltration des		d) er wordt een 2° toegevoegd, luidende: "het graven, gedurende minder dan 1 maand, van kuilen om de infiltratiecapaciteit van regenwater in de bodem te

eaux pluviales dans le sol, pour autant que de tels creusements n'entraînent pas une modification du relief du sol supérieure à 50 cm et que le sol soit remis en pristin état au terme du test. »		testen, voor zover deze graafwerken niet leiden tot een wijziging van het bodemreliëf van meer dan 50 cm en dat de bodem na afloop van de test in zijn oorspronkelijke staat wordt hersteld."
Art. 61. Dans le Titre III, Chapitre II, Section 2, du même arrêté, il est inséré un titre de sous-section, reprenant l'article 35/3/1 nouveau rédigé comme suit :		Art. 61. In Titel III, Hoofdstuk II, Afdeling 2, van hetzelfde besluit wordt een onderafdelingstitel ingevoegd, die het nieuwe artikel 35/3/1 herneemt en is opgesteld als volgt:
« Sous-section 3. - Actes et travaux dispensés de l'avis de la commission de concertation, de l'avis de la Commission Royale des Monuments et Sites, d'enquête publique, de l'avis de la commune et de l'intervention d'un architecte. »		"Onderafdeling 3. - Handelingen en werken vrijgesteld van het advies van de overlegcommissie, van het advies van de Koninklijke Commissie voor Monumenten en Landschappen, van het openbaar onderzoek, van het advies van de gemeente en van de medewerking van een architect".
Art. 62. Dans le Titre III, Chapitre II, Section 2, Sous-section 3, du même arrêté, il est inséré un article 35/3/1 libellé comme suit :		Art. 62. In Titel III, Hoofdstuk II, Afdeling 2, Onderafdeling 3, van hetzelfde besluit wordt een artikel 35/3/1 ingevoegd, opgesteld als volgt:
« Art. 35/3/1. Sans préjudice des dispositions du chapitre VIII et pour autant qu'ils n'impliquent aucune dérogation à un plan d'affectation du sol, à un règlement d'urbanisme ou à un permis de lotir, sont dispensés de l'avis de la commission de concertation, de l'avis de la Commission Royale des Monuments et Sites, d'enquête publique, de l'avis de la commune et de l'intervention d'un architecte :		"Art. 35/3/1. Onverminderd de bepalingen van hoofdstuk VIII en voor zover ze niet afwijken van een bestemmingsplan, van een stedenbouwkundige verordening of van een verkavelingsvergunning, worden vrijgesteld van het advies van de overlegcommissie, van het advies van de Koninklijke Commissie voor Monumenten en Landschappen, van een openbaar onderzoek, van het advies van de gemeente en van de medewerking van een architect:
1° le placement d'installations fixes de type modulaire et/ou légères afin de poursuivre une activité qui a lieu dans un bâtiment faisant l'objet de travaux, durant toute la durée du chantier ;		1° de plaatsing van vaste installaties van het modulaire en/of lichte type, om een activiteit voort te zetten die plaatsvindt in een gebouw dat het voorwerp van werken uitmaakt, gedurende de hele werf;
2° le placement de panneaux de chantier et de panneaux immobiliers pendant la durée du chantier impliquant un ancrage ;		2° de plaatsing van werf- en vastgoedborden tijdens de duur van de werf, met inbegrip van de verankering;
3° le placement d'enseignes ou publicités sur les clôtures ou sur les bâches de chantier relatives au projet urbanistique en cours sur la parcelle ou en lien avec l'activité culturelle ou d'intérêt public du bâtiment par les travaux pendant la durée des travaux si cette durée excède les six mois. »		3° de plaatsing van uithang- of reclameborden op de omheiningen of op de werfzeilen, met betrekking tot het stedenbouwkundige project dat op het perceel loopt of in verband met de culturele activiteit of de activiteit van openbaar nut van het gebouw waarop de werken betrekking hebben, tijdens de duur van de werken indien deze langer dan zes maanden duren."
Art. 63. Dans l'article 35/5 du même arrêté, il est apporté les modifications suivantes:		Art. 63. In artikel 35/5 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht:
a) dans la première phrase, le mot « ou » est remplacé par « , » ;		a) in de eerste zin wordt het woord "of" vervangen door ",";
b) dans la première phrase, les mots « ou au plan régional de mobilité » sont insérés entre les mots « permis de lotir » et les mots « , et qu'ils ne constituent pas le complément » ;		b) in de eerste zin worden de woorden "of van een gewestelijk mobiliteitsplan," ingevoegd tussen de woorden "verkavelingsvergunning" en de woorden "en ze geen aanvulling zijn";
c) au 1°, les mots « , pour autant qu'il ne nécessite pas de toucher aux fondations et que la profondeur de creusement ne dépasse pas 20 cm » sont insérés après les mots « de pierres naturelles » ;		c) in 1° worden de woorden ", pour zover daarbij de funderingen niet behoeven te worden geraakt en de diepte van de uitgraving niet meer dan 20 cm bedraagt" toegevoegd na de woorden "in natuursteen";
d) au 2°, les mots « , pour autant que ces tranchées se situent à plus de 1,75 m des axes des troncs		d) in 2° worden de woorden "pour zover deze sleuven zich op meer dan 1,75 m van de assen van de

d'arbre » sont insérés après les mots « de diamètre intérieur » ;		boomstammen bevinden" toegevoegd na het woord "binnendiameter";
<p>e) il est ajouté un 4°, libellé comme suit : « les aménagements provisoires de voirie à titre d'essai d'une durée maximale de deux ans, pour autant que :</p> <ul style="list-style-type: none"> à défaut d'une demande de prolongation de l'essai ou de l'obtention d'un permis d'urbanisme rendant définitif l'aménagement de la voirie, celle-ci soit remise en pristin état à la fin de l'essai et au plus tard à la fin du délai de deux ans ; l'objectif, le calendrier et le délai de l'essai soient précisés dans le formulaire visé à l'article 34bis ; une concertation préalable à l'aménagement provisoire ait eu lieu avec le SIAMU, sauf pour les actes et travaux dispensés de l'avis du SIAMU par l'arrêté du 18 octobre 2018 déterminant les actes et travaux soumis à permis d'urbanisme dispensés de l'avis préalable, de la visite de contrôle et de l'attestation de conformité du Service Incendie et d'Aide médicale urgente. 		<p>e) er wordt een 4° toegevoegd, die luidt als volgt: " de voorlopige proefaanleg van wegen tijdens maximaal twee jaar, voor zover:</p> <ul style="list-style-type: none"> -bij het ontbreken van een aanvraag tot verlenging van de test of van het verkrijgen van een stedenbouwkundige vergunning die de aanleg van de weg definitief maakt, in zijn oorspronkelijke staat wordt hersteld aan het eind van de proefperiode en ten laatste aan het eind van de termijn van twee jaar; - de doelstelling, termijn en planning van de proefaanleg worden verduidelijkt in het in artikel 2/1 bedoelde formulier; - voorafgaand aan de tijdelijke aanleg overleg heeft plaatsgevonden met de DBDMH, met uitzondering van de handelingen en werken die van het advies van de DBDMH zijn vrijgesteld bij het besluit van 18 oktober 2018 houdende vaststelling van de handelingen en werken die aan een stedenbouwkundige vergunning onderworpen zijn maar vrijgesteld van het voorafgaand advies, van het controlebezoek en van het gelijkvormigheidsattest van de Dienst voor Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp"
<p>f) il est ajouté un 5°, libellé comme suit : « la prolongation pour un an supplémentaire des aménagements provisoires de la voirie visé au 4° du présent article pour autant qu'une demande de permis d'urbanisme visant à rendre l'aménagement de la voirie définitif soit introduite auprès de l'autorité compétente.</p> <p>Pour les aménagements provisoires de la voirie visé au 5° du présent article réalisés entre le 01 janvier 2020 et le 31 aout 2021, la prolongation pour deux ans supplémentaires de ces derniers pour autant qu'une demande de permis d'urbanisme visant à rendre l'aménagement de la voirie définitif soit introduite auprès de l'autorité compétente endéans les 2 ans de la mise en place des aménagements provisoires ;</p> <p>Pour les aménagements provisoires de la voirie visé au 5° du présent article réalisés après le 31 aout 2021, la prolongation pour un an supplémentaire de ces derniers pour autant qu'une demande de permis d'urbanisme visant à rendre l'aménagement de la voirie définitif soit introduite auprès de l'autorité compétente endéans les 2 ans de la mise en place des aménagements provisoires ; » ; »;</p>		<p>f) er wordt een 5° toegevoegd, dat luidt als volgt: "de verlenging met één bijkomende jaar van de voorlopige aanleg van de weg, bedoeld in 4° van dit artikel, voor zover een aanvraag tot stedenbouwkundige vergunning om de aanleg van de weg definitief te maken, bij de bevoegde overheid werd ingediend en dat de weg.</p> <p>Voor de voorlopige aanleg van de weg bedoeld in 5° van dit artikel die wordt uitgevoerd tussen 1 januari 2020 en 31 augustus 2021, de verlenging voor twee bijkomende jaren daarvan voor zover binnen de twee jaar na de plaatsing van de voorlopige aanleg een stedenbouwkundige vergunningsaanvraag om de aanleg van de weg definitief te maken wordt ingediend bij de bevoegde overheid;</p> <p>Voor de voorlopige aanleg van de weg bedoeld in 5° van dit artikel die wordt uitgevoerd na 31 augustus 2021, de verlenging voor een bijkomend jaar daarvan voor zover binnen de twee jaar na de plaatsing van de voorlopige aanleg een stedenbouwkundige vergunningsaanvraag om de aanleg van de weg definitief te maken wordt ingediend bij de bevoegde overheid;";</p>
g) il est ajouté un 6°, libellé comme suit : « le remplacement du revêtement d'espaces de stationnement en vue d'améliorer la perméabilité pour autant que le profil en travers de la voirie ne soit pas modifié ; »		g) er wordt een 6° toegevoegd, dat luidt als volgt: "de vervanging van de bestrating van parkeerruimten met het oog op een betere doorlaatbaarheid voor zover het dwarsprofiel van de rijweg niet wordt gewijzigd."
h) il est ajouté un 7°, libellé comme suit : « les petits travaux d'aménagement des espaces réservés aux		h) er wordt een 7° toegevoegd, dat luidt als volgt: "de kleine aanlegwerken van ruimten bestemd voor

piétons, aux cyclistes et visant l'agrandissement et/ou la création locale de ces espaces, l'amélioration de leur aspect esthétique, la sécurité des usagers ou leur confort; » ;		voetgangers en fietsers, met het oog op de uitbreiding en/of plaatselijke creatie van die ruimtes, de verbetering van de esthetische aanblik ervan, de veiligheid van de gebruikers of hun confort”;
i) il est ajouté un 8°, libellé comme suit : « les travaux d'aménagement ou d'agrandissement des espaces réservés aux plantations, pour autant que les actes et travaux ne concernent pas la plantation d'arbres à haute tige et que soit préservé un passage libre d'obstacles sur au moins le tiers de la largeur de l'espace réservé aux piétons, avec un minimum de 2 mètres d'un seul tenant ; » ;		i) er wordt een 8° toegevoegd, dat luidt als volgt: “de aanleg- of uitbreidingswerken van ruimten bestemd voor aanplantingen, voor zover de handelingen en werken geen aanplanting van hoogstammige bomen betreffen en een vrije doorgang voorbehouden wordt op minstens een derde van de breedte van de voor voetgangers bestemde ruimte, met een aaneengesloten deel van minstens 2 meter”;
<p>j) il est ajouté un 9°, libellé comme suit : « pour autant que les actes et travaux ne concernent pas la plantation d'arbres à haute tige et que soit préservé un passage libre d'obstacles sur au moins le tiers de la largeur de l'espace réservé aux piétons, avec un minimum de 2 mètres d'un seul tenant, le placement, le déplacement ou l'enlèvement des dispositifs ou éléments suivants :</p> <p>a) les dispositifs facilement déplaçables et franchissables permettant de protéger les piétons et les cyclistes ;</p> <p>b) les dispositifs de contrôle ou d'information du stationnement ou de la circulation, tels que parcomètres, appareils horodateurs, radars, caméras;</p> <p>c) le placement, le déplacement ou l'enlèvement des bornes de recharges de véhicules électriques sur la voie de circulation piétonne ou sur un espace de stationnement, pour autant que les câbles nécessaires à leur utilisation ne traversent pas et n'entravent pas le chemin piéton;</p> <p>d) les bancs, tables, poubelles, petites fontaines, bacs à plantation, boîtes postales, fontaines à eau potable, nichoirs, distributeurs de graines pour oiseaux;</p> <p>e) Les abris destinés aux usagers des transports en commun pour autant que leur hauteur ne dépasse pas 2,80 mètres et leurs équipements;</p> <p>f) les dispositifs de stationnement pour véhicules à deux roues sauf les dispositifs fermés de plus de 20 m²;</p> <p>g) le placement, le déplacement ou l'enlèvement des caméras de surveillance sur un support existant ;</p>		<p>j) er wordt een 9° toegevoegd, dat luidt als volgt: “voor zover de handelingen en werken geen aanplanting van hoogstammige bomen betreffen en een vrije doorgang voorbehouden wordt op minstens een derde van de breedte van de voor voetgangers bestemde ruimte, met een aaneengesloten deel van minstens 2 meter, de plaatsing, verplaatsing of verwijdering van de volgende voorzieningen of onderdelen:</p> <p>a) de eenvoudig te verplaatsen en te overschrijden toestellen die de bescherming van voetgangers en fietsers mogelijk maken;</p> <p>b) de controle- of informatiesystemen voor het parkeren of het verkeer zoals parkeermeters, uurmeters, radars, camera's;</p> <p>c) de plaatsing, verplaatsing of verwijdering van laadpalen voor elektrische voertuigen op voetgangerswegen of op een parkeerplaats voor zover de voor hun gebruik noodzakelijke kabels het voetgangersverkeer niet kruisen of hinderen;</p> <p>d) banken, tafels, vuilnisbakken, fonteintjes, plantenbakken, brievenbussen, drinkwaterfonteintjes, nestkastjes en graandispensers voor vogels;</p> <p>e) de wachthokjes aan de halten van het openbaar vervoer, voor zover ze niet hoger zijn dan 2,80 meter, en hun uitrustingen;</p> <p>f) de parkeervoorzieningen voor tweewielers, met uitzondering van de gesloten voorzieningen van meer dan 20m².</p> <p>g) de plaatsing, verplaatsing of verwijdering van bewakingscamera's op een bestaande drager;</p>
Art. 64. Dans l'article 35/6 du même arrêté, il est apporté les modifications suivantes :		Art. 64. In artikel 35/6 van hetzelfde besluit worden volgende wijzigingen aangebracht:

a) les 1° et 2° sont supprimés ;		a) 1° en 2° worden geschrapt;
b) au 3°, f), les mots « bancs, tables, poubelles, » et « , cabines téléphoniques, petites fontaines, bacs à plantation, boîtes postales » sont supprimés		c) in 3°, f), worden de woorden “banken, tafels, vuilnisbakken” en “telefooncellen, fonteintjes, plantenbakken, brievenbussen” geschrapt”;
d) au 3°, les points c), d) et h) sont supprimés, le point e) devient le point c), le point f) devient le point d) et le point g) devient le point e) ;		d) in 3° worden de punten c), d) en h) geschrapt, wordt punt e) punt c), wordt punt f) punt d) en wordt punt g) punt e);
e) le 3° devient le 1°, le 4° devient le 2°, le 5° devient le 3° et le 6° devient le 4° ;		e) in 3° wordt 1°, 4° wordt 2, 5° wordt 3° en 6° wordt 4°;
Art. 65. Dans le Titre III, Chapitre III, du même arrêté, il est inséré un article 35/6/1 libellé comme suit :		Art. 65. In Titel III, Hoofdstuk III, van hetzelfde besluit wordt een artikel 35/6/1 ingevoegd, opgesteld als volgt:
« Art. 35/6/1. Même s'ils impliquent une dérogation à un règlement d'urbanisme, le placement, le déplacement ou l'enlèvement des bornes de recharges de véhicules sur la voie de circulation piétonne ou sur un espace de stationnement, pour autant que les câbles nécessaires à leur utilisation ne traversent pas et n'entravent pas le cheminement piéton sont dispensés de l'avis de la commission de concertation, de l'avis de la Commission Royale des Monuments et Sites et d'enquête publique pour autant qu'ils ne constituent pas le complément de travaux soumis à permis d'urbanisme et qu'ils ne font pas l'objet d'une répétition sur la longueur d'une voirie. »		"Art. 35/6/1. Zelfs indien ze afwijken van een stedenbouwkundige verordening, worden de plaatsing, de verplaatsing of de verwijdering van laadpalen voor auto's op de voetgangersdoorgang of op een parkeerplaats, voor zover de voor hun gebruik noodzakelijke kabels het voetgangersverkeer niet kruisen of hinderen, vrijgesteld van het advies van de overlegcommissie, van het advies van de Koninklijke Commissie voor Monumenten en Landschappen en van het openbaar onderzoek, voor zover ze geen aanvulling vormen op werken die een stedenbouwkundige vergunning vereisen en ze niet herhaald worden over de lengte van een weg."
Art. 66. L'intitulé de la section 1re du Chapitre IV du Titre III est remplacé par ce qui suit :		Art. 66. Het opschrift van Afdeling 1 van Hoofdstuk IV van Titel III wordt vervangen als volgt:
« Actes et travaux portant sur les parties non protégées d'un bien protégé »		“Handelingen en werken die betrekking hebben op de niet-beschermd delen van een beschermd goed”.
Art. 67. Dans le Titre III, Chapitre IV, Section 1re, du même arrêté, il est inséré un titre de sous-section, reprenant les articles 35/8 et 35/9 rédigé comme suit :		Art. 67. In Titel III, Hoofdstuk IV, Afdeling 1, van hetzelfde besluit wordt een onderafdelingstitel ingevoegd, die de nieuwe artikelen 35/8 en 35/9 herneemt en is opgesteld als volgt:
« Sous-section 1 ^{re} . – Actes et travaux dispensés de permis d'urbanisme »		"Onderafdeling 1. - Handelingen en werken vrijgesteld van stedenbouwkundige vergunning".
Art. 68. L'article 35/8 du même arrêté est remplacé par ce qui suit :		Art. 68. Artikel 35/8 van hetzelfde besluit wordt vervangen als volgt:
« Art. 35/8. Le placement ou l'enlèvement d'équipements intérieurs tels que les équipement sanitaires électriques, de chauffage, d'isolation, de ventilation ou de télécommunication, et le mobilier intérieur fixe sont dispensés de permis d'urbanisme pour autant que ces actes et travaux :		"Art. 35/8. De plaatsing of de verwijdering van interieurvoorzieningen zoals elektrische sanitaire voorziening, voorzieningen voor verwarming, isolatie, verluchting of telecommunicatie, en het vaste interieurmeubilair worden vrijgesteld van stedenbouwkundige vergunning voor zover deze handelingen en werken:
<ul style="list-style-type: none"> – n'impliquent aucune dérogation à un plan d'affectation du sol, à un règlement d'urbanisme ou à un permis de lotir; – n'impliquent pas de travaux de stabilité ; – n'entraînent ni la modification du volume construit, ni la modification de l'aspect architectural du bâtiment ; 		<ul style="list-style-type: none"> – geen enkele afwijking inhouden van een bestemmingsplan, een stedenbouwkundige verordening of een verkavelingsvergunning; – geen stabiliteitswerken inhouden; – niet leiden tot de wijziging van het bouwvolume of tot de wijziging van de architecturale aanblik van het gebouw;

<ul style="list-style-type: none"> - ne s'accompagnent pas d'un changement d'utilisation soumis à permis ou d'un changement de destination autres que ceux dispensés de permis; - ne modifient pas le nombre de logements ou la répartition des logements lorsque le bien est un immeuble d'habitation ou le nombre de chambres lorsque le bien est un établissement hôtelier ; - ne nuisent pas à l'intérêt patrimonial des parties protégées du bâtiment. » 		<ul style="list-style-type: none"> - niet gepaard gaan met een gebruikswijziging waarvoor een vergunning is vereist, of met een andere bestemmingswijziging dan die welke zijn vrijgesteld van vergunning; - het aantal woningen of de verdeling van de woningen als het goed een woongebouw is, of het aantal kamers als het goed een hoteletablisement is, niet wijzigen; - geen schade berokkenen aan de erfgoedwaarde van de beschermde delen van het gebouw."
Art. 69. L'article 35/9 du même arrêté est remplacé par ce qui suit :		Art. 69. Artikel 35/9 van hetzelfde besluit wordt vervangen als volgt:
« Art. 35/9. Les actes et travaux de transformation ou d'aménagement intérieurs sont dispensés de permis d'urbanisme pour autant que ces actes et travaux :		"Art. 35/9. De handelingen en werken voor de verbouwings- en inrichtingswerken binnen het gebouw worden vrijgesteld van stedenbouwkundige vergunning, voor zover deze handelingen en werken:
<ul style="list-style-type: none"> - n'impliquent aucune dérogation à un plan d'affectation du sol, à un règlement d'urbanisme ou à un permis de lotir; - n'impliquent pas de travaux de stabilité; - n'entraînent ni la modification du volume construit, ni la modification de l'aspect architectural du bâtiment ; - ne s'accompagnent pas d'un changement d'utilisation soumis à permis ou d'un changement de destination autres que ceux dispensés de permis; - n'entraîne pas une modification du nombre de chambres pour les établissements hôteliers ou du nombre ou de la répartition des logements pour les immeubles d'habitation ; - ne nuisent pas à l'intérêt patrimonial des parties protégées du bâtiment. » 		<ul style="list-style-type: none"> - geen enkele afwijking inhouden van een bestemmingsplan, een stedenbouwkundige verordening of een verkavelingsvergunning; - geen stabiliteitswerken inhouden; - niet leiden tot de wijziging van het bouwvolume of tot de wijziging van de architecturale aanblik van het gebouw; - niet gepaard gaan met een gebruikswijziging waarvoor een vergunning is vereist, of met een andere bestemmingswijziging dan die welke zijn vrijgesteld van vergunning; - niet leiden tot een wijziging in het aantal kamers voor de hoteletablisementen of van het aantal of de verdeling van de woningen voor de woongebouwen; - geen schade berokkenen aan de erfgoedwaarde van de beschermde delen van het gebouw.
Art. 70. Dans le Titre III, Chapitre IV, Section 1re, du même arrêté, il est inséré un titre de sous-section, reprenant l'article 35/9/1 nouveau et rédigé comme suit :		Art. 70. In Titel III, Hoofdstuk IV, Afdeling 1, van hetzelfde besluit wordt een onderafdelingstitel ingevoegd, die het nieuwe artikel 35/9/1 herneemt en is opgesteld als volgt:
« Sous-section 2. - Actes et travaux dispensés de l'avis du fonctionnaire délégué et de la commune, de l'avis de la commission de concertation visé à l'article 207, §3 du CoBAT concernant les biens repris à l'inventaire du patrimoine immobilier et de l'intervention d'un architecte. »		"Onderafdeling 2. - Handelingen en werken vrijgesteld van het advies van de gemachtigde ambtenaar en van de gemeente, van het advies van de overlegcommissie, bedoeld in artikel 207, § 3 van het BWRO met betrekking tot de goederen die werden opgenomen in de inventaris van het onroerende erfgoed, en van de medewerking van een architect".
Art. 71. Dans le Titre III, Chapitre IV, Section 1re, Sous-section 2, du même arrêté, il est inséré un article 35/9/1 rédigé comme suit :		Art. 71. In Titel III, Hoofdstuk IV, Afdeling 1, Onderafdeling 2, van hetzelfde besluit wordt een artikel 35/9/1 ingevoegd, opgesteld als volgt:
« Art. 35/9/1 . Les actes et travaux de placement ou d'enlèvement d'équipements intérieurs et les actes et travaux de transformation ou d'aménagements intérieurs qui ne répondent pas aux conditions prévues aux articles 35/8 et 35/9 sont dispensés de l'avis du		"Art. 35/9/1. De handelingen en werken voor de plaatsing of de verwijdering van interieurvoorzieningen en de handelingen en werken voor de verbouwings- en inrichtingswerken binnen het gebouw die niet beantwoorden aan de voorwaarden, bepaald in de

fonctionnaire délégué et de la commune, de l'avis de la commission de concertation visé à l'article 207, §3 du CoBAT concernant les biens repris à l'inventaire du patrimoine immobilier et de l'intervention d'un architecte pour autant qu'ils :		artikelen 35/8 en 35/9, worden vrijgesteld van het advies van de gemachtigde ambtenaar en van de gemeente, van het advies van de overlegcommissie, bedoeld in artikel 207, § 3, van het BWRO betreffende de goederen die werden opgenomen in de inventaris van het bouwkundige erfgoed, en van de medewerking van een architect, voor zover ze:
<ul style="list-style-type: none"> – n'impliquent pas de travaux de stabilité; – n'entraînent ni la modification du volume construit, ni la modification de l'aspect architectural du bâtiment ; – ne nécessitent pas l'avis de la commission de concertation et/ou une enquête publique, ou ne les nécessitent qu'en application de l'article 207 du CoBAT ou des prescriptions d'un règlement d'urbanisme, d'un plan d'affectation du sol ou d'un plan d'aménagement directeur. » 		<ul style="list-style-type: none"> – geen stabiliteitswerken inhouden; – niet leiden tot de wijziging van het bouwvolume of tot de wijziging van de architecturale aanblik van het gebouw; – niet onderworpen zijn aan het advies van de overlegcommissie en/of een openbaar onderzoek, of dit enkel vereisen met toepassing van artikel 207 van het BWRO of van de bepalingen van een stedenbouwkundige verordening, een bestemmingsplan of een richtplan van aanleg."
Art. 72. L'article 35/10 du même arrêté est remplacé par ce qui suit :		Art. 72. Artikel 35/10 van hetzelfde besluit wordt vervangen als volgt:
« Art. 35/10. Le placement ou l'enlèvement d'équipements intérieurs tels que les équipement sanitaires électriques, de chauffage, d'isolation, de ventilation ou de télécommunication, et le mobilier intérieur fixe sont dispensés de l'avis de la Commission royale des Monuments et des Sites ainsi que de l'avis de la commune, des mesures particulières de publicité et de l'avis de la commission de concertation pour autant que ces actes et travaux :		"Art. 35/10. De plaatsing of de verwijdering van interieurvoorzieningen zoals elektrische sanitaire voorziening, voorzieningen voor verwarming, isolatie, verluchting of telecommunicatie, en het vaste interieurmeubilair worden vrijgesteld van het advies van de Koninklijke Commissie voor Monumenten en Landschappen en van het advies van de gemeente, van de speciale regelen van openbaarmaking en van het advies van de overlegcommissie, voor zover deze handelingen en werken:
<ul style="list-style-type: none"> – n'impliquent aucune dérogation à un plan d'affectation du sol, à un règlement d'urbanisme ou à un permis de lotir; – n'impliquent pas de travaux de stabilité ; – n'entraînent ni la modification du volume construit, ni la modification de l'aspect architectural du bâtiment ; – ne s'accompagnent pas d'un changement d'utilisation soumis à permis ou d'un changement de destination autres que ceux dispensés de permis); – ne modifient pas le nombre de logements ou la répartition des logements lorsque le bien est un immeuble d'habitation ou le nombre de chambres lorsque le bien est un établissement hôtelier ; – ne nuisent pas à l'intérêt patrimonial des parties protégées du bâtiment. » 		<ul style="list-style-type: none"> – geen enkele afwijking inhouden van een bestemmingsplan, een stedenbouwkundige verordening of een verkavelingsvergunning; – geen stabiliteitswerken inhouden; – niet leiden tot de wijziging van het bouwvolume of tot de wijziging van de architecturale aanblik van het gebouw; – niet gepaard gaan met een gebruikswijziging waarvoor een vergunning is vereist, of met een andere bestemmingswijziging dan die welke zijn vrijgesteld van vergunning; – het aantal woningen of de verdeling van de woningen als het goed een woongebouw is, of het aantal kamers als het goed een hoteletablisement is, niet wordt gewijzigd; – geen schade berokkenen aan de erfgoedwaarde van de beschermde delen van het gebouw."
Art. 73. L'article 35/11 du même arrêté est remplacé par ce qui suit :		Art. 73. Artikel 35/11 van hetzelfde besluit wordt vervangen als volgt:
« Art. 35/11. Les actes et travaux de transformation ou d'aménagement intérieurs sont dispensés de permis d'urbanisme pour autant que ces actes et travaux :		"Art. 35/11. De handelingen en werken voor de verbouwings- en inrichtingswerken binnen het gebouw worden vrijgesteld van stedenbouwkundige vergunning, voor zover deze handelingen en werken:
– n'impliquent aucune dérogation à un plan		– geen enkele afwijking inhouden van een

<p>d'affectation du sol, à un règlement d'urbanisme ou à un permis de lotir ;</p> <ul style="list-style-type: none"> - n'impliquent pas de travaux de stabilité ; - n'entraînent ni la modification du volume construit, ni la modification de l'aspect architectural du bâtiment ; - ne s'accompagnent pas d'un changement d'utilisation soumis à permis ou d'un changement de destination autres que ceux dispensés de permis ; - n'entraîne pas une modification du nombre de chambres pour les établissements hôteliers ou du nombre ou de la répartition des logements pour les immeubles d'habitation ; - ne nuisent pas à l'intérêt patrimonial des parties protégées du bâtiment. » 		<p>bestemmingsplan, een stedenbouwkundige verordening of een verkavelingsvergunning;</p> <ul style="list-style-type: none"> - geen stabiliteitswerken inhouden; - niet leiden tot de wijziging van het bouwvolume of tot de wijziging van de architecturale aanblik van het gebouw; - niet gepaard gaan met een gebruikswijziging waarvoor een vergunning is vereist, of met een andere bestemmingswijziging dan die welke zijn vrijgesteld van vergunning; - niet leiden tot een wijziging in het aantal kamers voor de hoteletablisementen of van het aantal of de verdeling van de woningen voor de woongebouwen; - geen schade berokkenen aan de erfgoedwaarde van de beschermde delen van het gebouw.
Art. 74. L'intitulé de la Section 1 ^{re} du Chapitre V du Titre III du même arrêté est remplacé par ce qui suit :		Art. 74. Het opschrift van Afdeling 1 van Hoofdstuk V van Titel III wordt vervangen als volgt:
« Section 1 ^{re} . - Actes et travaux portant sur les parties non protégées d'un bien protégé »		"Afdeling 1. - Handelingen en werken aan de niet-beschermde delen van een beschermd goed".
Art. 75. Dans le Titre III, Chapitre V, Section 1 ^{re} , du même arrêté, il est inséré un titre de sous-section, reprenant l'article 35/13 et rédigé comme suit :		Art. 75. In Titel III, Hoofdstuk V, Afdeling 1, van hetzelfde besluit wordt een onderafdelingstitel ingevoegd, die het nieuwe artikel 35/13 herneemt en is opgesteld als volgt:
« Sous-section 1 ^{re} . - Actes et travaux dispensés de permis d'urbanisme »		"Onderafdeling 1. - Handelingen en werken vrijgesteld van stedenbouwkundige vergunning".
Art. 76. Dans l'article 35/13 du même arrêté, il est apporté les modifications suivantes :		Art. 76. In artikel 35/13 van hetzelfde besluit worden volgende wijzigingen aangebracht:
a) dans la première phrase, les mots « et ne nécessitent pas la mise en œuvre de travaux soumis à permis d'urbanisme » sont insérés entre les mots « permis de lotir » et les mots « , sont dispensés de permis d'urbanisme » ;		a) in de eerste zin worden de woorden "en niet de uitvoering vereisen van werken die aan een stedenbouwkundige vergunning zijn onderworpen," ingevoegd tussen het woord "verkavelingsvergunning" en de woorden ", worden de volgende handelingen en werken";
b) le 1 ^o est remplacé par ce qui suit :		b) punt 1 ^o wordt vervangen als volgt:
<p>« 1^o la modification de la destination d'une partie d'un logement en vue de permettre l'activité d'une profession libérale, en ce compris les professions médicales et paramédicales, d'une entreprise de service intellectuel, de production de services matériels et/ou de bien immatériels, exercée de manière isolée, sans préjudice du personnel d'exécution, ou de cours particuliers pour autant que la superficie de plancher affectée à ces activités soit :</p> <ul style="list-style-type: none"> - inférieure ou égale à 75 m² des superficies de plancher de bureaux ; - supérieure à 75 m² et inférieure ou égale à 200 m² pour autant que la superficie de plancher soit limitée à 45 % de la superficie totale du logement et que ces activités soient, soit accessoires à la résidence principale de la personne exerçant l'activité, soit accessoires à la résidence principale 		<p>"1^o de bestemmingswijziging van een deel van een woning om er de activiteit van een vrij beroep onder te brengen, met inbegrip van de medische en de paramedische beroepen, van een bedrijf voor de levering van intellectuele diensten, voor de levering van materiële diensten en/of immateriële goederen die afzonderlijk worden uitgeoefend, zonder afbreuk aan het uitvoerende personeel, of voor specifieke individuele lessen, voor zover de vloeroppervlakte die voor deze activiteiten bestemd wordt:</p> <ul style="list-style-type: none"> - kleiner is dan of gelijk is aan 75 m² kantoorvloeroppervlakte; - groter is dan 75 m² en kleiner is dan of gelijk is aan 200 m², voor zover de vloeroppervlakte wordt beperkt tot 45 % van de totale woningoppervlakte en dat de activiteiten hetzij horen bij de hoofdverblijfplaats van de persoon

d'un des associés ou administrateurs de la personne morale exerçant cette activité. »		die de activiteit uitoefent, hetzij horen bij de hoofdverblijfplaats van een van de vennoten of van de beheerders van de rechtspersoon die deze activiteit uitoefent;"
Art. 77. Dans le Titre III, Chapitre V, Section 1re, du même arrêté, il est inséré un titre de sous-section, reprenant l'article 35/13/1 nouveau et rédigé comme suit :		Art. 77. In Titel III, Hoofdstuk V, Afdeling 1, van hetzelfde besluit wordt een onderafdelingstitel ingevoegd, die het nieuwe artikel 35/13/1 herneemt en is opgesteld als volgt:
« Sous-section 2. - Actes et travaux dispensés de l'avis de la commune, des mesures particulières de publicité, de l'avis de la commission de concertation visé à l'article 207, §3 du CoBAT concernant les biens repris à l'inventaire du patrimoine immobilier et de l'intervention d'un architecte »		"Onderafdeling 2. - Handelingen en werken vrijgesteld van het advies van de gemachtigde ambtenaar en van de gemeente, van het advies van de overlegcommissie, bedoeld in artikel 207, § 3 van het BWRO met betrekking tot de goederen die werden opgenomen in de inventaris van het onroerende erfgoed en van de medewerking van een architect".
Art. 78. Dans le Titre III, Chapitre V, Section 1re, Sous-section 2, du même arrêté, il est inséré un article 35/13/1 rédigé comme suit :		Art. 78. In Titel III, Hoofdstuk V, Afdeling 1, Onderafdeling 2, van hetzelfde besluit wordt een artikel 35/13/1 ingevoegd, opgesteld als volgt:
« Art. 35/13/1 Pour autant qu'ils n'impliquent aucune dérogation à un plan d'affectation du sol, à un règlement d'urbanisme ou à un permis de lotir et ne nécessitent pas la mise en œuvre de travaux soumis à permis d'urbanisme, les changements de destination ou d'utilisation de tout ou partie d'un bien soumis à permis sont dispensés de l'avis de la commune, d'enquête publique, de l'avis de la commission de concertation et de l'intervention d'un architecte pour autant que :		"Art. 35/13/1. Indien ze niet afwijken van een bestemmingsplan, van een stedenbouwkundige verordening of van een verkavelingsvergunning, en geen werken vergen die een stedenbouwkundige vergunning vereisen, worden de bestemmings- of gebruikswijzigingen van het hele goed of van een deel ervan waarvoor een vergunning nodig is, vrijgesteld van het advies van de gemeente, van het openbaar onderzoek, van het advies van de overlegcommissie en van de medewerking van een architect, voor zover:
<ul style="list-style-type: none"> - ces changements ne nécessitent l'avis de la commission de concertation et/ou une enquête publique qu'en application des prescriptions d'un règlement d'urbanisme, d'un plan particulier d'affectation du sol ou d'un plan d'aménagement directeur; - que la superficie de plancher concernée par le changement soit inférieure à 200 m². » 		<ul style="list-style-type: none"> - deze wijzigingen enkel onderworpen zijn aan het advies van de overlegcommissie en/of aan een openbaar onderzoek met toepassing van de bepalingen van een stedenbouwkundige verordening, een bestemmingsplan of een richtplan van aanleg; - de vloeroppervlakte waarop de verandering plaatsvindt, kleiner is dan 200 m²."
Art. 79. Dans le Titre III, Chapitre V, Section 1re, du même arrêté, il est inséré un titre de sous-section, reprenant l'article 35/13/2 nouveau et rédigé comme suit :		Art. 79. In Titel III, Hoofdstuk V, Afdeling 1, van hetzelfde besluit wordt een onderafdelingstitel ingevoegd, die het nieuwe artikel 35/13/2 herneemt en is opgesteld als volgt:
« Sous-section 3. - Actes et travaux dispensés de l'avis de la Commission royale des Monuments et des Sites. »		"Onderafdeling 3. - Handelingen en werken vrijgesteld van het advies van de Koninklijke Commissie voor Monumenten en Landschappen".
Art. 80. Dans le Titre III, Chapitre V, Section 1re, Sous-section 3, du même arrêté, il est inséré un article 35/13/2 rédigé comme suit :		Art. 80. In Titel III, Hoofdstuk V, Afdeling 1, Onderafdeling 3, van hetzelfde besluit wordt een artikel 35/13/2 ingevoegd, opgesteld als volgt:
« Art. 35/13/2. Sont dispensés de l'avis de la Commission royale des Monuments et des Sites tous les changements de destination ou d'utilisation non visés aux sections 1 et 2 et qui ne nécessitent pas de travaux.»		"Art. 35/13/2. Alle bestemmings- en gebruikswijzigingen die niet bedoeld worden in de eerste of de tweede afdeling en die geen werken vereisen, worden vrijgesteld van het advies van de Koninklijke Commissie voor Monumenten en Landschappen. "
Art. 81. Dans le Titre III, Chapitre V, Section 1re, du même arrêté, il est inséré un titre de sous-section, reprenant l'article 35/13/3 nouveau et rédigé comme suit :		Art. 81. In Titel III, Hoofdstuk V, Afdeling 1, van hetzelfde besluit wordt een onderafdelingstitel ingevoegd, die het nieuwe artikel 35/13/3 herneemt en is opgesteld als volgt:

« Sous-section 4. - Actes et travaux dispensés de l'intervention d'un architecte. »		"Onderafdeling 4. - Handelingen en werken vrijgesteld van de medewerking van een architect".
Art. 82. Dans le Titre III, Chapitre V, Section 1re, Sous-section 4, du même arrêté, il est inséré un article 35/13/3 rédigé comme suit :		Art. 82. In Titel III, Hoofdstuk V, Afdeling 1, Onderafdeling 4, van hetzelfde besluit wordt een artikel 35/13/3 ingevoegd, opgesteld als volgt:
« Art. 35/13/3. Le concours d'un architecte n'est pas obligatoire pour la modification de l'utilisation d'un bien protégé soumise à permis ou pour la modification de la destination de tout ou partie d'un bien protégé si la modification ne nécessite pas de travaux ou si les travaux de transformation intérieurs ou d'aménagement de locaux n'impliquent pas de travaux de stabilité, ni ne sont des travaux de restauration visés à l'article 98, § 1 ^{er} , 11° du CoBAT. »		"Art. 35/13/3. De medewerking van een architect is niet verplicht voor de aan een vergunning onderworpen gebruikswijziging van een beschermd goed of voor de bestemmingswijziging van het geheel of van een deel van een beschermd goed indien voor deze wijziging geen werken vereist zijn of indien de verbouwingswerken binnen het gebouw en de werken voor de inrichting van lokalen geen stabiliteitswerken inhouden, noch neerkomen op restauratiewerken als bedoeld in artikel 98, § 1, 11°, van het BWRO. "
Art. 83. La Section 2 du Chapitre V du Titre III est remplacée par ce qui suit :		Art. 83. Afdeling 2 van Hoofdstuk V van Titel III wordt vervangen als volgt:
« Section 2. - Actes et travaux portant sur les parties protégées d'un bien protégé »		"Afdeling 2. - Handelingen en werken aan de beschermde delen van een beschermd goed".
Art. 84. L'article 35/14 du même arrêté est abrogé.		Art. 84. Artikel 35/14 van hetzelfde besluit wordt opgeheven.
Art. 85. Dans le Titre III, Chapitre V, Section 2, il est inséré un titre de sous-section, reprenant l'article 35/14/1 nouveau et rédigé comme suit :		Art. 85. In Titel III, Hoofdstuk V, Afdeling 2, wordt een onderafdelingstitel ingevoegd, die het nieuwe artikel 35/14/1 herneemt en is opgesteld als volgt:
« Sous-section 1 ^{re} .- Actes et travaux dispensés de permis d'urbanisme. »		"Onderafdeling 1.- Handelingen en werken vrijgesteld van stedenbouwkundige vergunning"
Art. 86. Dans le Titre III, Chapitre V, Section 2, Sous-section 1re, du même arrêté, il est inséré un article 35/14/1 rédigé comme suit :		Art. 86. In Titel III, Hoofdstuk V, Afdeling 2, Onderafdeling 1, van hetzelfde besluit wordt een artikel 35/14/1 ingevoegd, opgesteld als volgt:
« Art. 35/14/1. Pour autant qu'ils n'impliquent aucune dérogation à un plan d'affectation du sol, à un règlement d'urbanisme ou à un permis de lotir et ne nécessitent pas la mise en œuvre de travaux soumis à permis d'urbanisme, sont dispensés de permis d'urbanisme :		"Art. 35/14/1. Voor zover ze niet afwijken van een bestemmingsplan, van een stedenbouwkundige verordening of van een verkavelingsvergunning en ze niet de uitvoering van werken vereisen die aan een stedenbouwkundige vergunning zijn onderworpen, zijn vrijgesteld van een stedenbouwkundige vergunning:
<p>1° la modification de la destination d'une partie d'un logement en vue de permettre l'activité d'une profession libérale, en ce compris les professions médicales et paramédicales, d'une entreprise de service intellectuel, de production de services matériels et/ou de bien immatériels, exercée de manière isolée, sans préjudice du personnel d'exécution, ou de cours particuliers pour autant que la superficie de plancher affectée à ces activités soit :</p> <ul style="list-style-type: none"> – inférieure ou égale à 75 m² des superficies de plancher de bureaux ; – supérieure à 75 m² et inférieure ou égale à 200 m² pour autant que la superficie de plancher soit limitée à 45 % de la superficie totale du logement et que ces activités soient, soit accessoires à la résidence principale de la personne exerçant l'activité, soit accessoires à la résidence principale d'un des associés ou administrateurs de la personne morale exerçant cette activité ; 		<p>1° de de bestemmingswijziging van een deel van een woning om er de activiteit van een vrij beroep onder te brengen, met inbegrip van de medische en de paramedische beroepen, van een bedrijf voor de levering van intellectuele diensten, voor de levering van materiële diensten en/of immateriële goederen die afzonderlijk worden uitgeoefend, zonder afbreuk aan het uitvoerende personeel, of voor specifieke individuele lessen, voor zover de vloeroppervlakte die voor deze activiteiten bestemd wordt:</p> <ul style="list-style-type: none"> – kleiner is dan of gelijk is aan 75 m² kantoorvloeroppervlakte; – groter is dan 75 m² en kleiner is dan of gelijk is aan 200 m², voor zover de vloeroppervlakte wordt beperkt tot 45 % van de totale woningoppervlakte en dat de activiteiten hetzij horen bij de hoofdverblijfplaats van de persoon die de activiteit uitoefent, hetzij horen bij de hoofdverblijfplaats van een van de vennoten of van de beheerders van de rechtspersoon die deze

		activiteit uitoefent;
2° la modification de la destination indiquée dans le permis de bâtir ou d'urbanisme d'une ou des pièces destinées au logement, à la condition que ces pièces restent affectées au logement et que le nombre ou la répartition des logements ne soient pas modifiés. ».		2° de bestemmingswijziging, vermeld in de bouwvergunning of de stedenbouwkundige vergunning van een of meerdere kamers die voor de woning is/zijn bestemd, op voorwaarde dat deze kamers bestemd blijven voor de woning en dat het aantal of de verdeling van de woningen niet wordt gewijzigd.”.
Art. 87. Dans le Titre III, Chapitre V, Section 2, du même arrêté, il est inséré un titre de sous-section, reprenant l'article 35/14/2 nouveau et rédigé comme suit :		Art. 87. In Titel III, Hoofdstuk V, Afdeling 2, van hetzelfde besluit wordt een onderafdelingstitel ingevoegd, die het nieuwe artikel 35/14/2 herneemt en is opgesteld als volgt:
« Sous-section 2. - Actes et travaux dispensés de l'avis de la Commission royale des Monuments et des Sites, de l'avis du fonctionnaire délégué ou de la commune, des mesures particulières de publicité, de l'avis de la commission de concertation visé à l'article 207, § 3 du CoBAT concernant les biens repris à l'inventaire du patrimoine immobilier et de l'intervention d'un architecte. »		"Onderafdeling 2. - Handelingen en werken vrijgesteld van het advies van de Koninklijke Commissie voor Monumenten en Landschappen, van het advies van de gemeente, van de speciale regelen van openbaarmaking, van het advies van de overlegcommissie bedoeld in artikel 207, § 3, van het BWRO met betrekking tot de goederen die werden opgenomen in de inventaris van het onroerende erfgoed, en van de medewerking van een architect".
Art. 88. Dans le Titre III, Chapitre V, Section 2, Sous-section 2, du même arrêté, il est inséré un article 35/14/2 rédigé comme suit :		Art. 88. In Titel III, Hoofdstuk V, Afdeling 2, Onderafdeling 2, van hetzelfde besluit wordt een artikel 35/14/2 ingevoegd, opgesteld als volgt:
« Art. 35/14/2. Pour autant qu'ils n'impliquent aucune dérogation à un plan d'affectation du sol, à un règlement d'urbanisme ou à un permis de lotir et ne nécessitent pas la mise en œuvre de travaux soumis à permis d'urbanisme, les changements de destination ou d'utilisation de tout ou partie d'un bien soumis à permis sont dispensés de l'avis de la Commission Royale des Monuments et Sites, de l'avis de la commune, d'enquête publique, de l'avis de la commission de concertation et de l'intervention d'un architecte pour autant que :		"Art. 35/14/2. Voor zover ze geen enkele afwijking inhouden van een bestemmingsplan, van een stedenbouwkundige verordening of van een verkavelingsvergunning, en geen werken vergen die een stedenbouwkundige vergunning vereisen, worden de bestemmings- of gebruikswijzigingen van het hele goed of van een deel ervan waarvoor een vergunning nodig is, vrijgesteld van het advies van de Koninklijke Commissie voor Monumenten en Landschappen, van het advies van de gemeente, van het openbaar onderzoek, van het advies van de overlegcommissie en van de medewerking van een architect, voor zover:
<ul style="list-style-type: none"> – ces changements ne nécessitent ni l'avis de la commission de concertation ni une enquête publique ou ne les nécessitent qu'en application des prescriptions d'un règlement d'urbanisme, d'un plan particulier d'affectation du sol ou d'un plan d'aménagement directeur; – que la superficie de plancher concernée par le changement soit inférieure à 200 m2. » 		<ul style="list-style-type: none"> – deze wijzigingen noch onderworpen zijn aan het advies van de overlegcommissie noch aan een openbaar onderzoek, of dit enkel vereisen met toepassing van de bepalingen van een stedenbouwkundige verordening, een bestemmingsplan of een richtplan van aanleg; – de vloeroppervlakte waarop de verandering plaatsvindt, kleiner is dan 200 m².”
Art. 89. La Section 3 du Chapitre V du Titre III est abrogée.		Art. 89. Afdeling 3 van Hoofdstuk V van Titel III wordt opgeheven.
Art. 90. L'article 35/15 du même arrêté est abrogé.		Art. 90. Artikel 35/15 van hetzelfde besluit wordt opgeheven.
Art. 91. La Section 4 du Chapitre V du Titre III est abrogée.		Art. 91. Afdeling 4 van Hoofdstuk V van Titel III wordt opgeheven.
Art. 92. L'article 35/16 du même arrêté est abrogé.		Art. 92. Artikel 35/16 van hetzelfde besluit wordt opgeheven.
Art. 93. L'article 35/20 du même arrêté est remplacé par ce qui suit : « Le concours d'un architecte n'est pas obligatoire pour les actes et travaux visés aux articles 35/18 et 35/19, 1°. »		Art. 93. Artikel 35/20 van hetzelfde besluit wordt vervangen als volgt: "De tussenkomst van een architect is niet verplicht voor de handelingen en werken bedoeld in de artikels 35/18 en 35/19, 1°.”

Art. 94. Dans l'article 35/22 du même arrêté, il est apporté les modifications suivantes :	Art. 94. In artikel 35/22 van hetzelfde besluit worden volgende wijzigingen aangebracht:
a) le 2° est supprimé ;	a) 2° wordt geschrapt;
b) au 3°, les mots « ou l'enlèvement » sont insérés entre les mots « le placement » et les mots « en façade » et les mots « à usage domestique » sont supprimés ;	b) in 3° worden de woorden "of de verwijdering" ingevoegd tussen de woorden "de plaatsing" en de woorden ", tegen de gevel" en worden de woorden "voor huishoudelijk gebruik" geschrapt;
c) le 3° devient le 2° ;	c) 3° wordt 2°
d) le 4° devient le 3° ;	d) 4° wordt 3°
e) au 5°, les mots « ou l'enlèvement » sont insérés entre les mots « le placement » et les mots « de cheminées » ;	e) in 5° worden de woorden "of de verwijdering" ingevoegd tussen de woorden "de plaatsing" en de woorden "van schoorstenen".
f) le 5° devient le 4° ;	f) 5° wordt 4°
g) le 6° devient le 5°.	g) 6° wordt 5°
Art. 95. Dans le Titre III, Chapitre VII, Section 1re, du même arrêté, il est inséré un titre de sous-section, reprenant l'article 35/22/1 nouveau et rédigé comme suit :	Art. 95. In Titel III, Hoofdstuk VII, Afdeling 1, van hetzelfde besluit wordt een onderafdelingstitel ingevoegd, die het nieuwe artikel 35/22/1 herneemt en is opgesteld als volgt:
« Sous-section 1bis. - Actes et travaux portant sur les parties non protégées d'un bien protégé dispensés de l'avis de la Commission Royale des Monuments et Sites, d'enquête publique, de l'avis de la commission de concertation et de l'avis de la commune »	"Onderafdeling 1bis. - Handelingen en werken aan de niet-beschermden delen van een beschermd goed, vrijgesteld van het advies van de Koninklijke Commissie voor Monumenten en Landschappen, van het openbaar onderzoek, van het advies van de overlegcommissie en het advies van de gemeente".
Art. 96. Dans le Titre III, Chapitre VII, Section 1re, Sous-section 1bis, du même arrêté, il est inséré un article 35/22/1 rédigé comme suit :	Art. 96. In Titel III, Hoofdstuk VII, Afdeling 1, Onderafdeling 1bis, van hetzelfde besluit wordt een artikel 35/22/1 ingevoegd, opgesteld als volgt:
« Art. 35/22/1. Même s'ils impliquent une dérogation à un plan d'affectation du sol, à un règlement d'urbanisme ou à un permis de lotir, les actes et travaux suivants sont dispensés de l'avis de la Commission Royale des Monuments et Sites, de l'avis de la commission de concertation, d'enquête publique et de l'avis de la commune pour autant qu'ils n'entraînent aucun problème de stabilité :	"Art. 35/22/1. Zelfs als ze een afwijking inhouden van een bestemmingsplan, van een stedenbouwkundige verordening of van een verkavelingsvergunning, worden volgende handelingen en werken vrijgesteld van het advies van de Koninklijke Commissie voor Monumenten en Landschappen, van het advies van de overlegcommissie, van een openbaar onderzoek en van het advies van de gemeente voor zover ze niet tot een stabiliteitsprobleem leiden:
1° la pose, en toiture inclinée, d'une isolation et ses couvertures de finition ainsi que ses raccords nécessaires pour autant que : – le dépassement n'excède pas 0,50 m ; – le dépassement ne porte pas atteinte à l'identité et aux qualités architecturales de l'immeuble à isoler et des constructions voisines ; – les matériaux et teintes des couvertures de finition initiaux soient maintenus ; – la pose n'entraîne pas une diminution de la superficie nette éclairante de la pièce régulièrement destinée au logement sous le toit ;	1° de plaatsing, op het hellend dak, van een isolatie en van bijhorende bekledingen, evenals van de noodzakelijke verbindingstukken, voor zover: – de overschrijding niet groter is dan 0,50 m; – de overschrijding de identiteit en de architecturale kwaliteiten van het te isoleren gebouw en van de naastliggende constructies niet schaadt; – de materialen en kleuren van de oorspronkelijke afwerkingsbekleding worden behouden; – de plaatsing niet tot een vermindering leidt van de netto lichtdoorlatende oppervlakte van het vertrek dat regelmatig bestemd is als woning onder het dak;

2° la modification du revêtement d'une toiture plate, ainsi que sa rehausse éventuelle, à concurrence de 50 cm maximum, pour permettre l'installation d'un isolant, d'une toiture stockant temporairement l'eau pluviale, ou d'une toiture verte extensive non accessible pour autant que les actes et travaux n'entraînent aucune modification ni de l'aspect architectural du bâtiment ni de l'aspect et des matériaux des rives de la toiture. »		2° de vervanging van de bekleding van een plat dak, evenals de eventuele verhoging ervan met maximum 50 cm om isolatie te kunnen plaatsen, van een dak met een tijdelijke buffercapaciteit van regenwater, of van een niet-toegankelijk extensief groendak, voor zover de handelingen en werken tot geen enkele wijziging leiden, noch van de architecturale aanblik van het gebouw, noch van de aanblik en van de materialen van de dakranden."
Art. 97. Dans le Titre III, Chapitre VII, Section 1re, du même arrêté, il est inséré un titre de sous-section, reprenant l'article 35/22/2 nouveau et rédigé comme suit :		Art. 97. In Titel III, Hoofdstuk VII, Afdeling 1, van hetzelfde besluit wordt een onderafdelingstitel ingevoegd, die het nieuwe artikel 35/22/2 herneemt en is opgesteld als volgt:
« Sous-section 1ter. - Actes et travaux portant sur les parties non protégées d'un bien protégé dispensés de l'avis de la Commission Royale des Monuments et Sites requis par l'article 237 du CoBAT, de l'avis de la commission de concertation, d'enquête publique et de l'avis de la commune. »		"Onderafdeling 1. - Handelingen en werken aan de niet-beschermden delen van een beschermd goed, vrijgesteld van het advies van de Koninklijke Commissie voor Monumenten en Landschappen voorgeschreven bij artikel 237 van het BWRO, van het advies van de overlegcommissie, van het openbaar onderzoek en van het advies van de gemeente".
Art. 98. Dans le Titre III, Chapitre VII, Section 1re, Sous-section 1ter, du même arrêté, il est inséré un article 35/22/2 rédigé comme suit :		Art. 98. In Titel III, Hoofdstuk VII, Afdeling 1, Onderafdeling 1ter, van hetzelfde besluit wordt een artikel 35/22/2 ingevoegd, opgesteld als volgt:
« Art. 35/22/2. Pour autant qu'ils n'impliquent aucune dérogation à un plan d'affectation du sol, à un règlement d'urbanisme ou à un permis de lotir, le remplacement des châssis, vitrages, vitrines commerciales, portes d'entrée, portes cochères et portes de garage ne répondant pas aux conditions par les articles 35/22, 5° du présent arrêté sont dispensés de l'avis de la Commission Royale des Monuments et Sites requis par l'article 237 du CoBAT, de l'avis de la commission de concertation, d'enquête publique et de l'avis de la commune. »		"Art. 35/22/2. Voor zover ze geen afwijking inhouden van een bestemmingsplan, van een stedenbouwkundige verordening of van een verkavelingsvergunning, zijn de vervanging van het raamwerk, de beglazing, uitstalramen, voordeuren, inrijpoorten en garagepoorten die niet beantwoorden aan de voorwaarden bepaald in artikel 35/22, 5° van dit besluit, vrijgesteld van het advies van de Koninklijke commissie voor Monumenten en Landschappen voorgeschreven bij artikel 237 van het BWRO, het advies van de overlegcommissie, het openbaar onderzoek en van het advies van de gemeente."
Art. 99. Dans le Titre III, Chapitre VII, Section 1re, du même arrêté, il est inséré un titre de sous-section, reprenant l'article 35/22/3 nouveau et rédigé comme suit :		Art. 99. In Titel III, Hoofdstuk VII, Afdeling 1, van hetzelfde besluit wordt een onderafdelingstitel ingevoegd, die het nieuwe artikel 35/22/3 herneemt en is opgesteld als volgt:
« Sous-section 1quater. - Actes et travaux portant sur les parties non protégées d'un bien protégé dispensés de l'avis de la Commission Royale des Monuments et Sites requis par l'article 237 du CoBAT, de l'avis de la commission de concertation et d'enquête publique. »		"Onderafdeling 1quater. - Handelingen en werken aan de niet-beschermden delen van een beschermd goed, vrijgesteld van het advies van de Koninklijke Commissie voor Monumenten en Landschappen voorgeschreven bij artikel 237 van het BWRO, van het advies van de overlegcommissie en van het openbaar onderzoek".
Art. 100. Dans le Titre III, Chapitre VII, Section 1re, Sous-section 1quater, du même arrêté, il est inséré un article 35/22/3 rédigé comme suit :		Art. 100. In Titel III, Hoofdstuk VII, Afdeling 1, Onderafdeling 1quater, van hetzelfde besluit wordt een artikel 35/22/3 ingevoegd, opgesteld als volgt:
« Art. 35/22/3. Même s'ils impliquent une dérogation à un plan d'affectation du sol, à un règlement d'urbanisme ou à un permis de lotir, la pose d'une isolation et ses parements de finition ainsi que ses raccords nécessaires sur un mur mitoyen ou une façade visible depuis l'espace public sont dispensés de l'avis de la Commission Royale des Monuments et Sites requis par l'article 237 du CoBAT, de l'avis de la commission de concertation et d'enquête publique pour autant qu'ils n'entraînent aucun problème de stabilité et :		"Art. 35/22/3. Zelfs als ze een afwijking inhoudt van een bestemmingsplan, van een stedenbouwkundige verordening of van een verkavelingsvergunning, wordt de plaatsing van een isolatie en van bijhorende afwerkingsbekleding, evenals van de noodzakelijke verbindingstukken op een mandelige muur of een gevel die vanaf de openbare ruimte zichtbaar is, vrijgesteld van het advies van de Koninklijke Commissie voor Monumenten en Landschappen voorgeschreven bij artikel 237 van het BWRO, van het advies van de overlegcommissie en van het openbaar

<ul style="list-style-type: none"> - pour les façades avant à rue, le dépassement n'excède pas 0,14 m ; - du côté des limites latérale du terrain, le dépassement n'excède pas 0,30 m ; - la pose ne porte pas atteinte à l'identité et aux qualités architecturales de l'immeuble à isoler et des constructions voisines. » 		<p>onderzoek, voor zover ze tot geen stabiliteitsprobleem leiden en:</p> <ul style="list-style-type: none"> - de overschrijding aan de voorgevels aan de straat niet groter is dan 0,14 m; - de overschrijding aan de zijgrenzen van het terrein niet groter is dan 0,30 m; - de plaatsing de identiteit en de architecturale kwaliteiten van het te isoleren gebouw en van de naastliggende constructies niet schaadt."
Art. 101. Dans le Titre III, Chapitre VII, Section 1re, du même arrêté, il est inséré un titre de sous-section, reprenant l'article 35/22/4 nouveau et rédigé comme suit :		Art. 101. In Titel III, Hoofdstuk VII, Afdeling 1, van hetzelfde besluit wordt een onderafdelingstitel ingevoegd, die het nieuwe artikel 35/22/4 herneemt en is opgesteld als volgt:
« Sous-section 1quinquies. - Actes et travaux portant sur les parties non protégées d'un bien protégé dispensés de l'avis de la Commission Royale des Monuments et Sites, de l'avis de la commission de concertation, d'enquête publique et de l'avis de la commune. »		"Onderafdeling 1quinquies. - Handelingen en werken aan de niet-beschermden delen van een beschermd goed, vrijgesteld van het advies van de Koninklijke Commissie voor Monumenten en Landschappen, van het advies van de overlegcommissie, van het openbaar onderzoek en van het advies van de gemeente".
Art. 102. Dans le Titre III, Chapitre VII, Section 1re, Sous-section 1quinquies, du même arrêté, il est inséré un article 35/22/4 rédigé comme suit :		Art. 102. In Titel III, Hoofdstuk VII, Afdeling 1, Onderafdeling 1quinquies, van hetzelfde besluit wordt een artikel 35/22/4 ingevoegd, opgesteld als volgt:
« Art. 35/22/4. Même s'ils impliquent une dérogation à un plan d'affectation du sol, à un règlement d'urbanisme ou à un permis de lotir, la pose d'une isolation et ses parements de finition ainsi que ses raccords nécessaires sur un mur mitoyen ou une façade non visible depuis l'espace public est dispensée de l'avis de la Commission Royale des Monuments et Sites, de l'avis de la commission de concertation, d'enquête publique et de l'avis de la commune, pour autant que le dépassement n'excède pas 0,50 m, que les matériaux et teintes des parements de finition initiaux soient maintenus et que la pose n'entraîne pas une diminution de la superficie nette éclairante de la pièce régulièrement destinée au logement sous le toit. »		"Art. 35/22/4. Zelfs als ze een afwijking inhoudt van een bestemmingsplan, van een stedenbouwkundige verordening of van een verkavelingsvergunning, wordt de plaatsing van een isolatie en van bijhorende afwerkingsbekleding, evenals van de noodzakelijke verbindingstukken op een mandelige muur of een gevel die vanaf de openbare ruimte niet zichtbaar is, vrijgesteld van het advies van de Koninklijke Commissie voor Monumenten en Landschappen, van het advies van de overlegcommissie, van het openbaar onderzoek en van het advies van de gemeente, voor zover deze overschrijding niet groter is dan 0,50 m, de materialen en kleuren van de oorspronkelijke afwerkingsbekleding worden behouden en de plaatsing niet tot een vermindering leidt van de netto lichtdoorlatende oppervlakte van het vertrek dat regelmatig bestemd is als woning onder het dak";
Art. 103. Dans le Titre III, Chapitre VII, Section 1re, du même arrêté, il est inséré un titre de sous-section, reprenant l'article 35/22/5 nouveau et rédigé comme suit :		Art. 103. In Titel III, Hoofdstuk VII, Afdeling 1, van hetzelfde besluit wordt een onderafdelingstitel ingevoegd, die het nieuwe artikel 35/22/5 herneemt en is opgesteld als volgt:
« Sous-section 1sexies. Actes et travaux dispensés de l'avis de la Commission Royale des Monuments et Sites requis par l'article 237 du CoBAT, de l'avis de la commune, de l'avis de la commission de concertation et de l'avis de Bruxelles Environnement. »		"Onderafdeling 1sexies. Handelingen en werken vrijgesteld van het advies van de Koninklijke Commissie voor Monumenten en Landschappen voorgeschreven bij artikel 237 van het BWRO, van het advies van de gemeente, van het advies van de overlegcommissie en van het advies van Leefmilieu Brussel".
Art. 104. Dans le Titre III, Chapitre VII, Section 1re, Sous-section 1sexies, du même arrêté, il est inséré un article 35/22/5 rédigé comme suit :		Art. 104. In Titel III, Hoofdstuk VII, Afdeling 1, Onderafdeling 1sexies, van hetzelfde besluit wordt een artikel 35/22/5 ingevoegd, opgesteld als volgt:
« Art. 35/22/5. Pour autant qu'ils n'impliquent aucune dérogation à un plan d'affectation du sol, à un règlement d'urbanisme ou à un permis de lotir, sont		"Art. 35/22/5. Voor zover ze geen afwijking inhouden van een bestemmingsplan, van een stedenbouwkundige verordening of van een verkavelingsvergunning,

dispensés de l'avis de la Commission Royale des Monuments et Sites requis par l'article 237 du CoBAT, de l'avis de la commune, de l'avis de la commission de concertation et de l'avis de Bruxelles Environnement, les aménagements nécessaires à l'utilisation d'une toiture plate en terrasse accessible ou en serre de production horticole ou agricole ou en potagers urbains pour autant que la superficie de la toiture plate ne dépasse pas 60 m², en ce compris les changements de destination ou d'utilisation que de tels aménagements peuvent impliquer, pour autant que les actes et travaux n'entraînent aucune modification ni de l'aspect architectural du bâtiment, ni de l'aspect et des matériaux des rives. »		worden vrijgesteld van het advies van de Koninklijke Commissie voor Monumenten en Landschappen voorgeschreven bij artikel 237 van het BWRO, van het advies van de gemeente, van het advies van de overlegcommissie en van het advies van Leefmilieu Brussel de verbouwingen die noodzakelijk zijn voor het gebruik van een plat dak als toegankelijk terras of als tuinbouw- of landbouwserra of stadstuinjes, voor zover het oppervlakte van het plat dak niet groter is dan 60 m², met inbegrip van de bestemmings- of de gebruikswijzigingen die dergelijke verbouwingen kunnen impliceren, voor zover deze handelingen en werken geen wijziging met zich meebrengen van de architecturale aanblik van het gebouw of van de aanblik en de materialen van de dakranden."
Art. 105. Dans l'article 35/25 du même arrêté, il est apporté les modifications suivantes :		Art. 105. In artikel 35/25 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht:
a) le 2° est supprimé ;		a) 2° wordt geschrapt;
b) au 3°, le mot « à usage domestique » sont supprimés ;		b) in 3° worden de woorden "voor huishoudelijk gebruik" geschrapt;
c) le 3° devient le 2° ;		c) 3° wordt 2°;
Art. 106. Dans le Titre III, Chapitre VII, Section 1re, du même arrêté, il est inséré un titre de sous-section, reprenant l'article 35/26/1 nouveau et rédigé comme suit :		Art. 106. In Titel III, Hoofdstuk VII, Afdeling 1, van hetzelfde besluit wordt een onderafdelingstitel ingevoegd, die het nieuwe artikel 35/26/1 herneemt en is opgesteld als volgt:
« Sous-section 2bis. Actes et travaux portant sur les parties protégées d'un bien protégé dispensés de l'avis de la commune, de l'avis de la commission de concertation et de l'avis de Bruxelles Environnement. »		"Onderafdeling 2bis. - Handelingen en werken aan de beschermde delen van een beschermd goed vrijgesteld van het advies van de gemeente, van het advies van de overlegcommissie en van het advies van Leefmilieu Brussel".
Art. 107. Dans le Titre III, Chapitre VII, Section 1re, Sous-section 2bis, du même arrêté, il est inséré un article 35/26/1 rédigé comme suit :		Art. 107. In Titel III, Hoofdstuk VII, Afdeling 1, Onderafdeling 2bis, van hetzelfde besluit wordt een artikel 35/26/1 ingevoegd, opgesteld als volgt:
« Art. 35/26/1. Pour autant qu'ils n'impliquent aucune dérogation à un plan d'affectation du sol, à un règlement d'urbanisme ou à un permis de lotir, sont dispensés de l'avis de la commune, de l'avis de la commission de concertation et de l'avis de Bruxelles Environnement, les aménagements nécessaires à l'utilisation d'une toiture plate en terrasse accessible ou en serre de production horticole ou agricole ou en potagers urbains pour autant que la superficie de la toiture plate ne dépasse pas 60 m², en ce compris les changements de destination ou d'utilisation que de tels aménagements peuvent impliquer, pour autant que les actes et travaux n'entraînent aucune modification ni de l'aspect architectural du bâtiment, ni de l'aspect et des matériaux des rives. »		"Art. 35/26/1. Voor zover ze geen afwijking inhouden van een bestemmingsplan, van een stedenbouwkundige verordening of van een verkavelingsvergunning, worden vrijgesteld van de gemeente, van het advies van de overlegcommissie en van het advies van Leefmilieu Brussel de verbouwingen die noodzakelijk zijn voor het gebruik van een plat dak als toegankelijk terras of als tuinbouw- of landbouwserra of stadstuinjes, voor zover het oppervlakte van het plat dak niet groter is dan 60 m², met inbegrip van de bestemmings- of de gebruikswijzigingen die dergelijke verbouwingen kunnen impliceren, voor zover deze handelingen en werken geen wijziging met zich meebrengen van de architecturale aanblik van het gebouw of van de aanblik en de materialen van de dakranden."
Art. 108. A l'article 35/30 du même arrêté, les mots « visées au Titre VI, chapitre 5, article 36 » sont remplacés par les mots « conformes aux prescriptions » et le mot « dans » précédant les mots « un règlement communal » est remplacé par le mot « à ».		Art. 108. In artikel 35/30 van hetzelfde besluit worden de woorden "bedoeld in Titel VI, hoofdstuk 5, artikel 36" vervangen door de woorden "conform de voorschriften" en het woord "in" voor de woorden "een gemeentelijke verordening" wordt vervangen door het woord "bij".
Art. 109. L'intitulé du Chapitre X du Titre III du même arrêté est remplacé par ce qui suit :		Art. 109. Het opschrift van Hoofdstuk X van Titel III van hetzelfde besluit wordt vervangen als volgt:
« Aménagements de jardins, espaces verts, cimetières,		"Aanleg van tuinen, groene ruimten en begraafplaatsen,

espace public et interventions sur un arbre à haute tige. »		openbare ruimte en ingrepen op een hoogstammige boom"
Art. 110. Dans l'article 35/34 du même arrêté, les mots « et abattages d'arbres » sont remplacés par les mots « ,espace public et interventions sur un arbre à haute tige. »		Art. 110. In artikel 35/34 van hetzelfde besluit worden de woorden "alsmede op het vellen van bomen" vervangen door de woorden "openbare ruimte en ingrepen op een hoogstammige boom".
Art. 111. L'intitulé de la Section 1re du Chapitre X du Titre III du même arrêté est remplacé par ce qui suit :		Art. 111. Het opschrift van Afdeling 1 van Hoofdstuk X van Titel III wordt vervangen als volgt:
« Section 1 ^{re} . – Actes et travaux portant sur les parties non protégées d'un bien protégé »		"Afdeling 1. - Handelingen en werken aan de niet-beschermden delen van een beschermd goed".
Art. 112. Dans le Titre III, Chapitre X, Section 1re, du même arrêté, il est inséré un titre de sous-section, reprenant l'article 35/35 et rédigé comme suit :		Art. 112. In Titel III, Hoofdstuk X, Afdeling 1, van hetzelfde besluit wordt een onderafdelingstitel ingevoegd, die het nieuwe artikel 35/35 herneemt en is opgesteld als volgt:
« Sous-section 1 ^{re} . - Actes et travaux portant sur les parties non protégées d'un bien protégé et dispensés de permis d'urbanisme »		"Onderafdeling 1. - Handelingen en werken aan de niet-beschermden delen van een beschermd goed en vrijgesteld van een stedenbouwkundige vergunning".
Art. 113. L'article 35/35 du même arrêté est remplacé par ce qui suit :		Art. 113. Artikel 35/35 van hetzelfde besluit wordt vervangen als volgt:
« Art. 35/35. Pour autant qu'ils n'impliquent aucune dérogation à un plan d'affectation du sol, à un règlement d'urbanisme ou à un permis de lotir, les actes et travaux suivants sont dispensés de permis d'urbanisme :		"Art. 35/35. Voor zover ze niet afwijken van een bestemmingsplan, van een stedenbouwkundige verordening of van een verkavelingsvergunning zijn de volgende handelingen en werken vrijgesteld van een stedenbouwkundige vergunning:
1° la taille d'entretien d'arbres à haute tige ;		1°het snoeien van hoogstammige bomen
2° hors zones vertes de haute valeur biologique, zones vertes et zones Natura 2000, l'abattage d'arbres à haute tige morts ou dépérissants ;		2° buiten groengebied met hoogbiologische waarde, groengebied en Natura 2000-gebied, het vellen van hoogstammen die dood zijn of die in slechte gezondheid verkeren;
3° dans toutes les zones : les actes et travaux conformes à la mise en application d'un plan de gestion ou d'un règlement de gestion adoptés en exécution de l'ordonnance du 1er mars 2012 relative à la conservation de la nature ou d'un plan d'aménagement en application du Code forestier, en ce compris l'abattage d'arbres à haute tige. »		3°in alle zones: de handelingen en werken conform de toepassing van een beheerplan of van een beheerreglement, aangenomen in uitvoering van de ordonnantie van 1 maart 2012 betreffende het natuurbewoud, of van een plan van aanleg met toepassing van het Boswetboek, met inbegrip van het vellen van hoogstammige bomen."
Art. 114. Dans le Titre III, Chapitre X, Section 1re, du même arrêté, il est inséré un titre de sous-section, reprenant l'article 35/35/1 nouveau et rédigé comme suit :		Art. 114. In Titel III, Hoofdstuk X, Afdeling 1, van hetzelfde besluit wordt een onderafdelingstitel ingevoegd, die het nieuwe artikel 35/35/1 herneemt en is opgesteld als volgt:
« Sous-section 2. Actes et travaux portant sur les parties non protégées d'un bien protégé et dispensés de l'avis de la Commission Royale des Monuments et Sites requis par l'article 237 du CoBAT, d'enquête publique, de l'avis de la commune, de l'avis de la commission de concertation et de l'intervention d'un architecte. »		"Onderafdeling 2. - Handelingen en werken aan de niet-beschermden delen van een beschermd goed en vrijgesteld van het advies van de Koninklijke Commissie voor Monumenten en Landschappen voorgeschreven bij artikel 237 van het BWRO, van een openbaar onderzoek, van het advies van de gemeente, van het advies van de overlegcommissie en van de medewerking van een architect".
Art. 115. Dans le Titre III, Chapitre X, Section 1re, Sous-section 2, du même arrêté, il est inséré un article 35/35/1 rédigé comme suit :		Art. 115. In Titel III, Hoofdstuk X, Afdeling 1, Onderafdeling 2, van hetzelfde besluit wordt een artikel 35/35/1 ingevoegd, opgesteld als volgt:
« Art. 35/35/1. Pour autant qu'ils n'impliquent aucune dérogation à un plan d'affectation du sol, à un		"Art. 35/35/1. Voor zover ze niet afwijken van een bestemmingsplan, van een stedenbouwkundige

règlement d'urbanisme ou à un permis de lotir, les actes et travaux suivants sont dispensés de l'avis de la Commission Royale des Monuments et Sites requis par l'article 237 du CoBAT, d'enquête publique, de l'avis de la commune, de l'avis de la commission de concertation et de l'intervention d'un architecte :		verordening of van een verkavelingsvergunning, worden volgende handelingen en werken vrijgesteld van het advies van de Koninklijke Commissie voor Monumenten en Landschappen voorgeschreven bij artikel 237 van het BWRO, van een openbaar onderzoek, van het advies van de gemeente, van het advies van de overlegcommissie en van de medewerking van een architect:
1° la taille radicale d'un arbre à haute tige ;		1° de grondige snoei van een hoogstammige boom;
2° en zones vertes de haute valeur biologique, en zones vertes et en zones Natura 2000, l'abattage d'arbres à haute tige morts ou déperissants ;		2° in groengebied met hoogbiologische waarde, in groengebied en Natura 2000-gebied, het vellen van hoogstammen die dood zijn of die in slechte gezondheid verkeren;
3° dans toutes les zones, l'abattage d'arbres à haute tige pour des raisons de sécurité exposées dans l'arrêté pris par le Bourgmestre de la commune sur le territoire duquel se situe l'arbres à abattre, pour autant que l'arbre ne soit pas repris à l'inventaire des arbres remarquables, qu'un arbre à haute tige soit replanté en vue de contribuer à la qualité biologique des lieux et que, si l'arrêté porte sur plusieurs arbres d'un même site, cet arrêté soit motivé sur base d'un rapport d'expert phytosanitaire qui identifie précisément les sujets concernés et l'absence d'alternatives à l'abattage ;		3° in alle zones, het vellen van hoogstambomen om veiligheidsredenen, uiteengezet in het besluit van de burgemeester van de gemeente op het grondgebied waarvan de te vellen bomen staan, voor zover de boom niet opgenomen is in de inventaris van de opmerkelijke bomen, een hoogstamboom wordt herbeplant met het oog op het bijdragen aan de biologische kwaliteit van het gebied en, indien het besluit betrekking heeft op meerdere bomen op hetzelfde gebied, dit besluit wordt gerechtvaardigd op basis van een fyto-sanitair deskundigenrapport waarin de betrokken onderwerpen nauwkeurig worden omschreven en waarin wordt aangegeven dat er geen alternatieven voor het kappen zijn;
4° la modification du sol susceptible de mettre en péril la survie d'un arbre à haute tige en ce qu'elle intervient dans un périmètre de l'arbre correspondant à 4 fois le diamètre de son tronc mesuré à 1.5 m de hauteur, telles que l'imperméabilisation des terres, le tassement des terres, le décapage des terres sur plus de trente centimètres de profondeur, la surcharge de terre au-dessus du niveau des terres préexistant aux travaux, le déblai ou le remblai entraînant la section des racines ou l'enfouissement du collet. ».		4° de wijziging van de bodem die het voortbestaan van een hoogstamboom in gevaar kan brengen doordat deze wijziging plaatsvindt binnen een omtrek van de boom die overeenkomt met viermaal de diameter van de stam gemeten op een hoogte van 1,5 m, zoals het ondoorlaatbaar maken van de grond, bodemverdichting, afgraven van de bodem tot een diepte van meer dan dertig centimeter, overbelasting van de bodem tot boven het niveau van de bodem vóór de werkzaamheden, afgraving of opvulling die leidt tot het afsnijden van de wortels of het ingraven van de wortelhalsdiameter
Art. 116. Dans le Titre III, Chapitre X, Section 1re, du même arrêté, il est inséré un titre de sous-section, reprenant l'article 35/35/2 nouveau et rédigé comme suit :		Art. 116. In Titel III, Hoofdstuk X, Afdeling 1, van hetzelfde besluit wordt een onderafdelingstitel ingevoegd, die het nieuwe artikel 35/35/2 herneemt en is opgesteld als volgt:
« Sous-section 3. - Actes et travaux dispensés de l'avis de la Commission royale des Monuments et des Sites ainsi que de l'avis de la commune, des mesures particulières de publicité et de l'avis de la commission de concertation. »		"Onderafdeling 3. - Handelingen en werken die vrijgesteld zijn van het advies van de Koninklijke Commissie voor Monumenten en Landschappen, alsook van het advies van de gemeente, de speciale regelen van openbaarmaking en het advies van de overlegcommissie".
Art. 117. Dans le Titre III, Chapitre X, Section 1re, Sous-section 3, du même arrêté, il est inséré un article 35/35/2 rédigé comme suit :		Art. 117. In Titel III, Hoofdstuk X, Afdeling 1, Onderafdeling 3, van hetzelfde besluit wordt een artikel 35/35/2 ingevoegd, opgesteld als volgt:
« Art. 35/35/2. Sont dispensés de l'avis de la Commission royale des Monuments et des Sites ainsi que de l'avis de la commune, des mesures particulières de publicité et de l'avis de la commission de concertation, les actes et travaux suivants :		"Art. 35/35/2. De volgende handelingen en werken worden vrijgesteld van het advies van de Koninklijke Commissie voor Monumenten en Landschappen, alsook van het advies van de gemeente, de speciale regelen van openbaarmaking en het advies van de

		overlegcommissie:
1° dans la zone de cours et jardins et dans la zone de recul et pour autant qu'il ne s'ensuive aucune modification du relief du sol supérieure à 20 cm :		1° in het gebied voor koeren en tuinen en in de achteruitbouwstrook en voor zover er geen wijziging van het bodemreliëf van meer dan 20 cm uit voortvloeit:
a) les aménagements tels que les chemins, les terrasses, les clôtures, ainsi que le placement d'équipements à usage usuel, récréatifs ou décoratifs, conformes à la destination de ces zones tels que balançoire, petits bacs à sable, aménagement de parterres (plantes annuelles, vivaces), de barbecues, de mares et de refuges naturels pour la faune mais à l'exclusion de piscines, terrains de sport ou de tennis et de garages et pour autant		a) de inrichtingen zoals wegen, terrassen, omheiningen evenals de plaatsing van voorzieningen voor gebruikelijk recreatief of decoratief gebruik, overeenkomstig de bestemming van deze gebieden, zoals schommels, kleine zandbakken, aanleg van perkjes (eenjarige planten, winterharde planten), barbecues, vijvers en natuurlijke schuilplaatsen voor de fauna, maar uitgezonderd zwembaden, sport- of tennisterreinen en garages en voor zover:
<ul style="list-style-type: none"> – que, dans la zone de recul, leur hauteur totale n'excède pas 1 mètre; – que, dans la zone de cours et jardins, leur hauteur totale n'excède pas 3 mètres ni ne dépasse le plan incliné à 45° par rapport à l'horizontale, plan prenant naissance au sommet des murs mitoyens ou, en absence de mur, à une hauteur d'1,50 mètre au droit de la limite mitoyenne; – que, dans le cas d'une mare, elle soit située dans la zone de cours et jardins, que sa superficie n'excède pas 20 m² et qu'elle soit située à une distance minimum de 2 mètres des propriétés voisines; 		<ul style="list-style-type: none"> – in de achteruitbouwstrook, hun totale hoogte niet meer bedraagt dan 1 meter; – in het gebied voor koeren en tuinen, hun totale hoogte niet meer bedraagt dan 3 meter en het hellend vlak van 45° ten opzichte van de waterpaslijn dat loopt vanaf de top van de mandelige muren of, bij gebrek aan een muur, vanaf een hoogte van 1,50 meter loodrecht op de mandelige grens, niet overschrijdt; – in het geval van een vijver, deze zich in het gebied voor koeren en tuinen bevindt, de oppervlakte ervan niet meer dan 20 m² bedraagt en gelegen is op een afstand van minstens 2 meter van de aanpalende eigendommen;
b) la construction d'un bâtiment accessoire, isolé du bâtiment principal ou de ses annexes et qui n'est pas destiné à l'habitation, pour autant qu'il soit situé en totalité dans la zone de cours et jardins, que sa superficie, en ce compris la projection au sol de sa toiture, n'excède pas 6 m ² et que sa hauteur totale n'excède pas 3 mètres ni ne dépasse le plan incliné à 45° par rapport à l'horizontale, plan prenant naissance au sommet des murs mitoyens ou, en absence de mur, à une hauteur d'1,50 mètre au droit de la limite mitoyenne ;		b) de constructie van een nevengebouw, vrijstaand van het hoofd- of de bijgebouwen en dat niet voor bewoning bestemd is, voor zover het volledig gelegen is in het gebied voor koeren en tuinen, de oppervlakte ervan, met inbegrip van het projectievlak van het dak op de grond, niet meer dan 6 m ² bedraagt en de totale hoogte niet meer dan 3 meter bedraagt en het hellend vlak van 45° ten opzichte van de waterpaslijn dat loopt vanaf de top van de mandelige muren of, bij gebrek aan een muur, vanaf een hoogte van 1,50 meter loodrecht op de mandelige grens, niet overschrijdt;
2° les aménagements conformes à une destination de zone de parcs, de cimetière ou de forêt, tels que la modification du revêtement des chemins, la modification de plaines de jeux, le placement et le remplacement de bancs, tables, poubelles, la restauration de fontaines éclairées ou non, l'étrepage, la restauration et l'amélioration des berges des étangs et cours d'eau, non considérés comme travaux d'entretien, ou la modification du niveau des étangs, le curage et le stockage, même temporaire des dépôts, ainsi que la construction ou la restauration des ouvrages d'art nécessaires à la gestion du niveau d'eau ;		2° de inrichtingen overeenkomstig een bestemming van parkgebied, begraafplaats of bosgebied, zoals de wijziging van het wegdek, de wijziging van speeltuinen, de plaatsing en de vervanging van banken, tafels, vuilnisbakken, de restauratie van al dan niet verlichte fontein, het afschrappen, de restauratie en verbetering van de oevers van vijvers en waterlopen die niet als onderhoud kan worden beschouwd of de wijziging van het waterniveau van de vijvers, de reiniging en eventuele opslag van de afzetting, evenals de bouw of de restauratie van de kunstwerken die nodig zijn bij het beheer van het waterpeil;
3° la plantation d'arbres hors massif ;		3° het planten van bomen buiten groepen;
4° dans la mesure où elles ne sont pas visibles depuis les espaces publics et ne modifient pas l'aspect architectural du bien, la construction d'un mur de séparation entre deux propriétés et l'édification de		4° in de mate dat zij niet zichtbaar zijn vanaf de openbare ruimte en het architecturaal aanzicht van het goed niet wijzigen, de bouw van een scheidsmuur tussen twee eigendommen en het optrekken van

clôtures ;		afsluitingen;
5° les travaux de fonçage pour autant que les puits d'accès soient à l'extérieur du bien protégé ;		5° graafwerken, voor zover de toegangspuiten buiten het beschermde goed gelegen zijn;
6° le placement d'une signalétique garantissant la bonne circulation et l'information aux usagers des zones d'espaces verts en complément d'une signalétique déjà autorisée par un permis pour le bien en question. »		6° het aanbrengen van een bewegwijzering die een goede circulatie verzekert en informatie aan de gebruikers van groengebieden als aanvulling bij een bewegwijzering die reeds is toegestaan door een vergunning voor het betreffende goed."
Art. 118. Dans le Titre III, Chapitre X, Section 1re, du même arrêté, il est inséré un titre de sous-section, reprenant l'article 35/35/3 nouveau et rédigé comme suit :		Art. 118. In Titel III, Hoofdstuk X, Afdeling 1, van hetzelfde besluit wordt een onderafdelingstitel ingevoegd, die het nieuwe artikel 35/35/3 herneemt en is opgesteld als volgt:
« Sous-section 4. - Actes et travaux dispensés de l'avis de la Commission Royale des Monuments et des Sites requis par l'article 237 du CoBAT, ainsi que de l'avis de la commune, d'enquête publique, de l'avis de la commission de concertation et de l'avis de Bruxelles Environnement ».		"Onderafdeling 4. - Handelingen en werken vrijgesteld van het advies van de Koninklijke Commissie voor Monumenten en Landschappen voorgeschreven bij artikel 237 van het BWRO, evenals van het advies van de gemeente, van het openbaar onderzoek, van het advies van de overlegcommissie en van het advies van Leefmilieu Brussel".
Art. 119. Dans le Titre III, Chapitre X, Section 1re, Sous-section 4, du même arrêté, il est inséré un article 35/35/3 rédigé comme suit :		Art. 119. In Titel III, Hoofdstuk X, Afdeling 1, Onderafdeling 4, van hetzelfde besluit wordt een artikel 35/35/3 ingevoegd, opgesteld als volgt:
« Art. 35/35/3. Pour autant qu'ils n'impliquent aucune dérogation à un plan d'affectation du sol, à un règlement d'urbanisme ou à un permis de lotir, le placement de dispositifs de gestion des eaux n'entraînant aucune imperméabilisation du sol et permettant le stockage temporaire des eaux et la perméabilité des sols en priorité de manière végétalisée ou, à défaut, de manière minérale sont dispensés de l'avis de la Commission Royale des Monuments et des Sites ainsi que de l'avis de la commune, des mesures particulières de publicité, de l'avis de la commission de concertation et de l'avis de Bruxelles Environnement. »		"Art. 35/35/3. Voor zover ze niet afwijken van een bestemmingsplan, van een stedenbouwkundige verordening of van een verkavelingsvergunning, wordt de plaatsing van voorzieningen voor het waterbeheer die de bodem geenszins ondoorlaatbaar maakt en die de tijdelijke wateropslag mogelijk maakt, en de doorlaatbaarheid van de bodems, in de eerste plaats door middel van beplanting, en bij het ontbreken hiervan op minerale wijze, vrijgesteld van het advies van de Koninklijke Commissie voor Monumenten en Landschappen evenals van het advies van de gemeente, van de speciale regelen van openbaarmaking, van het advies van de overlegcommissie en van het advies van Leefmilieu Brussel."
Art. 120. La Section 2 du Chapitre X du Titre III est remplacée par ce qui suit :		Art. 120. Afdeling 2 van Hoofdstuk X van Titel III wordt vervangen als volgt:
« Section 2. - Actes et travaux portant sur les parties protégées d'un bien protégé »		"Afdeling 2. - Handelingen en werken aan de beschermde delen van een beschermd goed".
Art. 121. L'article 35/36 du même arrêté est abrogé.		Art. 121. Artikel 35/36 van hetzelfde besluit wordt opgeheven.
Art. 122. Dans le Titre III, Chapitre X, Section 2, du même arrêté, il est inséré un titre de sous-section, reprenant l'article 35/36/1 nouveau et rédigé comme suit :		Art. 122. In Titel III, Hoofdstuk X, Afdeling 2, van hetzelfde besluit wordt een onderafdelingstitel ingevoegd, die het nieuwe artikel 35/36/1 herneemt en is opgesteld als volgt:
« Sous-section 1 ^{re} . - Actes et travaux portant sur les parties protégées d'un bien protégé et dispensés de permis d'urbanisme »		"Onderafdeling 1. - Handelingen en werken aan de beschermde delen van een beschermd goed en vrijgesteld van stedenbouwkundige vergunning".
Art. 123. Dans le Titre III, Chapitre X, Section 2, Sous-section 1, du même arrêté, il est inséré un article 35/36/1 rédigé comme suit :		Art. 123. In Titel III, Hoofdstuk X, Afdeling 2, Onderafdeling 1, van hetzelfde besluit wordt een artikel 35/36/1 ingevoegd, opgesteld als volgt:
« Art. 35/36/1. Pour autant qu'ils n'impliquent aucune dérogation à un plan d'affectation du sol, à un		"Art. 35/36/1. Voor zover ze niet afwijken van een bestemmingsplan, van een stedenbouwkundige

règlement d'urbanisme ou à un permis de lotir, la taille d'entretien d'arbres à haute tige est dispensée de permis d'urbanisme ;		verordening of van een verkavelingsvergunning, is het onderhoudssnoeien van hoogstammen vrijgesteld van stedenbouwkundige vergunning;
—		—
Art. 124. Dans le Titre III, Chapitre X, Section 2, du même arrêté, il est inséré un titre de sous-section, reprenant l'article 35/36/2 nouveau et rédigé comme suit :		Art. 124. In Titel III, Hoofdstuk X, Afdeling 2, van hetzelfde besluit wordt een onderafdelingstitel ingevoegd, die het nieuwe artikel 35/36/2 herneemt en is opgesteld als volgt:
« Sous-section 2. Actes et travaux portant sur les parties protégées d'un bien protégé et dispensés de l'avis de la commission de concertation, de l'avis de la Commission Royale des Monuments et Sites, d'enquête publique, de l'avis de la commune et de l'intervention d'un architecte. »		"Onderafdeling 2. - Handelingen en werken aan de beschermde delen van een beschermd goed en vrijgesteld van het advies van de overlegcommissie, van het advies van de Koninklijke Commissie voor Monumenten en Landschappen, van het openbaar onderzoek, van het advies van de gemeente en van de medewerking van een architect".
Art. 125. Dans le Titre III, Chapitre X, Section 1re, Sous-section 2, du même arrêté, il est inséré un article 35/36/2 rédigé comme suit :		Art. 125. In Titel III, Hoofdstuk X, Afdeling 1, Onderafdeling 2, van hetzelfde besluit wordt een artikel 35/36/2 ingevoegd, opgesteld als volgt:
« Art. 35/36/2. Pour autant qu'ils n'impliquent aucune dérogation à un plan d'affectation du sol, à un règlement d'urbanisme ou à un permis de lotir, les actes et travaux suivants sont dispensés de l'avis de la commission de concertation, de l'avis de la Commission Royale des Monuments et Sites, d'enquête publique, de l'avis de la commune et de l'intervention d'un architecte:		"Art.35/36/2. Voor zover ze niet afwijken van een bestemmingsplan, van een stedenbouwkundige verordening of van een verkavelingsvergunning, worden volgende handelingen en werken vrijgesteld van het advies van de overlegcommissie, van het advies van de Koninklijke Commissie voor Monumenten en Landschappen, van het advies van de gemeente en van de medewerking van een architect:
1° la taille radicale d'un arbre à haute tige;		1° de grondige snoei van een hoogstamboom;
2° l'abattage d'arbres à haute tige morts ou dépérissants ;		2° het vellen van hoogstammen die dood zijn of in slechte gezondheid verkeren;
3° dans toutes les zones :		3° in alle zones:
a) l'abattage d'arbres à haute tige pour des raisons de sécurité exposées dans l'arrêté pris par le Bourgmestre de la commune sur le territoire duquel se situe l'arbres à abattre, pour autant que l'arbre ne soit pas repris à l'inventaire des arbres remarquables, qu'un arbre à haute tige soit replanté en vue de contribuer à la qualité biologique des lieux et que, si l'arrêté porte sur plusieurs arbres d'un même site, cet arrêté soit motivé sur base d'un rapport d'expert phytosanitaire qui identifie précisément les sujets concernés et l'absence d'alternatives à l'abattage ;		a) het vellen van hoogstambomen om veiligheidsredenen, uiteengezet in het besluit van de burgemeester van de gemeente op het grondgebied waarvan de te vellen bomen staan, voor zover de boom niet opgenomen is in de inventaris van de opmerkelijke bomen, een hoogstamboom wordt herbeplant met het oog op het bijdragen aan de biologische kwaliteit van het gebied en, indien het besluit betrekking heeft op meerdere bomen op hetzelfde gebied, dit besluit wordt gerechtvaardigd op basis van een fytosanitair deskundigenrapport waarin de betrokken onderwerpen nauwkeurig worden omschreven en waarin wordt aangegeven dat er geen alternatieven voor het kappen zijn;
b) les actes et travaux conformes à la mise en application d'un plan de gestion ou d'un règlement de gestion adoptés en exécution de l'ordonnance du 1er mars 2012 relative à la conservation de la nature ou d'un plan d'aménagement en application du Code forestier, en ce compris l'abattage d'arbres à haute tige ;		b) de handelingen en werken conform de toepassing van een beheerplan of van een beheerreglement, aangenomen in uitvoering van de ordonnantie van 1 maart 2012 betreffende het natuurbehoud, of van een plan van aanleg met toepassing van het Boswetboek, met inbegrip van het vellen van hoogstammige bomen;
c) la modification du sol susceptible de mettre en péril la survie d'un arbre à haute tige en ce qu'elle intervient dans un périmètre de l'arbre correspondant à 4 fois le diamètre de son		c) de wijziging van de bodem die het voortbestaan van een hoogstamboom in gevaar kan brengen doordat deze wijziging plaatsvindt binnen een omtrek van de boom die overeenkomt met viermaal

tronc mesuré à 1.5 m de hauteur, telles que l'imperméabilisation des terres, le tassement des terres, le décapage des terres sur plus de trente centimètres de profondeur, la surcharge de terre au-dessus du niveau des terres préexistant aux travaux, le déblai ou le remblai entraînant la section des racines ou l'enfouissement du collet ;		de diameter van de stam gemeten op een hoogte van 1,5 m, zoals het ondoorlaatbaar maken van de grond, bodemverdichting, afgraven van de bodem tot een diepte van meer dan dertig centimeter, overbelasting van de bodem tot boven het niveau van de bodem vóór de werkzaamheden, afgraving of opvulling die leidt tot het afsnijden van de wortels of het ingraven van de wortelhalsdiameter
4° la construction ou le placement de sanitaires ouverts au public et accessibles aux personnes à mobilité réduite, pour autant :		4° de bouw of de plaatsing van sanitair voor het publiek en toegankelijk voor personen met een beperkte mobiliteit, voor zover:
<ul style="list-style-type: none"> – que leur superficie ne dépasse pas 9 m2; – que l'environ immédiat de la construction soit revêtu d'un revêtement en dur ; – qu'une poubelle soit placée à proximité immédiate. » 		<ul style="list-style-type: none"> – hun oppervlakte 9 m² niet overschrijdt; – de onmiddellijke omgeving van de constructie een harde bestrating heeft; – een vuilnisbak in de onmiddellijke nabijheid wordt geplaatst."
Art. 126. Dans le Titre III du même arrêté, il est inséré un chapitre XI, comportant les articles 35/37 à 35/43 nouveaux et rédigé comme suit :		Art. 126. In Titel III van hetzelfde besluit wordt een Hoofdstuk XI ingevoegd, dat de nieuwe artikelen 35/37 tot 35/43 herneemt en opgesteld is als volgt:
« CHAPITRE XI. – Energie produite à partir de sources renouvelables.		"HOOFDSTUK XI. - Energie uit hernieuwbare bronnen
Art. 35/37. Le présent chapitre s'applique aux modules de production d'énergie à partir d'énergie renouvelable.		Art. 35/37. Dit hoofdstuk is van toepassing op de modules die energie uit hernieuwbare bronnen produceren.
Section 1 ^{re} . - Actes et travaux portant sur les parties non protégées d'un bien protégé.		Afdeling 1. - Handelingen en werken aan de niet-beschermde delen van een beschermd goed
Sous-section 1 ^{re} . - Actes et travaux portant sur les parties non protégées d'un bien protégé et dispensés de permis d'urbanisme.		Onderafdeling 1. - Handelingen en werken aan de niet-beschermde delen van een beschermd goed en vrijgesteld van een stedenbouwkundige vergunning.
Art. 35/38. Pour autant qu'ils n'impliquent aucune dérogation à un plan d'affectation du sol, à un règlement d'urbanisme ou à un permis de lotir, le rééquipement d'installations existantes utilisant des sources d'énergie renouvelables est dispensé de permis d'urbanisme.		Art. 35/38. Voor zover ze niet afwijken van een bestemmingsplan, van een stedenbouwkundige verordening of van een verkavelingsvergunning, wordt de heruitrusting van bestaande installatie die hernieuwbare energiebronnen gebruiken vrijgesteld van stedenbouwkundige vergunning:
Sous-section 2. - Actes et travaux portant sur les parties non protégées d'un bien protégé et dispensés de l'avis de la Commission Royale des Monuments et Sites requis par l'article 237 du CoBAT, d'enquête publique, de l'avis de la commune, de l'avis de la commission de concertation et de l'intervention d'un architecte.		Onderafdeling 2. - Handelingen en werken aan de niet-beschermde delen van een beschermd goed en vrijgesteld van het advies van de Koninklijke Commissie voor Monumenten en Landschappen voorgeschreven bij artikel 237 van het BWRO, van een openbaar onderzoek, van het advies van de gemeente, van het advies van de overlegcommissie en van de medewerking van een architect
Art. 35/39. Pour autant qu'ils n'impliquent aucune dérogation à un plan d'affectation du sol, à un règlement d'urbanisme ou à un permis de lotir, les actes et travaux suivants sont dispensés de l'avis de la Commission Royale des Monuments et Sites, des mesures particulières de publicité, de l'avis de la commune, de l'avis de la commission de concertation et de l'intervention d'un architecte :		Art. 35/39. Voor zover ze niet afwijken van een bestemmingsplan, van een stedenbouwkundige verordening of van een verkavelingsvergunning, worden volgende handelingen en werken vrijgesteld van het advies van de Koninklijke Commissie voor Monumenten en Landschappen, van de speciale regelen van openbaarmaking, van het advies van de gemeente, van het advies van de overlegcommissie en van de medewerking van een architect:
1° le placement de panneaux capteurs solaires,		1° de plaatsing van zonnepanelen, fotovoltaïsche of

photovoltaïques ou assimilés ;		gelijksoortige panelen;
2° le placement, la suppression et l'enlèvement d'une pompe à chaleur au sol d'un volume capable maximal d'un m ³ à une distance de minimum trois mètres par rapport aux limites mitoyennes et non visible depuis l'espace public.		2° de plaatsing, het schrappen en de verwijdering van een grondwarmtepomp met een maximaal volume van 1 m ³ op minstens 3 m van de mandelige grens en niet zichtbaar vanaf de openbare ruimte.
Sous-section 3. - Actes et travaux portant sur les parties non protégées d'un bien protégé et dispensés de l'avis de la Commission Royale des Monuments et Sites requis par l'article 237 du CoBAT, d'enquête publique, de l'avis de la commune et de l'avis de la commission de concertation.		Onderafdeling 3. - Handelingen en werken aan de niet-beschermden delen van een beschermd goed en vrijgesteld van het advies van de Koninklijke Commissie voor Monumenten en Landschappen voorgeschreven bij artikel 237 van het BWRO, van een openbaar onderzoek, van het advies van de gemeente en van het advies van de overlegcommissie
Art. 35/40. Pour autant qu'il n'implique aucune dérogation à un plan d'affectation du sol, à un règlement d'urbanisme ou à un permis de lotir, Le placement d'installations visant la production d'énergie à partir de sources renouvelables dont la capacité électrique est inférieure à 150 kW, dans le respect de l'aspect architectural existant du bien sur lequel elles s'implantent, est dispensé de l'avis de la Commission Royale des Monuments et Sites, des mesures particulières de publicité, de l'avis de la commune et de l'avis de la commission de concertation.		Art. 35/40. Voor zover ze niet afwijkt van een bestemmingsplan, van een stedenbouwkundige verordening of van een verkavelingsvergunning, is de plaatsing van installaties voor de productie van energie uit hernieuwbare bronnen, met een elektrisch vermogen van minder dan 150 kW, met respect voor de bestaande architecturale aanblik van het goed waarop ze worden geplaatst, vrijgesteld van het advies van de Koninklijke Commissie voor Monumenten en Landschappen, van de speciale regelen van openbaarmaking, van het advies van de gemeente en van het advies van de overlegcommissie.
Section 2. - Actes et travaux portant sur les parties protégées d'un bien protégé.		Afdeling 2. - Handelingen en werken aan de beschermden delen van een beschermd goed
Sous-section 1re. - Actes et travaux portant sur les parties protégées d'un bien protégé dispensés de permis d'urbanisme.		Onderafdeling 1. - Handelingen en werken aan de niet-beschermden delen van een beschermd goed en vrijgesteld van een stedenbouwkundige vergunning.
Art. 35/41. Pour autant qu'ils n'impliquent aucune dérogation à un plan d'affectation du sol, à un règlement d'urbanisme ou à un permis de lotir, le rééquipement d'installations existantes utilisant des sources d'énergie renouvelables est dispensé de permis d'urbanisme.		Art. 35/41. Voor zover ze niet afwijken van een bestemmingsplan, van een stedenbouwkundige verordening of van een verkavelingsvergunning, wordt de heruitrusting van bestaande installatie die hernieuwbare energiebronnen gebruiken vrijgesteld van stedenbouwkundige vergunning:
Sous-section 2. - Actes et travaux portant sur les parties non protégées d'un bien protégé et dispensés de l'avis de la Commission Royale des Monuments et Sites, des mesures particulières de publicité, de l'avis de la commune, de l'avis de la commission de concertation et de l'intervention d'un architecte.		Onderafdeling 2. - Handelingen en werken aan de niet-beschermden delen van een beschermd goed, vrijgesteld van het advies van de Koninklijke Commissie voor Monumenten en Landschappen, van de speciale regelen van openbaarmaking, van het advies van de gemeente, van het advies van de overlegcommissie en van de medewerking van een architect
Art. 35/42. Pour autant qu'ils n'impliquent aucune dérogation à un plan d'affectation du sol, à un règlement d'urbanisme ou à un permis de lotir, les actes et travaux suivants sont dispensés de l'avis de la Commission Royale des Monuments et Sites, des mesures particulières de publicité, de l'avis de la commune, de l'avis de la commission de concertation et de l'intervention d'un architecte:		Art. 35/42. Voor zover ze niet afwijken van een bestemmingsplan, van een stedenbouwkundige verordening of van een verkavelingsvergunning, worden volgende handelingen en werken vrijgesteld van het advies van de Koninklijke Commissie voor Monumenten en Landschappen, van de speciale regelen van openbaarmaking, van het advies van de gemeente, van het advies van de overlegcommissie en van de medewerking van een architect:
1° le placement de panneaux capteurs solaires, photovoltaïques ou assimilés ;		1° de plaatsing van zonnepanelen, fotovoltäische of gelijksoortige panelen;
2° Le placement, la suppression et l'enlèvement d'une pompe à chaleur au sol d'un volume capable maximal d'un m ³ à une distance de minimum trois mètres par rapport aux limites mitoyennes et non visible depuis		2° de plaatsing, het schrappen en de verwijdering van een grondwarmtepomp met een maximaal volume van 1 m ³ op minstens 3 m van de mandelige grens en niet

l'espace public.		zichtbaar vanaf de openbare ruimte.
Sous-section 3. - Actes et travaux portant sur les parties non protégées d'un bien protégé et dispensés de l'avis de la Commission Royale des Monuments et Sites, des mesures particulières de publicité, de l'avis de la commune et de l'avis de la commission de concertation.		Onderafdeling 3. - Handelingen en werken aan de niet-beschermden delen van een beschermd goed, vrijgesteld van het advies van de Koninklijke Commissie voor Monumenten en Landschappen, van de speciale regelen van openbaarmaking, van het advies van de gemeente en van het advies van de overlegcommissie
Art. 35/43. Pour autant qu'il n'implique aucune dérogation à un plan d'affectation du sol, à un règlement d'urbanisme ou à un permis de lotir, Le placement d'installations visant la production d'énergie à partir de sources renouvelables dont la capacité électrique est inférieure à 150 kW, dans le respect de l'aspect architectural existant du bien sur lequel elles s'implantent, est dispensé de l'avis de la Commission Royale des Monuments et Sites, des mesures particulières de publicité, de l'avis de la commune et de l'avis de la commission de concertation.		Art. 35/43. Voor zover ze niet afwijkt van een bestemmingsplan, van een stedenbouwkundige verordening of van een verkavelingsvergunning, is de plaatsing van installaties voor de productie van energie uit hernieuwbare bronnen, met een elektrisch vermogen van minder dan 150 kW, met respect voor de bestaande architecturale aanblik van het goed waarop ze worden geplaatst, vrijgesteld van het advies van de Koninklijke Commissie voor Monumenten en Landschappen, van de speciale regelen van openbaarmaking, van het advies van de gemeente en van het advies van de overlegcommissie.
Art. 127. Le présent arrêté entre en vigueur :		Art. 127. Dit besluit treedt in werking:
– le jour de sa publication au Moniteur belge pour les articles 12, f), 35, 41, 63,f) et 126 ;		– op de dag van zijn publicatie in het Belgisch Staatsblad voor de artikelen, 12, f), 35, 41, 63,f) en 126;
– le 1 ^{er} janvier 2022 pour le reste de l'arrêté.		– op 1 januari 2022 voor de andere artikelen.
Art. 128. – Le Ministre qui a l'Urbanisme dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.		Art. 128. – De minister bevoegd voor Stedenbouw wordt belast met de uitvoering van dit besluit.
Bruxelles,		Brussel,
Pour le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,		Voor de Brusselse Hoofdstedelijke Regering,
Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé du Développement territorial et de la Rénovation urbaine, du Tourisme, de la Promotion de l'Image de Bruxelles et du Biculturel d'Intérêt régional		De minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, bevoegd voor Territoriale Ontwikkeling en Stadsvernieuwing, Toerisme, de Promotie van het Imago van Brussel en Biculturele Zaken van Gewestelijk Belang
Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Finances, du Budget, de la Fonction publique, de la Promotion du Multilinguisme et de l'Image de Bruxelles		De minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, bevoegd voor Financiën, Begroting, Openbaar Ambt, Promotie van de Meertaligheid en van het Imago van Brussel
Rudi VERVOORT		
		
Sven GATZ		

Verslag aan de Brusselse Hoofdstedelijke Regering

Betreft

Ontwerpbesluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot wijziging van het besluit van 13 november 2008 van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot bepaling van de handelingen en werken die vrijgesteld zijn van een stedenbouwkundige vergunning, van het advies van de gemachtigde ambtenaar, van de gemeente, van de Koninklijke Commissie voor Monumenten en Landschappen, van de overlegcommissie evenals van de speciale regelen van openbaarmaking of van de medewerking van een architect

Ter attentie van de leden van de Regering,

Dit verslag aan de Regering wordt opgesteld om uitleg te geven over de nieuwe regels met het oog op een correcte en uniforme toepassing van de procedure.



Inhoudsopgave

1. Inleiding	3
2. Nieuwe gemeenschappelijke bepalingen	8
3. Vrijstellingen	8
3.1. TIJDELIJKE HANDELINGEN EN WERKEN	8
3.1.1. MAXIMAAL ZES MAANDEN	9
3.1.2. MAXIMAAL EEN JAAR	12
3.1.3. MAXIMAAL TWEE JAAR	12
3.1.4. MAXIMAAL DRIE JAAR	12
3.1.5. MAXIMAAL VIJF JAAR	13
3.2. WERVEN	13
3.3. HANDELINGEN EN WERKEN AAN WEGEN	14
3.4. VERBOUWINGS- EN INRICHTINGSWERKEN BINNEN HET GEBOUW	17
3.5. BESTEMMINGSVERANDERINGEN EN GEBRUIKSVERANDERINGEN ONDERWORPEN AAN EEN STEDENBOUWKUNDIGE VERGUNNING	17
3.6. INRICHTINGEN, CONSTRUCTIES, VERBOUWINGEN EN WIJZIGINGEN AAN DE BUITENKANT VAN HET GEBOUW	18
3.6.1. DE VERBETERING VAN DE EPB	18
3.6.2. INRICHTING VAN PLATTE DAKEN	19
3.7. TELECOMMUNICATIE	19
3.8. AANLEG VAN TUINEN, GROENE RUIMTEN, BEGRAAFPLAATSEN, OPEN RUIMTES EN INGREPEN AAN HOOGSTAMBOMEN	21
3.8.1. ONDERHOUDSSNOEI	21
3.8.2. GRONDIGE SNOEI	21
3.8.3. VEILIGHEID	21
3.8.4. SANITAIRE VOORZIENINGEN	22
3.8.5. SYSTEMEN VOOR WATERBEHEER	22
3.9. ALGEMENE BEPALINGEN VAN TITEL III	22
3.10. STEDENBOUWKUNDIGE VERORDENINGEN	23
3.11. ENERGIE UIT HERNIEUWBARE BRONNEN	23



1. Inleiding

Goedkeuringsproces. Urban startte in 2017 met de hervorming van het besluit van 13 november 2008, zogenoemd "van geringe omvang". Het bestuur heeft in dit kader een advocaat aangesteld om vanuit juridisch oogpunt toezicht te houden op de hervorming en er werden binnen het bestuur interne werkgroepen opgericht, samengesteld uit leden van de directie Stedenbouw, de directie Juridische Zaken en de directie Cultureel Erfgoed.

Af en toe werd advies gevraagd aan externe deskundigen, zoals met name Perspective en CiReDe voor wat het tijdelijk gebruik betreft, of Leefmilieu Brussel en Brussel Mobiliteit voor de hoofdstukken met betrekking tot bomen, telecommunicatie en hernieuwbare energieën.

Na dit aanzienlijke werk werd, gelet op het belang van de hervorming, een ontwerp van het nieuwe besluit "vrijstellingen" op 16 mei 2019 in eerste lezing goedgekeurd.

Na deze goedkeuring in eerste lezing werd het ontwerpbesluit van 12 juni tot 12 juli 2019 voor advies voorgelegd aan de betrokken besturen en instanties. Voorafgaandelijk organiseerde Urban op 3 juni 2019 een informatiesessie voor de gemeenten.

De Koninklijke Commissie voor Monumenten en Landschappen kreeg uitstel zodat ze haar advies kon uitbrengen tot 21 augustus 2019.

Deze raadplegingsfase liet toe de betrokken instanties te bevragen over de voorgestelde hervormingen en een reeks relevante opmerkingen in te zamelen om de tekst te verbeteren.

Na de verkiezingen van mei 2019 en de verandering van toezichthoudend minister werd het ontwerpbesluit "vrijstellingen" in december 2019 ter advies overgemaakt aan de Gewestelijke Ontwikkelingscommissie (GOC), samen met het ontwerp van de nieuwe gewestelijke stedenbouwkundige verordening (GSV), aangezien de hervorming van deze twee teksten samenviel en ze gelijktijdig toegepast dienen te worden.

De termijn om dit advies uit te brengen werd op verzoek van de GOC verlengd tot juni 2020, aangezien de GOC een nieuwe samenstelling kreeg in de loop van januari 2020 en de Covid-19-gezondheids crisis is tussengekomen.

Het advies van de GOC werd overgemaakt op 5 juni 2020. Van zodra dit advies ontvangen was, startten de werkzaamheden tot wijziging van het ontwerpbesluit "vrijstellingen", op basis van de relevante opmerkingen van de geraadpleegde besturen en instanties, waaronder de GOC.

Daarnaast is gebleken tijdens de analyse van de klachten en de verschillende adviezen die zijn ontvangen in het kader van het voor de GSV georganiseerde openbaar onderzoek dat de wijzigingen in deze tekst te belangrijk waren om het proces van aanneming van de GSV te kunnen voortzetten zoals het was begonnen, en dat sommige procedurehandelingen opnieuw moesten worden verricht.

Een dergelijke vereiste, ook al is ze noodzakelijk, houdt in dat de goedkeuring van de GSV vertraging zal oplopen ten opzichte van de aanvankelijke planning.

Bepaalde hoofdstukken van het ontwerpbesluit "vrijstelling", zoals goedgekeurd in eerste lezing op 16 mei 2019, kunnen echter niet wachten tot de definitieve goedkeuring van de GSV. Bijgevolg werd beslist de goedkeuring van het besluit Vrijstelling op te splitsen in twee fasen:

- In een eerste fase de goedkeuring van een besluit tot wijziging van het besluit van 13 november 2008, door de invoeging van nieuwe vrijstellingen. Deze goedkeuring dient onmiddellijk te gebeuren of kan los van de toekomstige GSV plaatsvinden, ofwel omdat deze GSV geen betrekking heeft op de handelingen en werken in kwestie ofwel omdat de huidige GSV volstaat om dergelijke vrijstellingen toe te kennen.



- In een tweede fase de goedkeuring van het volledige besluit "vrijstellingen", ter opheffing en vervanging van het besluit van 13 november 2008. Deze hervorming verloopt gelijktijdig met die van de GSV, in het kader van een globale en diepgaande analyse.

Dit besluit neemt dus een deel over van het besluit "vrijstellingen" zoals goedgekeurd in eerste lezing op 16 mei 2019 en verbeterd op basis van de opmerkingen die eventueel over deze tekst werden gemaakt, en integreert dit deel in het besluit van geringe omvang van 13 november 2008.

Er wordt echter wel het volgende aan toegevoegd:

- Nieuwe voorstellen voor vrijstellingen met betrekking tot de thematiek "tijdelijk gebruik". Na de raadpleging van de instanties en besturen in het kader van het besluit Vrijstelling is immers gebleken dat de aanvankelijk voorgestelde vrijstellingen talrijke lacunes vertoonden. Bijgevolg werd er nagedacht over de gemaakte opmerkingen en werden er nieuwe voorstellen voor vrijstellingen opgesteld;
- Nieuwe voorstellingen voor vrijstellingen voor draadloze toegangspunten met klein bereik. Dit besluit heeft de omzetting tot doel van richtlijn 2018/1972 van 11 december 2018 tot vaststelling van het Europees wetboek voor elektronische communicatie en haar uitvoeringsverordening 2020/1070 van de Commissie van 20 juli 2020 tot vaststelling van de kenmerken van draadloze toegangspunten met klein bereik krachtens artikel 57, lid 2, van richtlijn (EU) 2018/1972 van het Europees Parlement en de Raad tot vaststelling van het Europees wetboek voor elektronische communicatie, dat niet bestond op het ogenblik van de goedkeuring van het besluit "vrijstellingen".
- Een nieuw hoofdstuk met betrekking tot hernieuwbare energie, ter omzetting van richtlijn 2018/2001 van 11 december 2018 ter bevordering van het gebruik van energie uit hernieuwbare bronnen.

De wijzigingen aan het BWRO die een invloed hebben op de voorgestelde nieuwe vrijstellingen. Het nieuwe BWRO, zoals hervormd door de ordonnantie van 30 november 2017, is in werking getreden op 1 september 2019 en voorziet in de volgende wijzigingen:

- De vrijstellingen van vergunning, van het advies van de betrokken besturen en instanties en van de speciale regelen van openbaarmaking zoals bedoeld in artikel 188/7 van het BWRO zijn gerechtvaardigd, niet alleen omwille van de geringe omvang van de geplande handelingen en werken, maar eveneens omwille van "de ontbrekende relevantie van alle of een deel van deze maatregelen voor de handelingen en werken in kwestie" (art. 98, § 2 en § 2/1 van het BWRO).

In dit kader bepaalt de memorie van toelichting van de ordonnantie van 30 november 2017 dat (A-451/1 – 2016/2017, p. 62):

"de uitdrukkelijke toevoeging, naast de hypothese van de handelingen en werken van geringe omvang, van de hypothese waarin het vereisen van een vergunning niet relevant is vanwege de aard van de beschouwde handelingen en werken, is niet bedoeld om het toepassingsgebied van het besluit "vrijstellingen" van 13 november 2008 uit te breiden, maar enkel om de grond van dit besluit te preciseren naar aanleiding van een opmerking die de afdeling wetgeving van de Raad van State had geformuleerd in haar adviezen aangaande dit besluit."

- Artikels 126, § 4 en 177, § 4 van het BWRO voorzien in een algemene machtiging van de Regering om de lijst vast te stellen van de handelingen en werken die volledig of gedeeltelijk vrijgesteld worden van het in toepassing van het Wetboek of zijn toepassingsbesluiten vereiste advies van besturen of instellingen.

Artikels 126, § 5 en 177, § 5 van het BWRO voorzien in een algemene machtiging van de Regering om de lijst vast te stellen van de handelingen en werken die vrijgesteld worden van de speciale regelen van openbaarmaking zoals bedoeld in artikel 188/7, zijnde *"het openbaar onderzoek en het advies van de overlegcommissie of, in de hypothese dat de Regering een ervan van deze formaliteiten vrijstelt in toepassing van onderhavig Wetboek, het openbaar onderzoek of het advies van de overlegcommissie"*.

De nagestreefde doelstellingen. Met het oog op deze nieuwe bepalingen werden in het kader van de opstelling van dit besluit de volgende doelstellingen nagestreefd:



- Administratieve vereenvoudiging, niet alleen om burgers toe te laten een groter aantal handelingen en werken uit te voeren zonder stedenbouwkundige vergunning of via een minder "zware" onderzoeksprocedure, maar ook om de betrokken besturen en instellingen te ontlasten van vele dossiers waarvoor hun adviezen niet noodzakelijk zijn;
- Door bepaalde handelingen en werken vrij te stellen van het advies van de afgevaardigd ambtenaar, de subsidiariteit op het niveau van het Gewest uitbreiden door gemeentes toe te laten zich meer bezig te houden met lokale dossiers. Het Gewest moet blijven garant staan voor billijkheid en een duidelijke gedragslijn;
- Erover waken dat het nieuwe besluit in overeenstemming is met de gewestelijke stedenbouwkundige vergunning, maar ook met het besluit betreffende de stedenbouwkundige vergunningen van beperkte duur om de samenhang tussen deze drie instrumenten te garanderen;
- In de mate van het mogelijke de aanbevelingen van de gemeenten, instellingen en burgers naar aanleiding van de problemen die ze ondervonden bij de toepassing van het huidige besluit integreren;
- De ontwikkeling van nieuwe projecten zoals tijdelijk gebruik mogelijk maken.

Standstillbeginsel. Aangezien de hervorming van het BWRO en bijgevolg ook die van het besluit "geringe omvang" dat het ten uitvoer legt, een invloed heeft op het leefkader van de burgers, moet ze zich buigen over het naleven van het standstillbeginsel, dat voortvloeit uit het recht op een gezonde leefomgeving, zoals vastgelegd in artikel 23, 4° van de Grondwet.

De Raad van State is van mening dat "artikel 23, 4° van de Grondwet, dat het recht op de bescherming van een gezonde leefomgeving vastlegt, een standstillverplichting invoert, die zich ertegen verzet dat de bevoegde wetgever het beschermingsniveau dat de toepasselijke wetgeving biedt gevoelig verlaagt zonder dat er hiervoor redenen van algemeen belang zijn. Om een schending van deze standstillverplichting vast te stellen, dient eerst en vooral een gevoelige daling van het beschermingsniveau aangetoond te worden, vervolgens moet het gevoelig karakter van deze achteruitgang worden aangetoond en ten slotte dient aangetoond te worden dat de opgeworpen rechtvaardigingen geen toelaatbare redenen van algemeen belang vormen" (RvS, nr. 245.927 van 25 oktober 2019; RvS, nr. 229.097 van 11 juli 2014).

Daarnaast moet de naleving van de standstillverplichting op globale wijze beoordeeld worden en niet maatregel per maatregel.

De voorbereidende werken van de ordonnantie van 30 november 2017 tot hervorming van het Brussels Wetboek van Ruimtelijke Ordening en van de ordonnantie van 5 juni 1997 betreffende de milieuvergunningen en tot wijziging van aanverwante wetgevingen zetten uitdrukkelijk de voornaamste doelstellingen van de door de gewestelijke wetgever aangevangen hervorming uiteen, namelijk de vereenvoudiging en rationalisering van de ruimtelijke ordening (Parl. Doc., A-451/1, zitting 2016/2017, p.1).

Vanuit dit oogpunt, en om op termijn de invoering van een gemengde vergunning - d.w.z. een vergunning die in een enkele toelating de voor een gemengd project vereiste stedenbouwkundige vergunning en milieuvergunning integreert - mogelijk te maken, heeft de wetgever de onderzoekstermijnen van stedenbouwkundige vergunningen omgezet in strakke termijnen.

Met het oog op de twee bovenstaande doelstellingen en de hieronder uiteengezette aanvullende doelstellingen heeft de Regering gebruik gemaakt van haar wetgevende bevoegdheid om de handelingen en werken te bepalen die vrijgesteld zijn van een stedenbouwkundige vergunning, evenals degene waarvoor in de onderzoeksprocedure vrijstelling verleend zou kunnen worden voor een of meerdere procedurele formaliteiten.

Zowel de wetswijziging van het BWRO op het vlak van procedurele vrijstellingen als de invoering van de - voortaan grotere - bevoegdheid van de Regering, vloeien met name voort uit de voorafgaande vaststelling dat de verschillende actoren van de Brusselse stedenbouw dikwijls niet in staat zijn hun specifieke opdracht in optimale omstandigheden te vervullen, aangezien ze zich regelmatig moeten uitspreken over aanvragen of projecten waarvoor hun tussenkomst niet noodzakelijkerwijs gerechtvaardigd is.

Deze vaststelling is te verklaren door meerdere factoren: de dichtheid van de Brusselse bebouwing, de talrijke verordenende voorschriften, het afwijkend karakter van een aanzienlijk aantal projecten, het ontbreken van vrijstellingen voor op de inventaris ingeschreven panden, en bijgevolg de systematische mobilisatie van meerdere instanties die erover moeten waken dat rekening gehouden wordt met de diverse gereguleerde



aspecten of beschermde belangen. Daarnaast verleent het zogenaamde besluit "van geringe omvang" dat tegenwoordig van kracht is in het Brussels Gewest niet voor evenveel projecten van geringe omvang vrijstelling voor de stedenbouwkundige vergunning als de gelijkaardige besluiten die van toepassing zijn in het Vlaams en Waals Gewest.

Dit ontwerpbesluit wil dan ook de procedureregels aanpassen in functie van de bijzondere kenmerken van bepaalde projecten, in het algemeen in de zin van een verlichting, binnen de grenzen van de bevoegdheid die het BWRO aan de Regering toekent en met naleving van het standstillbeginsel.

Met betrekking tot het gebruik dat van deze mogelijkheid tot vrijstelling gemaakt wordt, dient eerst en vooral opgemerkt te worden dat de voorgestelde hervorming van het zogenaamde besluit "van geringe omvang" op zich het bestaan van een gevoelige achteruitgang van het recht op bescherming van een gezonde leefomgeving niet aantoon.

De Regering beschikt momenteel immers over feedback die ze niet had op het ogenblik dat het zogenaamde besluit "van geringe omvang" van 13 november 2008 werd goedgekeurd, wat haar toegelaten heeft te bepalen in welke mate de vrijstellingen voor stedenbouwkundige vergunningen en de procedurele vrijstellingen uitgebreid konden worden, gelet op de geringe omvang van handelingen en werken in kwestie en/of hun relevantie.

Zoals hiervoor reeds in herinnering werd gebracht, vloeit het vastleggen van de in dit besluit opgenomen vrijstellingen voort uit het vele overleg tussen Urban en de gemeenten en adviesverlenende instanties die tussenkwamen in het kader van de procedure voor de afgifte van stedenbouwkundige vergunningen.

De goedkeuringsprocedure van dit besluit garandeerde dat er rekening gehouden werd met de feedback van actoren op het terrein en liet de Regering bijgevolg toe zich ervan te vergewissen dat de uitbreiding van bepaalde vrijstellingen waarin dit besluit voorziet niet leidt tot een gevoelige of ongerechtvaardigde achteruitgang van het beschermingsniveau van het leefmilieu en ertoe bijdraagt dat de gewestelijke wetgever en de Regering hun vastgelegde doelstellingen - met name vereenvoudiging, rationalisering, promotie van nieuwe projecten en ondersteuning van de ontwikkeling van socio-economische of milieuvriendelijke activiteiten - kunnen bereiken. Er wordt eveneens op gewezen dat het subsidiariteitsbeginsel het richtsnoer voor de handelingen van de Regering was om de inhoud van elke geplande vrijstelling voor elke specifieke situatie te bepalen.

De hierboven aangehaalde doelstellingen vormen redenen van algemeen belang, die desgevallend rechtvaardigen dat bepaalde procedurele waarborgen die aanvankelijk de bescherming van het leefkader tot doel hadden in bepaalde situaties een gevoelige achteruitgang kennen. De strikte voorwaarden en doelstellingen waaraan deze vrijstellingen onderworpen zijn, hebben echter tot doel te vermijden dat de ingevoerde procedurele verlichting een goede ruimtelijke ordening in de weg staat. Daarnaast moet de hervorming het globaal beheer van de politie voor ruimtelijke ordening en stedenbouw efficiënter en relevanter maken op het Brussels grondgebied.

Doordat dit besluit het subsidiariteitsbeginsel in het bestuurlijk handelen vastlegt, laat het de administratie en de adviesorganen toe hun middelen beter te beheren, aangezien hun acties niet langer belemmerd zullen worden door formaliteiten die in bepaalde gevallen op basis van ervaring op het terrein niet relevant geacht worden.

Deze rationalisering van de procedures voor de afgifte van vergunningen zal bijgevolg leiden tot een grotere beschikbaarheid van de diensten voor het beheer van de aanvragen voor een stedenbouwkundige vergunning, wat zich zal uiten in kwalitatief hoogstaandere en meer leesbare beslissingen tot toekenning of weigering van een stedenbouwkundige vergunning.

Deze globaal beoordeelde verbetering van het beslissingsproces, gekoppeld aan de naleving van de door het nieuwe BWRO ingevoerde strakke termijnen, garandeert een efficiëntere en meer kwalitatieve ruimtelijke ordening en stedenbouwkundige ontwikkeling in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en bijgevolg een hoger beschermingsniveau van het leefmilieu. De hervorming wil eveneens bepaalde sociale of economische activiteiten gemakkelijker invoerbaar maken, als hun doel en hun kenmerken dit rechtvaardigen en het gewestelijk leefmilieu niet aantasten.



De bescherming van het erfgoed. Erfgoed ademt geschiedenis uit en is een onschatbare bron van rijkdom voor toekomstige generaties. Het is dus belangrijk dat het bewaard blijft.

Artikel 206, lid 1, 2° van het BWRO omschrijft de term behoud als volgt *"het geheel van de maatregelen gericht op het identificeren, de studie, de bewaring, de vrijwaring, de bescherming, het onderhoud, het beheer, de restauratie, het verstevigen, de herbestemming en het tot zijn recht doen komen van het onroerend erfgoed, teneinde het te integreren in het hedendaagse leven en het te behouden in een passende omgeving"*.

Het behoud van het erfgoed dient dus op geïntegreerde wijze te gebeuren, rekening houdend met de evolutie van de maatschappij en haar behoeften.

Dit is het doel van dit besluit: bepaalde handelingen en werken met betrekking tot een beschermd goed zullen meerdere vrijstellingen kunnen genieten om zo de procedure voor de afgifte van een stedenbouwkundige vergunning te verlichten. In de meeste gevallen zal een stedenbouwkundige vergunning echter toch vereist blijven om het bestuur bevoegd voor het erfgoed en de deskundige en gespecialiseerde werknemers die er deel van uitmaken in staat te stellen de geplande werken te controleren.

Een dergelijke benadering is geen achteruitgang van het wetgevend kader op het vlak van bescherming van het Brussels erfgoed. In tegendeel, ze maakt deze bescherming gemakkelijker want sneller en efficiënter.

De handelingen en werken die in dit ontwerpbesluit vrijgesteld worden van een stedenbouwkundige vergunning zijn, gelet op hun omvang, niet van dien aard dat ze de erfgoedwaarde van panden aantasten. De meeste van deze vrijstellingen werden ingevoerd door het besluit van 7 april 2011, tot wijziging van het besluit van 13 november 2008.

Het ontwerpbesluit bepaalt eveneens dat bepaalde handelingen en werken die betrekking hebben op goederen ingeschreven op de inventaris vrijgesteld zijn van het advies van de overlegcommissie en bijgevolg ook van een eventueel advies van de Koninklijke Commissie voor Monumenten en Landschappen (cf. art. 207, § 3 van het BWRO). De bescherming van hun erfgoedkundige waarde moet dus gebeuren op het niveau van de gemeente en haar beleid ter bescherming van het erfgoed.

Deze vrijstelling van het advies van de overlegcommissie en van de Koninklijke Commissie voor Monumenten en Landschappen (KCML) kadert binnen de doelstellingen van vereenvoudiging en rationalisering die de wetgever nastreeft. In toepassing van artikel 207, § 3 van het BWRO zouden zonder de invoering van een dergelijke vrijstelling immers alle aanvragen voor een stedenbouwkundige vergunning die betrekking hebben op een op de inventaris ingeschreven goed onderworpen zijn aan het advies van de overlegcommissie, wat vele Brusselse actoren betreurd hebben.

Hetzelfde geldt voor de vrijstelling met betrekking tot het advies van de overlegcommissie en de KCML, dat in toepassing van artikel 237 van het BWRO vereist is voor niet-beschermd goederen in een vrijwaringszone, aangezien de in dit artikel vastgelegde formaliteiten enkel gerechtvaardigd zijn als het risico bestaat op aantasting van de uitzichten op en vanaf het goed dat tot het onroerend erfgoed behoort en dit risico vermeden wordt in de specifieke omstandigheden omschreven in het zogenaamde besluit "van geringe omvang" of als voldaan is aan bepaalde objectieve voorwaarden.

Met betrekking tot de vrijstellingen van het advies van de KCML, is het nagestreefde doel dat deze instantie niet langer geraadpleegd wordt als dit niet relevant is, ofwel omdat de geplande handelingen en werken niet van dien aard zijn dat ze beschermde belangen aantasten (vrijstelling van een stedenbouwkundige vergunning) of omdat ze van zeer geringe omvang zijn, ofwel omdat, gelet op het subsidiariteitsbeginsel, de specialisatie van de werknemers van het Bestuur bevoegd voor Monumenten en Landschappen en de volledigheid van de dossiers voor vergunningsaanvragen, met de nodige documenten om de restauratietechnieken en de gebruikte materialen te controleren, de vrijstelling rechtvaardigen.



2. Nieuwe gemeenschappelijke bepalingen

Dit besluit staat vrijstellingen van stedenbouwkundige vergunning toe voor bepaalde tijdelijke handelingen en werken. Bij afloop van de termijn vermeld als voorwaarde voor de toekenning van de vrijstelling, zal een stedenbouwkundige vergunning vereist zijn om de uitgevoerde handelingen en werken te kunnen voortzetten.

Bovendien bepaalt dit besluit voor bepaalde handelingen en wegeniswerken, als voorwaarde voor het verlenen van een vrijstelling van bouwvergunning, dat vooraf overleg moet worden gepleegd met de Dienst Brandweer en Dringende Medische Hulpverlening (DBDMH - zie hieronder).

Het besluit legt voortaan een verplichting tot kennisgeving voorafgaand aan de uitvoering van de handelingen en werken op. Deze is vereist om de volgende redenen:

- om de overheden in staat te stellen de naleving te controleren van de termijnen gedurende dewelke de vrijstelling van vergunning is verleend;
- om de gemeente op de hoogte te houden van tijdelijke handelingen en werken die op haar grondgebied plaatsvinden;
- om de gemeente en haar burgemeester een redelijke termijn te geven om na te gaan of voor de geplande handelingen en werken een veiligheidsattest moet worden afgeleverd door de DBDMH, aangevraagd door de burgemeester op basis van zijn bevoegdheid inzake veiligheid die voortvloeit uit artikel 135 van de nieuwe gemeentewet, of om hen te laten nagaan of het vereiste voorafgaand overleg met de DBDMH wel degelijk is gebeurd.

Concreet is de uitvoerder van de handelingen en werken verplicht om de aanvangsdatum van de van een stedenbouwkundige vergunning vrijgestelde handelingen en werken uiterlijk 60 dagen vóór het begin van deze handelingen en werken te melden via het formulier dat daartoe op het gewestelijk geautomatiseerd platform (Mypermit) beschikbaar is.

Artikel 2/1, lid 2, stelt bovendien dat “het vervullen van deze formaliteit impliceert niet dat de overheden erkennen dat aan de voorwaarden voor het verlenen van vrijstelling van de bouwvergunning is voldaan”.

3. Vrijstellingen

3.1. Tijdelijke handelingen en werken

Heel deze categorie tijdelijke handelingen en werken dient in samenhang gelezen te worden met het besluit betreffende de stedenbouwkundige vergunningen van beperkte duur (dat gelijktijdig gewijzigd wordt en tezelfdertijd als dit besluit in werking zal treden). Als de geplande projecten geen vrijstelling van stedenbouwkundige vergunning genieten, moet in principe een stedenbouwkundige vergunning van beperkte duur worden afgeleverd, zelfs als er procedurele vrijstellingen toegepast kunnen worden.

Artikel 5 van het besluit betreffende de stedenbouwkundige vergunningen van beperkte duur bepaalt dat “*De handelingen en werken waarvoor een vergunning van beperkte duur bekomen werd, kunnen het voorwerp zijn van een nieuwe vergunning van beperkte duur.*”

Indien de handelingen en werken het voorwerp uitmaken van een nieuwe stedenbouwkundige vergunning van beperkte duur bepaalt artikel 2/2 van het besluit van geringe omvang dat “*de handelingen en werken uit hoofdstuk Ibis betreffende de tijdelijke handelingen en werken die aan een stedenbouwkundige vergunning van beperkte duur zijn onderworpen krachtens het besluit van XX/XX/XXXX van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering betreffende de stedenbouwkundige vergunningen van beperkte duur enkel gebruik kunnen maken*



van de door dit besluit voorziene vrijstellingen voor de eerste stedenbouwkundige vergunning van beperkte duur voor de geplande handelingen en werken”.

Het regeerakkoord 2019-2024 bepaalt dat:

- P. 90: *"De Regering zal alle mogelijkheden van het grondgebied benutten, onder meer door tijdelijk beschikbare terreinen te bestemmen tot tijdelijke openbare of groene ruimten. Ze zal ijveren voor een sterkere culturele expressie in de openbare ruimte, ook de tijdelijke openbare ruimten. Via de uitvoering van het lichtplan zal zij zorgen voor een betere verlichting van de openbare ruimte en de gevels. Algemeen genomen zal de Regering systematisch overwegen om de gebouwen die zij aankoopt een tijdelijke gebruiksbestemming te geven in afwachting van de vormgeving van een project. Het Gewest zal niet-winstgevende initiatieven ondersteunen en een proactieve communicatie verzorgen."*;
- P. 57: *"Voor de Regering is het noodzakelijk om over te stappen van een lineair economisch model naar een circulair economisch model. Niet alleen om tegemoet te komen aan eisen rond milieu en grondstoffenbeheer, maar ook de opportuniteiten te valoriseren die zich aandienen voor nieuwe sectoren die zorgen voor niet-delokaliseerbare jobs. Deze ontwikkeling vereist de toepassing van een coherente visie en strategie voor de versterking van de circulaire economie te en de integratie ervan in de gewestelijke beleidsvoering (rond economie, werk en opleiding, R&I, leefmilieu, ruimtelijke ordening, afvalbeheer, enz.) en daarbij wisselwerkingen te bevorderen en de verschillende stakeholders en initiatieven op dit gebied te coördineren."*

Dit besluit wil een antwoord bieden op het politiek streven zoals dit tot uiting komt in het voormeld regeerakkoord.

Daarnaast neemt het bestuur belast met stedenbouw sinds november 2018 actief deel aan de werkgroep ingericht door de CiReDe (Circular Regulation Deal), voortvloeiend uit het GPCE (Gewestelijk programma voor circulaire economie), over het thema tijdelijk gebruik. Deze werkgroep bestaat uit vertegenwoordigers van de openbare sector actief in de omkadering van projecten betreffende tijdelijk gebruik (Urban, Perspective, de MSI, Citydev, ...).

Projecten van tijdelijk gebruik bevorderen de circulaire economie op het Brussels grondgebied omdat ze toelaten ongebruikte gebouwen of terreinen te gebruiken en mogelijkheden creëren voor nieuwe banenscheppende sectoren.

De modaliteiten en voorwaarden die toelaten vrijstellingen van vergunning of procedurele vrijstellingen te genieten voor projecten van tijdelijk gebruik zijn dus eveneens het resultaat van de denkoefeningen binnen deze werkgroep.

3.1.1. Maximaal zes maanden

- **De aan een stedenbouwkundige vergunning onderworpen tijdelijke wijziging van bestemming of gebruik van een gebouw of een deel ervan, met of zonder werken, om de verwezenlijking mogelijk te maken van een project van tijdelijk gebruik met sociaal en/of cultureel karakter, of dat een antwoord biedt op een uitzonderlijke behoefte, en minder dan zes maanden duurt.**

Commentaar: enkel de wijzigingen van bestemming/gebruik, met of zonder werken, vallen hieronder, aangezien **de plaatsing van installaties met sociaal of cultureel karakter van minder dan zes maanden de vrijstelling vastgelegd in de artikels 2/5, 1°, b) en 2°, b) van het besluit van geringe omvang**, zoals gewijzigd door dit besluit kan genieten.

De vrijstelling van stedenbouwkundige vergunning is onderworpen aan de volgende voorwaarden:

- De betrokken handelingen en werken zijn niet opgenomen in bijlagen A en B van het BWRO;

Commentaar: de handelingen en werken opgenomen in bijlagen A en B van het BWRO moeten worden onderworpen aan een effectenbeoordeling, overeenkomstig de Europese wetgeving inzake. Deze handelingen



en werken kunnen dus niet worden vrijgesteld van een stedenbouwkundige vergunning, in elk geval niet door een regeringsbesluit, aangezien een dergelijke vrijstelling een overtreding van de Europese normen zou inhouden.

- De tijdelijke handelingen en werken voor de verwezenlijking van een project van tijdelijk gebruik met sociaal en/of cultureel karakter duren maximaal 6 maanden per kalenderjaar;
- De tijdelijke handelingen en werken voor de verwezenlijking van een project van tijdelijk gebruik dat een antwoord biedt op een uitzonderlijke behoefte duren maximaal 6 maanden per kalenderjaar;

Commentaar: de termijn van 6 maanden die de vrijstelling van stedenbouwkundige vergunning rechtvaardigt, komt overeen met de maximumtermijn die nodig is om een beslissing te krijgen met betrekking tot de vergunningsaanvraag, minstens in eerste aanleg, gelet op de strakke termijnen ingevoerd in het BWRO door de ordonnantie van 30 november 2017.

Bijgevolg kan een projectleider die een "light" aanvraag voor een stedenbouwkundige vergunning wil indienen, zoals bedoeld in artikel 2/6, 2° van het besluit van geringe omvang, zoals gewijzigd door dit besluit, voor een tijdelijk gebruik van minder dan drie jaar, de ruimtes reeds betrekken gedurende zes maanden, in afwachting dat hij zijn stedenbouwkundige vergunning bekomt, voor zover zijn project voldoet aan de voorwaarden vastgelegd in artikels 2/5, 1° en 2° van het besluit van geringe omvang, zoals gewijzigd door dit besluit.

Hoewel het gebruik gedurende 6 maanden cyclisch kan zijn voor de verwezenlijking van een project van tijdelijk gebruik met een sociaal en/of cultureel karakter, is dit niet het geval voor de verwezenlijking van een project dat een antwoord biedt op een uitzonderlijke behoefte. Aangezien dit project een antwoord biedt op een **uitzonderlijke** behoefte is een jaarlijkse herhaling ervan immers niet te rechtvaardigen.

- Behoudens overeenkomst tussen de partijen voor het betreden van de ruimtes, eventueel met uitzondering van de werken die worden ondernomen bij wijze van veiligheidsmaatregel en voor zover de uitgevoerde handelingen en werken geen afwijking van de toepasbare regelgevingen met zich meebrengen van zodra het goed wordt teruggebracht naar zijn oorspronkelijke bestemming moet het goed uiterlijk 30 dagen na het einde van de tijdelijke handelingen en werken en in ieder geval vóór het verstrijken van de periode van zes maanden in zijn oorspronkelijke staat worden teruggebracht;
- Indien zij gepaard gaan met werken, mogen ze geen stabiliteitswerken inhouden en leiden ze niet tot een wijziging van het gebouwde volume en evenmin van het architecturale aanzicht van het gebouw;
- De handelingen en werken hebben geen betrekking op reclame-inrichtingen en uithangborden.
- Met uitzondering van de handelingen en werken die een antwoord bieden op een uitzonderlijke behoefte, worden de handelingen en werken uitgevoerd door een van de volgende personen:
 1. een publiekrechtelijke rechtspersoon of een beheerder/operator aangesteld door een publiekrechtelijke rechtspersoon in het kader van de uitvoering van zijn opdrachten;
 2. alle instellingen bevoegd inzake huisvesting in de zin van artikel 2, 9° van de Brusselse Huisvestingscode of openbaar vastgoedbeheerders in de zin van artikel 2, 4° van de Brusselse Huisvestingscode om de taken uit te voeren die hen door deze Code worden toevertrouwd;
 3. elke andere persoon die door een publiekrechtelijk rechtspersoon gesubsidieerd wordt of beschikt over een erkenning uitgaande van een publiekrechtelijke rechtspersoon om het project uit te voeren dat beantwoordt aan voormelde voorwaarden en aan de voorwaarden vermeld in de artikels met betrekking tot de vrijstellingen.



Commentaar: dit besluit heeft tot doel een bepaald type "tijdelijk gebruik" vrij te stellen van een stedenbouwkundige vergunning, met name tijdelijk gebruik met een sociaal en/of cultureel karakter of gebruik dat beantwoordt aan een uitzonderlijke behoefte.

Het nieuwe begrip "project van tijdelijk gebruik dat een antwoord biedt op een uitzonderlijke behoefte" wordt als volgt omschreven: *"project dat tijdelijke handelingen en werken inhoudt met betrekking tot voorzieningen van collectief belang of openbare dienst, met als doel een antwoord te bieden op een nood- of crisissituatie of op uitzonderlijke behoeften, opgestart door een publiekrechtelijke rechtspersoon"*.

Net zoals de rest van de wereld wordt België momenteel geconfronteerd met een uitzonderlijke gezondheidscrisis, te wijten aan Covid-19, tijdens dewelke aangepaste noodmaatregelen genomen moeten worden om de bescherming van de burgers en het collectief belang te garanderen.

Gelet op dit type situaties bleek het belangrijk te voorzien in normen die een bepaalde soepelheid toelaten in de handelingen van publiekrechtelijke rechtspersonen vanuit een stedenbouwkundig oogpunt.

Dit soort vrijstelling zal niet beperkt worden tot situaties van medische aard, ook al moet ze restrictief geïnterpreteerd worden. Er kunnen zich andere hypothesen voordoen, die momenteel misschien nog onbekend zijn, maar een uitzonderlijk karakter vertonen en een zekere omvang hebben.

Enkel "tijdelijk gebruik", opgestart door personen die bepaalde doelstellingen en bepaalde doeleinden nastreven, kan de vrijstellingen van een stedenbouwkundige vergunning vastgelegd in het besluit genieten. Het criterium van de subsidie of de erkenning laat toe het al dan niet toekennen van de gevraagde vrijstellingen te objectiveren.

- **De wijziging van bestemming of gebruik van een gebouw of een deel ervan, met of zonder werken, onderworpen aan een stedenbouwkundige vergunning, met het oog om de opvang van daklozen en/of verzoeker om internationale bescherming gedurende minder dan 6 maanden te garanderen.**

Commentaar: enkel de wijzigingen van bestemming/gebruik, met of zonder werken, vallen hieronder, in de mate dat de plaatsing van installaties met sociaal karakter van minder dan zes maanden de vrijstelling vastgelegd in artikel 2/5, 2°, c) van het besluit van geringe omvang, zoals gewijzigd door dit besluit kan genieten.

Het ontwerpbesluit beoogt de invoering te bevorderen van opvangstructuren voor daklozen en/of verzoeker om internationale bescherming voor een cyclische periode van maximaal 6 maanden per kalenderjaar, met andere woorden om de winterperiode te dekken.

Deze opvang moet gratis zijn en opgestart worden, voor de opvang van daklozen door een gebruiker die beschikt over de erkenning of de voorlopige toelating die nodig is om de diensten te verlenen zoals bedoeld in artikel 2, 3°, 4° en 5° van de ordonnantie van 14 juni 2018 betreffende de noodhulp aan en de inschakeling van daklozen.

De doelstelling van deze voorwaarden is te vermijden dat huisjesmelkers hun handelingen kunnen rechtvaardigen door te stellen dat ze achtergestelde personen opvangen in ruil voor een lage huur.

- **Tijdelijke installaties met sociaal, cultureel, recreatief of evenementieel karakter of die toelaten een project van tijdelijk gebruik dat beantwoordt aan een uitzonderlijke behoefte van minder dan 6 maanden te verwezenlijken.**

Commentaar: de vrijstellingen vermeld in deze rubriek bestonden al, maar werden lichtjes gewijzigd (duur van de installatie, deze installaties moeten niet noodzakelijkerwijs plaatsvinden "op een terrein", etc.).

Deze vrijstelling heeft betrekking op alle plaatsingen van installaties voor zover deze beantwoorden aan de "karakteristieken" waarop de vrijstelling betrekking heeft.

Bovendien wordt voortaan uitdrukkelijk voorzien dat de plaatsing van deze installaties niet in Natura 2000-gebied mag gebeuren. De doelstelling is om het behoud van de biologische en esthetische kwaliteiten van dergelijke gebieden te waarborgen.



- **Versieringen ter gelegenheid van evenementen.**

Commentaar: de in deze rubriek vermelde vrijstellingen bestonden al.

3.1.2. Maximaal een jaar

- **De tijdelijke bestemmings- of gebruikswijziging van een volledig gebouw of een deel ervan die onderworpen is aan een stedenbouwkundige vergunning, met of zonder werken, om de gratis dag- en/of nachtopvang van aanvragers van internationale bescherming mogelijk te maken.**
- **Het plaatsen van installaties in een museum of een andere tentoonstellingsruimte in het kader van tentoonstellingen die niet langer dan een jaar duren.**
- **Versieringen aan de buitenkant.**

Commentaar: de in deze rubrieken vermelde vrijstellingen bestonden al.

3.1.3. Maximaal twee jaar

Een vrijstelling van stedenbouwkundige vergunning voor de plaatsing van mobiele installaties die gebruikt kunnen worden voor permanente en niet-recreatieve bewoning door een of meer personen die rondtrekkend of semirondtrekkend leven bleek niet overweegbaar aangezien de bevoegde overheid een minimumcontrole moet kunnen uitvoeren op de bewoonbaarheid ervan en op de context waarin deze installaties ingeplant worden.

Aangezien dit soort bewoning gekenmerkt wordt door zijn mobiliteit, kunnen er procedurele vrijstellingen verleend worden voor de plaatsing op een terrein op voorwaarde dat deze plaatsing beperkt is in de tijd. In dit kader wordt voorzien in samenhang met het besluit met betrekking tot vergunningen van beperkte duur.

3.1.4. Maximaal drie jaar

- **De tijdelijke handelingen en werken nodig voor de verwezenlijking van een project van tijdelijk gebruik, van maximaal drie jaar.**

Dit betreft alle handelingen en werken die aanvankelijk onderworpen waren aan een stedenbouwkundige vergunning op grond van artikel 98, § 1, van het BWRO, die noodzakelijk zijn voor de verwezenlijking van het project van tijdelijk gebruik (verandering van bestemming/gebruik, plaatsing van vaste installaties, werken binneninrichting). In tegenstelling tot de vrijstelling van stedenbouwkundige vergunning vastgelegd in artikels 2/5, 1°, a) en 2°, a) van het besluit van geringe omvang, zoals gewijzigd door dit besluit heeft deze vrijstelling betrekking op alle soorten tijdelijk gebruik, ongeacht hun doel.

De handelingen en werken moeten voldoen aan bepaalde voorwaarden opdat de procedurele vrijstellingen toegepast zouden kunnen worden. Deze voorwaarden zijn op zich identiek aan degene vastgelegd in artikels 2/5, 1°, a) en 2°, a) van het besluit van geringe omvang, zoals gewijzigd door dit besluit., met uitzondering van:

- De duur van de tijdelijke handelingen en werken: deze duren maximaal drie jaar vanaf de kennisgeving van de stedenbouwkundige vergunning of vanaf de datum vermeld op deze vergunning (procedurele vrijstellingen kunnen slechts een keer hernieuwd worden in het kader van de afgifte van de tweede vergunning van de beperkte duur). De in dit kader afgeleverde vergunning is een vergunning van beperkte duur. Het besluit met betrekking tot vergunningen van beperkte duur zal in deze zin worden gewijzigd.



- Het herstel van het goed in zijn oorspronkelijke staat: aangezien de afgeleverde vergunning een vergunning van beperkte duur zal zijn, legt het besluit met betrekking tot vergunningen van beperkte duur reeds de verplichting tot herstel in de oorspronkelijke staat vast.

Volgens de Regering is de periode van drie jaar een maximum om de beoogde handelingen en werken als "tijdelijk" te kunnen beschouwen, vooral omdat de voorgestelde procedurele vrijstellingen belangrijk zijn: vrijstelling van advies van de KCML, vrijstelling van speciale maatregelen van openbaarmaking, vrijstelling van advies van de gedelegeerde ambtenaar of van de gemeente. Indien het project voor tijdelijk gebruik langer dan drie jaar duurt, kan een nieuwe stedenbouwkundige vergunning van beperkte duur worden aangevraagd. In het kader van deze tweede stedenbouwkundige vergunning van beperkte duur kunnen de procedurele vrijstellingen waarin het decreet van geringe omvang voorziet, echter niet langer worden toegepast overeenkomstig artikel 2/2 van het besluit, teneinde de omwonenden in staat te stellen een standpunt in te nemen over de verlenging van het tijdelijk gebruik.

3.1.5. Maximaal vijf jaar

- **Tijdelijke constructies van het "modulaire" type bestemd voor gewestelijke sociale woningen.**

Commentaar: de in deze rubriek vermelde vrijstellingen bestonden al.

- **De vrijstelling met betrekking tot onderzoek uitgevoerd door of in een instelling van hoger onderwijs, van maximaal vijf jaar.**

Deze vrijstelling heeft voortaan niet enkel meer betrekking op "universitair" onderzoek, maar op elk onderzoek uitgevoerd door of in een instelling van hoger onderwijs, om overeen te stemmen met de nomenclatuur van de Franse Gemeenschap, die universiteiten, hogescholen en kunstschole omvat.

3.2. Werven

Tijdelijke handelingen en werken die nodig zijn voor de uitvoering van een werf zijn ofwel vrijgesteld van een stedenbouwkundige vergunning, mits ze voldoen aan bepaalde voorwaarden, ofwel zijn ze vrijgesteld van talrijke procedurele handelingen, als ze niet voldoen aan de voorwaarden voor vrijstelling van vergunning.

Daarnaast worden er vele procedurele vrijstellingen toegekend voor de plaatsing van modulaire en/of lichte vaste installaties, met als doel een activiteit voort te zetten in een gebouw dat het voorwerp uitmaakt van werken, tijdens de volledige duur van de werf.

Een andere nieuwigheid betreft uithangborden en reclame op afsluitingen of werfdekzeilen. Als de werf minder dan zes maanden duurt, is de plaatsing van deze uithangborden/reclame vrijgesteld van een stedenbouwkundige vergunning. Als de werf meer dan zes maanden duurt, geniet een dergelijke plaatsing talrijke procedurele vrijstellingen. Deze vrijstellingen zijn slechts van toepassing indien de reclame of het uithangbord betrekking heeft op het stedenbouwkundig project dat lopende is op het perceel of verband houdt met de culturele activiteit of de activiteit van openbaar belang van het gebouw waar de werken plaatsvinden.

Ten slotte wordt een nieuwe vrijstelling van stedenbouwkundige vergunning (of van procedurele vrijstellingen voor de beschermde delen van een beschermd goed) ingevoerd voor het "*graven van putten, gedurende minder dan 1 maand, om de infiltratiecapaciteit van het regenwater in de bodem te testen, mits deze uitgravingen het bodemreliëf met niet meer dan 50 cm wijzigen en de bodem in zijn vorige staat wordt hersteld aan het einde van de test*".



3.3. Handelingen en werken aan wegen

De memorie van toelichting van de ordonnantie van 30 november 2017 tot hervorming van het BWRO voorziet dat:

“Voor zover als nodig wordt eraan herinnerd dat de schrapping van deze bepalingen niet als gevolg heeft dat de handelingen en werken aan wegen die vrijgesteld zijn van een stedenbouwkundige vergunning ook worden vrijgesteld van de verplichting om in overeenstemming te zijn met het Gewestelijk Mobiliteitsplan.

De bepalingen van het Gewestelijk Mobiliteitsplan die een regelgevende waarde hebben, gelden van rechtswege, omwille van hun aard, ongeacht het feit dat een stedenbouwkundige vergunning wel of niet vereist is.

Om de aandacht van de betrokken overheden beter te trekken, voorziet de Regering, in aansluiting op de goedkeuring van deze ordonnantie, het besluit “vrijstellingen” van 13 november 2008 te wijzigen om met name voor te schrijven dat de vrijstelling van stedenbouwkundige vergunning inzake handelingen en werken aan wegen vereist dat die in overeenstemming zijn met het Gewestelijk Mobiliteitsplan.”

Het besluit van geringe omvang wordt dus in die zin gewijzigd.

Dit ontwerpbesluit heeft tot doel de uitvoering te vergemakkelijken van het plan Good Move, het gewestelijk mobiliteitsplan voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (BHG), dat in 2020 door de Brusselse regering werd goedgekeurd. Het definieert de belangrijkste politieke oriëntaties op het gebied van mobiliteit, en heeft tot doel de leefomgeving van de Brusselaars te verbeteren en tegelijk de demografische en economische ontwikkeling van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest te begeleiden.

De vrijstellingen waarin het decreet voorziet, zullen de verwezenlijking van bepaalde doelstellingen van dit plan vergemakkelijken. Hoewel de voorafgaande controle vanuit stedenbouwkundig oogpunt niet meer zal bestaan, zal de naleving van de geldende normen, met name die welke in dit plan zijn opgenomen, die welke betrekking hebben op de Wegcode en het vademecum van Brusselse mobiliteit, verplicht blijven voor de autoriteiten die wegverbeteringen uitvoeren waarvoor geen stedenbouwkundige vergunning vereist is. Deze laatste zullen de kwaliteit van de door hen voorgestelde ontwikkelingen ten aanzien van al deze normen moeten waarborgen.

Het besluit voorziet een vrijstelling van vergunning voor de proefaanleg van wegen voor een maximale duur van twee jaar. Aan het einde van deze termijn moet de weg in ongerepte staat worden hersteld, aan het eind van de proefperiode en ten laatste aan het eind van de termijn van twee jaar, behalve als een verlenging van deze proefperiode werd aangevraagd of als in de tussentijd een stedenbouwkundige vergunning werd verkregen die de aanleg in kwestie definitief maakt. Bovendien moeten de doelstelling, termijn en planning van de proefaanleg worden gepreciseerd in de formulare bedoeld in de artikelen 2/1 en 34bis van het besluit van geringe omvang, zoals gewijzigd bij dit besluit.

Ten slotte moet de opsteller van de tijdelijke weginrichting erop toezien dat voorafgaand aan de voorlopige inrichting een overleg met de DBDMH plaatsvindt, met uitzondering van de handelingen en werken die van het advies van de DBDMH zijn vrijgesteld door het besluit van 18 oktober 2018 houdende vaststelling van de handelingen en werken die aan een stedenbouwkundige vergunning onderworpen zijn maar vrijgesteld van het voorafgaand advies, van het controlebezoek en van het gelijkvormigheidsattest van de Dienst voor Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp.

De verlenging van de proefaanleg van wegen is mogelijk voor een periode van **één jaar** voor de voorlopige aanleg die vanaf 1 september 2021 wordt geplaatst, voor zover binnen de twee jaar na de plaatsing van de voorlopige aanleg bij de bevoegde overheid een stedenbouwkundige vergunningsaanvraag wordt ingediend om de aanleg van de weg definitief te maken.

Voor de voorlopige aanleg die tussen 1 januari 2020 en 31 augustus 2021 wordt uitgevoerd, kan de verlenging enkel gebeuren voor **twee bijkomende jaren** daarvan voor zover binnen de twee jaar na de plaatsing van de voorlopige aanleg bij de bevoegde overheid een stedenbouwkundige vergunningsaanvraag wordt ingediend om de aanleg van de weg definitief te maken.

Er wordt voorzien in een vrijstelling van de stedenbouwkundige vergunning voor de installatie of wijziging van snelheidsbegrenzers. Er moet aan worden herinnerd dat het koninklijk besluit van 9 oktober 1998 tot bepaling van de vereisten voor de aanleg van verhoogde inrichtingen op de openbare weg bedoeld om de maximale



snelheid om 30 km per uur te beperken en van de technische voorschriften waaraan die moeten voldoen, nog steeds van toepassing is.

Artikel 2 van dit koninklijk besluit bepaalt dat:

“De in artikel 1 verhoogde inrichtingen mogen slechts worden aangelegd op openbare wegen die voldoen aan alle volgende vereisten samen: (...)

5° niet frequent gebruikt worden door voertuigen van hulpdiensten. De beperkingen voorzien bij 4° en 5° gelden niet voor de aanleg van verkeersplateaus wanneer voorafgaand overleg werd gevoerd met de betrokken diensten.”

Het is dus aan de opsteller van de weginrichting om ervoor te zorgen dat voorafgaand aan de voorlopige aanleg overleg wordt gepleegd met de DBDMH, overeenkomstig dit besluit.

Het besluit voorziet in artikel 6 (dat geen voorwaarde van niet-herhaling over de lengte van de weg oplegt) een vrijstelling van vergunning voor het aanbrengen of wijzigen van **overlangse** wegmarkeringen voor zover:

- voor de Auto PLUS-wegen die deel uitmaken van het Gewestelijk Mobiliteitsplan het aanbrengen of wijzigen van de voornoemde wegmarkering **geen wijziging van het aantal wegverkeersstroken met zich meebrengt**;
- voor de gewestwegen COMFORT en WIJK van het Gewestelijk Mobiliteitsplan, door de Regering **goedgekeurd** wordt tot het aanbrengen of wijzigen van de voornoemde wegmarkeringen na raadpleging van de betrokken gemeente(n), als het aanbrengen of wijzigen van de markering **een wijziging van het aantal wegverkeersstroken met zich meebrengt**;
- er bij weginrichtingen die de circulatie en de toegangsmogelijkheden tot gebouwen voor de voertuigen van de DBDMH wijzigen, alsook de toegang tot brandkranen, kranen voor waterleidingen en afsluitmembranen voor gasleidingen, voorafgaand aan deze inrichtingen of wijzigingen overleg werd gepleegd met de DBDMH;
- de markering van een fietspad voldoet aan de volgende voorwaarden:
 1. er is een bufferzone van 80 cm tussen het aangelegde fietspad en het voor parkeren bestemde gedeelte van het wegprofiel;
 2. het fietspad is minstens 1,30 m breed;

Het besluit voorziet ook in procedurevrijstellingen (KCML, OC, OO, advies GA/gemeente) voor de niet-beschermden goederen: de aanmaak van gemarkeerde fietspaden die niet beantwoorden aan de voorwaarden bedoeld in artikel 6, 89° van het besluit van geringe omvang, zoals gewijzigd door dit besluit.

Het besluit voorziet ook een vrijstelling van vergunning voor het aanbrengen of wijzigen van de verkeerssignalisatie **voor zover het niet het voorwerp uitmaakt van een herhaling over de lengte van de weg**, en voor zover de wijziging op de Auto PLUS- en COMFORT-wegen van het Gewestelijk Mobiliteitsplan **punctueel is**.

Een vrijstelling van vergunning wordt voorzien voor de plaatsing, verplaatsing of verwijdering van eenvoudig te verplaatsen en te overschrijden toestellen die de bescherming van voetgangers en fietsers mogelijk maken, zelfs als die over de lengte van de weg worden herhaald..

Voor niet-beschermden goederen voorziet het besluit in een vrijstelling van stedenbouwkundige vergunning voor de plaatsing, verplaatsing of verwijdering van **laadpalen voor elektrische voertuigen** op voetgangerswegen of op een parkeerplaats, op voorwaarde dat:

- ze geen aanvulling zijn van werken waarvoor een stedenbouwkundige vergunning vereist is;
- de voor hun gebruik noodzakelijke kabels het voetgangersverkeer niet kruisen of hinderen;
- de laadpalen zich niet in een perimeter van 10 meter van een beschermd goed bevinden.

Als niet voldaan is aan de voormelde voorwaarden en/of als de geplande handelingen en werken leiden tot een afwijking van een stedenbouwkundige verordening, genieten ze procedurele vrijstellingen.



Hierbij dient echter het volgende opgemerkt te worden:

Het besluit bevat geen enkele specifieke bepaling met betrekking tot elektrische laadpalen in ondergrondse parkings. Het heeft enkel betrekking op laadpalen geplaatst in de openbare ruimte, op of naast voetgangerswegen. Er wordt niets gezegd over laadpalen in een gesloten parking (ondergronds of bovengronds).

Dit is echter geen lacune in de tekst. Het besluit van geringe omvang bepaalt immers dat, mits voldaan is aan bepaalde voorwaarden en de toepasselijke reglementaire normen nageleefd worden, *"het plaatsen of wegnemen van binneninstallaties zoals sanitaire, elektrische, verwarmings-, isolerings-, verluchtungs- of telecommunicatie-installaties" vrijgesteld is van een stedenbouwkundige vergunning*

Aangezien een laadpaal voor een elektrisch voertuig valt onder de definitie van installaties zoals bedoeld in artikel 98, § 1 van het BWRO, is hiervoor enkel de aanwezigheid van kabels en de inplanting van de paal vereist en vormt deze hierdoor "een elektrische inrichting" in een gebouw, in dit geval een parking.

Op voorwaarde dat voldaan is aan de voorwaarden vermeld in artikels 9, 1° en 35/8 het besluit van geringe omvang (geen afwijkingen, ...) is de omvorming van een parkeerplaats voor voertuigen op fossiele brandstof tot een parkeerplaats voor oplaadbare elektrische voertuigen middels de plaatsing van een elektrische laadpaal in een parking vrijgesteld van het voorafgaandelijk verkrijgen van een stedenbouwkundige vergunning.

Voor niet-beschermde goederen voorziet het besluit eveneens in een vrijstelling van stedenbouwkundige vergunning voor de plaatsing van drinkfonteinen, nestkastjes en graandispensers voor vogels. Daarentegen worden de telefooncellen geschrapt in artikels 7, 3°, f) en 35/6, 3°, f), omdat deze in onbruik zijn geraakt.

Voor niet-beschermde goederen voorziet het besluit in een vrijstelling van stedenbouwkundige vergunning voor de vervanging van de bekleding van de parkeerplaatsen om de doorlaatbaarheid ervan te verbeteren, mits de handelingen en werken geen aanvulling vormen op werken die wel onderworpen zijn aan een stedenbouwkundige vergunning en niet leiden tot een dwarsprofiel. Voor beschermde goederen wordt voorzien in procedurele vrijstellingen.

De voorwaarde van niet-herhaling over de lengte van de weg werd geschrapt voor de volgende handelingen en werken:

- de kleine aanlegwerken van ruimten bestemd voor voetgangers en fietsers, met het oog op de uitbreiding en/of plaatselijke creatie van die ruimtes, de verbetering van de esthetische aanblik ervan, de veiligheid van de gebruikers of hun comfort. Het doel is de toegankelijkheid van deze ruimten te verbeteren, in termen van PBM-normen;
- de aanleg- of uitbreidingswerken van ruimten bestemd voor aanplantingen, voor zover de handelingen en werken geen aanplanting van hoogstammige bomen betreffen en een vrije doorgang voorbehouden wordt op minstens een derde van de breedte van de voor voetgangers bestemde ruimte, met een aaneengesloten deel van minstens 2 meter;
- voor zover de handelingen en werken geen aanplanting van hoogstammige bomen betreffen en een vrije doorgang voorbehouden wordt op minstens een derde van de breedte van de voor voetgangers bestemde ruimte, met een aaneengesloten deel van minstens 2 meter, de plaatsing, verplaatsing of verwijdering van de volgende voorzieningen of onderdelen:
 - a) eenvoudig te verplaatsen en te overschrijden toestellen die de bescherming van voetgangers en fietsers mogelijk maken;;
 - b) de controle- of informatiesystemen voor het parkeren of het verkeer zoals parkeermeters, uurmeters, radars, camera's;
 - c) de plaatsing, verplaatsing of verwijdering van laadpalen voor elektrische voertuigen op voetgangerswegen of op een parkeerplaats, voor zover de voor hun gebruik noodzakelijke kabels het voetgangersverkeer niet kruisen of hinderen;
 - d) banken, tafels, vuilnisbakken, fontein-tjes, plantenbakken, brievenbussen, drinkwaterfontein-tjes, nestkastjes en graandispensers voor vogels;
 - e) De wachthokjes aan de halten van het openbaar vervoer, voor zover ze niet hoger zijn dan 2,80 meter, en hun uitrustingen;



- f) de parkeervoorzieningen voor tweewielers, met uitzondering van de gesloten voorzieningen van meer dan 20m²;
- g) de plaatsing, verplaatsing of verwijdering van bewakingscamera's op een bestaande drager.

Deze handelingen en werken zijn nog altijd vrijgesteld van de stedenbouwkundige vergunning, maar vallen voortaan onder artikel 6 van het besluit, dat een voorwaarde van niet-herhaling over de lengte van de weg oplegt. Dezelfde wijziging werd doorgevoerd in Titel III van het besluit, maar in dat kader worden enkel procedurele vrijstellingen toegekend.

3.4. Verbouwings- en inrichtingswerken binnen het gebouw

Er zijn geen belangrijke wijzigingen aan de bepalingen van het besluit van 13 november 2008.

3.5. Bestemmingsveranderingen en gebruiksveranderingen onderworpen aan een stedenbouwkundige vergunning

De memorie van toelichting van de ordonnantie van 30 november 2017 tot hervorming van het BWRO bepaalt, voor wat artikel 98, § 1, 5° betreft, dat betrekking heeft op bestemmings- en gebruiksveranderingen, dat:

"De wijziging van 5° is bedoeld om de begrippen "bestemming" en "gebruik" te verduidelijken waarvan de huidige definities, die verwijzen naar de woorden die ze willen bepalen, vrij onduidelijk zijn en interpretatieproblemen veroorzaken.

Voortaan zal uit het Wetboek duidelijk blijken dat:

– de "bestemming" blijkt uit de plannen met verordenende waarde (GBP, BBP's en eventueel RPA's). Het betreft hier de functies "woning", "kantoor", "handelszaak", enz.;

– de "bestemming" blijkt uit de vergunningen of, bij ontstentenis, uit de bestemming van het betrokken goed. Ook hier betreft het de functies "woning", "kantoor", "handelszaak", enz. Bestemmingswijzigingen zijn steeds onderworpen aan een stedenbouwkundige vergunning.

– het "gebruik" verwijst, binnen elk van de functies die de bestemming uitmaken, naar het concrete gebruik van de goederen. De bestemming "woning" bijvoorbeeld dekt de eengezinswoningen, de appartementen, de rusthuizen, de studentenwoningen, enz.; de bestemming "handelszaak" omvat de meest uiteenlopende handelsactiviteiten (kledingwinkels, horecazaken, bioscopen, bankagentschappen, enz.). Gebruikswijzigingen zijn enkel aan een stedenbouwkundige vergunning onderworpen in de gevallen die zijn bedoeld door de Regering. Deze heeft deze bevoegdheid uitgeoefend door het besluit van 12 december 2002 betreffende de aan een stedenbouwkundige vergunning onderworpen wijzigingen van gebruik goed te keuren. Dit besluit zal worden herzien na de voorgestelde opheffing van de artikelen 98, 13° van het Wetboek, dat een stedenbouwkundige vergunning oplegt zodra een handelsactiviteit aanzienlijk wordt gewijzigd. Na de geplande wijziging van dit besluit zal het des te wenselijker zijn om de wettelijke grondslag ervan te verduidelijken. (...)"

De in het besluit vastgelegde voorwaarden hebben tot doel het feit te verduidelijken dat de geplande activiteit, die valt onder een andere bestemming/gebruik dan de hoofdbestemming/het hoofdgebruik van het gebouw waarin ze plaatsvindt, erin kan uitgeoefend worden zonder stedenbouwkundige vergunning, toch voor wat niet-beschermde goederen betreft, mits ze een nevenactiviteit blijft van de voormelde hoofdbestemming.

Voor wat de wijziging van de bestemming van een deel van een woning om er de uitoefening van een vrij beroep, een bedrijf voor intellectuele dienstverlening, enz. mogelijk te maken betreft, worden de volgende wijzigingen aangebracht:



- Het gaat voortaan om: vrije beroepen, met inbegrip van medische en paramedische beroepen, bedrijven voor intellectuele dienstverlening, voor de vervaardiging van materiële diensten en/of immateriële goederen die afzonderlijk worden uitgeoefend en privélessen,
- Het besluit heeft voortaan ook uitdrukkelijk betrekking op privélessen. Zo valt elk soort les hieronder, zonder dat ze noodzakelijkerwijs "intellectueel" moet zijn;
- De verandering vereist geen werken die onderworpen zijn aan een stedenbouwkundige vergunning;

De toevoeging van deze voorwaarden komt tegemoet aan een grote vraag van burgers om dit soort activiteiten in hun woning te vergemakkelijken.

De voorwaarden met betrekking tot de oppervlakte van de geplande activiteiten komt overeen met de eisen van voorschrift 0.14 van het GBP:

"voor zover de voor deze activiteiten bestemde vloeroppervlakte

- *minder is dan of gelijk is aan 75 m² van de vloeroppervlakten van kantoren;*
- *groter is dan 75 m² en minder dan of gelijk is aan 200 m², voor zover de vloeroppervlakte beperkt is tot 45 % van de totale oppervlakte van de bestaande woning en dat deze activiteiten:*
 - *ofwel behoren bij de hoofdverblijfplaats van de persoon die de activiteit uitoefent;*
 - *ofwel behoren bij de hoofdverblijfplaats van een van de vennoten of bestuurders van de rechtspersoon die de activiteit uitoefent."*

3.6. Inrichtingen, constructies, verbouwingen en wijzigingen aan de buitenkant van het gebouw

3.6.1. De verbetering van de EPB

In het kader van de alliantie Werk-Leefmilieu-Renovatie streeft de Regering ernaar circulair bouwen en energierenovatie te promoten. De alliantie wil een antwoord bieden op de klimaatuitdagingen, de energieafhankelijkheid beperken, het comfort van de gebouwen verbeteren en de plaatselijke economie stimuleren.

In dit kader heeft dit besluit tot doel de uitvoering van werken die tot doel hebben de energieprestatie van gebouwen te verbeteren aan te moedigen.

Het bestaande besluit "van geringe omvang" stelt reeds de buitenisolatie van gevels die niet zichtbaar zijn vanaf de openbare ruimte vrij van stedenbouwkundige vergunning, op voorwaarde dat de GSV in acht wordt genomen. Artikel 21, 15° van het huidige (niet-hervormde) besluit van geringe omvang bepaalt immers dat de isolatie die vrijgesteld is van een stedenbouwkundige vergunning, slechts kan worden "voor zover ze niet afwijken van een bestemmingsplan, een stedenbouwkundige verordening of een verkavelingsvergunning, worden de volgende handelingen en werken vrijgesteld van een stedenbouwkundige vergunning" (begin artikel 21).

Dit wijzigingsontwerp voorziet nu in een vrijstelling van stedenbouwkundige vergunning voor de isolatie van de gevel die niet zichtbaar is vanaf de openbare ruimte en van het dak of de mandelige muur, zelfs als die isolatie een afwijking van een bestemmingsplan, een stedenbouwkundige verordening of een verkavelingsvergunning inhoudt. Er worden echter voorwaarden opgelegd om de toegestane overschrijding te beperken. .

De isolatie van een vanaf de openbare ruimte zichtbare gevel zal niet van een stedenbouwkundige vergunning worden vrijgesteld, maar zal procedurele vrijstellingen krijgen, ook indien deze aanvraag leidt tot een afwijking van een stedenbouwkundige verordening.

Deze nieuwe bepalingen willen huiseigenaars ertoe aanzetten hun huizen te isoleren, door een administratieve stap en de bijhorende kosten, die voor sommigen ontmoedigend kunnen werken, te schrappen.



Voor de noodzakelijke verbetering van de EPB zullen in de loop van de volgende jaren veel werven nodig zijn. Het aantal te behandelen vergunningen moet worden beperkt of ten minste moeten de procedures zo veel mogelijk worden verlicht.

Er dient echter benadrukt te worden dat deze afwijkende vrijstellingen uitzonderlijk blijven en dat de gewestelijke stedenbouwkundige verordening de basis is en blijft voor het stedenbouwkundig kader om de stad van morgen te bouwen. De huidige herziening ervan beoogt trouwens de aanzienlijke verbetering van de levenskwaliteit in de stad, maar ook van de duurzaamheid van de bouwwerken.

Hoewel de artikelen 21, 8° en 35/22, 6° van het besluit “van geringe omvang”, die een vrijstelling van stedenbouwkundige vergunning voorzien voor de vervanging van ramen voor de niet-beschermd goederen en de niet-beschermd gedeelten van een beschermd goed, behouden blijven, worden voortaan bovendien nieuwe procedurevrijstellingen voorzien voor de vervanging van ramen die niet onder de door de voornoemde artikelen bedoelde voorwaarden vallen, wat de niet-beschermd goederen en de niet-beschermd gedeelten van een beschermd goed betreft.

De doelstelling is om aan te moedigen dat ramen met name worden vervangen door ramen met een ventilatiemechanisme.

Wat de beschermde delen van een beschermd goed betreft, zal artikel 34/1 van het besluit dat procedurevrijstellingen bij een identieke restauratie voorziet, blijven gelden.

3.6.2. Inrichting van platte daken

De inrichting van platte daken krijgt voortaan een procedurevrijstelling, als die inrichting een bestemmings- of gebruikswijziging van het dak met zich meebrengt tot:

- toegankelijke terrassen;
- OF land- of tuinbouwerres;
- OF stadsmoestuintjes.

De doelstellingen zijn de volgende:

- Bepaalde gebruikers van een woning de kans geven om van een buitenruimte te genieten;
- De “stadslandbouw” in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest bevorderen door de plaatsing van serres en stadsmoestuintjes in de stad te bevorderen.

3.7. Telecommunicatie

Dit hoofdstuk heeft tot doel de inplanting van de 5G op het Brussels grondgebied te bevorderen, aangezien het in vele situaties de plaatsing toelaat van draadloze toegangspunten met klein bereik zonder stedenbouwkundige vergunning, zelfs al zou deze plaatsing afwijken van de toepasselijke regelgeving.

Afdeling 2 van dit hoofdstuk heeft tot doel artikel 57 van het Europees Wetboek voor elektronische communicatie, ingevoerd door richtlijn EU 2018/1972 om te zetten.

Artikel 1 van het Europees Wetboek voor elektronische communicatie bepaalt, met betrekking tot het toepassingsgebied van dit Wetboek, dat:

"1. Bij deze richtlijn wordt een geharmoniseerd kader voor de regelgeving inzake elektronischecomunicatienetwerken, elektronischecomunicatiediensten, bijbehorende faciliteiten en bijbehorende diensten, evenals inzake bepaalde aspecten van eindapparatuur vastgesteld. De richtlijn legt taken van de nationale regelgevende instanties en, indien van toepassing, van andere



bevoegde instanties vast, alsmede een reeks procedures om de geharmoniseerde toepassing van het regelgevingskader in de gehele Unie te waarborgen.

2. Deze richtlijn heeft tot doel:

- a) een interne markt voor elektronische communicatienetwerken en -diensten te realiseren, die leidt tot het opzetten en benutten van netwerken met zeer hoge capaciteit, duurzame concurrentie, interoperabiliteit van elektronische communicatiediensten, toegankelijkheid, veiligheid van netwerken en diensten en voordelen voor de eindgebruiker; en*
- b) ervoor te zorgen dat door middel van daadwerkelijke mededinging en keuzevrijheid in de gehele Unie voor het publiek beschikbare diensten van hoge kwaliteit tegen een betaalbare prijs worden aangeboden, maatregelen vast te stellen voor situaties waarin de markt niet op bevredigende wijze voorziet in de behoeften van eindgebruikers, met inbegrip van de behoefte van eindgebruikers met een handicap om op voet van gelijkheid met anderen toegang te hebben tot de diensten, en de noodzakelijke rechten van eindgebruikers vast te stellen."*

Artikel 57 van het Europees Wetboek voor elektronische communicatie bepaalt dat de implementatie van draadloze toegangspunten met klein bereik die voldoen aan bepaalde kenmerken vrijgesteld moet zijn van een stedenbouwkundige vergunning, behalve als deze implementatie betrekking heeft op beschermde goederen.

De kenmerken van deze draadloze toegangspunten met klein bereik zijn vastgelegd in uitvoeringsverordening (EU) 2020/1070 van de Commissie van 20 juli 2020 tot vaststelling van de kenmerken van draadloze toegangspunten met klein bereik, krachtens artikel 57, paragraaf 2, van richtlijn (EU) 2018/1972 van het Europees Parlement en de Raad tot vaststelling van het Europees Wetboek voor elektronische communicatie.

Het hoofdstuk voorziet in vrijstellingen van stedenbouwkundige vergunning, zelfs als de handelingen en werken een afwijking van de toepasselijke regelgeving inhouden. Het doel van deze afwijking van de regel is, althans wat afdeling 2 van het hoofdstuk betreft, de naleving van Europese verordening 2020/1070 mogelijk maken, die ruimere voorwaarden voor de vrijstelling van stedenbouwkundige vergunning vastlegt dan de voorwaarden opgelegd door onze gewestelijke regelgevingen.

In dit kader dient opgemerkt te worden dat deze Europese verordening bepaalt dat een draadloos toegangspunt, om vrijgesteld te zijn van een stedenbouwkundige vergunning, visuele kenmerken moet bezitten die de visuele coherentie met de draagconstructie garanderen, een omvang moet hebben die in verhouding staat tot de totale omvang van de draagconstructie, een coherente vorm moet hebben, evenals neutrale kleuren die passen bij of overgaan in de draagconstructie, en verborgen kabels, en visueel niet storend mag zijn in combinatie met andere draadloze toegangspunten met klein bereik die al zijn geïnstalleerd op aangrenzende locaties.

Aangezien deze voorwaarde de operator een te ruime interpretatiemarge laat, bevat het besluit duidelijke en objectieve verduidelijkingen die de voormelde voorwaarde van de Europese verordening aanvullen.

Ten slotte voorziet afdeling 2 van dit hoofdstuk, in overeenstemming met artikel 3, § 3 van de voormelde Europese verordening, in een plicht tot melding van de installatie van draadloze toegangspunten met klein bereik aan het bestuur bevoegd voor stedenbouw, binnen de twee weken na de implementatie van elk van deze punten.

Een dergelijke melding laat dit bestuur toe het op basis van artikel 4 van de Europese verordening vereiste jaarrapport op te stellen.

Andere vrijstellingen betreffende andere telecommunicatieapparatuur worden gehandhaafd op basis van hetgeen was besloten in het kader van het ontwerpsbesluit "vrijstellingen", dat op 16 mei 2019 in eerste lezing werd aangenomen.



3.8. Aanleg van tuinen, groene ruimten, begraafplaatsen, open ruimtes en ingrepen aan hoogstambomen

3.8.1. Onderhoudssnoei

De memorie van toelichting van de ordonnantie van 30 november 2017 tot hervorming van het BWRO wijst erop dat:

"Het nieuwe artikel 98, § 1, 8°/1, is bijgevolg bedoeld om dergelijke ingrepen aan een boom die is ingeschreven in de inventaris te onderwerpen aan een stedenbouwkundige vergunning. Het voorstel heeft geen betrekking op de gewone onderhouds- en snoeiwerken, maar op werken die zich tot doel stellen om het silhouet van de boom te wijzigen, of die een dergelijke wijziging tot gevolg hebben.

Het besluit "vrijstellingen" van 13 november 2008 zal indien nodig de nieuwe punten 8° en 8°/1 aanvullen door de in deze nieuwe bepalingen bedoelde begrippen te preciseren en kleine ingrepen die zonder gevolg blijven ten aanzien van de nagestreefde doelstellingen vrij te stellen van vergunningen."

Daarmee rekening houdend wordt onderhoudssnoei als volgt omschreven:

"snoeiwerk dat de overleving van de boom niet in gevaar kan brengen en het regelmatig snoeien van een boom betreft, met uitzondering van grondige snoei, om zijn oorspronkelijke grootte, vorm en kracht te kunnen behouden door het snoeien van dode of zieke takken van de boom en door het snoeien van sommige gezonde en levende takken, voor zover:

- De doorsnede van de gesnoeide gezonde en levende takken niet groter is dan 22 cm;*
- OF de snoei niet leidt tot de verwijdering van meer dan een derde van de boomkruin verdeeld over heel de kroon;*
- EN de snoei het silhouet van de boom niet verandert als de door de snoei betrokken boom een opmerkelijke boom is."*

Een dergelijke onderhoudssnoei is vrijgesteld van een stedenbouwkundige vergunning.

3.8.2. Grondige snoei

Aangezien de grondige snoei van een boom niet kan worden beschouwd als louter onderhoud is ze onderworpen aan een stedenbouwkundige vergunning, maar met procedurele vrijstellingen.

3.8.3. Veiligheid

Artikel 98, § 1, 8° van het BWRO onderwerpt het kappen van hoogstambomen aan een stedenbouwkundige vergunning

De beslissing van het college van burgemeester en schepenen tot weigering of toekenning van de vergunning voor het kappen van een boom moet berusten op voornamelijk stedenbouwkundige criteria. In dit kader heeft het college een bevoegdheid van bijzondere politie, de administratieve politie van stedenbouw genaamd.

Als een boom riskeert om te vallen, gaat het niet enkel meer om een stedenbouwkundig probleem dat valt onder de bevoegdheid van de bijzondere politie, maar ook om een probleem van openbare veiligheid, dat valt onder de algemene bestuurlijke politie (artikel 135 van de nieuwe gemeentewet).

Op grond van het onafhankelijkheidsbeginsel en de cumulatie van bestuurlijke politiediensten moet er, ondanks de beslissing van de burgemeester om een boom die als een gevaar voor de openbare veiligheid beschouwd wordt te kappen, nog steeds een stedenbouwkundige vergunning verkregen worden in naam van de gemeente om deze boom te kappen.

In de praktijk kan een dergelijke vereiste moeilijk te verwezenlijken blijken. Bijgevolg wordt, met het oog op een administratieve vereenvoudiging in dit kader, voortaan vastgelegd dat het kappen van hoogstambomen om



veiligheidsredenen, toegelicht in het besluit, genomen door de burgemeester van de gemeente op wiens grondgebied de te kappen boom zich bevindt, vrijgesteld is van een stedenbouwkundige vergunning voor niet-beschermde goederen en procedurele vrijstellingen geniet voor beschermde goederen, mits de boom niet opgenomen is in de inventaris van opmerkelijke bomen, een hoogstamboom wordt herbeplant met het oog op het bijdragen aan de biologische kwaliteit van het gebied en, indien het besluit betrekking heeft op meerdere bomen op hetzelfde gebied, dit besluit wordt gerechtvaardigd op basis van een fytosanitair deskundigenrapport waarin de betrokken onderwerpen nauwkeurig worden omschreven en waarin wordt aangegeven dat er geen alternatieven voor het kappen zijn.

3.8.4. Bodemwijzigingen die de overleving van hoogstammige bomen in gevaar kunnen brengen

Sommige bodemwijzigingen kunnen de overleving van hoogstammige bomen in gevaar brengen als ze plaatsvinden binnen een bepaalde omtrek van de boomstam. Bijgevolg moeten ze overeenkomstig artikel 98 §1, 8° van het BWRO aan een stedenbouwkundige vergunning worden onderworpen.

Dergelijke wijzigingen komen niettemin in aanmerking voor procedurevrijstellingen zodat de afleveringsprocedure van de daaraan verbonden vergunning vlotter kan verlopen.

3.8.5. Sanitaire voorzieningen

De constructie en de plaatsing van sanitaire voorzieningen open voor het publiek en toegankelijk voor personen met beperkte mobiliteit geniet procedurele vrijstellingen voor zover:

- Hun oppervlakte niet meer dan 9 m² bedraagt;
- De directe omgeving van de constructie een harde bekleding krijgt;
- Een vuilnisbak in de directe omgeving wordt geplaatst.

3.8.6. Systemen voor waterbeheer

Er wordt voorzien in een vrijstelling van stedenbouwkundige vergunning (en procedurele vrijstellingen voor de niet-beschermde delen van een beschermd goed) voor de plaatsing van waterbeheersystemen die geen ondoorlaatbaarheid van de bodem met zich meebrengen en die het volgende mogelijk maken

- de tijdelijke opslag van water;
- bodemdoorlaatbaarheid, prioritair via beplanting of, indien niet, ontharding.

Hier worden systemen zoals de killen beoogd.

3.9. Algemene bepalingen van titel III

Er wordt een nieuw artikel 34quinquies toegevoegd aan de algemene bepalingen van titel III van het besluit van geringe omvang. Dit artikel bepaalt dat: "*Handelingen en werken met betrekking tot een beschermd goed dat automatisch ingeschreven wordt op de inventaris van het vastgoedpatrimonium overeenkomstig artikel 235 van het BWRO zijn vrijgesteld van het advies van de overlegcommissie, vereist op grond van artikel 207 van het BWRO*"

Artikel 235 van het BWRO bepaalt dat beschermde goederen automatisch worden ingeschreven op de inventaris. Bijgevolg is artikel 207, § 3 van het BWRO eveneens van toepassing op deze goederen, aangezien dit bepaalt dat: "*Elke vergunningsaanvraag die betrekking heeft op een goed dat is ingeschreven op de inventaris van het onroerend erfgoed, is onderworpen aan het advies van de overlegcommissie*".

Het organiseren van een dergelijke overlegcommissie is enkel gerechtvaardigd voor handelingen en werken die betrekking hebben op een beschermd goed, behandeld in het kader van een unieke vergunning en afgeleverd door de gemachtigde ambtenaar erfgoed.



Er wordt voorzien in nieuwe procedurele vrijstellingen voor de volgende handelingen en werken:

"Handelingen en werken van historische restauratie als het het herstel betreft van de toestand van een beschermd goed op een welbepaald tijdstip en perfect gedocumenteerd, voor zover geen enkele andere referentieperiode kan worden ingeroepen en voor zover deze toestand aansluit bij het kader van het beschermd historisch, archeologisch, artistiek, esthetisch, wetenschappelijk, sociaal, technisch of volkskundig belang in de betekenis van artikel 206 van het BWRO."

Aangezien deze handelingen en werken enkel een goed gekende en niet betwiste historische toestand herstellen, is de beoordelingsmarge van de overheid beperkt en is het advies van de KCML niet relevant gelet op het subsidiariteitsbeginsel, de aanvraag wordt immers behandeld door het bestuur belast met monumenten en landschappen. De volgende procedurele vrijstellingen zijn dan ook gerechtvaardigd: advies van de KCML, overlegcommissie, openbaar onderzoek, advies van de gemeente.

Daarnaast is voorzien in een vrijstelling van de tussenkomst van een architect voor restauraties "van beschermde erfgoedelementen en/of erfgoedelementen die integraal deel uitmaken van het beschermd goed waarvoor de tussenkomst van een deskundige nodig is omwille van hun bijzondere kenmerken en de specifieke technieken die hun restauratie vereist, zoals orgels, meubilair, kunstwerken, technische mechanismes, vegetatie-elementen". Deze vrijstelling is enkel van toepassing als er een deskundige verantwoordelijk is voor de geplande restauratie en als deze beschikt over vaardigheden die relevanter zijn om een dergelijke restauratie uit te voeren dan die van een architect.

De in het kader van deze vrijstelling opgesomde lijst is bedoeld als voorbeeld.

3.10. Stedenbouwkundige verordeningen

Er wordt vastgelegd dat handelingen en werken waarvoor een stedenbouwkundige verordening een vergunning eist, hoewel het BWRO dit niet eist, vrijgesteld zijn van het advies van de gemachtigde ambtenaar/gemeente.

3.11. Energie uit hernieuwbare bronnen

Richtlijn (EU) 2018/2001 van het Europees Parlement en de Raad van 11 december 2018 ter bevordering van het gebruik van energie uit hernieuwbare bronnen legt nieuwe verplichtingen op met betrekking tot de duur van de vergunningsprocedure voor installaties voor de productie van elektriciteit uit hernieuwbare bronnen.

Artikel 16 van de richtlijn bepaalt met name dat:

"[...] 4. Onverminderd lid 7, duurt de in lid 1 bedoelde vergunningsprocedure, met inbegrip van alle betrokken procedures van bevoegde overheden, niet langer dan twee jaar voor krachtcentrales. In naar behoren gerechtvaardigde buitengewone omstandigheden kan de termijn van twee jaar met maximaal één jaar worden verlengd.

5. Onverminderd lid 7, duurt voor installaties met een lager elektrisch vermogen dan 150 kW de vergunningsprocedure niet langer dan één jaar. In naar behoren gerechtvaardigde buitengewone omstandigheden kan de termijn van één jaar met maximaal één jaar worden verlengd. De lidstaten zorgen ervoor dat aanvragers gemakkelijk toegang hebben tot eenvoudige geschillenbeslechtsprocedures in verband met de vergunningsprocedure en de afgifte van bouw- en exploitatievergunningen voor installaties voor de productie van energie uit hernieuwbare bronnen, met inbegrip van, waar van toepassing, alternatieve geschillenbeslechtsmechanismen.

6. De lidstaten bevorderen het repoweren van bestaande installaties voor hernieuwbare energie door middel van een vereenvoudigde en snelle vergunningsprocedure. Die procedure duurt maximaal een jaar. In naar behoren gerechtvaardigde buitengewone omstandigheden, zoals voor dwingende veiligheidsredenen waar het repoweren een belangrijk effect heeft op het net of op de oorspronkelijke capaciteit, grootte of prestatie van de installatie, kan deze termijn van één jaar met maximaal één jaar worden verlengd.



7. De termijnen die in dit artikel worden vastgesteld gelden onverminderd de verplichtingen krachtens het toepasselijke milieurecht van de Unie, onverminderd beroepsprocedures in rechte en andere procedures voor een rechterlijke instantie, en onverminderd alternatieve geschillenbeslechtsmechanismen, waaronder klachtprocedures en administratieve beroepsprocedures, en kunnen met de duur van dergelijke procedures worden verlengd.

8. De lidstaten kunnen bij in artikel 17, lid 1, bedoelde repoweringsprojecten een eenvoudige kennisgevingsprocedure voor netaansluitingen invoeren. Indien lidstaten dat doen, wordt, wanneer er geen aanzienlijke milieu- of sociale effecten wordt verwacht, repowering toegestaan na kennisgeving aan de desbetreffende instantie. Die instantie beslist binnen zes maanden na ontvangst van de kennisgeving of dat toereikend is.

Wanneer de desbetreffende instantie besluit dat een kennisgeving toereikend is, wordt de vergunning automatisch verleend. Wanneer die instantie besluit dat de kennisgeving niet toereikend is, moet er een nieuwe vergunning worden aangevraagd en gelden de in lid 6 vastgestelde termijnen".

Teneinde te voldoen aan de vereisten van artikel 16, §§ 5 en 6 van de richtlijn, wordt voorzien in procedurele vrijstellingen om de afleveringsprocedure van een eventueel vereiste stedenbouwkundige vergunning te verlichten.

De nieuwe vrijstelling van stedenbouwkundige vergunning voor warmtepompen is gebaseerd op wat het Waals Gewest in dit kader heeft gedaan.

Ter informatie van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering:
De minister-president,
R. VERVOORT



Rapport au Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale

Concerne

Projet d'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale modifiant l'arrêté du 13 novembre 2008 du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale déterminant les actes et travaux dispensés de permis d'urbanisme, de l'avis du fonctionnaire délégué, de la commune, de la commission royale des Monuments et des Sites, de la commission de concertation ainsi que des mesures particulières de publicité ou de l'intervention d'un architecte

A l'attention des membres du Gouvernement,

Le présent rapport au Gouvernement est rédigé afin de fournir des explications pour la bonne compréhension des nouvelles règles en vue d'une application correcte et uniforme de la procédure.



Table des matières

1. Introduction.	3
2. Nouvelles dispositions communes	8
3. Les dispenses	8
3.1. LES ACTES ET TRAVAUX TEMPORAIRES	8
3.1.1. DE SIX MOIS AU MAXIMUM	9
3.1.2. D'UN AN AU MAXIMUM	11
3.1.3. DE DEUX ANS AU MAXIMUM	12
3.1.4. DE TROIS ANS AU MAXIMUM	12
3.1.5. DE CINQ ANS AU MAXIMUM	12
3.2. LES CHANTIERS	13
3.3. LES ACTES ET TRAVAUX DE VOIRIE	13
3.4. LES TRAVAUX DE TRANSFORMATION ET D'AMÉNAGEMENT INTÉRIEURS	16
3.5. LES CHANGEMENTS DE DESTINATION ET D'UTILISATION SOUMIS À PERMIS D'URBANISME	16
3.6. LES AMÉNAGEMENTS, CONSTRUCTIONS, TRANSFORMATIONS ET MODIFICATIONS EXTÉRIEURS	18
3.6.1. L'AMÉLIORATION DE LA PEB	18
3.6.2. L'AMÉNAGEMENT DE TOITURES PLATES	18
3.7. LES TÉLÉCOMMUNICATIONS	19
3.8. LES AMÉNAGEMENTS DE JARDINS, ESPACES VERTS, CIMETIÈRES, ESPACE PUBLIC ET INTERVENTIONS SUR UN ARBRE À HAUTE TIGE	20
3.8.1. LA TAILLE D'ENTRETIEN	20
3.8.2. LA TAILLE RADICALE	20
3.8.3. SÉCURITÉ	20
3.8.4. LES SANITAIRES	21
3.8.5. LES DISPOSITIFS DE GESTION DES EAUX	21
3.9. LES DISPOSITIONS GÉNÉRALES DU TITRE III	21
3.10. LES RÈGLEMENTS D'URBANISME	22
3.11. LES ÉNERGIES PRODUITES À PARTIR DE SOURCES RENOUVELABLES	22



1. Introduction.

Processus d'adoption. La réforme de l'arrêté du 13 novembre 2008 dit de « minime importance » a démarré au sein d'Urban en 2017. A cet égard, un avocat a été désigné par l'Administration afin de superviser la réforme d'un point de vue juridique et des groupes de travail internes à celle-ci ont été constitués, composés de membres de la Direction de l'Urbanisme, de la Direction des Affaires juridiques et de la Direction du Patrimoine culturel.

Ponctuellement, l'avis d'experts externes a été sollicité, tels que, notamment, Perspective et la CiRèDe pour ce qui concerne l'occupation temporaire, ou Bruxelles Environnement et Bruxelles Mobilité pour ce qui concerne les chapitres relatifs aux arbres, aux télécommunications et aux énergies renouvelables.

Suite à ce travail considérable et au vu de l'importance de la réforme, un projet de nouvel arrêté « dispenses » a été adopté en première lecture le 16 mai 2019.

En suite de cette adoption en première lecture, le projet d'arrêté a été soumis à la consultation des administrations et instances concernées du 12 juin au 12 juillet 2019. Au préalable, une séance d'information aux communes a été organisée au sein d'Urban le 3 juin 2019.

Un report de délai a été donné à la Commission Royale des Monuments et Sites pour qu'elle puisse rendre son avis jusqu'au 21 août 2019.

Cette phase de consultation a permis de sonder les instances concernées sur les réformes proposées et de recueillir une série de remarques pertinentes en vue de l'amélioration du texte.

A la suite des élections de mai 2019 et du changement de ministre de tutelle, le projet d'arrêté « dispenses » a été envoyé pour avis à la Commission Régionale de Développement (CRD) en décembre 2019, en même temps que le projet de nouveau Règlement Régional d'Urbanisme (RRU), dans la mesure où la réforme de ces deux textes s'est opérée de manière concomitante et où leur application doit se faire en parallèle.

Le délai pour rendre cet avis a été reporté, à la demande de la CRD, au mois de juin 2020, dans la mesure où la composition de la CRD a été renouvelée dans le courant du mois de janvier 2020 et où la crise sanitaire Covid-19 est intervenue.

L'avis de la CRD a été transmis le 5 juin 2020. Dès réception de celui-ci, le travail de modification du projet d'arrêté « dispenses » sur base des remarques pertinentes émises par les administrations et instances consultées, dont la CRD, a démarré.

En parallèle, lors de l'analyse des réclamations et différents avis reçu dans le cadre de l'enquête publique organisée pour le RRU, il a été constaté que les modifications pour ce texte étaient trop importantes que pouvoir poursuivre le processus d'adoption du RRU, tel qu'il avait débuté et que certains actes de procédure devaient à nouveau être réalisés.

Un tel impératif, même s'il est nécessaire, implique que l'adoption du RRU sera retardée par rapport au planning initial.

Or, certains chapitres du projet d'arrêté « dispenses » tel qu'adopté en première lecture le 16 mai 2019, ne peuvent attendre l'adoption finale du RRU. Par voie de conséquence, il a été décidé de scinder l'adoption de l'arrêté Dispense en deux temps :

- Dans un premier temps, l'adoption d'un arrêté modifiant l'arrêté du 13 novembre 2008 en y insérant de nouvelles dispenses dont l'adoption doit se faire immédiatement ou peut se faire indépendamment du futur RRU, soit parce que les actes et travaux concernés ne sont pas visés par ledit RRU, soit parce que le RRU actuel suffit à permettre l'octroi de telles dispenses ;



- Dans un second temps, l'adoption de l'arrêté « dispenses » dans son intégralité, abrogeant et remplaçant l'arrêté du 13 novembre 2008. Cette réforme se fera en parallèle de celle du RRU, dans le cadre d'une analyse globale et approfondie.

Le présent arrêté reprend donc une partie de l'arrêté « dispenses » tel qu'adopté en première lecture le 16 mai 2019, amélioré sur base des remarques qui ont pu être faites sur ce texte, et intègre cette partie au sein de l'arrêté du 13 novembre 2008 de minime importance.

Y sont néanmoins ajoutés :

- De nouvelles propositions de dispenses quant à la thématique de l' « occupation temporaire ». En effet, en suite de la consultation des instances et administrations dans le cadre de l'arrêté Dispense, il est apparu que les dispenses initialement proposées présentaient de nombreuses lacunes. Partant, une réflexion s'est tenue autour des remarques effectuées et de nouvelles propositions de dispenses ont été faites ;
- De nouvelles propositions de dispenses quant aux points d'accès sans fil à portée limitée. Le présent arrêté vise à transposer la Directive 2018/1972 du 11 décembre 2018 établissant le code des communications électroniques européen et son Règlement d'exécution 2020/1070 de la Commission du 20 juillet 2020 précisant les caractéristiques des points d'accès sans fil à portée limitée en application de l'article 57, paragraphe 2, de la directive (UE) 2018/1972 du Parlement européen et du Conseil établissant le code des communications électroniques européen, lequel n'existait pas lors de l'adoption en première lecture de l'arrêté « dispenses » ;
- Un nouveau chapitre relatif aux énergies renouvelables visant à transposer la Directive 2018/2001 du 11 décembre 2018 relative à la promotion de l'utilisation de l'énergie produite à partir de sources renouvelables.

Les modifications du CoBAT ayant une influence sur les nouvelles dispenses proposées. Le nouveau CoBAT, tel que réformé par l'ordonnance du 30 novembre 2017, entrée en vigueur le 1^{er} septembre 2019, prévoit les modifications suivantes :

- Les dispenses de permis, d'avis des administrations et instances concernées et des mesures particulières de publicité visées à l'article 188/7 du CoBAT sont justifiées non seulement en raison de la minime importance des actes et travaux projetés, mais également « de l'absence de pertinence de tout ou partie de ces mesures pour les actes et travaux considérés » (art. 98, § 2 et § 2/1 du CoBAT).

A cet égard, l'exposé des motifs de l'ordonnance du 30 novembre 2017 prévoit que (A-451/1 – 2016/2017, p. 62):

« l'ajout exprès, aux côtés de l'hypothèse des actes et travaux de minime importance, de l'hypothèse où l'exigence d'un permis ne présente pas de pertinence en raison de la nature des actes et travaux considérés n'a pas pour but d'élargir le champ d'application de l'arrêté « dispenses » du 13 novembre 2008, mais vise uniquement à définir avec plus de précision le fondement ordonnantiel de celui-ci en répondant à une remarque formulée par la section de législation du Conseil d'Etat dans ses avis rendus à propos de cet arrêté. »

- Les articles 126, § 4 et 177, § 4 du CoBAT prévoient une habilitation générale du Gouvernement d'arrêter la liste des actes et travaux qui sont dispensés de tout ou partie des avis d'administrations ou d'instances requis en application du Code ou de ses arrêtés d'application.

Les articles 126, § 5 et 177, § 5 du CoBAT prévoient une habilitation du Gouvernement d'arrêter la liste des actes et travaux qui sont dispensés des mesures particulières de publicité visées à l'article 188/7, à savoir « l'enquête publique et l'avis de la commission de concertation ou, dans les hypothèses dispensées de l'une ou de l'autre de ces formalités par le Gouvernement en application du présent Code, l'enquête publique ou l'avis de la commission de concertation ».

Les objectifs poursuivis. Eu égard à ces nouvelles dispositions, les objectifs suivants ont été poursuivis dans le cadre de l'élaboration du présent arrêté :



- Favoriser la simplification administrative non seulement en permettant aux citoyens de réaliser un plus grand nombre d'actes et travaux sans permis d'urbanisme ou moyennant une procédure d'instruction moins « lourde », mais aussi en soulageant les administrations et instances concernées de nombreux dossiers pour lesquels leurs avis ne sont pas nécessaires ;
- En dispensant certains actes et travaux de l'avis du fonctionnaire délégué, étendre la subsidiarité au niveau de la Région en permettant aux communes de s'occuper davantage des dossiers locaux. La Région doit rester la garante de l'équité et s'assurer une ligne de conduite claire ;
- Veiller à la conformité du nouvel arrêté au Règlement Régional d'Urbanisme, mais aussi à l'arrêté relatif aux permis à durée limitée afin d'assurer une cohérence entre ces trois outils ;
- Intégrer, dans la mesure du possible, les recommandations faites par les communes, les instances et les citoyens sur base des problèmes rencontrés lors de l'application de l'arrêté actuel ;
- Permettre le développement de nouveaux projets émergents tels que l'occupation temporaire.

Principe de Standstill. Dès lors que la réforme du CoBAT et, partant, de l'arrêté « minime importance » qui l'exécute touche au cadre de vie des administrés, elle doit se confronter à la question du respect du principe du standstill qui découle du droit à un environnement sain consacré par l'article 23, 4° de la Constitution.

Le Conseil d'Etat considère que « *l'article 23, 4° de la Constitution, consacrant le droit à la protection d'un environnement sain, établit une obligation de standstill qui s'oppose à ce que le législateur compétent réduise sensiblement le niveau de protection offert par la législation applicable sans qu'existent pour ce faire des motifs liés à l'intérêt général. Pour faire constater une violation à l'obligation de standstill, il y a lieu d'abord d'établir une diminution sensible du niveau de protection, ensuite de démontrer le caractère sensible de cette régression et enfin de démontrer que les justifications avancées ne constituent pas des motifs d'intérêt général admissibles* » (C.E., n° 245.927 du 25 octobre 2019 ; C.E. n° 229.097 du 11 juillet 2014).

En outre, l'examen du respect de l'obligation de standstill doit s'évaluer de façon globale et non mesure par mesure.

Les travaux préparatoires de l'ordonnance du 30 novembre 2017 réformant le Code bruxellois de l'aménagement du territoire et l'ordonnance du 5 juin 1997 relative aux permis d'environnement et modifiant certaines législations connexes exposent explicitement les principaux objectifs que poursuit la réforme entamée par le législateur régional, à savoir une simplification et une rationalisation de l'aménagement du territoire (Doc. Parl., A-451/1, session 2016/2017, p.1).

Dans cette optique, et afin de pouvoir à terme aboutir à la mise en place d'un permis mixte – c'est-à-dire un permis intégrant dans une seule autorisation le permis d'urbanisme et le permis d'environnement requis pour un projet mixte – le législateur a transformé les délais d'instruction des permis d'urbanisme en délais de rigueur.

C'est en ayant égard aux deux objectifs ci-avant rappelés ainsi qu'aux objectifs complémentaires évoqués ci-dessus que le Gouvernement a fait usage de son habilitation législative afin de déterminer les actes et travaux dispensés de permis d'urbanisme et ceux dont la procédure d'instruction pouvait se voir dispenser d'une ou plusieurs formalités procédurales.

Tant la réforme législative du CoBAT en matière de dispenses procédurales que la mise en œuvre de l'habilitation – désormais renforcée – conférée au Gouvernement procèdent, notamment, du constat préalable que les différents acteurs de l'urbanisme bruxellois ne sont bien souvent pas en mesure d'accomplir leur mission spécifique dans des conditions optimales, étant régulièrement appelés à se prononcer sur des demandes ou des projets qui ne justifient pas nécessairement leur intervention.

Ce constat s'explique par de multiples facteurs : la densité du bâti bruxellois, les nombreuses prescriptions réglementaires, le caractère dérogatoire d'un nombre significatif de projets, l'absence de dispenses pour des biens repris à l'inventaire, et partant la mobilisation systématique de plusieurs instances veillant à la prise en compte des divers aspects réglementés ou des intérêts protégés. Par ailleurs, l'arrêté dit de « minime importance » actuellement en vigueur en région bruxelloise n'exempte pas autant de projets de minime importance du permis d'urbanisme que les arrêtés équivalents applicables en région flamande et wallonne.



L'arrêté en projet entend dès lors ajuster les règles procédurales en fonction des particularités de certains projets, généralement dans le sens d'un allègement, dans les limites de l'habilitation accordée par le CoBAT au Gouvernement et dans le respect du principe de standstill.

Eu égard à l'usage fait de cette faculté de dispense, il convient tout d'abord de souligner que la réforme proposée de l'arrêté dit de « minime importance » n'est pas, en soi, de nature à établir l'existence d'un recul sensible du droit à la protection à un environnement sain.

Le Gouvernement dispose en effet aujourd'hui d'un retour d'expérience dont il ne disposait pas au moment de l'adoption de l'arrêté dit de « minime importance » du 13 novembre 2008, ce qui lui a permis de déterminer dans quelle mesure les dispenses de permis d'urbanisme et procédurales pouvaient être élargies eu égard à la minime importance des actes et travaux visés et/ou à leur pertinence.

Comme cela a été rappelé ci-avant, l'établissement des dispenses prévues par le présent arrêté fait suite à un important travail de consultation entre Urban et les communes et instances d'avis intervenant dans le cadre de la procédure de délivrance des permis d'urbanisme.

Le processus d'adoption du présent arrêté a garanti la prise en considération des retours d'expérience des acteurs du terrain et, ce faisant, a permis au Gouvernement de s'assurer que l'élargissement de certaines dispenses prévu par l'arrêté n'engendre pas un recul sensible ou injustifié du niveau de protection de l'environnement tout en contribuant à ce que les objectifs – notamment de simplification, de rationalisation, de promotion de nouveaux projets émergents et de soutien au développement des activités socio-économiques ou écoresponsables – fixés par le législateur régional et le Gouvernement puissent être atteints. Etant ici également rappelé que c'est le principe de subsidiarité qui a guidé l'action du Gouvernement afin de déterminer le contenu de chacune des dispenses prévues pour chaque situation spécifique.

Les objectifs rappelés ci-avant constituent des motifs d'intérêt général justifiant le cas échéant que certaines garanties procédurales visant au départ la protection du cadre de vie fassent l'objet d'une forme de recul sensible dans certaines situations spécifiques. Toutefois, les conditions strictes et objectives auxquelles les dispenses sont subordonnées visent à éviter que l'allègement procédural mis en place se fasse au détriment du bon aménagement du territoire. Par ailleurs, la réforme doit permettre de rendre la gestion globale de la police de l'aménagement du territoire et de l'urbanisme plus efficace et pertinente sur le territoire bruxellois.

Le présent arrêté, en ce qu'il consacre le principe de subsidiarité dans l'action administrative, permet une meilleure gestion des ressources de l'administration et des instances d'avis dont l'action ne sera plus entravée par des formalités jugées non pertinentes dans certains cas précis sur base de l'expérience du terrain.

Cette rationalisation des procédures de délivrance des permis engendrera, par conséquent, une plus grande disponibilité des services dans la gestion des demandes de permis d'urbanisme qui se traduira par une plus grande qualité et une plus grande lisibilité des décisions d'octroi ou de refus des permis d'urbanisme.

Cette amélioration du processus décisionnel, appréciée globalement, et couplée au respect des délais de rigueur mis en place par le nouveau CoBAT garantit un aménagement du territoire et une gestion de son développement urbanistique plus efficace et qualitative en Région de Bruxelles-Capitale et, partant, un niveau de protection de l'environnement plus élevé. La réforme vise également à faciliter la mise en œuvre de certaines activités sociales ou économiques lorsque leur finalité et leur caractéristiques le justifient sans entraver l'environnement régional.

La protection du patrimoine. Le patrimoine est porteur d'histoire et représente une richesse inestimable pour les générations futures. Il importe donc de veiller à sa conservation.

L'article 206, alinéa 1^{er}, 2^o du CoBAT définit le terme de conservation comme « *l'ensemble des mesures visant à l'identification, l'étude, la sauvegarde, la protection, le classement, l'entretien, la gestion, la restauration, la consolidation, la réaffectation et la mise en valeur du patrimoine immobilier, dans le but de l'intégrer dans le cadre de la vie contemporaine et de le maintenir dans un environnement approprié* ».

La conservation du patrimoine doit donc s'opérer de manière intégrée au regard de l'évolution de la société et de ses besoins.



Tel est l'objectif du présent arrêté : certains actes et travaux relatifs à un bien protégé pourront bénéficier de plusieurs dispenses procédurales allégeant ainsi la procédure de délivrance du permis d'urbanisme. Un permis d'urbanisme restera néanmoins, dans la majeure partie des cas, requis afin qu'un contrôle des travaux envisagés soit tout de même opéré par l'Administration en charge du Patrimoine et par les agents experts et spécialisés qui la composent.

Une telle approche n'implique pas un recul du cadre législatif relatif à la protection du patrimoine bruxellois. Au contraire, elle permet de faciliter une telle protection en la rendant plus rapide et efficace.

Quant aux actes et travaux dispensés de permis d'urbanisme par l'arrêté en projet, ils ne sont pas de nature, tenant compte de leur portée, à nuire à la valeur patrimoniale des biens. La plupart de ces dispenses ont été introduites par l'arrêté du 7 avril 2011, modifiant l'arrêté du 13 novembre 2008.

Le projet d'arrêté prévoit également que certains actes et travaux portant sur des biens repris à l'inventaire sont dispensés de l'avis de la commission de concertation et, par voie de conséquence, d'un éventuel avis de la Commission Royale des Monuments et des Sites (cf. art. 207, § 3 du CoBAT). La protection de leur valeur patrimoniale devra donc se faire au niveau de la commune et de sa politique de protection du patrimoine.

Cette dispense de l'avis de la commission de concertation et de la Commission Royale des Monuments et des Sites (CRMS) s'inscrit dans les objectifs de simplification et de rationalisation poursuivis par le législateur. En effet, à défaut de mise en œuvre de cette dispense, l'ensemble des demandes de permis d'urbanisme portant sur des biens inscrits à l'inventaire devraient être soumis à l'avis de la commission de concertation en application de l'article 207, § 3, du CoBAT, ce que de nombreux acteurs bruxellois ont déploré.

Il en va de même de la dispense relative aux avis de la commission de concertation et de la CRMS requis en application de l'article 237 du CoBAT pour les biens non protégés situés en zone de protection, les formalités prévues par cet article ne se justifiant qu'en présence d'un risque d'atteinte aux perspectives sur le bien relevant du patrimoine immobilier ou à partir de celui-ci, ce risque pouvant être écarté en présence de circonstances spécifiques décrites dans l'arrêté dit de « minime importance » ou lorsque certaines conditions objectives sont remplies.

Relativement aux dispenses de l'avis de la CRMS, l'objectif poursuivi est de ne plus consulter cette instance lorsque cela n'est pas pertinent soit parce que les actes et travaux projetés ne sont pas de nature à porter atteinte aux intérêts protégés (dispense de permis d'urbanisme), soit parce qu'ils sont d'importance très réduite, soit encore au regard du principe de subsidiarité, en ce que la spécialisation des agents de l'Administration en charge des Monuments et Sites et la complétude des dossiers de demandes de permis reprenant les documents nécessaires pour vérifier les techniques de restauration et les matériaux utilisés permettent de justifier la dispense.



2. Nouvelles dispositions communes

Le présent arrêté permet des dispenses de permis d'urbanisme pour certains actes et travaux temporaires. Au terme du délai repris comme condition d'octroi de la dispense, un permis d'urbanisme sera requis pour que les actes et travaux réalisés puissent être maintenus.

Par ailleurs, le présent arrêté prévoit, pour certains actes et travaux de voirie, comme condition à l'octroi d'une dispense de permis d'urbanisme, la tenue préalable d'une concertation avec le Service d'Incendie et d'Aide Médicale Urgente (SIAMU – voy. infra).

L'arrêté impose désormais une obligation de notification préalable à la réalisation des actes et travaux. Celle-ci est requise pour les raisons suivantes :

- afin de permettre aux autorités de contrôler le respect du délai durant lequel la dispense de permis est octroyée ;
- afin de tenir la commune informée des actes et travaux temporaires prenant place sur son territoire ;

afin de laisser à la commune et à son Bourgmestre un délai raisonnable en vue de déterminer si les actes et travaux projetés doivent faire l'objet d'une attestation de sécurité délivrée par le SIAMU, à solliciter par le Bourgmestre sur base de sa compétence en matière de sécurité découlant de l'article 135 de la nouvelle loi communale, ou afin qu'ils puissent vérifier que la consultation préalable avec le SIAMU exigée ait bien été réalisée.

Concrètement, l'auteur des actes et travaux a l'obligation de notifier la date de commencement des actes et travaux dispensés de permis d'urbanisme via le formulaire mis à disposition à cet effet sur la plateforme informatisée régionale (Mypermit) au plus tard 60 jours avant d'entamer ces actes et travaux.

L'article 2/1, alinéa 2, précise, par ailleurs, que « *L'accomplissement de cette formalité n'implique aucunement la reconnaissance dans le chef des autorités que les conditions permettant l'octroi de la dispense de permis d'urbanisme sont remplies.* »

3. Les dispenses

3.1. Les actes et travaux temporaires

Toute cette catégorie d'actes et travaux temporaires est à lire en parallèle avec l'arrêté relatif aux permis à durée limitée (qui est modifié en parallèle et entrera en vigueur en même temps que le présent arrêté). Si les projets envisagés ne bénéficient pas d'une dispense de permis d'urbanisme, un permis d'urbanisme à durée limitée devra être en principe délivré et ce, même si des dispenses procédurales peuvent s'appliquer.

L'article 5 de l'arrêté relatif aux permis à durée limitée prévoit que « *Les actes et travaux pour lesquels un permis d'urbanisme à durée limitée a été obtenu peuvent faire l'objet d'un nouveau permis à durée limitée.* »

Dans l'hypothèse où des actes et travaux font l'objet d'un nouveau permis d'urbanisme à durée limitée, l'article 2/2 de l'arrêté minimise l'importance tel que modifié par le présent arrêté prévoit que « *Les actes et travaux repris au sein du chapitre Ibis relatif aux actes et travaux temporaires mais qui sont soumis à un permis d'urbanisme à durée limitée conformément à en vertu de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du XX/XX/XXXX relatif aux permis d'urbanisme à durée limitée ne peuvent bénéficier des dispenses prévues par le présent arrêté que pour le premier permis d'urbanisme à durée limitée sollicité délivré pour les actes et travaux projetés.* ».



L'Accord du Gouvernement 2019-2024 prévoit que :

- P.90 : « Le Gouvernement utilisera toutes les potentialités du territoire, notamment via l'affectation de terrains temporairement disponibles à une fonction d'espace public ou vert temporaire et favorisera l'expression de la culture dans l'espace public, y compris dans les espaces publics temporaires. Le plan lumière sera mis en œuvre en vue d'améliorer l'illumination de l'espace public et des façades. Plus globalement, le Gouvernement envisagera systématiquement l'occupation temporaire des bâtiments dont il fait l'acquisition dans l'attente de la construction d'un projet. La Région soutiendra les initiatives non-lucratives et assurera une communication proactive. » ;
- P.57 : « Pour le Gouvernement, il est nécessaire de passer d'un modèle économique linéaire à un modèle économique circulaire. L'ambition est non seulement de répondre à des exigences environnementales et de gestion des ressources, mais également de valoriser les opportunités de nouvelles filières créatrices d'emplois non-délocalisables. Cette évolution suppose l'adoption d'une vision et d'une stratégie cohérente du renforcement de l'économie circulaire et de son intégration dans l'ensemble des politiques régionales (économie, emploi et formation, R&I, environnement, aménagement du territoire, gestion des déchets, etc.), en favorisant les synergies et en coordonnant les divers acteurs et initiatives en la matière. »

Le présent arrêté vise à répondre aux volontés politiques exprimées dans l'accord du Gouvernement précité.

Par ailleurs, l'Administration en charge de l'urbanisme participe activement, depuis novembre 2018, à un groupe de travail organisé par le dispositif de la CiRèDe (Circular Regulation Deal), résultant du PREC (Programme régional en économie circulaire) sur la thématique de l'occupation temporaire. Ce groupe de travail est constitué de représentants du secteur public actifs dans l'encadrement de projets d'occupation temporaire (Urban, Perspective, la SAU, Citydev, ..).

Les projets d'occupation temporaire favorisent l'économie circulaire sur le territoire bruxellois en permettant l'occupation d'immeubles ou de terrains inoccupés et des opportunités de nouvelles filières créatrices d'emplois. Les modalités et les conditions permettant de bénéficier de dispenses de permis ou procédurales pour des projets d'occupation temporaire résultent donc également des réflexions émises au sein de ce groupe de travail.

3.1.1. De six mois au maximum

- **La modification temporaire de destination ou d'utilisation soumise à permis d'urbanisme de tout ou partie d'un immeuble, avec ou sans travaux, en vue de permettre la réalisation d'un projet d'occupation temporaire présentant un caractère social et/ou culturel ou répondant à un besoin exceptionnel, de moins de six mois.**

Commentaire : ne sont visés ici que les changements de destination/utilisation, avec ou sans travaux, dans la mesure où **le placement d'installations à caractère social ou culturel de moins de six mois pourra bénéficier de la dispense prévue aux articles 2/5, 1°, b) et 2°, b) de l'arrêté minime importance** tel que modifié par le présent arrêté.

La dispense de permis d'urbanisme ne pourra avoir lieu que moyennant le respect des conditions suivantes :

- Les actes et travaux concernés ne sont pas repris au sein des annexes A et B du CoBAT ;

Commentaire : les actes et travaux repris au sein des annexes A et B du CoBAT doivent être soumis à évaluation des incidences, conformément à la législation européenne prévue à cet égard. Ces actes et travaux ne peuvent donc être dispensés de permis d'urbanisme, en tout cas pas par le biais d'un arrêté du Gouvernement, car une telle dispense entraînerait une contravention aux normes européennes.



- Pour la réalisation d'un projet d'occupation temporaire présentant un caractère social et/ou culturel, les actes et travaux temporaires durent maximum 6 mois par année calendrier ;
- Pour la réalisation d'un projet d'occupation temporaire répondant à un besoin exceptionnel, les actes et travaux temporaires durent maximum 6 mois ;

Commentaire : la période de 6 mois justifiant la dispense de permis d'urbanisme correspond au délai maximum nécessaire pour obtenir une décision quant à sa demande de permis, du moins en première instance, au vu des délais de rigueur introduits au sein du CoBAT par l'ordonnance du 30 novembre 2017.

Dès lors, l'auteur de projet qui souhaite introduire une demande de permis d'urbanisme « allégée », visée à l'article 2/6, 2° de l'arrêté minime importance tel que modifié par le présent arrêté pour une occupation temporaire de moins de trois ans peut déjà occuper les lieux durant six mois, dans l'attente de l'obtention de son permis d'urbanisme, pour autant que son projet réponde aux conditions prévues par les articles 2/5, 1° et 2° de l'arrêté minime importance tel que modifié par le présent arrêté.

Si l'occupation de 6 mois peut être cyclique pour la réalisation d'un projet d'occupation temporaire présentant un caractère social et/ou culturel, tel n'est pas le cas pour la réalisation d'un projet d'occupation temporaire répondant à un besoin exceptionnel. En effet, dans la mesure où ce projet répond à un besoin **exceptionnel**, une répétition annuelle de ce dernier ne se justifie pas.

- Sauf accord préalable à l'entrée dans les lieux entre les parties, à l'exception éventuellement des travaux entrepris par mesure de sécurité et pour autant que les actes et travaux réalisés n'entraînent pas de dérogation aux réglementations applicables une fois que le bien retrouve son affectation initiale, le bien retrouve son état initial 30 jours maximum après la fin des actes et travaux temporaires et, en tout état de cause, à l'expiration du délai de six mois ;
- S'ils s'accompagnent de travaux, ces derniers n'impliquent pas de travaux de stabilité et n'entraînent ni la modification du volume construit, ni la modification de l'aspect architectural du bâtiment;
- Les actes et travaux ne concernent pas des dispositifs de publicités et d'enseignes ;
- A l'exception des actes et travaux temporaires répondant à un besoin exceptionnel, les actes et travaux sont réalisés par l'une des personnes suivantes :
 1. une personne morale de droit public ou un gestionnaire/opérateur désigné par une personne morale de droit public dans le cadre de la réalisation de ses missions ;
 2. tout organisme compétent en matière de logement au sens de l'article 2, 9°, du Code Bruxellois du Logement ou des opérateurs immobiliers publics au sens de l'article 2, 4° du Code Bruxellois du Logement afin de réaliser les missions qui lui sont confiées par ledit Code ;
 3. toute autre personne subventionnée par une personne morale de droit public ou disposant d'un agrément émanant d'une personne morale de droit public en vue de réaliser le projet répondant aux conditions précitées et aux conditions reprises au sein des articles correspondant aux dispenses.

Commentaire : la volonté du présent arrêté est de dispenser de permis d'urbanisme un certain type d'« occupations temporaires », à savoir les occupations temporaires présentant un caractère social et/ou culturel ou répondant à un besoin exceptionnel.

La nouvelle notion de « projet d'occupation temporaire répondant à un besoin exceptionnel » est définie comme suit : « *projet impliquant des actes et travaux temporaires, à titre d'équipement d'intérêt collectif ou de service public, ayant pour objectif de répondre à une situation d'urgence, de crise ou à des besoins exceptionnels et initiés par une personne morale de droit public* ».

La Belgique, ainsi que le reste du monde, traverse, à l'heure actuelle, une crise sanitaire exceptionnelle due à la CoViD-19 durant laquelle il convient de prendre des mesures adaptées d'urgence afin de garantir la protection des citoyens et l'intérêt collectif.



Face à ce type de situations, il est apparu important de prévoir des normes permettant une certaine souplesse dans l'action des personnes morales de droit public d'un point de vue urbanistique.

Ce type de dispense, s'il doit s'interpréter de manière restrictive, ne sera pas limité aux situations d'ordre médical. Il pourra rencontrer d'autres hypothèses peut-être encore inconnues à ce jour, mais qui présenteront un caractère exceptionnel et d'une certaine envergure.

Seules des « occupations temporaires » initiées par des personnes poursuivant certains objectifs, certaines finalités pourront bénéficier de dispenses de permis d'urbanisme prévues par l'arrêté. Le critère de la subvention ou de l'agrément permet d'objectiver le bénéfice ou non des dispenses sollicitées.

- **La modification de destination ou d'utilisation soumise à permis d'urbanisme de tout ou partie d'un immeuble, avec ou sans travaux, en vue de permettre l'accueil de personnes sans-abri de moins de 6 mois.**

Commentaire : ne sont visés ici que les changements de destination/utilisation, avec ou sans travaux, dans la mesure où le placement d'installations à caractère social de moins de six mois pourra bénéficier de la dispense prévue à l'article 2/5, 2°, c) de l'arrêté minime importance tel que modifié par le présent arrêté.

Le projet d'arrêté vise à favoriser la mise en place de structures d'accueil pour les personnes sans-abri pour une période cyclique de 6 mois maximum par année calendrier, soit afin de couvrir la période hivernale.

Cet accueil doit s'opérer à titre gratuit et doit être initié par un occupant disposant de l'agrément ou de l'autorisation provisoire nécessaire pour exercer les services visés à l'article 2, 3°, 4° et 5° de l'ordonnance du 14 juin 2018 relative à l'aide d'urgence et à l'insertion des personnes sans abri.

L'objectif de ces conditions est d'éviter que des marchands de sommeil puissent justifier leurs actes par le fait qu'ils accueilleraient, moyennant un faible loyer, des personnes précarisées.

- **Les installations temporaires à caractère social, culturel, récréatif ou événementiel ou permettant la réalisation d'un projet d'occupation temporaire répondant à un besoin exceptionnel de moins de 6 mois.**

Commentaire : les dispenses reprises sous cette rubrique existaient déjà, mais ont légèrement été modifiées (durée de l'installation, ces installations ne doivent plus forcément avoir lieu « sur un terrain », etc).

Cette dispense vise tous les placements d'installations pour autant que celles-ci répondent aux « caractères » visés par la dispense.

Par ailleurs, il est désormais expressément prévu que le placement de ces installations ne peut être réalisé en zone Natura 2000. L'objectif est de veiller à la préservation des qualités biologiques et esthétiques de telles zones.

- **Les décorations événementielles.**

Commentaire : les dispenses reprises sous cette rubrique existaient déjà.

3.1.2. D'un an au maximum

- **La modification temporaire de destination ou d'utilisation soumise à permis d'urbanisme de tout ou partie d'un immeuble, avec ou sans travaux, en vue de permettre à titre gratuit, l'accueil de jour et/ou de nuit de demandeurs de protection internationale.**
- **Le placement d'installations à l'intérieur d'un musée ou d'un autre lieu d'exposition dans le cadre d'expositions d'une durée n'excédant pas une année.**
- **Les décorations extérieures.**



Commentaire : les dispenses reprises sous ces rubriques existaient déjà.

3.1.3. De deux ans au maximum

Une dispense de permis d'urbanisme relative au placement d'installations mobiles pouvant être utilisées pour l'habitation permanente et non récréative d'une ou plusieurs personnes vivant de manière itinérante ou semi-itinérante n'est pas parue envisageable en ce qu'un contrôle minimum doit pouvoir être réalisé par l'autorité compétente sur l'habitabilité de ce dernier et sur le contexte dans lequel il s'implante.

Néanmoins, en ce que ce type d'habitat est caractérisé par sa mobilité, son placement sur un terrain peut bénéficier de dispenses procédurales à condition que ce placement soit limité dans le temps. A cet égard, une concordance avec l'arrêté relatif aux permis à durée limitée est prévue.

3.1.4. De trois ans au maximum

- **Les actes et travaux temporaires nécessaires à la réalisation d'un projet d'occupation temporaire, de maximum trois ans.**

Sont visés ici l'ensemble des actes et travaux initialement soumis à permis d'urbanisme en vertu de l'article 98, §1^{er} du CoBAT nécessaires à la réalisation du projet d'occupation temporaire (changement de destination/d'utilisation, placement d'installations fixes, travaux d'aménagement intérieurs). A la différence de la dispense de permis d'urbanisme prévue aux articles 2/5, 1°, a) et 2°, a) de l'arrêté minime importance tel que modifié par le présent arrêté, sont visées ici tous types d'occupation temporaire, quelle que soit leur finalité.

Pour que les dispenses procédurales puissent être appliquées, les actes et travaux doivent répondre à certaines conditions. Ces conditions sont, en soi, identiques à celles prévues aux articles 2/5, 1°, a) et 2°, a) de l'arrêté minime importance tel que modifié par le présent arrêté, à l'exception :

- De la durée des actes et travaux temporaires : ces derniers durent maximum 3 ans à partir de la notification du permis d'urbanisme ou à dater de la date reprise dans ce permis (les dispenses procédurales ne sont renouvelables qu'une seule fois dans le cadre de la délivrance du second permis à durée limitée). Le permis délivré dans ce cadre sera un permis à durée limitée. L'arrêté relatif aux permis à durée limitée sera modifié en ce sens.
- De la remise en état du bien : dans la mesure où le permis qui sera délivré sera un permis à durée limitée, l'arrêté relatif aux permis à durée limitée prévoit déjà l'obligation de remettre le bien en l'état.

La durée de trois ans est, selon le Gouvernement, un maximum pour pouvoir considérer les actes et travaux envisagés comme étant « temporaires », d'autant plus que les dispenses procédurales proposées sont importantes : dispense d'avis de la CRMS, dispense de mesures particulières de publicité, dispense de l'avis du Fonctionnaire délégué ou de la commune. Si le projet d'occupation temporaire dure plus de trois ans, un nouveau permis d'urbanisme à durée limitée pourra être sollicité. Néanmoins, dans le cadre de ce second permis d'urbanisme à durée limitée, les dispenses procédurales prévues par l'arrêté minime importance ne pourront plus s'appliquer conformément à l'article 2/2 de l'arrêté afin, notamment, de permettre éventuellement aux riverains de pouvoir se positionner face à la prolongation de l'occupation temporaire.

3.1.5. De cinq ans au maximum

- **Les constructions temporaires de type « modulaire » affectés au logement publics régionaux.**

Commentaire : les dispenses reprises sous cette rubrique existaient déjà.



- **La dispense relative aux recherches menées par ou au sein d'un établissement d'enseignement supérieur, de maximum cinq ans.**

Cette dispense ne vise désormais plus uniquement les recherches « universitaires », mais toutes recherches menées par ou au sein d'un établissement d'enseignement supérieur afin de correspondre à la nomenclature de la Fédération Wallonie-Bruxelles qui comprend les universités, les hautes écoles et les écoles supérieures des arts.

3.2. Les chantiers

Les actes et travaux temporaires nécessaires à l'exécution d'un chantier sont soit dispensés de permis d'urbanisme, moyennant le respect de certaines conditions, soit dispensés de nombreux actes de procédures pour ceux qui ne respectent pas les conditions applicables à la dispense de permis.

De nombreuses dispenses procédurales sont, en outre, octroyées pour ce qui concerne le placement d'installations fixes de type modulaire et/ou légères afin de poursuivre une activité qui a lieu dans un bâtiment faisant l'objet de travaux, durant toute la durée du chantier.

Une autre nouveauté concerne les enseignes ou publicités sur clôtures ou bâches de chantier. Si le chantier dure moins de six mois, le placement de ces enseignes/publicités sera dispensé de permis d'urbanisme. Au-delà de six mois, un tel placement bénéficiera de nombreuses dispenses procédurales. Ces dispenses ne seront applicables que dans la mesure où la publicité ou l'enseigne soit relative au projet urbanistique en cours sur la parcelle ou en lien avec l'activité culturelle ou d'intérêt public du bâtiment concerné par les travaux.

Enfin, une nouvelle dispense de permis d'urbanisme (ou de dispenses procédurales pour les parties protégées d'un bien protégé) est prévue pour le *« creusement, pour une durée inférieure à 1 mois, de fosses afin de tester la capacité d'infiltration des eaux pluviales dans le sol, pour autant que de tels creusements n'entraînent pas une modification du relief du sol supérieure à 50 cm et que le sol soit remis en pristin état au terme du test »*.

3.3. Les actes et travaux de voirie

L'exposé des motifs de l'ordonnance du 30 novembre 2017 réformant le CoBAT prévoit que :

« Pour autant que de besoin, il est rappelé que la suppression de ces dispositions n'a pas pour effet d'exonérer les actes et travaux de voiries dispensés de permis d'urbanisme de l'obligation de se conformer au plan régional de mobilité.

En effet, les dispositions du plan régional de mobilité qui ont une valeur réglementaire sont applicables de plein droit, en raison de leur nature, indépendamment de la question de savoir si un permis d'urbanisme est ou non requis.

Pour mieux attirer l'attention des autorités publiques concernées, le Gouvernement prévoit, dans la foulée de l'adoption de la présente ordonnance, de modifier l'arrêté « dispenses » du 13 novembre 2008 pour, notamment, prescrire que la dispense de permis d'urbanisme en matière d'actes et travaux de voirie nécessite que ceux-ci soient conformes au plan régional de mobilité. »

L'arrêté de minime importance est donc modifié en ce sens.

Le présent projet d'arrêté vise à faciliter la mise en œuvre du plan Good Move qui est le Plan régional de mobilité pour la Région de Bruxelles-Capitale (RBC), approuvé en 2020 par le Gouvernement bruxellois. Il définit les grandes orientations politiques dans le domaine de la mobilité, et a pour objectif d'améliorer le cadre de vie des Bruxellois, tout en accompagnant le développement démographique et économique de la Région de Bruxelles-Capitale.

Les dispenses prévues par l'arrêté permettront de faciliter la réalisation de certains objectifs de ce plan. Si un contrôle préalable n'existera plus d'un point de vue urbanistique, le respect des normes applicables, notamment celles prévues par ce plan, celles relatives au Code de la route et le vade-mecum de Bruxelles Mobilité, restera



obligatoire dans le chef des autorités procédant aux aménagements de voirie dispensés de permis d'urbanisme. Ces dernières devront veiller à la qualité des aménagements qu'ils proposent au regard de l'ensemble de ces normes.

L'arrêté prévoit une dispense de permis pour les aménagements de voirie à titre d'essai pour une durée maximale de deux ans. Au terme de ce délai, la voirie doit être remise en pristin état à la fin de l'essai et au plus tard à la fin du délai de deux ans, sauf si une prolongation de cette période d'essai a été sollicitée, ou si un permis d'urbanisme rendant définitif l'aménagement en question a été entre temps obtenu. En outre, l'objectif, le délai et le calendrier de l'essai devront être précisés dans le formulaire visé aux articles 2/1 et 34bis de l'arrêté minime importance tel que modifié par le présent arrêté.

Enfin, l'auteur de l'aménagement provisoire de la voirie devra veiller à ce qu'une concertation préalable à l'aménagement provisoire avec le SIAMU ait lieu, sauf pour les actes et travaux dispensés de l'avis du SIAMU par l'arrêté du 18 octobre 2018 déterminant les actes et travaux soumis à permis d'urbanisme dispensés de l'avis préalable, de la visite de contrôle et de l'attestation de conformité du Service Incendie et d'Aide médicale urgente.

La prolongation des aménagements de voirie à titre d'essai est possible pour une période **d'un an**, pour les aménagement provisoire mis en place à partir du 01 septembre 2021, pour autant qu'une demande de permis d'urbanisme visant à rendre l'aménagement de la voirie définitif soit introduite auprès de l'autorité compétente endéans les deux ans de mis en place des aménagements provisoires.

Pour les aménagements provisoires réalisés entre le 01 janvier 2020 et le 31 aout 2021, la prolongation pourra s'opérer pour **deux années** supplémentaires, pour autant qu'une demande de permis d'urbanisme visant à rendre l'aménagement de la voirie définitif soit introduite auprès de l'autorité compétente endéans les deux ans de la mise en place de l'aménagement provisoire.

Une dispense de permis d'urbanisme est prévue pour le placement ou la modification de dispositifs ralentisseurs de vitesse. Il importe de rappeler que l'arrêté royal du 9 octobre 1998 fixant les conditions d'implantation des dispositifs surélevés sur la voie publique destinés à limiter la vitesse maximale à 30 km à l'heure et les prescriptions techniques auxquelles ceux-ci doivent satisfaire sont toujours d'application.

L'article 2 de cet arrêté royal prévoit que :

« Les dispositifs surélevés prévus à l'article 1er ne peuvent être implantés sur les voies publiques que si celles-ci répondent à l'ensemble des conditions suivantes : (...)

5° ne pas livrer fréquemment passage aux véhicules des services de secours.

Pour l'implantation de plateaux, les restrictions visées aux 4° et 5° ne sont pas d'application si une concertation a eu lieu préalablement avec les services concernés. »

Il appartiendra donc à l'auteur de l'aménagement de la voirie de veiller à ce qu'une concertation préalable à l'aménagement provisoire avec le SIAMU ait lieu, conformément à cet arrêté.

L'arrêté prévoit à l'article 6 (lequel n'impose pas de condition d'absence de répétition sur la longueur d'une voirie), une dispense de permis pour l'établissement ou la modification des marques routières **longitudinales** pour autant que :

- pour les voiries Auto PLUS du Plan Régional de Mobilité, l'établissement ou la modification du marquage **n'induit pas une modification du nombre de bandes de circulation routière**;
- pour les voiries régionales Auto CONFORT et QUARTIER du Plan Régional de Mobilité, l'établissement ou la modification des marques routières précitées soit **approuvé(e)** par le Gouvernement après consultation de la/des commune(s) concernée(s), si l'établissement ou la modification du marquage **induit une modification du nombre de bandes de circulation routière** ;
- lorsque les aménagements de voirie modifient la circulation et les conditions d'accès aux immeubles pour les véhicules du SIAMU ainsi que l'accès aux bouches d'incendie, vannes de conduites d'eau et obturateurs de canalisations de gaz, une concertation préalable à cet établissement ou cette modification ait eu lieu avec le SIAMU;
- le marquage d'une piste cyclable respecte les conditions suivantes :



1. une zone tampon de 80 cm existe entre la piste cyclable créée et la partie du profil de la voirie destinée au stationnement ;
2. la piste cyclable présente une largeur d'au moins 1,30 mètres ;

L'arrêté prévoit également des dispenses procédurales (CRMS, CC, EP, Avis FD/commune) pour les biens non protégés : la création de pistes cyclables marquées ne répondant pas aux conditions visées à l'article 6, 8° de l'arrêté minimise l'importance tel que modifié par le présent arrêté,

L'arrêté prévoit également une dispense de permis pour l'établissement ou la modification de la signalisation routière **pour autant qu'elle ne fasse pas l'objet d'une répétition sur la longueur de la voirie**, et pour autant que sur les voiries Auto PLUS et CONFORT du Plan Régional de Mobilité, la modification **soit ponctuelle**.

Une dispense de permis est prévue pour le placement, le déplacement ou l'enlèvement des dispositifs facilement déplaçables et franchissables permettant de protéger les piétons et les cyclistes, même si ceux-ci font l'objet d'une répétition sur la longueur de la voirie ;

L'arrêté prévoit, pour les biens non protégés, une dispense de permis d'urbanisme pour le placement, le déplacement ou l'enlèvement des **bornes de recharge de véhicules électriques** sur la voie de circulation piétonne ou sur un espace de stationnement, pour autant que :

- ils ne constituent pas le complément de travaux soumis à permis d'urbanisme ;
- les câbles nécessaires à leur utilisation ne traversent pas et n'entravent pas le cheminement piéton ;
- les bornes de recharge ne se situent pas dans un périmètre de 10 mètres d'un bien protégé.

Si les conditions précitées ne sont pas respectées et/ou que les actes et travaux projetés entraînent une dérogation à un règlement d'urbanisme, ces derniers bénéficieront de dispenses procédurales.

Il convient néanmoins de préciser ce qui suit :

L'arrêté ne contient aucune disposition spécifique concernant les bornes de recharge électrique installées dans les parkings souterrains. Sont seules visées les bornes de recharge installées sur l'espace public, sur ou dehors de la voie de circulation piétonne. Rien n'est dit en ce qui concerne les bornes de recharge installées à l'intérieur d'un parking fermé (souterrain ou hors sol).

Il ne s'agit cependant pas d'une lacune du texte. En effet, l'arrêté de minime importance prévoit que sont dispensés de permis d'urbanisme, moyennant le respect de certaines conditions et le respect des normes réglementaires applicables, « *le placement ou l'enlèvement d'équipements intérieurs tels que les équipements sanitaires, électriques, de chauffage, d'isolation, de ventilation ou de télécommunication* » ;

Si une borne de recharge pour véhicule électrique relève de la notion d'installation visée à l'article 98, § 1^{er} du CoBAT, celle-ci requiert uniquement la présence de câbles et l'implantation de la borne et constitue de ce fait un « équipement électrique » placé à l'intérieur d'une construction, en l'occurrence un parking.

Dès lors, à condition de répondre aux conditions visées par les articles 9, 1° et 35/8 de l'arrêté minime importance (absence de dérogation...), la transformation d'un emplacement de parcage pour véhicule à carburant fossile en emplacement de parcage pour véhicule électrique rechargeable, moyennant l'installation d'une borne de recharge électrique à l'intérieur d'un parking, est dispensée de l'obtention préalable d'un permis d'urbanisme.

L'arrêté prévoit également, pour les biens non protégés, une dispense de permis d'urbanisme pour le placement de fontaine à eau potable, les nichoirs et les distributeurs de graines pour oiseaux. Par contre, sont supprimées des articles 7, 3°, f) et 35/6, 3°, f), les cabines téléphoniques en raison de leur obsolescence.

En ce qui concerne les biens non protégés, l'arrêté prévoit une dispense de permis d'urbanisme pour le remplacement du revêtement d'espaces de stationnement en vue d'améliorer la perméabilité de ces derniers pour autant que les actes et travaux ne constituent pas le complément de travaux soumis à permis d'urbanisme et n'entraînent pas une modification du profil en travers. Des dispenses procédurales sont prévues pour les biens protégés.



La condition relative à l'absence de répétition sur la longueur d'une voirie a été supprimée pour les actes et travaux suivants :

- les petits travaux d'aménagement des espaces réservés aux piétons, aux cyclistes et visant l'agrandissement et/ou la création locale de ces espaces, l'amélioration de leur aspect esthétique, la sécurité des usagers ou leur confort. L'objectif est de viser par-là l'amélioration de l'accessibilité de ces espaces, au niveau des normes PMR ;
- les travaux d'aménagement ou d'agrandissement des espaces réservés aux plantations, pour autant que les actes et travaux ne concernent pas la plantation d'arbres à haute tige et que soit préservé un passage libre d'obstacles sur au moins le tiers de la largeur de l'espace réservé aux piétons, avec un minimum de 2 mètres d'un seul tenant ;
- pour autant que les actes et travaux ne concernent pas la plantation d'arbres à haute tige et que soit préservé un passage libre d'obstacles sur au moins le tiers de la largeur de l'espace réservé aux piétons, avec un minimum de 2 mètres d'un seul tenant, le placement, le déplacement ou l'enlèvement des dispositifs ou éléments suivants :
 - a) les dispositifs facilement déplaçables et franchissables permettant de protéger les piétons et les cyclistes ;
 - b) les dispositifs de contrôle ou d'information du stationnement ou de la circulation, tels que parcomètres, appareils horodateurs, radars, caméras;
 - c) le placement, le déplacement ou l'enlèvement des bornes de recharges de véhicules électriques sur la voie de circulation piétonne ou sur un espace de stationnement pour autant que les câbles nécessaires à leur utilisation ne traversent pas et n'entravent pas le cheminement piéton ;
 - d) les bancs, tables, poubelles, petites fontaines, bacs à plantation, boîtes postales, fontaines à eau potable, nichoirs, distributeurs de graines pour oiseaux;
 - e) Les abris destinés aux usagers des transports en commun pour autant que leur hauteur ne dépasse pas 2,80 mètres et leurs équipements;
 - f) les dispositifs de stationnement pour véhicules à deux roues sauf les dispositifs fermés de plus de 20 m² ;
 - g) le placement, le déplacement ou l'enlèvement des caméras de surveillance sur un support existant ;

Ces actes et travaux sont toujours dispensés de permis d'urbanisme, mais sont désormais visés par l'article 6 de l'arrêté, lequel n'impose une condition d'absence de répétition sur la longueur d'une voirie. La même modification a été faite dans le Titre III de l'arrêté, mais dans ce cadre, seules des dispenses procédurales sont octroyées.

3.4. Les travaux de transformation et d'aménagement intérieurs

Il n'est pas prévu d'importantes modifications par rapport à ce que prévoit déjà l'arrêté du 13 novembre 2008.

3.5. Les changements de destination et d'utilisation soumis à permis d'urbanisme

L'exposé des motifs de l'ordonnance du 30 novembre 2017 réformant le CoBAT prévoit, en ce qui concerne l'article 98, §1^{er}, 5° relatif aux changements de destination et d'utilisation que :

« La modification du 5° vise à clarifier les notions de « destination » et d'« utilisation », dont les définitions actuelles, qui se réfèrent aux mots qu'elles entendent définir, sont peu claires et suscitent des problèmes d'interprétation.



Désormais, il ressortira clairement du Code que :

- l'« affectation » ressort des plans à valeur réglementaire (PRAS, PPAS et, éventuellement, PAD). Il est ici question des fonctions « logement », « bureau », « commerce », etc. ;
- la « destination » ressort des permis ou, à défaut, de l'affectation du bien concerné. Ici aussi, ce sont les fonctions « logement », « bureau », « commerce », etc. qui sont pertinentes. Les changements de destination sont toujours soumis à permis d'urbanisme.
- l'« utilisation » renvoie, au sein de chacune des fonctions formant les affectations/destinations, à l'utilisation concrète des biens. Par exemple, la destination « logement » recouvre les maisons unifamiliales, les appartements, les maisons de repos, les logements étudiants, etc. ; la destination « commerce » englobe les activités commerciales les plus diverses (commerces de vêtement, établissements HoReCA, cinéma, agence bancaire, etc.). Les changements d'utilisation ne sont soumis à permis d'urbanisme que dans les cas visés par le Gouvernement. Celui-ci a exercé cette habilitation en adoptant l'arrêté du 12 décembre 2002 relatif aux changements d'utilisation soumis à permis d'urbanisme. La révision de cet arrêté est prévue à la suite de l'abrogation proposée de l'articles 98, 13°, du Code, qui impose un permis d'urbanisme en cas de modification importante de l'activité commerciale. La modification prévue de cet arrêté rend d'autant plus souhaitable la clarification de son fondement légal. (...)»

Les conditions posées au sein de l'arrêté visent à clarifier le fait que l'activité projetée, relevant d'une destination/utilisation autre que la destination/utilisation principale de l'immeuble dans lequel elle s'implante, peut y prendre place sans permis d'urbanisme, du moins pour les biens non protégés, pour autant qu'elle reste accessoire à la destination principale précitée.

En ce qui concerne la modification de la destination d'une partie d'un logement en vue de permettre l'activité d'une profession libérale, d'une entreprise de service intellectuel, etc., les modifications suivantes sont intervenues :

- Sont désormais visés : les professions libérales, en ce compris les professions médicales et paramédicales, les entreprises de service intellectuel, de production de services matériels et/ou de biens immatériels exercée de manière isolée et les cours particuliers ;
- Les cours particuliers sont désormais expressément visés par l'arrêté. Ainsi, tout type de cours peut être visé, sans qu'il soit forcément « intellectuel » ;
- Le changement ne nécessite pas de travaux soumis à permis d'urbanisme ;

L'ajout de ces conditions répond à une forte demande des citoyens de favoriser ce type d'activités au sein de leur logement.

Les conditions relatives à la superficie des activités projetées concordent avec les exigences de la prescription 0.14 du PRAS :

« pour autant que la superficie de plancher affectée à ces activités soit :

- inférieure ou égale à 75 m² des superficies de plancher de bureaux ;
- supérieure à 75 m² et inférieure ou égale à 200 m², pour autant que la superficie de plancher soit limitée à 45% de la superficie totale du logement existant et que ces activités soient :
 - soit accessoires à la résidence principale de la personne exerçant l'activité ;
 - soit accessoires à la résidence principale d'un des associés ou administrateurs de la personne morale exerçant cette activité. »



3.6. Les aménagements, constructions, transformations et modifications extérieurs

3.6.1. L'amélioration de la PEB

La volonté du Gouvernement dans le cadre de l'alliance Emploi-Environnement-Rénovation est de favoriser la construction circulaire et la rénovation énergétique. L'alliance vise à rencontrer les enjeux climatiques, à réduire la dépendance énergétique, à améliorer le confort du bâti et à stimuler l'économie locale.

Dans ce cadre, le présent arrêté a pour objectif de favoriser la réalisation de travaux visant à améliorer la performance énergétique des bâtiments.

L'arrêté « minime importance » existant dispense déjà de permis d'urbanisme l'isolation extérieure des façades non visibles depuis l'espace public, moyennant le respect du RRU. En effet, l'article 21, 15° de l'arrêté minime importance actuel (non réformé) prévoit que l'isolation dispensée de permis d'urbanisme ne peut se faire que « *Pour autant qu'ils n'impliquent aucune dérogation à un plan d'affectation du sol, un règlement d'urbanisme ou à un permis de lotir* » (début de l'article 21).

Le présent projet de modification prévoit désormais une dispense de permis d'urbanisme pour l'isolation de la façade non visible depuis l'espace public et de la toiture ou du mur mitoyen, même si une telle isolation entraîne une dérogation à un plan d'affectation du sol, à un règlement d'urbanisme ou à un permis de lotir. Des conditions sont néanmoins imposées afin de limiter le dépassement autorisé.

La demande de permis d'urbanisme relative à l'isolation de la façade visible depuis l'espace public ne sera pas dispensée de permis d'urbanisme, mais bénéficiera de dispenses procédurales, même si cette demande entraîne une dérogation à un règlement d'urbanisme.

Ces nouvelles dispositions visent à inciter les propriétaires d'immeubles à isoler ceux-ci, en supprimant une démarche administrative et les frais y afférents susceptibles d'en dissuader certains.

L'indispensable amélioration de la PEB va nécessiter de très nombreux chantiers au cours des prochaines années. Il convient de limiter le nombre de permis à instruire ou, au moins, d'alléger au maximum les procédures. Néanmoins, il importe de préciser que ces dispenses dérogatoires restent exceptionnelles et de souligner que le Règlement Régional d'Urbanisme est et restera la base du cadre urbanistique pour construire la ville de demain. Sa refonte actuelle est d'ailleurs portée sur l'amélioration significative non seulement de la qualité de vie en ville, mais aussi de la durabilité des constructions.

Par ailleurs, si les articles 21, 8° et 35/22, 6° de l'arrêté minime importance prévoyant une dispense de permis d'urbanisme pour le remplacement des châssis à l'identique pour les biens non protégés et les parties non protégées d'un bien protégé sont maintenus, de nouvelles dispenses procédurales sont désormais prévues pour les remplacements de châssis ne respectant pas les conditions prévues par les articles précités, pour les biens non protégés et les parties non protégées d'un bien protégé.

L'objectif est de favoriser le remplacement des châssis par, notamment, des châssis comportant un mécanisme de ventilation.

En ce qui concerne les parties protégées d'un bien protégé, l'article 34/1 de l'arrêté prévoyant des dispenses procédurales en cas de restauration à l'identique continuera de s'appliquer.

3.6.2. L'aménagement de toitures plates

Bénéficie désormais de dispenses procédurales, l'aménagement de toitures plates, quand bien même cet aménagement entraînerait un changement de destination ou d'utilisation de la toiture :

- en terrasses accessibles ;
- OU en serres de production horticoles ou agricoles ;
- OU en potagers urbains.



Les objectifs sont les suivants :

- Permettre à certains occupants d'un logement de bénéficier d'un espace extérieur ;
- Favoriser l'« agriculture urbaine » en Région de Bruxelles-Capitale en facilitant l'implantation de serres et de potagers urbains dans la ville.

3.7. Les télécommunications

Ce chapitre a pour objectif de favoriser l'implantation de la 5G sur le territoire bruxellois en ce qu'il permet le placement de points d'accès sans fil à portée limitée, dans de nombreuses hypothèses, sans permis d'urbanisme, quand bien même ce placement serait dérogoire aux réglementations applicables.

La section 2 de ce chapitre vise à transposer l'article 57 du Code européen des communication électroniques institué par la Directive UE 2018/1972.

L'article 1^{er} du Code européen des communications électroniques relatif au champ d'application dudit code prévoit que :

« 1. La présente directive crée un cadre harmonisé pour la réglementation des réseaux de communications électroniques, des services de communications électroniques et des ressources et services associés, et de certains aspects des équipements terminaux. Elle fixe les tâches incombant aux autorités de régulation nationales et, s'il y a lieu, aux autres autorités compétentes et établit une série de procédures visant à garantir l'application harmonisée du cadre réglementaire dans l'ensemble de l'Union.

2. La présente directive vise à:

- a) mettre en œuvre un marché intérieur des réseaux et des services de communications électroniques qui aboutisse au déploiement et à la pénétration de réseaux à très haute capacité, à l'instauration d'une concurrence durable, à l'interopérabilité des services de communications électroniques, à l'accessibilité, à la sécurité des réseaux et services, tout en procurant des avantages aux utilisateurs finaux; et*
- b) assurer la fourniture dans toute l'Union de services accessibles au public de bonne qualité et abordables grâce à une concurrence et à un choix effectifs, traiter les cas où les besoins des utilisateurs finaux ne sont pas correctement satisfaits par le marché, notamment les besoins des personnes handicapées afin qu'elles puissent avoir accès aux services sur un pied d'égalité avec les autres utilisateurs, et définir les droits qu'il est nécessaire de conférer aux utilisateurs finaux. »*

L'article 57 du Code européen des communications électroniques prévoit que le déploiement de points d'accès sans fil à portée limitée qui respectent certaines caractéristiques doit être dispensé de permis d'urbanisme, sauf si ce déploiement concerne des biens protégés.

Les caractéristiques de ces points d'accès sans fil à portée limitée ont été fixées au sein du Règlement d'exécution (UE) 2020/1070 de la Commission du 20 juillet 2020 précisant les caractéristiques des points d'accès sans fil à portée limitée en application de l'article 57, paragraphe 2, de la directive (UE) 2018/1972 du Parlement européen et du Conseil établissant le Code des communications électroniques européen.

Le chapitre prévoit des dispenses de permis d'urbanisme même si les actes et travaux impliquent une dérogation aux réglementations applicables. L'objectif de cette dérogation à la règle est de permettre, du moins en ce qui concerne la section 2 du chapitre, le respect du Règlement européen 2020/1070 qui prévoit des conditions de dispense de permis d'urbanisme plus larges que les conditions imposées par nos réglementations régionales.

A cet égard, il convient de préciser que ce Règlement européen prévoit, comme l'un des critères permettant au point d'accès sans fil à portée limitée de bénéficier de la dispense de permis d'urbanisme, le fait de répondre à des caractéristiques visuelles qui garantissent la cohérence visuelle avec la structure porteuse, de posséder une taille proportionnée par rapport à la taille globale de la structure porteuse, une forme cohérente, des couleurs neutres et des câbles cachés et de ne pas créer de surcharge visuelle en combinaison avec d'autres points d'accès sans fil à portée limitée déjà installés sur des sites adjacents.



Cette condition laissant une marge d'interprétation trop importante dans le chef de l'opérateur, l'arrêté contient des précisions claires et objectives qui complètent la condition du Règlement européen précitée.

Enfin, la section 2 de ce chapitre prévoit, conformément à l'article 3, § 3 du Règlement européen précité, une obligation de notification à l'Administration en charge de l'urbanisme de l'installation des points d'accès sans fil à portée limitée, dans les deux semaines à compter du déploiement de chacun de ces points.

Une telle notification permettra à ladite administration de réaliser le rapport annuel requis sur base de l'article 4 du Règlement européen.

D'autres dispenses concernant d'autres dispositifs de télécommunication sont maintenues sur base de ce qui avait été décidé dans le cadre du projet d'arrêté « Dispenses » tel qu'adopté en première lecture le 16 mai 2019.

3.8. Les aménagements de jardins, espaces verts, cimetières, espace public et interventions sur un arbre à haute tige

3.8.1. La taille d'entretien

L'exposé des motifs de l'ordonnance du 30 novembre 2017 réformant le CoBAT indique que :

« Le nouvel article 98, § 1er, 8°/1, vise en conséquence à soumettre à permis d'urbanisme pareilles interventions sur un arbre inscrit à l'inventaire. Ne sont pas visés par la proposition les travaux d'entretien et de taille habituelle mais ceux qui ont pour but ou pour effet de modifier la silhouette de l'arbre.

L'arrêté « dispenses » du 13 novembre 2008 complètera si nécessaire les nouveaux points 8° et 8°/1 en précisant les notions visées à ces nouvelles dispositions et en dispensant de permis de petites interventions sans conséquence au vu des objectifs poursuivis. »

Eu égard à cela, la taille d'entretien est désormais définie comme suit :

« les opérations d'élagage qui ne sont pas susceptibles de mettre en péril la survie de l'arbre et visant la taille régulière d'un arbre, à l'exclusion des tailles radicales, afin de permettre de maintenir ses dimensions, sa forme et sa vigueur initiales, par la coupe des branches mortes ou malades de l'arbre et par la coupe de certaines de ses branches saines et vivantes pour autant :

- Que les branches saines et vivantes coupées n'aient pas une circonférence de plus de 22 cm ;*
- OU que la taille n'entraîne pas l'enlèvement de plus du tiers du houppier réparti dans l'ensemble de la couronne ;*
- ET que la taille ne modifie pas la silhouette de l'arbre si l'arbre concerné par la taille est un arbre remarquable. »*

Une telle taille d'entretien est dispensée de permis d'urbanisme.

3.8.2. la taille radicale

La taille radicale d'un arbre ne pouvant être considérée comme étant un simple entretien est soumis à permis d'urbanisme, mais bénéficie de dispenses procédurales.

3.8.3. Sécurité

L'article 98, §1^{er}, 8° du CoBAT soumet à permis d'urbanisme l'abattage des arbres à hautes tiges.



La décision du Collège des bourgmestre et échevins refusant ou octroyant le permis relatif à l'abattage d'un arbre doit reposer sur des critères essentiellement urbanistiques. Dans ce cadre, le Collège exerce une compétence de police spéciale, que l'on appelle police administrative de l'urbanisme.

Lorsqu'un arbre risque de tomber, il ne s'agit plus seulement d'un problème urbanistique relevant de la compétence de police spéciale, mais aussi d'un problème de sécurité publique relevant de la police administrative générale (article 135 de la nouvelle loi communale).

En vertu du principe de l'indépendance et du cumul des polices administratives, malgré la décision du Bourgmestre ordonnant l'abattage d'un arbre considéré comme constituant un danger pour la sécurité publique, un permis d'urbanisme doit également être obtenu au nom de la commune pour l'abattage de cet arbre.

Une telle exigence s'avère compliquée à réaliser dans la pratique. Dès lors, en vue d'une simplification administrative à cet égard, il est désormais prévu que l'abattage d'arbre à haute tige pour des raisons de sécurité exposées dans l'arrêté pris par le Bourgmestre de la commune sur le territoire duquel se situe l'arbre à abattre est dispensé de permis d'urbanisme pour les biens non protégés et bénéficie de dispenses procédurales pour les biens protégés, pour autant que l'arbre ne soit pas repris à l'inventaire des arbres remarquables, qu'un arbre à haute tige soit replanté en vue de contribuer à la qualité biologique des lieux et que, si l'arrêté porte sur plusieurs arbres d'un même site, cet arrêté soit motivé sur base d'un rapport d'expert phytosanitaire qui identifie précisément les sujets concernés et l'absence d'alternatives à l'abattage.

3.8.4. Les modifications du sol susceptibles de mettre en péril la survie de l'arbre à haute tige

Certaines modifications du sol sont susceptibles de mettre en péril la survie d'un arbre à haute tige, lorsqu'elles interviennent dans un certain périmètre du tronc de l'arbre. Dès lors, elles doivent être soumises à permis d'urbanisme, conformément à l'article 98, §1^{er}, 8° du CoBAT.

Néanmoins, de telles modifications peuvent bénéficier de dispenses procédurales afin d'alléger la procédure de délivrance du permis y relatif.

3.8.5. Les sanitaires

La construction ou le placement de sanitaires ouverts au public et accessibles aux personnes à mobilité réduite bénéficie de dispenses procédurales pour autant :

- Que leur superficie ne dépasse pas 9 m²;
- Que l'environ immédiat de la construction soit revêtu d'un revêtement en dur ;
- Qu'une poubelle soit placée à proximité immédiate.

3.8.6. Les dispositifs de gestion des eaux

Une dispense de permis d'urbanisme (et des dispenses procédurales pour les parties non protégées d'un bien protégé) est prévue pour placement de dispositifs de gestion des eaux n'entraînant aucune imperméabilisation du sol et permettant :

- le stockage temporaire des eaux ;
- la perméabilité des sols en priorité de manière végétalisée ou, à défaut, de manière minérale.

Sont visés ici des dispositifs tels que les noues.

3.9. Les dispositions générales du Titre III

Un nouvel article 34quinquies est inséré dans les dispositions générales du Titre III de l'arrêté minime importance. Cet article prévoit que : « *Les actes et travaux portant sur un bien classé automatiquement repris*



à l'inventaire du patrimoine immobilier conformément à l'article 235 du CoBAT sont dispensés de l'avis de la commission de concertation requis sur base de l'article 207 du CoBAT. »

L'article 235 du CoBAT prévoit que les biens classés sont d'office repris à l'inventaire. Partant, l'article 207, § 3 du CoBAT s'applique également à ces biens, lequel prévoit que « Toute demande de permis se rapportant à un bien inscrit à l'inventaire du patrimoine immobilier est, lorsque la demande est introduite après l'inscription du bien à l'inventaire, soumise à l'avis de la commission de concertation ».

La tenue d'une telle commission de concertation ne se justifie pour des actes et travaux portant sur un bien classé, traités dans le cadre d'un permis unique et délivré par le Fonctionnaire délégué au patrimoine.

De nouvelles dispenses procédurales sont prévues pour les actes et travaux suivants :

« Actes et travaux de restauration historique lorsqu'il s'agit de la reconstitution de l'état d'un bien protégé à une époque bien définie dans le temps et parfaitement documenté, pour autant qu'aucune autre période de référence ne puisse être invoquée, et pour autant que cet état s'inscrive dans le cadre de l'intérêt historique, archéologique, artistique, esthétique, scientifique, social, technique, paysager, urbanistique ou folklorique protégé au sens de l'article 206 du CoBAT. »

Dans la mesure où ces actes et travaux ne font que reconstituer une situation historique bien connue et non contestée, la marge d'appréciation de l'autorité est limitée et l'avis de la CRMS n'est pas pertinent au regard du principe de subsidiarité, la demande étant traitée par l'Administration en charge des Monuments et Sites. Partant, les dispenses procédurales suivantes se justifient : avis de la CRMS, commission de concertation, enquête publique, avis de la commune.

Par ailleurs, une dispense de l'intervention des architectes est prévue pour les restaurations « d'éléments patrimoniaux protégés et/ou faisant partie intégrante du bien protégé nécessitant l'intervention d'un expert en raison de ses caractéristiques particulières et des techniques spécifiques que requièrent sa restauration, tels que orgues, éléments mobiliers, œuvres d'art, mécanismes techniques, éléments végétaux ». Cette dispense ne s'applique qu'à la condition qu'un expert soit en charge de la restauration envisagée et que ce dernier dispose de compétences plus pertinentes que celles d'un architecte pour opérer une telle restauration.

La liste visée dans le cadre de cette dispense est exemplative.

3.10. Les règlements d'urbanisme

Il est désormais prévu que les actes et travaux pour lesquels un règlement d'urbanisme impose un permis, alors qu'il n'est pas imposé par le CoBAT sont dispensés de l'avis du Fonctionnaire délégué/commune.

3.11. Les énergies produites à partir de sources renouvelables

La directive 2018/2001/UE du Parlement européen et du Conseil du 11 décembre 2018 relative à la promotion de l'utilisation de l'énergie produite à partir de sources renouvelables impose de nouvelles obligations concernant la durée de la procédure d'octroi de permis pour les installations produisant de l'énergie à partir de sources renouvelables.

Plus précisément, l'article 16 de la directive prévoit ce qui suit :

« [...] 4. Sans préjudice du paragraphe 7, la procédure d'octroi de permis visée au paragraphe 1 n'excède pas deux ans pour les centrales électriques, y compris l'ensemble des procédures pertinentes des autorités compétentes. Dans des circonstances extraordinaires dûment justifiées, ce délai de deux ans peut être prolongé au maximum d'un an.



5. Sans préjudice du paragraphe 7, la procédure d'octroi de permis n'excède pas un an pour les installations d'une capacité électrique inférieure à 150 kW. Dans des circonstances extraordinaires dûment justifiées, ce délai d'un an peut être prolongé au maximum d'un an. Les États membres veillent à ce que les demandeurs aient un accès facilité à des procédures simples de résolution des litiges concernant la procédure d'octroi de permis et la délivrance d'autorisations de construction et d'exploitation d'installations d'énergie renouvelable, y compris, le cas échéant, à des mécanismes alternatifs de règlement des litiges.

6. Les États membres facilitent le rééquipement des installations existantes utilisant des sources d'énergie renouvelables en garantissant une procédure d'octroi de permis simplifiée et rapide. La durée de cette procédure n'excède pas un an. Dans des circonstances extraordinaires dûment justifiées, telles que pour des raisons de sécurité impérieuses, lorsque le projet de rééquipement a une forte incidence sur le réseau ou la capacité, la taille ou la performance initiale de l'installation, ce délai d'un an peut être prolongé d'un an au maximum.

7. Les délais définis au présent article s'appliquent sans préjudice des obligations découlant du droit de l'Union applicable dans le domaine de l'environnement, des recours juridictionnels et autres procédures devant une juridiction, et des mécanismes alternatifs de règlement des litiges, y compris des procédures de plaintes et des recours non judiciaires, et ils peuvent être prolongés de la durée correspondant à ces procédures.

8. Les États membres peuvent mettre en place une procédure de notification simple pour le raccordement au réseau pour les projets de rééquipement visés à l'article 17, paragraphe 1. Lorsque les États membres agissent dans ce sens, le rééquipement est autorisé après notification à l'autorité compétente, lorsqu'aucune incidence négative importante n'est attendue sur le plan social ou environnemental. Ladite autorité décide dans un délai de six mois à compter de la réception d'une notification si celle-ci est suffisante.

Si l'autorité compétente décide qu'une notification est suffisante, elle octroie automatiquement le permis. Si ladite autorité décide que la notification n'est pas suffisante, il est nécessaire de demander un nouveau permis et les délais visés au paragraphe 6 s'appliquent ».

Afin de répondre aux exigences de l'article 16, §§ 5 et 6 de la Directive, des dispenses procédurales sont prévues afin d'alléger la procédure de délivrance de l'éventuel permis d'urbanisme requis.

La nouvelle dispense de permis d'urbanisme relative aux pompes à chaleur s'inspire de ce qui est fait en Région wallonne à cet égard.

Pour information du Gouvernement de la Région Bruxelles-Capitale :
Le Ministre-Président,
R. VERVOORT